華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二二八二二號 每份零售港幣二毫

今日出紙七張

發行及承印 華僑日報有限公司 總司理岑維休

電話：本報總機 三八〇六六 中區分處 式一八六四

今日出紙七大張 零售式毫

檢討汽車渡海收費認為不宜變更 第二張第一頁

甘迺迪總統明確宣稱
美國如減少軍援 共黨即佔東南亞

（合衆國際社美國華盛頓六日電）美總統今日拒絕裁減予東南亞國家美經軍援助。甘迺迪告記者招待會稱：如減少此種援助，東南亞將轉入共黨之手。記者詢總統是否同意參院領袖曼斯菲爾所主持的參院調查委會的報告：建議「一按序裁減給予東南亞的援助」。總統答謂：不明白如何可行「減援」，除非吾人願意退出東南亞，并將之移交共黨，否則吾人何能大舉裁減南越、高棉及泰國的美經援計劃及軍援計劃。

（美聯社美國華盛頓六日電）甘迺迪今稱：美對歐洲政策由於軍事上威脅減緩，而是若干困難，可是當前現局，并未有如一九六一年美蘇因柏林問題而有掀起衝突之虞所表現之危險性。他認為北約多邊核子軍，可能尚待數月之後，始能有所定奪，如果歐洲另有建議，他自然願聞其他的建議。

（路透社美國華盛頓六日電）美總統今稱：他本人相信，他向國會提出的預算案，甚是穩健，惟反對現由反對派所提出的各項削減，特別是在國家安全方面的。

（合衆國際社美國華盛頓六日電）美總統謂：彼相信國會，行將通過一項減稅案，包括增加收入改革事項者。

（法新社美國華盛頓六日電）美總統頃在記者會席上，承認一九六一年攻古巴不果之役，其時喪生之四名美國人，係由美中央情報局所僱用者。他又說：他希望拉丁美洲各國，行將採取各項措置，以孤立古巴，向美洲進行傾覆。詢以是否可能，使古巴無法取得其亟需的石油，同時遏止古巴，他說：這就要實行封鎖，而此舉本身，即蒙戰爭行動，可是他不以爲在加勒比海之發生似此行動，對美國有利者。

美國堅持獲得禁試視察保證
切實偵知蘇秘密試爆核子實況
美總統指出與蘇談判途程仍遠

（美聯社英國倫敦六日電）外交人士週三稱：蘇聯對禁試的強硬論調可能表示其願作整套交易，即擬將禁試與蘇聯柏林等問題相提并論。據倫敦外交人士說：英國準備考慮似此建議。關於柏林問題，美蘇代表刻仍在華府進行談判中。英國人士則謂：吾人相信禁試與裁軍，可在日內瓦求解決，惟吾人願考慮俄人擬作廣泛商談。

（美聯社美國華盛頓六日電）甘迺迪總統頃招待報界談稱：美國仍將堅持，禁試條約須獲有視察保證，切實偵知蘇聯如進行任何系列的秘密武器之試爆。甘氏續稱：對於蘇聯部隊自古巴撤離的速度，他并不滿意。美總統表示：與俄人談判，其途程仍甚遙遠。這不祗是就地視察的次數問題，且此事涉到視察的安排，是以保證充份的安全保證事項，他支持美裁軍署副首長菲撒的表示，謂美國對於偵察地下試爆，在技術上獲有重大的進展。

（合衆國際社瑞士日內瓦六日電）美向蘇聯呼喚，停止計較就地視察次數，而鄭重討論禁止核子試驗條約。美代表史提爾稱：蘇聯應同意先討論如何就地查察禁試情形，而非爭論應視察次數。彼稱：就地視察程序及就地視察次數應平衡討論。

華府特使馬燦訪英
與英討論西歐建核子軍計劃

（法新社英國倫敦六日電）白宮專使馬燦將于三月十二訪英，彼奉令與北大西洋公約組織國，交換關於多邊北約核子軍之意見。

（路透社西德波昂六日電）甘迺迪總統專使馬燦本日開始與西德政府代表舉行三天會議，討論多國北大西洋公約組織核子軍問題，彼首晤適自華府歸來之哈塞爾，並定星期五拜會阿丹諾總理。西德原則上，熱烈歡迎成立多邊核子軍，擬乘馬燦訪波昂之便，請其澄清美國對此計劃若干方面意見，包括司令部之組織，經費及西德應負之費用。北約最高統帥李尼茲本日官式訪問西德。此爲彼拜訪阿丹諾總理之初次，參與會議者，復有西德國防部長哈塞爾，西德駐北約代表格雷威及西德陸軍總監科爾治，政府發言人稱：李尼茲事前未有計劃在此會晤馬燦。

立委要求從速修改中美條約

（法新社合衆台北六日電）中國立法院委員多人，昨天要求美國，繼續經濟援助，以支持中國反共的戰時經濟。他們促請美國修改中美共同防衛條約。美援院會已表示將注意。對一九六二年經援九千三百萬美元的差額，是由美援補塡的。各立委認爲，美援不應在三年內結束，有如美當局所宣佈者。他們又要求美國，一旦反攻大陸時，勿予阻攔。

（美聯社瑞士日內瓦六日電）蘇聯星期三指責：美國防部及原子能委員會故意阻擾核子協定，因美欲繼續改進美國核子武器。蘇代表查拉普金稱：除非西方首次接受蘇聯每年三次視察辦法，否則不同意史提爾所提討論視察程序問題。

（合衆國際社美國紐約六日電）聯合國秘書長宇丹星期二夜呼籲，在裁軍會議中停止「算術遊戲」，而同意禁止核子試驗。宇丹告紐約經濟團結謂：十七國裁軍會議未見大大進展，致使人稍抱樂觀。彼就陷於崩潰邊緣之日內瓦談判謂：雙方對國際視察原則，雖有讓步，但討論集中於次數問題。雙方苟具誠意，互相讓步，則此「數學遊戲」不難達成協議。

葛羅米柯表示
蘇聯將採取行動應付西方核子軍

（法新社奧斯陸五日電）蘇聯外長葛羅米柯本日在此間（挪威首都）訪問時，招待記者說：現有的核子禁試談判展望暗淡。蘇聯已同意作讓步：每年實地視察三次，並在蘇境設三個測震儀。但美國對蘇方這種慷慨的建議，未作令人滿意的反應，且提出一串令人不能接受的建議。「如果美國及其盟國打算維持這種政策，我必須指出：談判展望暗淡。」他並謂本年以來，美國進行地下核子試驗，表明蔑視聯合國大會，因爲聯合國大會已要求本年一月一日起終止核子試驗。

……會中譴責西方設北大西洋公約組織多邊核子武力計劃，並警告說：如果該計劃實現則蘇聯將不得不考慮增進蘇聯及其盟國安全的步驟。他說到柏林問題，謂如果西方接受蘇聯關于西柏林西方軍隊法理地位的建議，則柏林問題很有妥協可能。

裕華大廈

官塘最旺地點・三〇九地段

南面官塘道・後面裕民坊

對正大會堂，地下二樓為商店

三樓以上高尚住宅，交通便利

分層租售・分期付款

每層由萬餘元起

九五折優待一月

大生銀行有限公司地產部
香港文咸西街五十號

土瓜灣落山道對正海心廟

打樁完成

僑裕大樓

年期一〇六年 濱海向南 風景絕佳 清靜雅潔 萬餘元起

特價九折

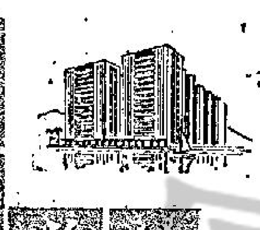
昌興置業有限公司 陸佑行四〇弍及四〇六室 電話：22043・32570

僑豐建業有限公司 華人行三〇一室 電話：26051・21196

南海公司 香港文咸西街卅六號二樓 電話：435986・441310

地盤辦事處 電話：825730

花園洋樓



銅鑼灣加寧街（大丸百貨公司隣）

維德大廈
新唐大廈
嘉寶大廈

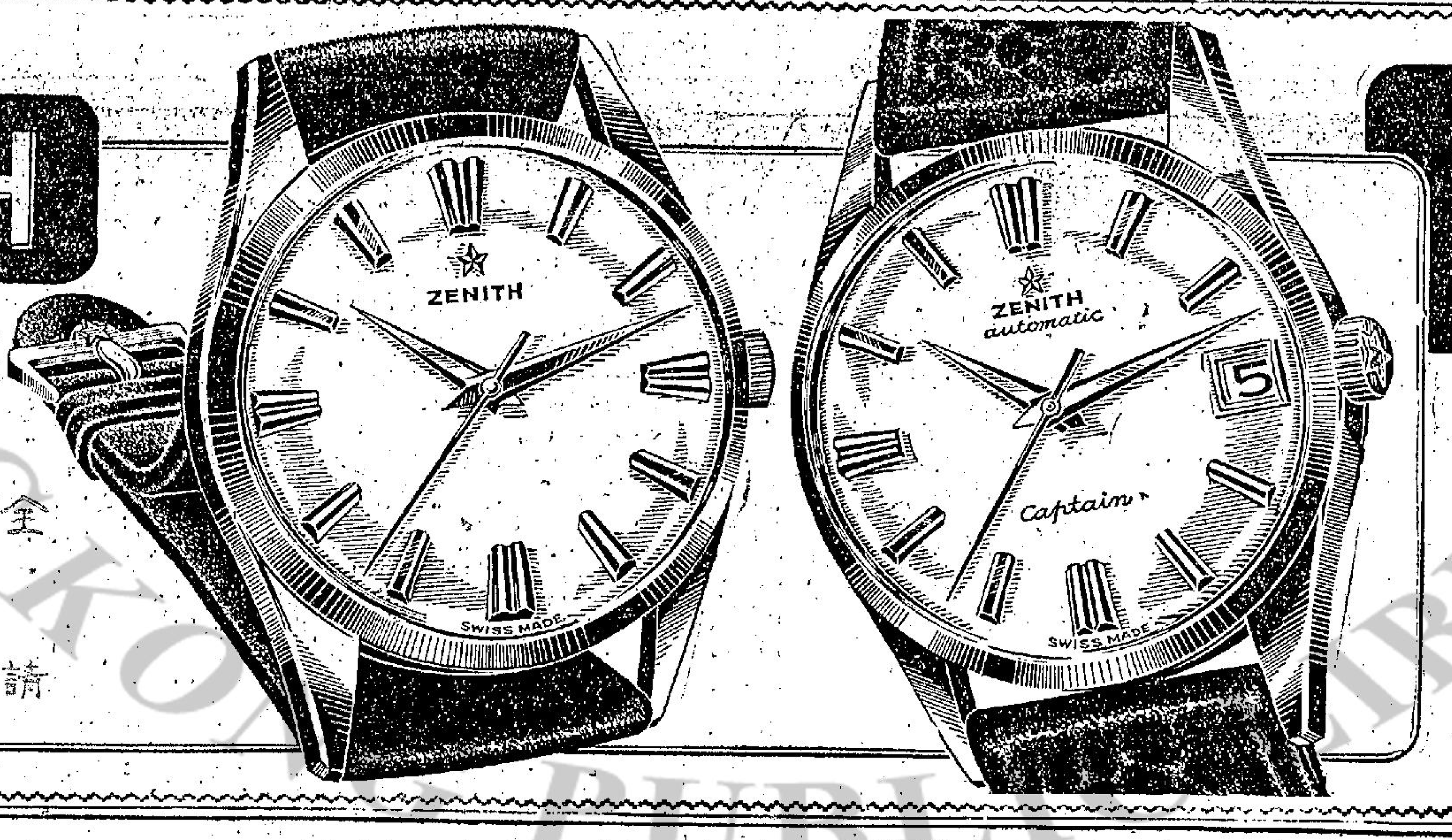
面天台樓頂至
・詳章備索・

錦興 香港永吉街九號二樓 電話：448642 448852
地盤電話：765771 765772（日夜假期均可接洽）

ZENITH 仙力

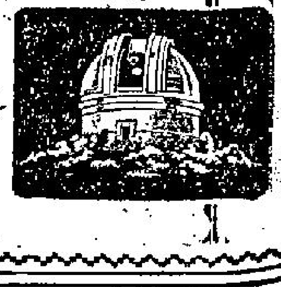
最新運到 名貴款式
樣別不同 值得配戴
全鋼・游水・自動・日曆
式式俱全 個個實用

請駕臨各大表行參觀選購



瑞士仙力表廠特殊貢獻
天文台採用之世界名表

機件精巧準確堅固
表款新穎令君滿意



餘額無多 欲購從速

官塘越華路地段219

豐景樓

柚木地板 名貴壁柜 弍萬餘元
顏色潔具 入牆灯掣 可分四年

泰盛置業有限公司 彌敦道546號四樓 電話：844740 842323

買樓佳音！特價八折十五天。

有利大樓 官塘宜安街一八一地段

有利大樓 現貨平賣 萬餘元起 價廉物美

樓上住宅 正面向南 居住舒適 交通便利

樓下商店 隣近市場 地點旺盛 遠景錦綉

兩梯兩伙 標準唐樓 建至頂樓 快將入伙 分層出售 分期付款 欲購從速 勿失機會

地盤辦事處：官塘宜安街・基利公司・電話：822590

洽購處：

基利公司 香港恒生銀行大廈1804室 電話：28641・30972・30978

立信置業有限公司 香港德付道中七十六號地下 電話：448351・448352・448354

協成行 香港於仁大廈八〇六室 電話：25023・36741

六國財長月底會商 協調財政制度

英國無意加强聯邦特惠稅制 深懼引起關稅協定國家不滿

（法新社西德波昂六日電）據悉：共同市場國家財政部長定於三月二十五及二十六日在巴黎舉行會議，討論調和六國之財政制度。此一會議前因共同市場談判破裂及延期。

（法新社倫敦五日電）英國政府隨加入歐洲共同市場談判失敗後，并不贊成加强帝國的特惠制度，以促進英國和聯邦國家之間的貿易。這是英國貿易大臣希思今天在上議院答覆波法爵士的提議時所發表的聲明。波法爵士主張加强英帝國特惠稅制度。希思爵士說，在聯邦國家大部分貨物均可免稅輸入英國之際，强化英帝國特惠稅制度，將爲對其他國家貨物輸入英國，提高關稅，英國若採取這種步驟，所得到的反響，將是很大的。他說，英政府認爲要增加英聯邦之間貿易，方法很多，不必違反「關稅和貿易統一協定」的規章。在五月召開的英聯邦部長級會議，將有機會討論這個問題。他認爲其他聯邦國家也不會贊成擴大特惠稅制度。

英等待西歐六國 採取有力行動 助英加入市場

（美聯社英國倫敦六日電）英國貿易大臣本日稱：英國現正等待共同市場首先採取行動，提出英國如何參加共同市場之建議。渠在記者招待會中稱：「任何新建議必須由六國全體提出，且必須爲不需長時間談判即可獲得同意之建議。關於提出臨時辦法，以便英國得以與共同市場作某種聯繫之意見，退稱：此種應由六國自行擬訂之事，英國現無此一方面之意見。」渠在兩日非正式友好會談後舉行記者招待會。

法五十萬工人 支持礦工行動

學生示威法國罷工潮擴大

（美聯社法國巴黎六日電）法政府本日稱：在煤礦工人繼續罷工之時，政府將不討論礦工之要求。法總理龐比杜在接見法政黨及議員代表時，表明政府此種光復之後談判之立場。工人方面現在仍無鬆化之跡象。

（合衆國際社巴黎五日電）據估計法國有五十萬工人，今日舉行一週串的罷工，以支持三十萬煤礦工人，不顧政府的命令：「如不開工即要坐牢」。礦工於去星期五日作四十八小時的罷工抗議，以支持他們的要求加薪，因生活水準已提高。戴高樂政府命令他們立刻復工，違則將被「徵發」，其情形等如武裝部隊的入伍，可能面臨嚴厲的懲罰，包括坐牢，喪失職位及退休的權利。

礦工仍拒絕，繼續罷工。雖有少數遵命返工，例如法國中部市關西及歐樂格尼的一萬三千工人，但他們採取「怠工」的態度，邊邊地工作。其餘的法國工人，例如會員衆多的共產黨，社會主義及天主教工會，今日發動一週串的十五分鐘罷工，表示支持礦工。全國的郵務員，電訊司機生，電力廠員工，鐵路工人，巴黎地底火車及其他工人，俱中止工作。巴黎地底火車今晨停頓十五分鐘。但一週串大規模的停工，由下午三時開始。巴黎有一部份電力停頓，以致法國電台的新聞廣播，亦不能依照平日的時間播出。有幾個地區，寫字樓及工廠沒有電力電燈，以致被迫停工，或燃燭工作。政府鑑於嚴厲命令有此不良的反應，相信正設法和礦工妥協。

罷工開始於法國東部煤礦富饒的羅蘭區，工人要求加薪百分之十一，平均月薪超過美金一百四十二元。政府命令他們立刻返工，否則嚴厲懲辦。

（法新社巴黎五日電）今晚，巴黎市有學生三千人，在街頭舉行示威以支持罷工參日之法煤礦工人的抗命態度。因政府日前對該工人等實施徵召令禁止罷工故。

學生的手持標語，標語上指明工人是有罷工權的。繼由學生會各代表對衆演說，譴責法政府說：「政府現應從速反動和專橫了。」

再後，示威者列隊開步，向勞工部前進，但警察出而截住去路，演過的請願書，一致呆嘆。但大隊，小衝突多起於倉卒發生。結果，最少有學生一人被警棒毆傷頭部，血流滿下。

英內閣月內改組 掌璽大臣希斯 可能出任外相

（合衆國際社英國倫敦六日電）每日郵報本日稱：麥美倫擬於下月大事改組內閣，繼而許予佔羅保守黨政府，甚至使英首相放棄其自己前途，此舉來自消息來源。該報謂：麥美倫心中之改組有二：其一涉及掌璽大臣希斯，另一涉及下院領袖麥里奧，但未進一步說明。每日素描報星期二消息之事，麥美倫準備提名希斯爲外相，以繼荷姆伯爵，此爲數週內閣改組大抵在四月三日提出預算書之後。預算提出後，保守地位有無改善，麥美倫甚至準備放棄自己前途。

社論 高棉面臨政治危機

英美通訊社四日從金邊發出的消息說，高棉經過上週週末的政潮後，今天已陷於無政府狀態，但是，施亞努親王對於局勢，仍能確實控制。

並說，施亞努於接受內閣全體部長的辭職後，他自己也曾要求引退；但是其後，他又接受勸諫，繼續充任元首。又說，施亞努曾先後請七個人組閣，這七個人都拒絕或婉却了。

高棉又稱柬埔寨，以金邊爲首都。它與越南、寮國等，原來同爲法國的屬地。到了世界第二次大戰之後，獲得獨立。

這個小王國面積十八萬平方公里，位於大湖流域與湄公河交匯之處，北面毗連泰國，東南與越南爲鄰，西南瀕臨暹羅灣。人口只有四百多萬。物產有米、棉花、橡膠、牲畜及魚等。資源並不豐富，文化經濟均欠發達。自從脫離法國而獨立以來，建設進步尙少。

外交方面採取中立政策，一方面接受中共的支持，包括建贈工廠與供給技術人員；一方面又接受美國的援助，經濟的軍事的都有，但可說是左右逢源的。[illegible]

爲了邊境柏威夏山的古廟問題，與泰國斷絕了邦交，還向海牙國際法庭打官司，結果雖然勝訴了，實際上卻得不到多大好處，反而要使用大筆經費，擴充軍隊，加強邊境防務。

內閣總理根杜本月三日辭職之後，施亞努立即派遣軍隊守衛國家機構及各重要建築物。而早在本月二日，施亞努曾在皇宮召集的一次重要官員會議上指摘說：「我們的共黨份子」破壞政府的政策，同時責備學生不應罷課，致使根杜總理辭職。情勢的緊張與複雜，於此可以想見。

根杜爲何要辭職呢？據高棉政府宣佈，根杜辭職，是爲了「要使財政、經濟與政治問題容易解決。」

財政是與經濟分不開的，經濟既不發達，財政自必困難，同時也影響到政治。這是很普通的道理。

應該特別注意的是：施亞努表示他將實行舉行大選，但是他自己所領導的政黨不參加競選。屆時選出的議員，將於一次投票中，決定高棉是否將繼續保持君主制度，抑或是改爲共和國。

高棉政治今後的發展，如果眞如施亞努所說的那樣，施亞努簡直可說是非常難得的君主，因爲，他不僅有中國古賢讓之風，並且符合國家大政爲諸民意的[illegible]

古巴缺鞋 亦缺糧食

（合衆國際社邁阿米五日電）有九十八名逃出卡斯特羅政權的新流亡份子，其中一個今日說：古巴欠缺鞋子的嚴重性，成爲「你的鞋仰或你的性命」。這消息是四十九歲安芬時，於今日下午抵步，他最近由夏灣拿逃亡。這是近幾個月來第八批的逃亡者。安芬特說：幾日前，一批武裝部隊，在東方省加倫卡兜截一架巴士，截搭客卅七人。他們脫去各人的鞋子，即走，其他一概不理。這類的事情，幾於每天都有發生。在古巴你想出一百美元代價買一對鞋亦不可得。他並說糧食同樣缺乏，雖然採配給制度。

阿丹諾決退休 艾哈特可能任西德總理

（合衆國際社西德波昂五日電）西德總理阿丹諾，今日在他的基督教民主黨的一項秘密預選會中，重新保證於本年秋季退休。副總理兼經濟部長艾哈特，曾與阿丹諾有宿怨的，當被詢及他是否仍確實是將會繼阿丹諾的職位時，他說：「我對此沒有懷疑。」該黨的主席拉斯拿對記者們說：「阿丹諾完全遵守他的退休聲明，沒有可疑的他將於秋季退休。」拉斯拿說，該預選會要求「在最短期內」選出一人繼承阿丹諾。他說這項要求全體一致通過，阿丹諾及艾哈特都投票贊成。

對自由有貢獻 中國人民幸運

土外長讚揚蔣總統

（中央社波昂六日專電）波昂大學農業政策及農業市場研究所主任賴浩恩教授，應中國政府之邀，于五日搭機離此前往台北，作爲期四週的訪問。這位剛結束其爲波昂大學校長一年的任期的六十三歲的德國教授，將擔任重要的任務。他曾擔任聯邦農林部的首席科學顧問，在二次大戰之後，德國農業復員及發展方面，他知道台灣人口的迅速增多，已對其經濟資源加上巨大的負擔，他希望在對問題作就地的研究之後，能向中國政府提出若干解決問題的建議。在他前往台灣途中，賴浩恩教授將在香港作短時停留，考察香港中國難民就業的情形。

（中央社安卡拉五日專電）土耳其外交部長艾爾金，是夜在中國大使館歡宴會中，對蔣總統的領導才能，大加讚揚。這位土耳其外交部長說：有中國蔣總統這樣偉大的領袖，領導其政府和人民，是幸運的，蔣總統對整個自由世界，有極大的貢獻。他又說：「中土的友誼毫無疑問的將會日益加強。」外交部長艾爾金是宴會的主客，應邀赴會者，并有土耳其新任駐華大使麥伊士夫婦，商工部長孝恩里斯，內政部長貝克達，議會商業委員會主席阿利夫，以及智利西班牙和德國的大使。邵大使演說時，對土耳其外[illegible]

皮杜爾在倫敦圖片 報章大事刊登 內政大臣無言

（路透社倫敦六日電）銷數龐大的每日快報，因刊登皮杜爾一月十七日在倫敦中心的圖片，引起讀者興趣，今天加刊二張同日拍攝的圖片。這圖片之上以大字標題：「快報圖片當然不是偽做，陸續還有幾幀」。內政部大臣布祿克今日在下議院說：快報發表一月的皮杜爾圖片「可能和任何人的圖片一般容易」。

今日快報以五格高的地位，刊登皮杜爾在市中心區壁吉狄利的圖片，標題「在光天化日之下，沒有偽裝」，另一幅是皮杜爾飲啤酒，第三幅是皮杜爾的士的背影。快報提出質問：布祿克尚有懷疑嗎？每日郵報說：共同市場談判的首席代表希斯，會要求英國廣播公司勿將他的廣播談話，在星期一晚的節目出現，因他聆悉皮杜爾節目亦於是晚廣播。節目主持人同意展期。公司董事長格連，很想將兩個人的節目都取銷，但爲主持人反對。

（法新社倫敦五日電）據消息靈通人士今日說：曾一度是法總理，現在被法警察通緝，指爲非法顛覆團體領袖的皮杜爾，於一月份來倫敦，錄音他的談話，於昨晚在英國電視出現。同一消息說：皮杜爾使用假名字，勾留倫敦三天或四天，在一月十五至廿二的一週內，有位不知名的第三者，與英國廣播公司接觸，并建議他廣播」。這個神秘「第三者」，部署一切晤談程序，包括皮杜爾的酬金二百鎊接濟在西倫敦該公司的電台播音。才過了幾天，在皮杜爾離開之後，公司當局正式通知英政府，經已錄音皮杜爾的談話。

警察和移民局人員，偵查皮杜爾的非法入境，但沒有效果。內政部大臣布祿克，今日在下議院答辯中宣稱：他不能證明皮杜爾確會到過英國。據權威人士指出：英國廣播公司直至昨日眞正廣播之前幾小時，始通知政府，政府無權更改節目，該公司雖由財部管制，但完全是獨立組織的行動。

（法新社英國倫敦六日電）英國廣播公司發言人五日晚堅稱：四日夜法前總理皮杜爾電視訪問，該台事前絕未徵求政府意見。該發言人被邀請對論傳英國共同市場首席代表希斯要求英廣播公司停止該項廣播一事，予以證實或否認。通常支持政府的保守黨報紙「每日郵報」，上星期三報道，希斯本人會干涉此事。該郵報說：希氏曾告知廣播公司，如當皮杜爾訪問搬上電視，就會破壞與法方達成協議的任何殘存的機會。

赫魯曉夫女婿說 美國原是一個 充滿虛榮國家

（路透社義大利羅馬六日電）蘇聯總理赫魯曉夫女婿，消息報編輯阿朱別依本日稱：美國是充滿虛榮之國家。渠係在外國記者之午餐招待會中答覆問題。渠稱：渠可能於不久訪問伊朗。亞氏係在答覆詢問時提出謁見教皇，並稱：渠計劃於不久到美國之虛榮，渠稱：「你們爲一充滿虛榮之國家，你們以爲可以爲所欲爲，但明日將有猛然覺醒及巨大驚異。」

（美聯社南斯拉夫貝爾格來德六日電）阿爾巴尼亞舉行史達林逝世週年紀念會中，讚揚史達林之領導，并攻擊蘇聯總理赫魯曉夫。據泰拉納廣播：全國昨日舉行紀念儀式，強調史達林政策。泰拉納博物館展覽史達林遺墨。煤油城，史達林及其他大城市均舉行紀念會，表揚史達林之勛勞。

英廣播公司歡迎法總統 出現英國電視 與皮杜爾論戰

（法新社德國慕尼黑六日電）西德報章今日消息：前法總理皮杜爾在西德，寄生附近之巴伐利亞鄉村。並同秘密軍領袖蘇斯鄉在慕尼黑舉行會議。

（路透社英國倫敦六日電）據悉：麥美倫首相將在下議院被質問關於英國廣播公司播放皮杜爾談話之背景。工黨影子內閣本晚舉行會議，料將討論此問題。其間，英國廣播公司發言人本日稱：戴高樂總統有欲循同一途徑，答覆皮杜爾之指責，亦所歡迎。英國多家報章，今日指責英政府，未能查知皮杜爾非法訪英，而任其在秘密情況之下在英國廣播公司發表談話。

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

汽車渡海收費不宜變更 公共交通委會認爲：汽車渡海收費辦法，不宜變更。（第二張第一頁）

鑽石山木屋石屋燬六間 昨日下午五時許鑽石山木屋失火，焚燬木屋石屋共六間，八十餘人無家可歸。（第二張第三頁）

報人團結撲滅社會罪惡 昨日香港報業公會九屆會員大會，主席李維休呼籲：報人要團結力量，共同撲滅社會罪惡，使香港成爲最佳的居住地方。（第二張第一頁）

尖沙咀三處今停車收費 尖沙咀的郵政局停車場，疏利士巴利道停車場，疏利士巴利道三處，已設有一百九十一個各種收費錶，今日啓用。（第二張第一頁）

足總今商智西兩隊訪港 足總今日開會，討論智利大學隊來訪事，因智利隊已決定可來，惟日期與包服要延期及增加，故足總開會討論之，以作決定。又西班牙巴斯隆拿隊亦有意來，將一併研究之。（第四張第二頁）

體育節乒乓賽今在伊館 體育節月內運動今晚在伊館舉行[illegible]抗，爭奪錦標，定多精采，獎品由鐘榮光頒獎。（第四張第二頁）

足總青年今日大集訓 足總青年軍爲準備參加四月之亞洲杯足球賽，今天起大規模集訓，今屆球員漸熟，爭杯前途較有希望。（第四張第二頁）

本港拆鐵業又掀起工潮 本港拆鐵業掀起工潮，部份工友不滿判工九折支薪，或怠做下欄，自動停工，工會聯合總會今派代表前往慰問。（第五張第四頁）

英商來港辦貨顯著增旺 幾週來英商不斷來港辦貨，總訂製玩具，落單亦明顯增旺，有些原供西歐貿易近來頗有轉來本港勢。（第五張第一頁）

二季入口米額增百分十 港府增第二季入口米額，照舊數增加百分十，總入口額爲九萬六千八百噸，比第一季增四千四百噸，因港人口增加，增額適當。依時來貨與售貨規定有無困難，應予檢討。新入口額即日准辦進口。（第五張第一頁）

朱冠球何杏桃仍無踪跡 警方頒欲訪尋之青年男女朱冠球、何杏桃，直至昨日，仍無消息，警方相信兩人仍然在港，并未他去。又何杏桃曾下海伴舞，其藝名爲金少華、金菊玲。（第二張第一頁）

赴英留學數字年有增加 一九五九年爲三二六人，六二年爲四七九人。在本港舉行之各項海外考試，參加人數亦增加。（第四張第三頁）

港督轉贈大會堂兩名書 港督將名貴書籍兩本，轉贈大會堂圖書館：（一）爲美國之穆大利電册，（二）爲「香港及中國與日本通商口岸之郵及郵史」，爲常北上校所贈。兩氏均爲訪港之貴賓。（第六張第二頁）

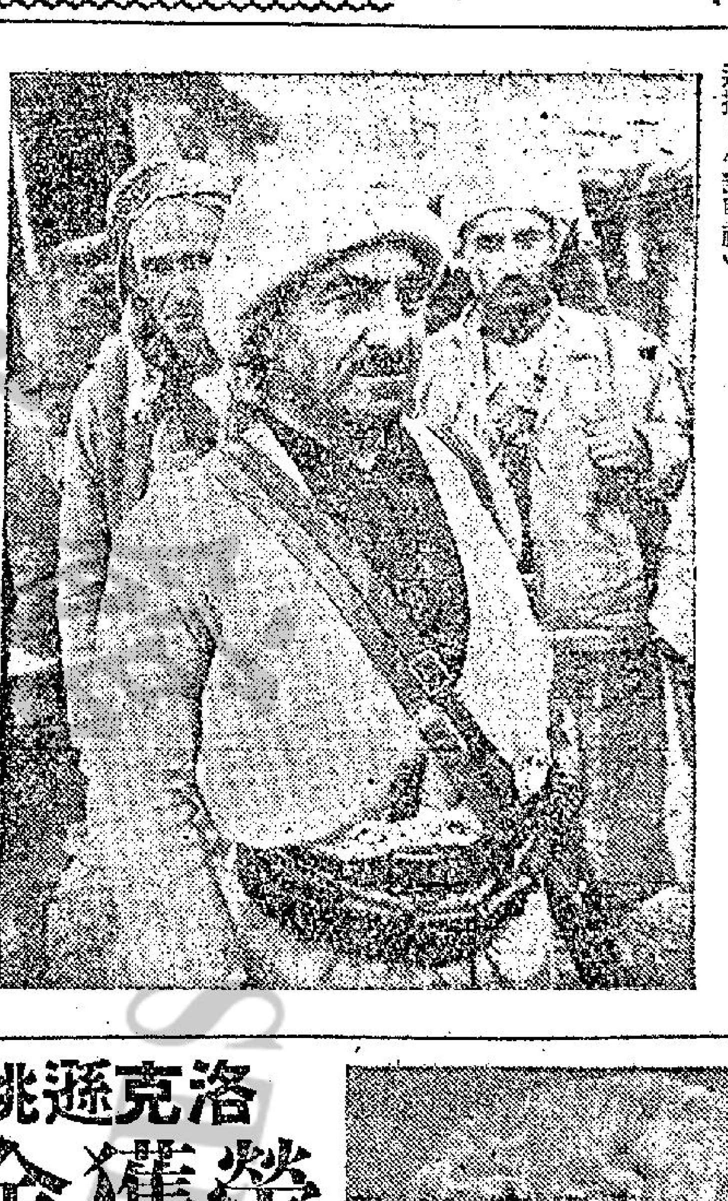
美國之音播小姊弟演奏 美國之音藝諾節目部，今晚六時三刻起播送中國兒童音樂家，十一歲姊姊馬友蘭，及其七歲弟弟馬友友之演奏，爲家訪問記，則於十四日同上時間播出。港聽戶可依時收聽。（第六張第三頁）

佛教團體連日發起求雨 天久不雨，影響甚大。本港佛教團體，連日發起求雨；並大舉放生，及皆遍吃素，以禪代禁居。各方紛起響應，籲得甘霖消除旱象。（第六張第二頁）

美不能減少援助東南亞 美總統甘迺迪在記者招待會說，美國決不能減少對東南亞軍事經濟援助，否則東南亞將出現真空。（第一張第[illegible]

伊拉克叛黨領袖

圖爲伊拉克叛黨領袖，喀得斯坦族是巴爾山尼，最近（二月廿八日）在伊拉克東北喀得山區外，與新政權之革命黨相持十八個月，要求准許喀得斯坦族獨立自治。他原曾逃亡至俄國，在蘇俄內升至師長地位。現統有喀得斯坦族二百餘萬人。其隨身軍器，有長短槍械，及手彈甚多。居無一定住所，以防官軍追捕。（美聯社）



秘魯雪崩 死十六人

（法新社秘魯利馬五日電）此間消息靈通人士今日稱：過去四十八小時間秘魯皮雷瓜及頭棲巴馬地區雪崩，死十六人。

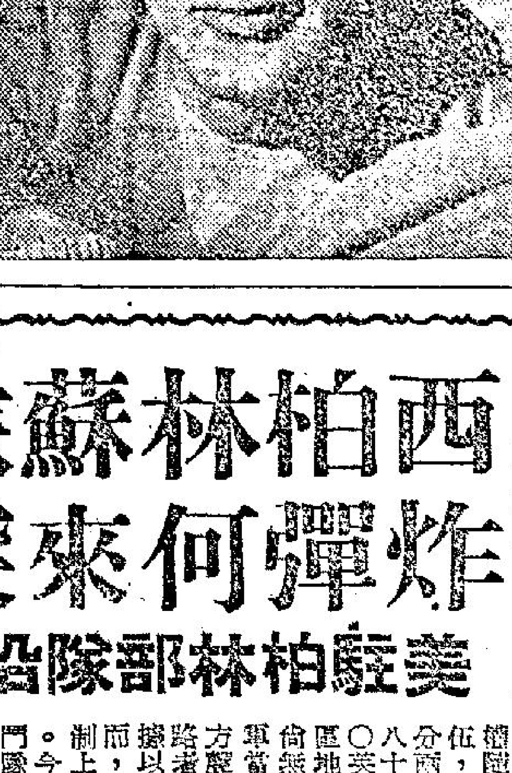
洛克遜桃麗絲黛 榮獲金球獎

爲世界最受歡迎明星

阿剌伯的羅倫斯，爲世界最佳影片 格力哥利柏獲選世界最佳男明星

桃麗絲黛

（路透社美國荷李活六日電）影星洛克遜及桃麗絲黛獲荷李活外國記者協會第二十屆世界最受歡迎明星金球獎。「阿剌伯之羅倫斯」被選爲最佳片，「意大利式離婚」獲最佳外國片金球獎，「星期與雞比利」（義、以合製）獲銀球獎。其他獲獎名單如下：最佳女明星：演「愛奇風流」之歌拉婷披芝。最佳男明星：「殺鳥記」之格力哥利柏。最佳製片：「樂師」。最佳女配角：演「滿洲佳選人」之安芝娜蘭斯柏利。最佳男配角：「阿剌伯之羅倫斯」之奧馬沙里夫。最佳導演：「阿剌伯之羅倫斯」之大衛蓮。最佳彩色攝影：「阿剌伯之羅倫斯」。最佳黑白攝影：「碧血情天」。錄音最大貢獻：納京高。音樂及喜劇片最佳女明星：「玫瑰舞后」之露莎蓮娜素。音樂及喜劇片最佳男明星：「義大利式離婚」之馬斯洛杜利亞。[illegible]



洛克遜

（中央社倫敦五日專電）中華民國復興劇校的男女少年演員們，昨天在此間柯朗戲院演出「貂蟬」，得熱烈讚美。此間各報今天刊出評論讚揚中國國劇藝術。

這場精彩演出，英國朝野名流，都曾欣賞。復興劇校的學生是巴拿馬來到此間後第一次演出，是在中國駐哥倫比亞大使館的安排下，演出。他們將于九日飛往厄瓜多爾京城基多。

中共謾罵莫斯科 美報著文評論 將成爆炸事件

莊遜預料中蘇關係繼續惡化

（中央社華盛頓五日電）美國報紙的若干片段，認爲最近北平發表攻擊莫斯科赫魯曉夫的社論，其「傲慢」和「毀罵」的程度，使他們相信莫斯科和北平的爭論，可能成爲「眞正的爆炸事件」。「華盛頓明星報」一篇以「北平的侮辱」爲題的社論說：中共觀念上的遙遠砲火，繼續以「驚人的惡罵」方式實行。這是指中共「紅旗」所發表的論文而說的。「華盛頓明星報」的社論說：「我們雖有理由對於赫魯曉夫與毛澤東間驚人分裂的可能性，保持謹慎的看法，但是「紅旗」所說的話，似乎蓄意地不留餘地的，因此，中共與蘇俄的爭執，可能成爲一項眞正的爆炸事件，而那項事件可能對于國際共產主義的性質，以及自由世界應付的能力，具有深切的影響。」

「華盛頓郵報」在它的星期評論中說：中共再度要求蘇俄屈服（指北平人民日報發表的長篇論文），使雙方觀念上的爭執，加深的摩擦，很像「火上澆油」。如果因此引起俄國對毛澤東的猛烈還擊，是並非意外的。「華盛頓郵報」說：目前迫切的問題，乃是此項一連串的互相攻擊，是否阻礙了它們之爭端，乃被利用來表示其分歧而已。

（美聯社美國華盛頓五日電）美國國務院一最高級官員，在星期二預言，中共與蘇聯之分裂，將繼續惡化，兩國都在爭取自己的利益。[illegible]生存以解決它們間緊張的努力。[illegible]莫斯科與北平之歧見[illegible]

日本欺人實在太甚 台立委抨擊

（泛亞社台北六日電）立委唐嗣堯昨在立院大會稱，日本於戰後對任何國家均須賠償其挑動戰禍後所造成之損失，獨中國對之寬大，使其無須賠款，基於此種原因，日本今日應援出一億美金，以促進中日文化關係。

西柏林蘇聯旅運社 炸彈何來突爆炸

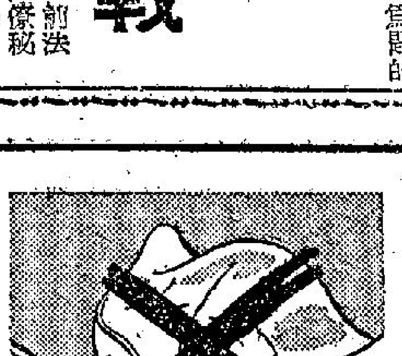
美駐柏林部隊沿公路推進

（合衆社柏林五日電）美方駐柏林部隊今再次顯示西方各國的意旨，有權隨時在西德行動計，今天派出該部裝備的隊伍，沿西德超級公路前進，共三三二人，計分兩隊，携有一八扯白砲多尊，分乘大卡車八十七輛及拖拉車等上，離西德沿長達一一〇英里之東德境的汽車公路，而達西德副餘區地。一軍事發言人說：「此次車行所過，倘無留難或任何來自蘇方之麻煩發生。惟蘇軍當局，經於事前預先通知蘇方」。前此蘇方聲稱，凡盟國軍車隊任之須運用自由車公路者，必須事前告知蘇方。但盟方則謂，根據以往協定運轉軍隊，不須通知蘇方的。然而，每當有較大隊車行時，爲加速及方便管制上之手續計，盟方遂常是預前告知蘇方的。今日運行各官兵屬駐西柏林之第二、三戰門隊，號第六步兵團。

（美聯社柏林五日電）週二日在西柏林之蘇旅運社辦事處，忽告爆炸。查該社位于阿利弗廣場，後者距西柏林的最繁盛而大樹林立之丘當斯丹大道，僅間一幢。炸聲起時，在上午十一時十五分（格林威治時間二十二點十五分）毀毀處窗櫥及傢具等。其窗櫥內白銅飾物，有些飛離至廣場內五十碼遠。其後閘聲湧至者，有途人，警察，及消防隊。警察旋亦隔離閒人不使接近。警方說，不知是何人預備炸藥的。又說，無受傷者，但因炸力打擊，祇損壞樓上層窗戶等毀而已。

冷藏食物 保無霜積！
Kelvinator
家榮華雪柜
各款新型雪柜冷藏柜大小體積齊備最合家庭用
款式豪華耐用省電！
總代理：新圖洋行
香港遮打道皇佐治行地下
電話：三二五〇九 二一〇五〇
1/63

請用
「斯得力粉」



牙刷及牙膏不能有效地清潔假牙

祇要將假牙及牙托浸於斯得力粉之溶液內其氧化作用能溫和而徹底地滲透每一縫隙以消毒及清除假牙上之污膜與斑漬使口腔保持清新爽潔

各種假牙與牙托消毒及清潔

Steradent

緩和馬印菲間緊張關係 英澳擬定計劃

英[illegible] 設置[illegible]發展

（路透社英國倫敦六日電）工黨議員鍾斯在下院建議，謂英政府設置聯邦外輸委員會，以發展英對其他聯邦間的貿易，他並不[illegible]

美國記者筆下的 尼赫魯與印度

印度人醒覺了

華夏譯

[illegible]達時，周氏是最合作的，即使在他對中印邊境糾紛爭持了數年之後，他仍流露[illegible]，他們却認那些舊地圖是對的。在最近兩三年間，中印邊境已屬很易變動，總得適合他們之目的，由新疆到西藏的道路，原是一條大遼軍的舊路，路徑拉達克（印境內）之一部，是爲中印邊境的一個[illegible]之部份。[illegible]

[illegible]，并且欲想和平的改進。蘇聯是個富有的國家，要保護其所有，而中共則實行放棄和平共存。中共并不因戰爭的光景而受退阻。毛澤東曾于數年前對本人說過：他并不怕核子戰爭之危險行動。

[illegible]另一方面，東南亞公約和中共公約則并不特殊有補益。不過，本人不擬判斷別些國家的外交政策。」

中印邊境戰爭不僅影響尼赫魯之外交政策，抑亦影響他對經濟福利的概念[illegible]

[illegible]，而使局面好轉，尼赫魯與赫魯曉夫所談者，[illegible]其中共印度關係。

（泛亞社東京六日電）日駐聯合國首席代表崗崎勝男昨發表演說謂，全世界目前除東西問題外，尙面臨嚴[illegible]

緩和馬印菲間緊張關係
英澳擬定計劃
刻在菲京作非正式商談
澳閣議決定全力支持大馬聯邦

（路透社馬來亞吉隆坡六日電）星日郵報今稱：對馬來亞友好的國家，業已擬定計劃，藉以和緩東南亞因馬來西亞計劃而掀起之緊張。該報又說：澳洲和英國爲此計劃之重要角色，可能分向印尼，馬來亞及菲律賓出席此間亞洲及遠東經濟會議之代表，作非正式的商洽。至於計劃詳情，刻仍予守秘。

（法新社澳洲雪梨五日電）澳洲政府今日重申保證，堅決支持馬來亞所發起的，大馬來西亞聯邦。

在聯合內閣經過一日的檢討，因爲印尼及菲律濱，反對馬來西亞聯邦，所發展的危機之後，外務部長巴域克說，澳洲相信成立馬來西亞聯邦，對該區域的安定，有所貢獻，並且值得支持，作爲有秩序的廢除殖民主義的一主要行動。

他說：澳洲認爲的馬來西亞，對於婆羅洲領土未來，是最好的解決辦法。

在內閣會議後，發表一項特別聲明，總理門齊斯說：內閣對東南亞的政治發展，及共產黨在該區的活動，曾作普遍的檢討。

內閣並曾密切考查，對於這發展中的局勢有關亞洲國家安全各問題，及要求對防衞及安全步驟，作進一步的報告。他說當這情報一經獲得之，政府將迅速加以研究。

內閣同時贊成澳洲應與英國合作，試圖透過外交途徑，緩和在東南亞對馬來西亞的緊張局勢。

澳洲外長巴域克將於星期日前往馬尼拉，他希望在那邊與印尼外長蘇班特里約及菲律賓政府各部長，討論馬來西亞問題。

（泛亞社吉隆坡六日電）馬來亞人民進步黨之吉隆坡支部宣布本週杪在代表大會上提出馬政府應與印尼絕交，并派海軍保護漁民在馬六甲海峽作業案。

東南亞公約國召開
八國外長會議
討論亞洲一般糾紛問題
魯斯克將親率美代表團出席

（美聯社美國華盛頓五日電）美國國務院官員，在星期二宣稱：國務卿魯斯克將率領一美國代表團，於四月八至十日，前往巴黎，參加東南亞條約組織部長會議。

八國外交部長會議之範圍，相當廣汎，自南越軍事活動，與組織馬來西亞計劃引起之紛爭，以至中共之威脅印度，及巴基斯坦最近與中共簽訂邊界協定等問題。

此次魯斯克自要求英國被法國拒絕加入共同市場以來，第一次赴歐洲。

英外相洛斯與法外長蒙維爾，也將在會議中與魯斯克相晤。

除了美，英，法之外，其他參加會議的，將爲代表菲律賓，泰國，巴基斯坦，澳洲，及紐西蘭各國的外長們。

菲律賓副總統比拉斯兼任外長，一月時曾在倫敦與英外相貢姆會談，提出菲律賓對北婆羅洲主權的要求。英國拒絕菲律賓的要求，但同意再討論這問題。

巴基斯坦拒絕參加去年秋季的，在紐約舉行的東南亞公約組織外長們的非正式會議，但預料將參加這次的巴黎會議。至時將對巴基斯坦與中共解決邊界的行動，舉加討論。

在現時會議舉行之前，東南亞公約組織的軍事顧問們，將於四月三日至四日，在巴黎先開一次會議。美國太平洋艦隊司令，費爾特海軍上將，代表美國出席。

美國務院今日宣稱，國務卿魯斯克，將率領美國代表團，出席將於四月八日起，十日在巴黎舉行的東南亞公約組織的部長級會議。

陳副總統與南越總統吳廷琰會談

在越南訪問的中華民國副總統陳誠（左）於三月五日上午十時到越南總統府拜會越南共和國總統吳廷琰會談一小時半，兩位政治家曾就如何進一步加強中越兩國合作以及其他共同有關問題，廣泛交換意見。站立者是王季徵。（中央社）

非總統稱 無意調停 馬印糾紛

（合衆國際社菲律賓馬尼剌六日電）菲總統馬卡柏加本日稱：彼無意調停印尼與馬來亞對馬來西亞聯邦計劃之紛爭。彼在每週記者招待例會中稱：「余不擬出任調人，因余不習於此項任務。」

惟彼指出，彼寄望於彼分別與馬來亞副總理拉薩克及印尼外長蘇班德里奧會商，論以彼願與此二官員討論問題，彼答曰：「然」。官方推未見宣布，但一般預料，彼與拉、蘇分別會商者，乃有關菲要求北婆羅一宗主權及馬來西亞爭論。

（合衆國際社印尼耶加達六日電）安達拉新聞社昨日報導：北卡里曼丹（北婆羅洲）總司令蓋夫利中將稱：自由戰士正予英軍及僱傭軍以重大打擊。據稱：在最近之戰鬥中，甚多居喀軍陣亡，包括兩名英軍軍官。但據英軍發言人稱：自婆羅乃叛亂被壓制以來，居喀軍並無傷亡。

蓋夫利中將稱：自由戰士之數目日益增加，「我軍正日漸壯大，」。

英工黨議員建議 設置英聯邦外輸委員會
發展英對聯邦間貿易

（路透社英國倫敦六日電）工黨議員鍾斯在下院建議，謂英政府設置聯邦外輸委員會，以發展英對其他聯邦間的貿易，他並不以爲英聯邦與英的貿易，獲致適當的發展，他引述美、義及荷蘭，分在嘉邦及尼日利亞，擔當大規模工程的建設爲例。此議由影子內閣財相加拉漢和議。據稱：此議將由英政府，及英聯邦貿易部長下次會議，予以討論。

是此次訪越南重心所在
陳吳再度會談
歷三小時討論範圍廣泛

（中央社記者楊孔鑫西貢六日專電）陳副總統於今天下午三時三十分晉見吳廷琰總統於越南總統府，兩位政治家在總統府樓上書室中，舉行第二次會談。

會談歷時三小時，討論的問題範圍非常廣泛，但會談的具體內容，目前尚無從獲悉。

陳副總統是由外交部長沈昌煥，中華民國駐越南大使袁子健，及担任傳譯的外交部顧問主任王季徵陪同晉見吳總統。

吳總統由外交部長武文畝陪同會談。

（中央社記者楊孔鑫西貢六日專電）越南吳廷琰總統和中國陳副總統，今天下午三時開始了第二次會談。

這次會談，被認爲是陳副總統此次訪問越南的重心所在。

參與這次中越高級官員，較昨天的第一次會談少得多。

會談可能歷時三個小時。

（中央社記者楊孔鑫西貢六日專電）越南副總統阮玉書，昨晚八時半以盛宴款待陳副總統和中國友好訪問團的全體團員。

阮副總統首先致詞，代表越南政府和人民向陳副總統表達親愛熱誠的歡迎。

越南副總統強調中華民國人民是越南人民同時可以互相合作的戰友，他說，這種相親相愛的友情，在最近三年內更加密切，尤其是在有效而持續的經濟合作方面，更有具體的表現。

阮副總統并告訴陳副總統，越南政府現已扭轉抗共戰事局勢，改守爲攻，使敵人的力量日益削弱。他說：這也就是越南必獲勝利的有力象徵。

陳副總統致答詞時，強調中越兩國人民在血統和文化上的密切關係，地理上又唇齒相依，不僅在建設工作上要互相合作，在反共鬥爭中更要互相策應，才能擊敗共同敵人，完成中越兩國民族復興的神聖使命。

（中央社記者賈慶麟西貢六日專電）陳副總統於今天上午十一時拜訪越南政壇上極具影響力的政治家吳廷瑈，兩人會談了將近一小時。

吳廷瑈現任吳廷琰總統政治顧問和國會議員，他和陳副總統就國際局勢，東南亞當前情況，對抗國際共產侵畧的戰術，交換意見。

吳廷瑈是越南政壇上的機要人物之一，在目前越南的抗共戰爭中，極具作用的「戰畧村」，便是他設計的。

他今年五十三歲，是吳廷琰總統的弟弟，他的夫人陳麗春是越南駐美大使陳文章的女兒，她也是國會議員，越南婦女運動的領導者。

英女皇伉儷 巡幸布里斯班
天氣晴朗民衆萬人熱烈歡迎

（澳新社澳洲布里斯班六日電）英女皇伊莉沙伯及菲立親王於本日抵此作兩日巡幸，受到數以萬計羣衆之熱烈歡迎。

女皇夫婦係在晴朗天氣中乘皇家遊艇抵達，此次爲兩人九年來第一次抵此。

供證長法官睡 法庭宣佈誤審

（美聯社倫敦五日電）美國空軍部軍事法庭今天被宣佈誤審，因爲其中一個法官睡着了。四十歲的技術人員約瑟．羅治軍曹，對十七個控訴罪名，表示不認罪。

他被控在倫敦美軍部的各種俱樂部犯各種條例，包括兌換越幣及支票，給酒與未經許可的人。

軍事法庭聽了一整天控方證人作證的供述，到下午四時左右，替羅治辯護的軍官格雷上尉中斷審訊，站起來指出法庭中一個人員顯然睡着了。

這次審訊旋即被宣佈誤審而結束，理由是被選少校睡着了。

辯護軍官格雷突然站起來說：「這位少校好像是在睡覺」。法律軍官帕林史卡少校即轉向軍事法庭的審判團問：「少校，你當時是否在打睡？」蘇遜說：「我可以聽到講話，但我不是全醒。」美國空軍部宣佈：軍事法庭七日將再審，同時將有新的審判團。

食運動精 等如運動

（美聯社洛杉磯五日電）現在你可以買「運動精」了，如果你的醫生開方的話。

加州大學的摩斯醫生和德裴醫生在洛杉磯醫藥研究所中發現一種名叫「I OPROT ERE NOL」的藥品，它對心臟、肺和血管產生一如運動所引起的效果。

研究所說：據經過對九十個心臟病人研究的報告，這種藥對診斷暴克或那些不能運動的人的心臟病，有特別用途。

這種藥多年以來一直用來減輕哮喘發作時病人的痛苦。很不幸，對想坐在椅子上便成大隻佬的人，這種藥在使肌肉發達方面，卻不能代替運動。

瀛海一勺

蘇格蘭粥 風行美國

蘇格蘭的粥，是遐邇馳名的。現在在英國和加拿大都有得食，在美國不久也會風行。這種粥主要是用麥片製的。

但必須用羅斯郡的麥片和泉水煮，才會鮮美可口。該郡的坎米隆冷藏公司最近專營出口的生凍粥，把它裝在塑膠袋裏，把它運往外國，只要把它放進滾水十分鐘，就可食用。在國外的蘇格蘭人因此就可大快朵頤了。

塑膠聲帶 啞能復言

（路透社莫斯科五日）塔斯社今日稱：啞了十六年的男子勒斯柯爾，由蘇聯外科醫生恢復其嗓音，醫生用塑膠片造成其新聲帶。

勒氏來自烏克蘭村，兒時墮下傷喉，遂啞不能言，醫生須割去其破碎了的聲帶之一部，並插入呼吸管，外科醫生拿庫爾明以有孔塑膠片植其喉中，造成新聲帶，治療逾年後即可發音。勒氏會計，現已返其村中。

大腿當作烟碟 求賠美金三萬

髮模特兒吳露美日前在舊金山法庭控告四十七歲的演員加利，要求他賠償三萬美元。

蘇里路是人類史上最兇殘的魔王，原因爲：在假期，他在她的身邊，把一支雪茄放在她的大腿上，竟拿她當一隻烟碟。當她呼痛，要從沙發上掙扎起立時，加利不但不理，反而變狂笑起來。

二十三歲的金髮姬說，這演員確是一個正一的養仔。

美僑領李覺之觀察
移民法修正案 可能獲致通過
美收容中國難民名額勢將增加

（美京訊）全美華人福利總會常務理事李覺之，曾於本月廿五至廿六兩日在美京同該會顧問陳榮貞及崔存璘，廊友良等，分訪國會參衆議員，要求支持參議員哈特等三十二人所提之移民法修正案，該案經於二月七日提交參院司法委員會，惟何時舉行公聽，刻尚未定。李常務理事曾以該項移民修正案，中國由一百零五名增至五千三百三十五名，對我華人至爲有利，詳細內容各報均已刊登，議員，請其贊同哈特提案（S七四七號）。又在司法委員會公聽時機，可能前往參加，提供意見，促成哈特修正案之通過。據李氏在華府與各方接觸之印象，美國或可增加收容中國難民之名額云。

亞遠經委會會議第二日
亞洲國繼續批評 不公平貿易限制
均強調促進更自由世界貿易

（合衆國際社菲律賓馬尼拉六日電）聯合國亞洲及遠東經濟委員會會議本日進入第二日，亞洲國家繼續批評「不公平」貿易限制。本日上午在會中發言者有日、馬、緬、尼及紐西蘭代表。彼等均主張擴寬自由世界貿易及亞遠區內部之更大貿易。

（合衆國際社馬尼拉六日電）荷蘭代表馬德本日在亞遠經濟會議中否認歐洲經濟聯盟只顧自己，損害世界上之新興國家。馬氏亦爲參加會議之歐洲經濟聯盟代表，渠稱：歐洲經濟聯盟無意否定第三國貨物之進入。歐洲經濟聯盟各國認爲，今日世界所有國家之經濟有極大關連，推行只顧自己，不顧他人之政策，係不合理者。

（泛亞社馬尼剌六日電）菲總統馬嘉柏臬昨日在亞洲暨遠東經濟委員會所提出之組織類似歐洲共同市場之亞洲經濟合作機構一節，與會之各國代表今日反應並不熱烈，若干代表甚至認爲此乃高調，蓋歐洲立場大體相同之七國尚未能一致，而亞洲國家則政治立場不但分歧，而且複雜之亞洲經濟上合作，東南亞某國代表稱：現在連菲律賓過去所倡之馬菲印三國經濟體系，亦因菲方欲取北婆，而瀕崩潰之境，亞洲國家（包括共產國家及中立國家）誠爲痴人說夢，亞洲經濟委員會昨日在遠東各國政治立場而幾至發生大磨擦。担任大會主席之菲工商業部長赫差諾瓦，因對於印尼及蘇聯兩國代表之態度表示重視，竟要求中華民國與新加坡兩代表團於提出本身經濟報告時，勿涉及中國大陸與馬來西亞之情況，（兩代表之報告早已擬就，其中有若干段曾有關於大陸及馬來亞之情形）。赫差諾瓦今日更準備分訪中國與星洲代表團企圖進行說項，以免「觸怒」蘇與印尼。某代表稱：身爲大會主席之菲國，竟報告都不准人報告，還則尚倡議亞洲共同市場，非高調而何。

（中央社記者楊孔鑫西貢六日專電）中華民國國防部副參謀總長賴名湯將軍，和陸軍副總司令羅建將軍，昨天下午曾拜會越南國防部次長阮廷淳，會談約一小時。賴名湯和羅建離開越南國防部後，隨又去拜會越南參謀長黎文己，兩位中國將領全副軍禮歡迎。

（中央社曼谷六日電）中華民國駐泰國大使杭立武，已于昨天離任所前往西貢。杭大使抵西貢後，將晉謁陳副總統。

外蒙對中共 更見疏遠 航線悄然停航

（泛亞社東京六日電）此間外交界人士悉，外蒙與北平間之經常航空線經於一月之前悄悄停航。該航線係由外蒙主持，此事反映外蒙在蘇聯之壓力與鼓誘下，已越來越與中共疏遠。至于北平至外蒙之火車仍然可通，惟每週僅一次，且係從莫斯科駛出而途經外蒙，此每週一次之班車幾無乘客，往來之貨運更屬有限，維持此陸上交通線，已等於一種形式。

美國記者筆下的
尼赫魯與印度
印度人醒覺了

華夏譯

當筆者在印度逗留十八天期間，曾會見尼赫魯四次。經過中共軍于去年十月及十一月進攻印度邊境之後數週，筆者發覺印度人在一種膨脹的愛國狂熱中，在這不定形的國家（有十四種不同的語言和數百種方言，形成國內的隔陂的分劃）裏，這是一種新的情況。軍事的慘敗，來得有如一劑苦藥，但卻在印度人的心坎中，激起一種眞正的民族主義思潮。尼赫魯慢慢的對筆者說：「在過去數年間，我們對中國（中共）的信心，已經漸失，但卻并未預期這次誇張聲勢的進侵。」當他初次會見中共總理周恩來之時，周氏似乎是坦率而誠懇的，「毫不具有侵畧性」。一九五五年在萬隆時，周氏是最合作的，即使在他對中印邊境糾紛爭持了數年之後，他仍流露兄弟之情。（當他于一九六〇年飛抵新德里機場時，他聲明說：「我們兩個民族，在今後若干千萬年，仍當保持互相友好」。）

中印邊境糾紛

關於如何引起中共進攻印度之戰爭的事情經過，尼赫魯說：「早在一九五〇年至五一年間，在中共進入西藏之後，他們即已認爲，我們與西藏的邊境有危險。我們已開始設流動檢查站，但這些檢查站祗不過是我們的主權之象徵罷了。迨於他們開始向印度邊區拉達克作蠶食式的侵犯（一九五八年）之後，事情就漸趨惡化。他們以舊的中國地圖作根據，他們卻說那些舊地圖是對的。在最近的三年間，中印邊境已屬很易變動，總得適合他們之目的，由新疆到西藏的道路，原是一條大遊軍的衛路，路徑拉達克（印境內）之一部，是爲中印邊境的一個遙遠之部份。中共改建此公路，俾大卡車可以通行。當這公路改築完成之時，我們初次聽聞這條通過我國邊區的公路。我們派出了測量隊去查勘，測量人員竟被中共扣留。這是我們與中共的首次衝突。」

尼赫魯又說：「本人不見得有若何眞正的折衷辦法。他們（中共）的心意和我們的想法則不同的。我們與他們之間，并沒有可以相通的橋樑。我們應該準備四年或五年的戰爭。」

這位中立主義世界的領袖，現已發覺他本人毫無疑問地站在反中共的陣線方面。而且，他已在尋求外援，多半是西方國家的援助。同時，他對于現今的中共和蘇聯共產主義的看法，并不一樣。

中共用武之影響

筆者問尼赫魯：中共之進攻印邊境，對于他對不結盟主張的信念，有何影響？他答道：「根本上，本人并無改變主意。從印度之觀點以及世界和平之觀點看來：不結盟是個好的主意。其用意是保留對任何特殊問題之獨立判斷的自由，不用硬定。如果世界劃分爲兩個大集團，則世界和平之危險性較大，總不如有一個第三勢力的好。」

筆者又問：然則北大西洋公約組織及馬歇爾計劃又如何？它們曾于第二次大戰後，挽回了歐洲，免淪于共產主義之勢力圈內。尼赫魯的回答是令人詫異的。

……毛澤東曾于數年前對本人說過：他并不怕核子戰爭之危險行動。」

另一方面，東南亞公約和中共公約的，不特殊有補益。不過，本人不擬判斷那些國家的外交政策。」

中印邊境戰爭不僅影響尼赫魯之外交政策，抑亦影響他對經濟福利的概念。他說：「此次危機對于印度，可能是一件好事。我們應該在其刺激之下，達致更迅速的工業化及改善農業。我們的第三次五年計劃之下，經濟平衡可能有一個時期的混亂，因爲我們必須從事轉移至國防生產方面，但如有較大的工業化發展，則多方面的事情當可以較迅速的進行。在戰前，我們的軍事裝備基礎是微弱的。在戰時已有增加，今後將更要加強。」

當筆者最後一次會見尼赫魯之時，問他曾否考慮過退休？他迅即答道：「不，本人從未想及此事。在目前，定未作此想。」他說得滿有信心。（節譯自美國「星期六晚報」）

巴總統否認與中共
締不侵協定
中巴邊界協定無碍印巴談判
尼赫魯決 訴巴慷他人之慨

（路透社巴基斯坦達卡六日電）巴基斯坦總統阿育布本日稱：謠傳巴基斯坦與中共簽署互不侵犯條約係屬無稽者。

又稱：邊界協定無損對喀什米爾之談判，此一談判定於三月十二日開始。

（泛亞社新德里六日電）印總理尼赫魯昨在國會宣佈：印政府已決定向巴政府提出嚴重抗議，蓋巴基斯坦慷他人之慨，將其在法律上無主權之喀什密爾區的一部份，劃讓予中共。尼赫魯謂：巴基斯坦在所簽訂之邊界協定中，將其所劃讓之喀區約爲二千方英里，但如果將巴方之地圖細加檢討，即知中共所劃入新疆之一大片土地，實爲「喀區之領土」。此一片土地之面積爲一萬一千方英里，故兩者合計，巴國慷他人之慨而劃出之土地，共爲一萬三千方英里。尼赫魯再度譴責該邊界協定乃非法者，故對印度絕無束縛力，印度已將本身對於此事之立場向聯合國安全理事會提出。尼赫魯謂：巴國與中共未簽邊界協定之前，中共與巴國雙方對於有爭議之邊界面積約爲三千四百方英里，協定訂立後，巴基斯坦自稱從中共方面獲得領土一千三百五十方英里（包括原屬於中國之領土七百方英里）不明喀實屬相者，更認爲中共已將中國二千〇五十方英里讓予巴基斯坦，實則如將去年巴國所出版之地圖與此項協定所劃訂之地區作一對照，即知巴基斯坦反割讓予中共之領土共達一萬三千方英里。尼赫魯指出，此邊界協定之最大特點即雙方無須經過國會批准即可生效，因之巴國之國會與報章及一般民衆俱無對協定內容細加查察之機會。

青年越海軍
接美第七艦隊任務
巡邏海岸線

（美聯社越南西貢六日電）軍方消息說：青年越南海軍業已接管原由美第七艦隊担當的越海軍的巡邏。據稱：美駐太平洋的龐大船隊繼行戒備，於共黨威脅越南的安全時，即行馳援，第七艦隊近年來在於警戒任務已一，越海岸較大的掩護，并予該區以自去年越南軍之成長以來，任務已足以自行担當此。據海軍人士稱：越南現擁有驅逐艦型艦隻三十艘，配備的雷達及重軍器，逐均開以巡邏海岸，將越帆隊的組織行，即完成，其中六百艘出動服役。

周恩來函印揆
重申要求
直接談判

（法新社印度新德里六日電）頃悉：周恩來致尼赫魯關於邊境問題的信，業由此間收到，周氏昨函印度總理，惟內容尚未公布，相信與中共最近迭次聲明的論調相同，着重中共與印度直接談判，未特別提及可倫坡六國會議的建議。

（路透社北平五日電）據此間可靠外交界消息稱：中共總理周恩來，今日以一新的信，致給印度總理尼赫魯，論兩國之間的邊境紛爭問題。他們說：該信交印度代理大使班那芝，轉遞往新德里。這些消息稱：他們得知該信字裏行間，語氣相似於前週末的中共官方聲明，及列於今日「人民日報」的一篇社論，要求印度改變其態度，以最近的邊境形勢爲根據，開始直接談判。該函重申邊境情勢，將保持和緩，祗須印度撤離那四個停火安排所爭持不決的地區。

據外交界消息：周恩來已再寫信給錫蘭總理班達蘭納克夫人，解釋「中國」何以不願接納可倫坡會議之建議。

上年十二月，六個中立的亞非國家，在可倫坡開會，以圖協助解決「中」印邊境紛爭。這是班達蘭納克夫人發起的。

該函又表明中共的觀點，謂直接談判的條件已成熟了。

蘇聯印度間 接觸頻繁

（泛亞社新德里六日電）蘇航空公司因印蘇接觸趨密，來往者衆特於四日起改用世界最巨型之TU一一四式客機飛行於莫斯科與新德里之間以代替過去之IL一八式機，新機可容乘客一百七十人在六小時半之不停飛行中完成兩地間之五千英里航程，舊機則僅容八十九人，航行時間爲十一小時，其中兩小時爲中途停留時間。

印外長相信 老赫具誠意 與西方共存

（法新社印度新德里六日電）印外部秘書長尼赫魯本日相信，蘇總理赫魯曉夫具有誠意，與西方共存。彼最近訪問東歐國家，並在莫斯科拜訪赫魯曉夫。尼赫魯稱：赫魯曉夫曾向東歐

日駐聯國代表指出
全球面臨經濟懸殊嚴重問題
聯國明將召開貿易大會商討

（泛亞社東京六日電）日駐聯合國首席代表岡崎勝男昨發表演說謂，全世界目前除東西問題外，尚面臨嚴重之南北問題。渠稱所謂南北問題即工業國家與經濟落後國家間經濟情況日益懸殊之問題，聯合國爲此已決定召開一世界貿易會議，以研討開發落後國家之經濟資源，並爲工業發展中之國家開拓市場。岡崎謂日本在聯合國內所採取之政策係以三項原則爲依歸：（一）日本之外交政策應以聯合國爲中心；（二）日本乃自由世界之一員；（三）日本復爲亞非國家集團之一分子。渠復謂由於日本乃亞非集團之唯一工業國，是以其在聯合國內之地位日益重要。

百餘年來 醫瘡最出名
黃貞菴膏藥
兼治風濕 筋絡痹痛
門市批發處 永樂街七十五號

男女健身補劑
黃貞菴補養丸
提氣養血 補而不燥 健脾益胃 補虛治弱 填補虧損 增強體力

澳航噴射機
空運新鮮食品
由澳洲來香港

澳洲產品由澳航噴射機空運來港,最爲簡便迅速,爭取市場至爲有利.澳洲上等新鮮食品,在港需求極大,且多已獲得良好銷路,如肉類,生菓,蔬菜及生蠔等,均爲暢銷品物之列.
交貨快捷,食物在澳洲即日交由澳航空運,翌日即可在港應市.
在雪梨機場,澳航最現代化之貨運站內,設有特別處理輸送食品裝備,同時澳航V式噴射機內,並設有容積巨大,氣溫調節貨倉,可使閣下所寄運之產品能保持新鮮美味.
澳航空運貨機班期頻繁,節省貯倉費用,澳洲之土產可以直接由生產人供給香港之批發商,藉快捷之空運可使資金週轉靈敏.
設有經濟貨運收費價目,經常寄運澳洲新鮮食品,請向本公司接洽.

澳航服務處
協助解決貨運問題
澳航服務處對於澳洲市場出品商號名稱,特種貨品供應及市價,出入口証件,空運收費價目及班期等,請撥電話三七六二五一隨時詢問.

QANTAS AIR CARGO
澳航空運
四十二年可靠服務
總代理：怡和有限公司
香港歷山大廈 • 九龍半島酒店
澳洲環球航空公司與印度航空公司及英國海外航空公司聯營

汽車渡海收費辦法……（特訊）公共交通諮詢委員會認爲：目前汽車渡海收費辦法應一仍舊貫。該委員會以爲：現時不能作任何顯著改善，足以使更目前之汽車渡海收費辦法。

樓樓樓樓樓樓樓樓樓樓樓樓樓樓樓樓樓

●其廉宜之處無與倫比●

但僅有 **120户** 上市而已！

洽購處：生利置地有限公司

中建大廈頂樓1735室

電話：23227, 32437.

大利樓

大角咀海傍

999 年期

建築完成：二拾個月

每月只供：二百餘元

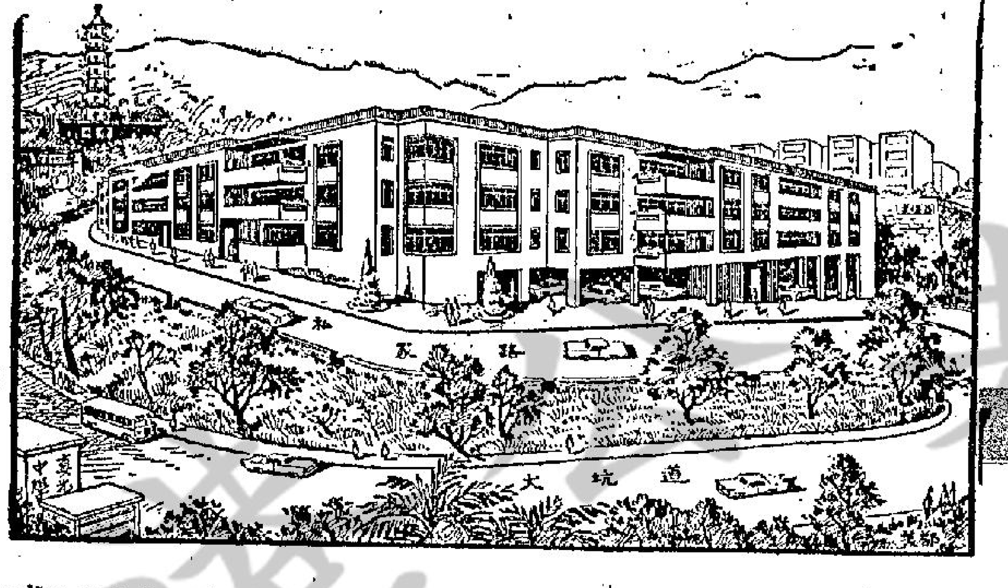
每戶定價：壹萬餘元

每方尺計：四十餘元

除本遞減　月息六厘　定金一成　五年付欵

華苑

三層洋房・每層五房兩廳



材料上乘　交通方便　環境幽美　高貴住宅　分層出售　花園洋樓

每層贈送車房一個

本樓已在建築中

洽購處：香港合衆企業有限公司 文咸西街六十八號二樓 電話:433629・433631 地盤:銅鑼灣大坑道春暉台

尚餘數伙

年期百餘年

旺角新填地街316, 318, 320號

永福大樓

三面單邊　戶戶有窗　有入伙紙　即買即住

永福置業有限公司 歷山大廈630室 電話：20313蔡鴻先生

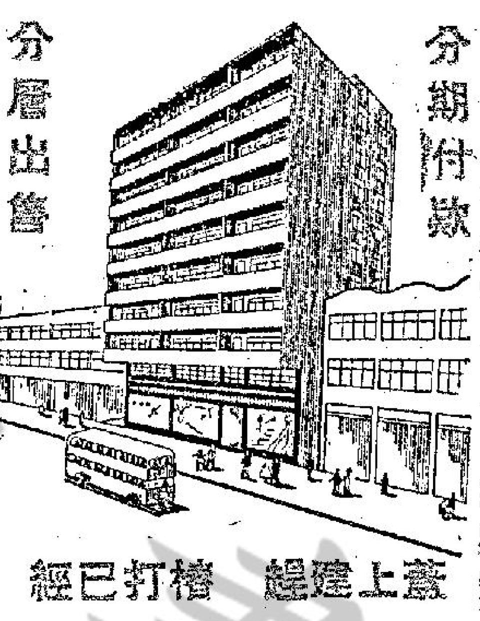
建誠建業有限公司 大道中商業大厦307室 電話：30515.36552

油蔴地上海街132—136號

僑華唐樓

預售期內九五折優待

分層出售　分期付款



經已打樁　趕建上蓋

接洽處：聯德建築公司 中環興隆街卅號 電話：447474號

晏架街　櫸樹街　榆樹街大单边

大角咀工廠中心　華源工廠大厦

實用工廠　建至頂樓　四月完成　九五折

華源 香港永安人壽大厦十一樓電話29551至29557

TOHALON

愛龍 壓倒群芳！

如此之嬌滴滴・如此之悅人目。

愛龍，時髦，省事，優雅而大方，乃是日本東邦人造纖維公司以醋酸纖維紗織製而成的堅牢新奇的織物。當製成下列衣服時尤能表現其驚人特徵：

各種女用中西裝和上衫

各種男用衣服

各種男女童裝

愛龍 HIGH TENACITY NEW ACETATE TOHO RAYON Co. Ltd.

TOHALON HIGH TENACITY NEW ACETATE

請注意

最近在本港市面有類似 (TOHALON TUSSAH) 之貨品出現，品質惡劣，不耐洗曬；盼望各界仕女選購時希諳認明 (TOHALON) 商標，以免蒙受損失

東邦人造纖維公司

日本・東京都中央區日本橋通3丁目6　電報掛號HORAY TOKYO

日本・大阪市東區伏見町5丁目17　電報掛號TOVISRAY OSAKA

灠波樓

香港干德道47號

風景美麗・材料名貴

車位免費・訂價最低

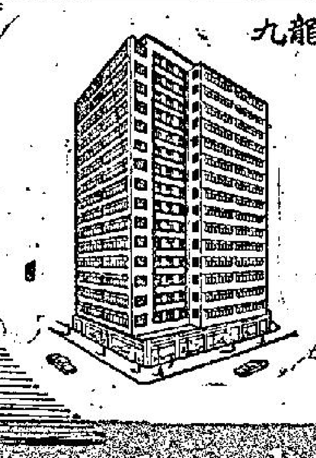
每呎只售七十餘元

(全座只有二十七個單位)

預售期內・九五折優待

九龍旺角道43・45・47號(花園街大单边)

友和大樓



(地下商店由$78,470.起)

層層四戶・戶戶单边・交通方便

電梯快捷・分層出售・定價廉宜

經已開始打樁

洽購處：友聯置業公司 香港中建大廈十二樓1011室 電話22947・37471

請參加 富於西洋異之 亞洲三國遊

啓程：三月廿六日

全程：……

有意參加請……駕臨本社備辦一切旅行……

國際遊覽社

越南 泰國 菲列賓

宴客自用 請買 **龍力酒**

寶醴出品 酒莊有售

電話 七〇四 五一〇

四補精 PAUL VICKEN

德醫博士發明

一分神精 一分業事？

道亨銀行

有限公司

本行爲貫澈服務各界之宗旨特舉辦代客繳納差餉水費電費電話收音機牌照等費凡各界人士本行存戶或非存戶委託繳納一律歡迎手續簡便服務週到不收分文費用

支票來往存款　週息二厘

儲蓄存款　週息三厘

定期存款　一個月週息五厘　兩個月週息五厘半　三個月以上週息六厘半

特種存款及外幣存款另訂

精美禮券發售

隨時均可提取本息

總行 香港文咸東街十一號 電話四四〇八一二 四四一七弍

分行 九龍旺角道弍五七號 電話八〇七五二五 ……屋村杜賜樓 電話八〇三三一四一

冠奇大厦

九折優待 八月完成

樓靚　鋪旺

建築實際準期

對正黃金戲院

九龍欽州街五七至六一號

獨立樓宇　交通便利　層層單邊

空前優待　先交25成　月付五百

欲購從速　舖多無幾　快購完成　建至六樓

冠奇企業有限公司

九龍太平道十三號 電話：八四七〇〇五 八一三〇四八

愛好郊遊者請讀

旅遊小叢書

吳灞陵著

新界風光 三版

九龍風光 初版

離島風光 新出

一律每册四毫

華僑日報社及港九各書報攤出售

僑興大厦

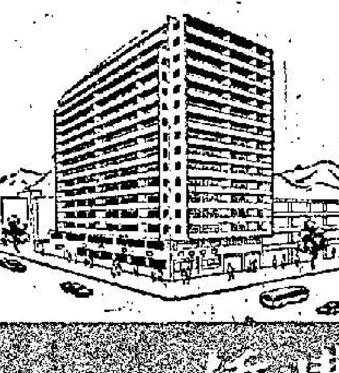
英皇道天后廟道留仙街

面對維多利亞公園

年期：一〇五

康僑大厦

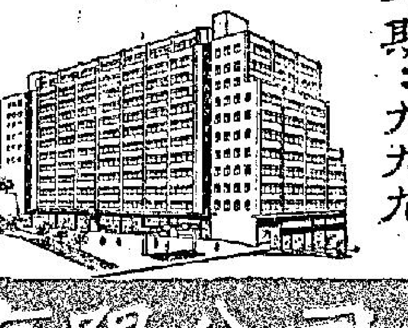
弥敦道三一三號



交通便　地点旺

宝慶大厦

上環宝慶坊華寧里

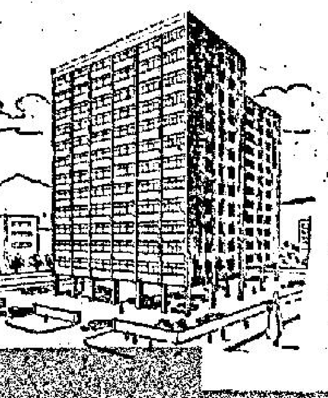


住宅萬餘元起

年期：九九九

花園洋房

太子道245-247號



高貴住宅　新型設計　氣派豪華

年期：一一五

香港華人行301室 **僑豐建業有限公司** 電話：21196, 26051

僑豐大厦

尖沙咀金巴利道柯士甸路

遊客旺地　面海向南　快將入伙

年期：108

僑建大厦

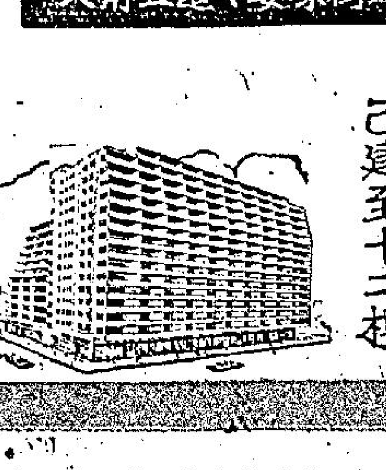
旺角弥敦道566-568號

樓下二樓　商場旺地

年期：一二〇

興旺大厦

大角咀道(晏架街对正)



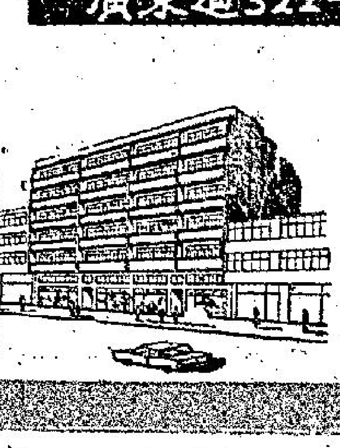
年期：九九九

每尺四十五元

已建至十二樓

廣東唐樓

廣東道322-330號



鋪位旺盛　住宅清幽

年期：一一八

汽車渡海收費 辦法不宜變更

公共交通會發表檢討結果

（特訊）公共交通諮詢委員會認爲：目前汽車渡海收費辦法應予仍舊貫。該委員會以爲：現時不能作任何顯著之改善，足以變更目前汽車渡海收費辦法。

該委員會主席簡悅強昨日稱：「上述收費辦法令人十分滿意，理論上見解應與施行時實際情況及事實配合，此一事實即爲本港居民現已習慣於依照現行之收費付費。」

該委員會最近會檢討目前汽車渡海收費問題。

簡氏又稱：「檢討目的並非在於考慮渡輪公司所獲之總利益是否合理，而在考慮是否有任何一種收費表勝於目前所施行者，此即謂所有擬議中之新法將使若干人士獲得少量之節餘，而使極少數人士增加負担。本委員會詳細考慮上述問題已有若干時間，除徵求各界人士意見外，並曾聆取渡輪公司之意見。猶憶於本年一月二十一日，曾將各種可能之方法詳細說明後，予以發表，並邀請各界人士加以評論。本委員會共收到十五封信，並寄出十六封信與各報並在各報搜集新聞或社論共二十二則。另有一家報紙則在渡輪碼頭舉行意見調查。渡輪公司寧願對汽車劃一收費每輛弍元六角，連同司機，則收費二元八角。」簡氏續稱：「此將使渡輪公司收入稍爲減少，但可使售票手續較爲簡單，因再毋須於同一票上填寫車輛號碼，人數等。」報紙在碼頭舉行之一次意見調查顯示，大多數車主均贊同劃一收費，惟此多數人爲得蒙其利之大車車主，此點實屬不足異。諮詢委員會主席稱：「照長度收費，理論上自有得人同情之處，因爲長度與所佔之空間有關。但對此辦法之主要反對意見，在於很難找到幾種出產之每種車輛之長度，及難於討定簡單辦法，使車主相信其車輛屬於何級，因爲汽車之長度，乃可由車主輕易予以更改者。」「而且，多數車輛長度不同，足以使小輪所載車輛數目有所不同，此並非小輪只有少數車輛之擠擁或其程度而定」。

依照引擎容積收費，只需參照現時流行之量度引擎體積方法，惟此法所產生之矛盾，對於並不比按長度法爲少。簡氏稱：「因此認爲此種優點，仍未值得吾人改變現行辦法。」

對於貨車之收費，各界人士所提之意見不多。紀錄顯示車商能於來往路程中接載貨物。不過亦曾接到意見，反對採用劃一收費辦法，此種辦法可使兩程均有貨物之貨車，在其回程時費用減低。簡氏稱：「對於劃一收費之反對批評，亦可適用以空車之貨車爲標準之兩元收費制度（即在此制度之下貨車將會分爲兩種），因爲車商已習慣於以車輛是否載貨爲標準之收費辦法也。公共交通諮詢委員會於獲得上述結論後，即與汽車總會磋商。該商會贊成對汽車劃一收費，但對貨車則依照未裝貨時之重量分兩級收費。香港自由車會提議汽車劃一收費，貨車及電單車亦分別劃一收費，均包括搭客在內。上述擬議之收費辦法會使渡輪公司遭受大損失，在汽車方面，每年達一百五十萬元。」

因爲變更收費辦法而須付出此一代價，似不值得。汽車體育會反對汽車劃一收費，而贊成依照車輛長度或引擎容量收費，但未說明何種辦法。許多人認爲搭客船費應併入汽車收費之內，此舉當可簡化售票手續，但會社外徵收汽車過海費約八角。大多數司機，如係自行渡海，或在其車內載有兩名搭客者，亦無異於代其他於週末時擠在車內之搭客付費。簡氏又稱：「渡輪公司並稱：規定一種包括搭客船費在內之費額，將會使貨車及汽車司機兜接陌生搭客過海，以致搭客船票收入方面遭受相當損失。併收車上搭客過海費一日保留，則一日不能向一上渡輪即行離開汽車之許多搭客，尤其在夏季，於收過海費。但該公司同意一俟將碼頭廣場作必要之修改後，可將所有汽車排成一行，不論其車身之大小，如此汽車即可先到先駛上渡輪。該公司並促請各界人士注意，該公司現出售小車過海票，每本二元八角，大車每本三元八角，此類過海票，不論車內載有若干搭客，包括司機及所有乘客之過海費在內，過海票每本十張，購買後即可隨時應用。（辛）

香港報業公會九屆會員年會

主席岑維休呼籲 報人團結力量 撲滅社會罪惡

使香港成爲較佳居住地方

（新聞社）香港報業公會昨日下午假座南華西餐室召開第九屆會員週年大會，計出席者有岑維休、何建章（華僑日報）、岑才生、何少庵（華僑晚報）、鄭郁郎（華僑日報）、賈訥夫（星島日報）、何鴻毅、潘仁昌（工商日報）、鄭蔭泉（星島晚報）、譚達夫（工商晚報）、葉蔭舜（天天日報）、歐陽公寶、劉一樵（香港時報）、宋頌禮（英文虎報）、任護花、張明光（紅綠日報）、林智剛（經濟日報）、陳文成（報）、馮廷棟、李宗瀛、余鴻翔（大公報）、王兆均（文匯報）、尹任先（新晚報）、皮雅士（英文早報）、史杜德（臣西報）、臨緬（新聞社）。旋由主席岑維休宣佈開會，岑氏致詞如下：

「各位：剛過了的一年，又是比較平靜的一年，年會兩度展期外，事件發生，至使吾人之週年會，始有兩次展期，係由於未能預見的環境，而第一次之改期，係因主席布林雅先生突然去世，而第二次之延期，則正如各位所知。林利先生最初任本會秘書，繼而出任主席。布林雅先生於一九六一年任主席，是年逝世，吾人喪失一得力同事。主席布林雅氏之死，吾人喪失一得力同事，主席一職由本人接任，以熱心支持者身份及主席身份，在今日會議席上，本人去年度會務報告如下。

「上屆主席於去年週年大會發表演詞時，謂當天會對報紙之精明新聞，或可讚許，但過度之刺激性新聞，大多數報紙不能永遠銷售，而吾人之新聞報道亦不能只爲刺激。吾人應對負責的新聞，絕不容許有黃色及不負責之新聞。今日香港社會已有太多之罪犯及嚴重問題，使吾人能團結力量，以撲滅此等社會罪惡，吾人將能使香港成爲較佳之居住地方。

易入危險陷阱

「最近，英國報界因兩名拒絕揭露有關蘇聯間諜案消息來源之記者被判入獄，而惴惴不安，其中內情或不止吾人所能猜者，但表面看來似乎新聞自由已陷窘境。今日世界各地，報人之地位，因爲除在其日常工作中，不論在辦公桌上或在外邊，隨時可遭遇數以千計之危險陷阱，報人不斷受制於法律——人造的法律，內容繁雜之法律——報人必須運用其聰明的，然而企圖推倒環境之鋼壁，殊爲愚蠢，人是聰明的，以克服其在執行工作中所遭遇之任何困難，並力求工作做得好。

看更狗要健康

「在本港，吾人或須進行自我檢討，互相勉勵，以求將吾人之報業水準提高至受人敬重之地位，報紙時常被稱爲「看更狗」，爲人民監察政府，但此「狗」必須十分健康，然後始有任何真正用處，本人相信政府歡迎建設性批評，與其部門間的合理合作。吾人本身期望及與吾人在大衆服務的政府機構之不受過度的阻礙，不何擬議的政府發展及設計中，或者在任努力以了解彼此觀點，如何能達致互相遵致此等目標者，吾人將爲最能以忍讓態度調和激動情緒，了解對方，對於促進政府與人民間之良好關係，當能有所裨助。

致謝各方協助

「本人現在藉此機會代表本會向行將退休之新聞處處長穆嘉先生致謝，彼與本會若干會員時常接觸，彼所給予報界人士之協助，亦爲一般報紙所不能……，然而，彼對於本會，時常頗多協助。

「最後，本人謹代表本會全體會員衷心致謝義務秘書查理士先生，義務司庫何少庵先生，及義務核數師李福樹議員，義務爲本會服務，李福樹議員於本年元旦榮獲英女皇陛下頒授O・B・E勳銜，本人謹代表全體會員及本人，向李議員道賀，吾人並須多謝本會法律顧問趙冰博士時時提供有關法律之意見，並多謝南華早報有限公司借用此董事局會議室，以供吾人開會。各位，本人現提議接納報告書及帳目。」云云。

全體理事蟬聯

由史杜洛和議，衆通過，繼由主席宣佈選舉下年理事會，由賈訥夫提議原任理事會全體理事仍蟬聯一年，此提案由歐陽公寶和議，衆通過，隨選舉義務核數員，由查禮士提議，仍聘李福樹議員續任，由鄭郁郎和議，衆通過，仍聘趙冰大律師任本會義務法律顧問，由潘仁昌和議，衆通過，最後由宋頌禮提議，休會。

休設酒會招待各出席人士，至會議完畢，主席岑維休接趙冰大律師是日亦蒞臨，殊屬難得云。

新選出之理事會於週年大會之後，續開會選舉新任職員，結果由查禮士提議皮雅士和議選出岑維休任主席，又由潘仁昌提議皮雅士和議選出卓文和議選出宋頌禮任副主席，由岑維休提議陳……選出何少庵任義務司庫，賈訥夫提議歐陽公寶和議選出……任義務秘書云。

香港報業公會主席岑維休在週年大會致詞（右爲秘書查理士、左爲義務司庫何少庵）（本報記者攝）

李麗華接打單怪電話 嚴俊料係有人開玩笑

（特訊）國語電影名星李麗華被打單，神秘客用電話向伊勒索。

據稱五日前，李在九龍窩打老道九十二號A二寓所接一怪電話，對方稱姓陳，外省口音，謂一班兄弟因經濟困迫，要求給予一筆款，否則對伊夫婦不利。李聞言詐稱李本人不在家，將代傳達此言，即忽忽放下聽筒。事後向警方報案。

記者昨在永華片場訪李氏夫婿嚴俊，證實此事，並料係有人開玩笑，因此未予理會，據知警方亦未採取特別行動。李氏原在永華拍深祝一片，昨日未見露面，詢以是否爲此事而暫避風頭，嚴俊否認，謂伊因拍片太勞神而暫事休息。（夜）

尖沙咀三個地點 今日起停車收費

設有一百九十個各種收費錶

（新聞社）在九龍方面首次安裝的第一批按值計時停車收費錶，經於昨天在尖沙咀區裝妥，由今天起開始收費。

這一批停車收費錶共一百九十個，分別安裝在三個地點，計爲九龍郵政總局停車場，疏利士巴利道停車場和疏利士巴利道。

安裝在郵政總局停車場的，有半小時錶十八個，放入一角可停車六分鐘，放入五角可停車半小時；一小時錶十六個，放入一角可停車十二分鐘，放入五角可停車一小時；四小時錶三十六個，放入五角硬幣一枚可停車一小時，放入五角硬幣兩枚可停車四小時。其餘在疏利士巴利道停車場及疏利士巴利道的，都是十小時錶，放入五角硬幣一枚可停車四小時，最多可放入二元五角，可停車十小時。每一個停車錶上都有使用辦法的詳細說明。由今天起，駕車人士如將車駛到上述地方停泊，停車時間按照你所需要購取的時間，掏出角子「餵老虎」了。

今日當年

（一九四九年三月七日）

△行走九龍元朗之啓裴巴士，今下午二時許，途次荃灣附近，爲匪騎劫，四名匪徒喬裝爲搭客，均攜械，於騎劫時，一搭客反抗，被賊以槍頭擊傷頭部，統計全車被劫現款手表等共三百五十元。

△應聘來港任職之英警官十八名，今乘機抵港，聞其中多人曾服務於巴勒斯坦。

△新任海南特別行政區長官陳濟棠，偕粵省參議長林翼中，今由穗飛港，據陳氏稱：將於月中飛海南島就職。關於國共和談事件，陳氏拒絕發表意見。

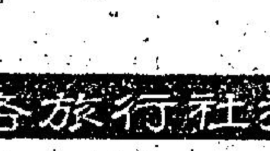
△菲律賓航空公司新型空中霸王機一架，由美飛經馬尼拉抵港，今招待本港記者參觀。

△華商總會今舉行會議，決議請求港督豁免利得稅，并函衛生局請撥海灘三處供該會建游泳場，并決議將獻機及勞軍餘款撥助中正中學。

從各方面…

德國航空公司航綫遍及全球不論由港至歐洲各地以及中南美洲甚至菲洲均有德航班機常川飛行德航飛行人員經驗豐富服務週到德航噴射機迅速快捷是故仕媛皆願乘搭德航閣下計劃下次旅行請試德航

美國 ← 法蘭克福 慕尼克 羅馬 開羅 達蘭 喀拉嗤 加爾各答 曼谷 香港 — 東京



LUFTHANSA
德國航空公司

請與各旅行社接洽訂位　或電詢：35361 捷成洋行

郊遊野餮．怡神助興

生力啤酒

適宜任何場合之佳釀

香港生力啤酒廠有限公司出品

4A1

本港新聞 2

爆石不小心傷斃人命案
昨再開庭研究
檢察官指出一切爆石意外承建商須負責
工務局長適離港渡假被召出庭傳票撤銷
傳召永生公司總經理作供之傳票亦撤銷

（特訊）南九龍裁判署山昆納第法官，日前研究一宗死因案，該爲死者在建築地盤附近，慘遭碎石擊至重傷，不治斃命，要詳加研究原因，遂傳令工務局長及永生公司負責人昨日出庭作供。

被爆石擊斃男子名李祥，四十五歲，住深水埗石硤尾徙置區。去年九月十八日，該徙置區附近工地開拓地盤，進行爆石，死者適在附近，被碎石擊至重傷斃命。

由於政府有條例規定：爆石工程進行時，要採取安全措施，而死者竟遭不測，山昆納第法官日前聆訊時，爲欲明瞭此案眞相，乃召上述兩證人出庭。

昨開庭後，政府檢察官克倫向法官表示：工務局長現正渡假，故不能出庭，由彼代表，希望能對此死因研究案有所幫助。彼欲召工務局兩爆炸專家作供，將有關爆石事宜向法庭評述。

建築商須領爆炸牌照 並須遵守各特別條件

克倫檢察官向法官解釋：根據條例，建築商人必須向消防局申領爆炸牌照，消防局在發出此種牌照時，要建築商遵從各種特別條件，以確保爆石時之安全。建築商人在爆石時，條例規定要特別小心使用，防止碎石亂飛，傷害人物，政府當局亦會就此點，特別警告使用人，一定要在爆石之前做妥安全措施。

檢察官指出：法例規定，爆石時，主持人應在五百呎之內，對行人加以警告，責令小心，而不是規定要建築商將現場附近五百呎地方封鎖，日前報紙錯誤報導此點，故特加更正。

政府雖派員駐守工地 不負責監視爆炸工程

又政府與建築商人簽訂工程合約時，有多項條件，規定承造商執行者，倘承建人未切實執行時，政府當局有權將合約取銷。政府派有外勤人員駐守工地，察看工程進行情況，但此種普通外勤人員，並不負責監視爆炸工程之進行，蓋建築商自己負有責任，根據條例而進行爆石，倘不小心造成任何傷害，政府當局並無責任，此種責任，由建築公司自己完全負責。

檢察官對上述責任問題舉例加以解釋：例如政府僱用司機將沙石送至工地，假如該司機在途中因不小心而發生交通意外，政府當局對此意外事件，當然不須負責，因此乃完全屬於司機本身之事也。

施文大律師代表出庭 指報紙列載內容錯誤

檢察官陳詞畢，召副工務局長胡禮出庭，法官以正局長離港渡假，副局長不知情，乃徵得三位陪審員同意，將召工務局長出庭之傳票撤銷，但法官表示：在需要時，會召工務局兩爆炸專家出庭作供，提供資料，以幫助此死因研究案。

施文大律師代表永生公司總經理黃天送出庭，施文大律師稱：本案上次聆訊時，彼並不在庭，關於此案之內容，彼由報紙報導始獲知悉。據彼所知，有某些報紙內容係刊登錯誤者，故欲請法官警告在庭記者小心報導此案。

山昆納第法官表示：本席並無任何權力干涉記者之報導，而報紙上之報導，本席亦不能干涉，汝所提出之內容，顯與本案無關。

法官旋向永生公司總經理表示：本席現將召汝出庭之傳票撤銷，但有關之證供，本席不擬在今日聆聽，但在稍遲時間，當會召汝出庭，提供有關資料。因本案尚有數名證人未克出庭作供，官諭將案押候本星期五續訊。（翠）

澳洲律師伊雲士 被控潛逃來港
應否引渡返澳今晨續審

（特訊）澳洲律師伊雲士，在澳洲涉嫌向人詐騙金錢，被控後，即被控潛逃罪，澳警查詢，逃抵香港，去月在中央裁判署提堂時，獲准以一千元保釋，護照由警方當局沒收，並致電本港警方要求合作，將之拘捕，本案押候昨晨聆訊，由商業罪案調查課偵緝帮辦威利主理。伊雲士在港被捕，供及陳詞後，始裁定須否引渡回澳洲受審。

在澳洲被控 移用信託欵

被告K·A伊雲士，四十五歲，澳洲籍，執業律師，前居新界招待所六〇二號室。被控：約于一九六一年六月五日，在澳洲維多利亞省地區，信託一張面額二千七百五十澳鎊支票，將該款借與甘美奈利，俾進行一行物業按揭，被告於一九六一年六月五日至七月卅一日，被控該項信託，將上述欵項轉入巫活公司，作爲該公司之用途及利益，違犯一九五八年刑事第一五六段及一八八一年所訂之信託逃亡法例。

[illegible]官里面代表警方。昨晨開庭後，由里面檢察官備述案情稱：一九六一年間，在澳洲墨爾砵爾子夏華，與被告伊雲士合作，開辦一貸欵企業公司，夏華負責生意經營，伊雲士則負責法律部份。

與夏華經營 一貸欵公司

一九六一年六月五日，與拉利從當地報紙獲悉，有一建築物業按揭，即往訪伊雲士，伊雲士適不在，乃由夏華代表接洽，並引與往審該物業，該物業主爲甘美奈利。與拉利同意該項按揭後，即發一張面額二千七百五十鎊支票與夏華，將之交予伊雲士，並囑辦理各項合法手續。

由雪梨來港 遭警方逮捕

一年後，與拉利欲取回投資按揭之欵項，伊雲士告之謂：[illegible]

與拉利聞訊後，即往訪私人律師，其後，事情通過澳洲警方，澳警方根據手令，要查核伊雲士之賬目戶口當日，伊雲士被警方傳詢時，答應在本案調查期間，不離開澳洲，但當晚彼即起程，轉道來港。伊雲士來港後，澳方即與港警合作，將之拘捕，港警接獲通知數小時後，遲一隨時手令，將伊逮捕，辦理此案之澳洲高級警官及一切有關文件及證供，已於去月廿二日抵港。里頭檢察官述案畢，向庭詳讀澳洲法庭審訊此案時之證供，下午開庭，由辦理此案之澳洲高級警官向庭供述在澳洲調查此案經過情形及有關賬簿債項目，經由威利帮辦向庭供述在港按辦此案情形。

羅海倫律師 爲被告申辯

下午四時卅分，警方證人作供已告一段落，辯方由羅海倫律師上證人台作供，證明伊雲士並無潛逃意圖，羅律師稱：伊於本年二月六日（星期三）下午，在寫字樓接見伊雲士，此係由好友介紹者，介紹時伊雲士乃由澳洲來港，伊擬盤桓數日，彼詢伊何時離港？當時伊答謂：將在港只逗留數日，但次日伊即接獲澳方通知，知悉伊雲士被控，並爲彼之法律代表羅律師供事，布萊法官命押候今晨續審。（翠）

賭馬起糾紛 弄成血案
兩傷者送院敷治

（特訊）昨午六時三十分，灣仔利園東街，十一號二樓，兩男子「買馬」，因爭執，同伴插嘴勸止，爭吵者認爲「多事」，反與之衝突，繼而動武，雙方以玻璃瓶作武器，致兩敗俱傷，事後由十字車送往醫院治傷。

傷者余石漢，三十八歲，伍才天，二十八歲，同屬印務工人。

昨日爲跑日，余托一姓林同伴至馬場買十二號馬「羅龍」，結果「羅龍」獲勝，林自馬場回來，謂余所買者並非十二號馬，而是十一號馬「羅賓王」，因此[illegible]

大角咀塘尾道 無名男子 跳樓斃命

（特訊）大角咀塘尾道近洋松街，昨晨八時許，發生「空中飛人」跳樓慘劇，當時正值附近工廠下班時間，路上行人如鯽，一個女工剛巧經過該處，突然有一團黑影，凌空掉下，慌忙一閃，眞是「險過剃頭」，黑影從身邊擦過，幸免於難。

墜樓者爲年約四十歲男子，身穿灰色西褲，厚笠衫，倒在馬路中心，當堂血濺街頭，一命嗚呼。隨後，警員到場調查，召黑箱將屍送入殮房候領。附近居民對死者並不認識，死者身上亦無字跡留下，因此，死者身世，未能獲悉。（煜）

中巴司機伍錦章 乃黑社會草鞋
自辯未曾作不法活動
法官聆供後判囚九月

（特訊）曾在軍部任職伍長之巴士司機，被控身爲黑社會「草鞋」罪，昨在銅鑼灣裁判署奧廉納法庭受審，判入獄九個月。

被告伍錦章，卅八歲，住洋松街、巴士司機。被控三月五日，在本港地區，身爲粵東三合會之「四三二」——「草鞋」。被告認罪。

控方指出：被告一九五四年七月，加入粵東三合會，當時被告在軍部任二劃職，交會費十六元六角，入會翌日，即榮職爲「四三二草鞋」，榮職儀式在大埔舉行。一九五九年，被告離開軍部，加入中巴爲司機。

提堂時，被告辯稱：彼加入黑社會乃被迫者，入會以來，一直無作不法行爲，彼目前有固定職業，有妻兒賴以生活，請求法庭輕判。

法官聆供，認爲被告既屬黑社會頭目，當非被迫者，結果判囚如上。（均）

林德貴認罪 判入獄半年

（特訊）一名十四K「四三二草鞋」，昨在北九龍裁判署受審認罪，法官以其入會後甚活動，判囚半年。

被告林德貴，五十二歲。被控本月四日，身爲十四K三合會會員罪。被告認罪。

控方指出：本月四日晚十時十五分，九龍反黑組人員在深水埗將被告拘獲，查出被告一九五二年加入「東安」三合會，入會儀式在上海街某樓舉行，當時被告交入會費十元，爲該會「四九仔」。一九五三年，該會一批活躍份子，包括被告在內，轉會十四K，被告轉會後，即榮職「四三二草鞋」，榮職儀式在石硤尾徙置區A座舉行，此後被告極爲活動。

控方指出：被告有三次案底，其中兩次破壞遞解出境令，一次摸竊。

法官聆畢，判囚如上。（逸）

朱冠球何杏桃 仍然不知所踪
警方相信兩人尚未離港

（特訊）葵涌都大廈老婦被殺母案，警方急切訪尋一雙青年男女，昨日全港報章，均刊登此雙男女照片，市民對照片中人相貌，極感興趣，成爲茶樓酒樓中的話柄。

警方急欲訪尋之青年男女，直至昨日下午爲止，仍不知所踪，刻下只有加緊展開偵緝網，特別注意港九市區以至郊外離島所有大小公寓旅館，警方相信此雙男女大有可能仍逗留於港區，尚未他去，如所料不差，則此雙男女在「無處藏身」的環境下，日內終會被發現。

何杏桃曾下海伴舞 藝名金少華金菊玲

警方急欲找尋之青年男子朱冠球，乃葵涌都大廈死者之姪，女郎名何杏桃，乃朱冠球之未婚妻，兩人原定本月結婚，自葵涌都大廈命案發生後，兩人均離家失踪。

據悉：何杏桃與朱冠球之認識，爲時僅三個多月，何杏桃大約半年前，在彌敦道徐風舞廳下海伴舞，藝名金少華，不久即與朱冠球認識其後，何杏桃又跳槽一至新蒙華舞廳改名金菊玲，兩人認識後，即打得火般熱，大有相逢恨晚之概，終於決定結婚，但因經濟問題，一再拖延，直至最近始定期本月結婚，惟自葵涌都命案發生後，兩人竟同時離家，不知何去。（程）

簡植東被控兩罪
企圖謀殺及嚇唬愛倫
十八日開始偵訊一連五天
控方仍反對被告保釋候審

（特訊）青年男子簡植東，被控意圖謀殺唐愛倫案，昨續在銅鑼灣裁判署奧康納法庭提訊，控方申請循嚴重刑案程序初級偵訊，屆時如表面證據成立，將轉高院定讞。法官定期本月十八日至廿二日，一連五日，在第二庭聆訊，被告不准保釋。

被告：簡植東，卅六歲，香港出世，無職業，住薄扶林道，被控：（一）于本月十九日，在淺水灣地區湖邊別墅，有企圖勒死唐愛倫行爲，企圖謀殺；（二）大約本年一月一日，在灣仔地區，恐嚇唐愛倫之名譽，謂要傷害唐愛倫之名譽，此即被告將對社會人士公開一些屬于唐愛倫之猥褻性照片。

案由東區偵探帮辦羅內達主控，被告延陳應鴻律師代辯。

主控昨向法庭指出：原告唐愛倫乃被告簡植東之妻，曾受被告要脅，要將其猥褻照片寄發各親友，損害唐之名譽。本案共有廿六名證人，主要證人乃原告唐愛倫，將親自出庭作供。

被告辯護律師陳應鴻，向法庭申請担保被告外出候審，但爲警方反對，主控列舉三項理由：（一）案情嚴重，是意圖謀殺罪；（二）被告過去曾有神經不正常紀錄；（三）原告乃被告之妻，恐有干預證人行動。

貨車運載肉豬 未有衛生設備
陳順昌被罰七十五元

（特訊）春行夏令，爲傳染病流行之時，一般運載肉類者，倘忽略適當衛生設備，以爲防範。北九龍裁判署陳子忠法官，昨審訊一宗此類案件時，嚴罰該行業注意市民健康，通力合作。

被告陳順昌，卅三歲，貨車司機，住荃灣大窩坪被控於本月五日下午七時半，在馬頭角道屠房衛生局職員宿舍附近運載七隻宰屠後之肉豬，未作適當衛生設備。被告認罪。

案情指出：被告當日駕貨車AA五六四〇號，車內有七隻肉豬，並無衛生設備，衛生局職員檢查後，將被告檢控。

控方鄭黨指出：在此時節，運載食物如無衛生設備，傳染病菌極易侵入，市民健康將受影響。

法官聆畢，以被告無案底，輕判罰七十五元。（逸）

東亞紡織公司 三次逾期報稅 被判罰五百元

（特訊）東亞紡織有限公司，填報報稅表格，三次逾期，被稅務局票控，昨午在中央裁判署第一庭由康士法官審訊，被告延律師代表承認控罪，被判罰五百元。

被告爲香港中建大廈六樓之東亞紡織有限公司，由稅務局帮辦芬尼主控，述案稱：該公司接到稅務局通知，應於一九六二年四月二日繳回溢利稅表格，經稅務局三次通知，仍未依期繳回，遂被票控。

被告代表律師向庭解釋謂：該公司接獲稅務局通知後，即交由會計師代辦，對於逾期繳回報稅表事，並非蓄意者云。

法官聆供後，判如上述。（慶）

貨車撞騎樓柱
司機被控危險駕車
否認控罪定十四日宣判

（特訊）貨車行駛中，撞向騎樓底，司機被控危險駕駛，昨在北九龍裁判署受審，被告不認罪，延律師力辯，楊鐵樑法官聆供畢，諭押候本月十四日宣判。

被告盧六森，報住荃灣。被控去年十一月十七日，在上海街近甘肅街，危險駕駛五八二六號貨車。被告不認罪。

第四〇七六號警員供稱：當日下午一時廿五分，彼向被告錄取口供，被告當時供述，當日下午一時廿分，貨車自北向南行駛，沿海街二四〇號時，速度每小時廿四哩，前面將車駛往左方，俾後來車輛越前，約前進廿呎，貨車即撞向上海街二四四號與二四六騎樓柱。

證人魏桂供稱：當日下午一時廿五分，彼乘被告所駕之貨車，坐在司機位後一行座位，另一人則坐在被告身旁，當時貨車速度頗高，彼不見前邊有車，貨車撞向騎樓柱時，彼上身受傷，袋內之身份證及現欵五十元不翼而飛。

辯方律師力稱控方證供並未清楚指出被告當時行車速度，亦無力指證被告危險駕車。（逸）

吳淞靠擦

澳仔有擦鞋攤，招牌寫上「吳淞」，「靠擦」，真是別開生面。（偉）

數典忘祖

中文大學定命名，遲遲未能決定。中文在香港之受重視程度，亦係遲遲未引起有關人士注意！（逸）

香港電燈有限公司
通告股東啟事

啟者：本公司定於一九六三年叁月廿一日星期四下午五時在香港德付道中告羅士打酒店九樓舉行第七十屆週年常會，討論尋常大會應辦事宜如下：

（一）聆取及討論董事局與核數師等報告及省覽截至一九六二年十二月卅一日止之年結帳項。
（二）通過開派股息事宜。
（三）選舉董事。
（四）委聘核數師。

茲定由一九六三年叁月八日星期五至三月廿一日星期四止（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命
秘書兼會計主任傅禮（F. H. FELL）謹啟
一九六三年二月廿一日

防偽證

香港敬修堂錢澍田丸散舖 爲採用「防僞證」敬告各界

本堂自創設迄今向以貨正價實爲宗旨故對所製各種成藥選料地道泡製精良因而功效卓著故莫不家傳戶頌口碑載道僅以 回春丹 一藥受惠兒童何止億萬他如 風濕如意膏 婦科白鳳丸 肝胃氣痛丸等無不功效如神藥到回春本堂對此不敢自滿仍本精益求精藉以報各界愛護之忱現爲加強防止僞冒仿製除在每包每盒印明「祖傳秘方」「香港製造」八字外特加貼深綠淺綠兩色防僞證（如上圖）以資識別而杜僞冒前貼用圓形膏蓮色封口證業已取締使用尚希各代理商各零售商各用戶採購時特別留意細察以免誤購

一九六三年三月一日
皇后大道中三一一號

香港台山商會通告

逕啓者本會定於國曆三月二十二日即農曆二月廿七日下午七時假座石塘咀廣州酒家舉行會員大會省覽一九六二年年結隨即舉行聯歡叙餐大會同場加派獎品人人有獎歡迎會員携同親友參加每位席金陸元參加者請於三月二十二日以前來會購備席券爲荷右通告本會全體各會員

理事長李炳超謹啓
一九六三年三月一日

扶輪社獎學金接受申請

香港扶輪社獎學金，本年繼續接受申請。[illegible]

香港培道女子中學啟事

本校定於三月九日（星期六）上午十時至下午九時在延文禮士道中學部舉行慶祝創校七十五週年紀念大會，同日舉辦學生作業展覽，體育表演，校友年會及家長校友員生叙餐，遊藝晚會等秩序，務希歷屆校友及愛校賢達撥冗返校參加，同襄盛舉至盼。

校長 禤偉靈
校友會主席 趙年金 敬約

香港四邑商工總會通告

茲定於一九六三年三月十七日下午七時假座石塘咀山道二號廣州酒家召開會員常年大會其議程如下（一）通過上期議案（二）省覽及通過本會及所屬學校一九六二年決算書（三）聘請港府註冊核數師。議畢舉行第十一屆徵求會員頒獎典禮暨同人春節聯歡宴會餐券每張八元即日起至三月十四日截止在本會發售。大會備有粵劇游藝及幸運抽獎助興每人均有獎品每桌另有特獎歡迎會員及其眷屬暨四邑士女踴躍購券參加除分函外特登報通告本會全體會員

理事長陳南昌 副理事長鄧學傳 李炳超
監事長盧海明 岑才生

結束業務啓事

本廠全體股東同意將業務結束，如與本廠有錢銀及一切賬務轇轕者，請於本年三月九日之前向本廠理妥過期無效特此聲明。

香港仔石排灣道八十七號地下 華聯廠啓

福華銀業兼保險有限公司
開第四十九屆股東週年常會通告

啓者，茲定公曆一九六三年三月二十日星期三正午十二時在文咸東街四十三號，本公司總寫字樓開股東週年常會省覽一九六二年度結冊，凡我股東，屆時務請惠臨，又年結如有滿客請到本公司取閱爲荷

承董事局命 總司理陳倚雲啓
一九六三年三月六日

有關「吐克牌」美容電髮水電髮油及一切美容院應用品致各用戶啓事

啓者香港美髮有限公司其註冊寫字樓設在香港干諾道西廿六號地下由壹玖五八年起受美國三藩市化沙興順有限公司委任爲香港九龍及澳門代理「吐克」牌電髮水電髮油及一切美容院應用物品之專利出口部之名義... [illegible] 荷

美國三藩市化沙興順有限公司
代表律師劉陳高律師事務所啓
壹玖六三年三月七日

梳沙拍賣行廣告

啓者茲承香港地方法院命定於一九六三年三月八日星期五日下午式時三十分鐘在香港干諾道七十五號至七十七號德輔道中之ASIAN ENTERPRISES大廈三樓二十八號將法院所封的當衆拍賣以價高者得下槌後須即將全部貨銀交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

梳沙拍賣行啓

梳沙拍賣行廣告

啓者茲承香港地方法院命定於一九六三年三月八日星期五日下午式時三十分鐘在香港干諾道七十五號至七十七號橫濱大廈土庫本拍賣行內將存在香港北角民新街三十三號地下G座第一房寶國成（譯音）各物照法院所封的當衆拍賣以價高者得下槌後須即將全部貨銀交清並限於指定期內將各物搬清

梳沙拍賣行啓

梳沙拍賣行廣告

啓者茲承九龍地方法院命定於一九六三年三月八日星期五日下午式時三十分鐘在香港干諾道七十五號至七十七號橫濱大廈土庫本拍賣行內將存在九龍土瓜灣道二五九號地下（LEADER INDUSTRIAL COMPANY）各物照法院所封的當衆拍賣以價高者得下槌後須即將全部貨銀交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

梳沙拍賣行啓

攬勿拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命准於壹九六三年三月八日即星期五日上午十時三十分在本行內將存在九龍金馬倫道門牌十八號三樓范景生（譯音）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話二零二二四 香港攬勿拍賣行啓

攬勿拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命准於一九六三年三月八日即星期五日上午十時三十分在本行內將存在九龍金馬倫道門牌十八號二樓區海燕（譯音）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話二零二二四 香港攬勿拍賣行啓

攬勿拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命准於壹九六三年三月八日即星期五日上午十時三十分在本行內將存在香港跑馬地桂芳街門牌四號式樓鄺培基（譯音）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話二零二二四 香港攬勿拍賣行啓

香港政府公佈
警務處佈告

茲爲方便林士街新填地區交通起見，特規定由本年三月八日星期五上午八時起至另行通告日止，希利街介於干諾道中與德輔道中之一段，改爲單程交通，由北向南行駛。除屬於就近設立交通標誌指定之停車場所外，[illegible]特此佈告週知。

署理警務處處長必明達

香港電話有限公司啓事

茲有下列剩餘器材擬招商承購
（甲）電動發電機三座包括發動器及整流器
（乙）馬達一座 三五〇伏
（丙）鈴流機二座 七五伏交流
（丁）總電池二座 八四七時率
（戊）控製板、電壓錶、電流錶、電路自動製轉變製，轉流製等
（己）電纜一幇內包括三七、六一、一式七密
看貨許可證及報價格式紙請向德輔道中十四號連卡佛大廈六樓本公司購料部主任領取。

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六二年至一九六三年度第拾次（週年）賽馬定於一九六三年三月廿三日星期六（第一日），序由本會秘書處辦理報名，馬主參賽於三月十三日星期三下午十二時截止，馬匹參賽表於... [illegible] 茲承董事局命特此通告如右

司理 晏嘉士
一九六三年三月四日

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬參加本會一九六二年至一九六三年度第九次（週年）第三天賽馬節目者，請將出賽馬匹騎師決定書於后列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理茲承董事局命將該日期時間公佈如左
「一九六三年三月八日星期五上午十時」

司理 晏嘉士
一九六三年三月七日

英皇御准 香港賽馬會

一九六三年三月九日（星期六）皮亞士紀念杯賽大彩票現售至貳佰八拾萬餘張
八日星期五截票，截票日各售票處停止售票時間如左：
香港於仁行地下售票處：下午六時
德忌笠街五號售票處：下午五時
北角英皇道式七四號售票處：下午四時
九龍彌敦道三八式號售票處：下午四時
茲定於一九六三年三月九日星期六上午十時十五分在跑馬地公衆席式樓當衆攪珠開彩

承董事局命 司庫畢馬域晟會公司

拍賣傢俬什物損壞汽車廣告

茲定於一九六三年三月八日星期五上午十時卅分在畢打行土庫本行內拍賣：[illegible]傢俬、雪櫃、收音機、鐘、錶、傢俬、衣服等（包括已故MISS E. R. NAYLOR及已故MR. JOHN KELLY之物件）及現停放在九龍警察總部之「MG」私家車一架車牌號數XX3958（本行備有看車證）

電話：二零二二四 攬勿拍賣行啓

拍賣理髮傢俬用具廣告

茲承[illegible]定於一九六二年三月八日星期五上午十時[illegible]在香港[illegible]號地下將下開各物拍賣：[illegible]

梳沙拍賣行啓

拍賣塑膠原料貨物鐵喉木架廣告

茲承一九六三年三月[illegible] BILL OF SALE [illegible]

電話：二零二二四 攬勿拍賣行啓

拍賣塑膠機器塑膠模廣告

茲承一九六三年[illegible] BILL OF SALE [illegible]

電話：二零二二四 攬勿拍賣行啓 香港畢打行土庫

香港法律彙編

全套四百元
長期讀者八折優待
發售處 香港華僑日報營業部 華僑日報中區辦事處

港島上第 加緊 在銅鑼 [illegible]

銅鑼灣頌池前建天橋（本報記者攝）

港銅鑼灣人車最擠之處，跨路天橋刻已加緊展開興建。

本港新聞

鑽石山發生大火 六屋被燬 八十餘人由社會局救濟

（特訊）昨日下午五時許，九龍城鑽石山，發生大火，一間木屋閣仔，突然冒出濃煙，繼而火光熊熊，附近居民睹狀，急扶老攜幼，爭相逃命，一時秩序大亂，消防局據報，立即派出滅火車十一輛，救傷車兩輛先後開抵現場，開喉灌救，焚燒約四十分鐘，火勢始被撲滅，結果六間木屋與石屋同被焚燬，弄成無家可歸者達八十餘人，幸火警發生日間，居民及時逃避，並無死傷事件發生，全部災民暫時安置在元嶺街坊會等候社會局進行登記救濟。

查發生火警地點，爲鑽石山聯誼路附近，該處建有數以百計木屋與石屋，據說昨午上址小巷一間編號五號木屋閣樓，突然冒出濃煙，附近居民睹狀，高呼火警，爭相逃避，該屋住客，亦紛紛奪門逃走，未幾火乘風勢，火勢迅速蔓延，一時火光熊熊，繼而波及鄰近木屋，幸消防車及時趕到灌救，火勢於下午五時廿五分被控制，五時四十五分，全被撲滅。

起火之木屋，爲一間一廚房木屋，建有閣仔一個，全屋住有七伙人家，戶主名陳其，一家八口，包括有郭和鄉一家四口，黎世一伙，伍永天一伙，伍其秋一家兩口及一名中年上海籍婦[illegible]神經不正常之婦人，在床燃點臘燭，不慎將臘燭傾倒引起焚燒，另一說，則謂該婦人可能因吸煙不慎，遺下火種，致引起火警，但正確原因，有待警方調查。

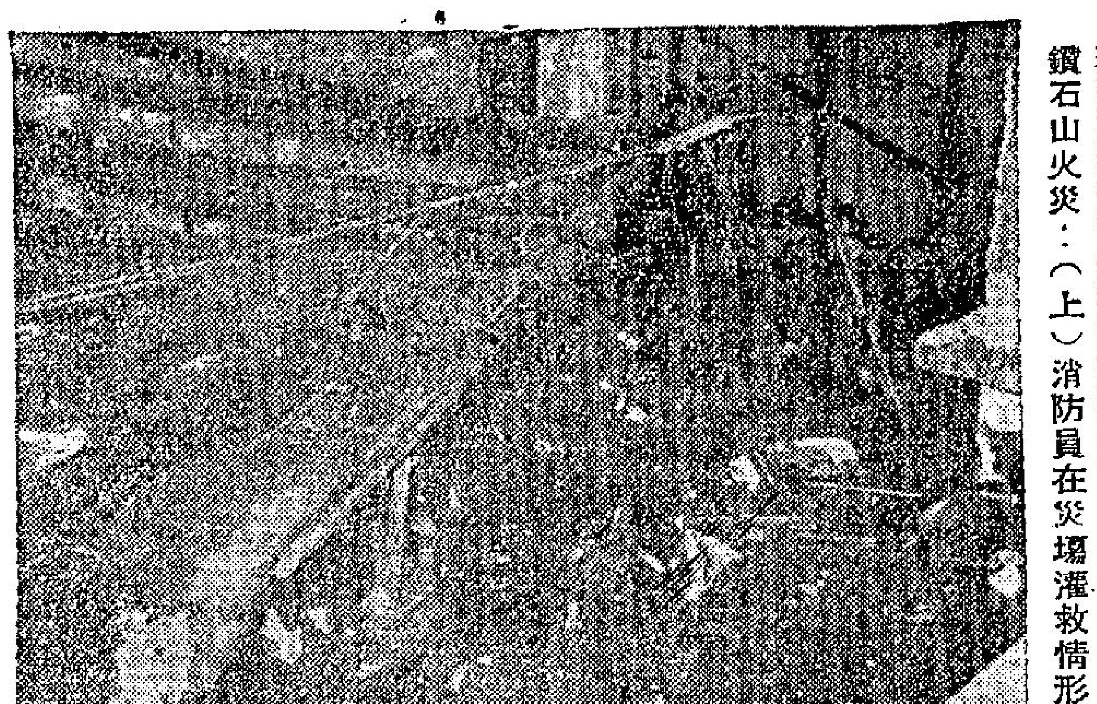
當火勢最猛烈時，上址住客，全部及時逃出，唯係住於閣仔之上海籍婦人及其兒子兩人，仍未見逃出，附近居民均以爲該母子兩人，可能葬身火海，後有人目睹該婦人及其子，於起火後，在相識中混亂逃離現場。

是場火警被波及焚燬之屋宇，包括小巷五號，A四號，B五號，A一巷四號，其中五號，爲一間空置木屋，並無人居住，而一巷四號A之屋宇，爲一座兩層高之樓，木屋被火舌波及，該屋宇爲一廚一房。

火警發生後，政府有關方面全部災民，集中元嶺街坊會，等候有關部門進行登記，救濟。

有關是場火警消息：政府新聞處昨午五時五十九分發表：鑽石山發生火警，下午五時四十分，十一輛消防車及兩部救傷車到場，五時二十五分被控制。

政府新聞處於下午八時○五分，續發表是場火警消息，位於鑽石山聯誼路之六間兩層高木屋及磚屋被焚燬。（釗）



鑽石山火災：（上）消防員在災場灌救情形（下）災民在道眞小學等候登記（本報記者攝）

港島第一座天橋 加緊興建 在銅鑼灣噴泉旁邊

（特訊）港島銅鑼灣人車最擠之處，跨路天橋刻已加緊展開興建。衆所週知，上述地點之興建跨路天橋，對當地之疏導人車交通確具有極大之使用價值。就昨日前往作詳細視察所見，在貼近水坭噴泉之處，道昨已首先築好，一座木架橋形，包括兩便上落梯級亦已搭安（見附圖），將來鋼筋水坭[illegible]

銅鑼灣噴泉池前建天橋（本報記者攝）

各塘存水最近情形

（特訊）昨（星期三）晨九時，本港各水塘存水量，共五十一億八千四百萬加侖，比前日同一時期之存量減少三千一百萬加侖。（辛）

救童助學運動 各界善長芳名

華僑日報第六屆讀者救童助學運動日昨續收到熱心讀者捐款，芳名如下：振興糖果餅乾公司同人春節聯歡會歌唱萬惡淫爲首聽衆解囊捐款共叁拾四元五角。謝家儀、家琛先生壹拾元。

美太空人環飛地球 戴「天文型」航空表

美國太空探險管理局最近發表消息：美國太空人卡本特少校，於一九六二年五月乘[illegible]環繞地球時，所戴之手錶，係爲瑞士百年靈表廠（BREITLING）最新出品之「天文型」航空表，此種航空表[illegible]。此種「天文型」航空表（NAVITIMER-COSMONAUT）現已正式上市。

無法投遞電報待領

下列無法投遞之電報，請到干諾道中大東電報局派送部領取。收報人姓名地址或掛號：一○八號德付道中大華謝維洪，德付道中三樓閣昌道廠，水星大廈[illegible]，八號施勳道丘媽可，二四七八，三五號賓

義大利工展各方來參觀

（特訊）昨日爲義大利工業展覽開幕後之第六日，此次展覽參加陳列出品之工業單位，共一百六十個，出品有輕工業機械至普通商品。昨晨星加坡觀光團曾到會場參觀，由會場經理曼蘿拉氏招待領帶參觀。前日緬甸代表團曾被邀請出席義大利海外貿易會社之宴會與義大利商人交換意見。本港工商處官員馬殊亦有列席該宴會，由義總領事貝拉担任東道主，招待嘉賓共六人，考察團昨日到會場參觀，亦由經理曼蘿拉氏招待。

角上海街行號[illegible]九三三，二四號青山道李英，石硤尾二六六號三樓李榮森。

大仙吳玉玲，黃大仙五樓四○七一號，觀塘K[illegible]十號黃德遠，九號九號陳瑞儀，三三二號，七一三五，元朗石硤尾A座地下阮少號，福華街一樓曾華，水邊村蕭瓊秀，（五

港大醫科學生列席胸科會議

（特訊）由李樹芬醫學基金會贊助，並由美國胸科學會港澳分會舉辦的國際胸科會議，昨晚八時舉行分組座談會之後，圓滿閉會。本港醫務衛生總監麥敬時醫生，亦有蒞會，參加談話。

主席李樹芬醫生，對由世界各地前來數約二百名之專家醫生等之遠道前來與會，使彼此交流智識，獲得進益，表示謝意。香港大學醫科學生數十名，受邀列席聆聽會議之進行。

昨晚座談會計分七組，每組由一組長主持，討論及研究題材如下：第一組：結核病，組長，美國紐約市衛生處結核病診察所主任高富文醫師，第二組，校氣管性氣喘，組長：美國波斯頓杜富德施醫學院內科教授施高醫師。第三組：肺氣腫之研究，組長：美國新奧爾良杜倫大學醫學院副教授布來納醫生。第四組：肺癌，組長，美國明尼蘇達大學醫學院教授阿爾遜醫生。第五組：冠狀動脈與高血壓，組長：美國紐約長堤紀念醫院賓士夫醫生，第六組：心血管外科手術，組長，加拿大陸軍醫療隊外科醫師賓士天博士；第七組：皮膚過敏性之試驗，實驗領導：賓比醫師，賓寫醫師，並由米雅斯女士及高露雅女士兩位醫學技術人員助理。

前晚的秩序，爲專題講述，分別由各專家講述「心臟冠狀動脈病症」，「呼吸滋弱及紅血球增多症」，「食管癌症」，「瀰散性之肺部皮硬化症」。每講題程均有幻燈解釋，並於講題完畢，參加聽衆亦有提問題及自由討論。（寧）

汽車界要員來香港視察

富豪牌汽車遠東推銷總裁已於昨晨十一時半乘菲律賓航空公司機飛抵本港，本港維昌洋行總經理凡施多氏親到機場歡迎。

華僑日報 新聞提要

一九六三年三月七日星期四

電訊（第一張一、二、三頁）
美不欲減少援助東南亞……第一張第一頁
中越首腦繼續會談……第一張第二頁
特稿：尼赫魯與印度……第一張第三頁
港聞（第一張四頁，二張一、二、三、四頁，三張二、三、四頁，四張四頁）
汽車渡海收費檢討後認爲不宜變更……第二張第一頁
岑維休呼籲親人團結援減社會罪惡……第二張第一頁
爆石不小心傷斃人命案昨再開庭研究……第二張第二頁
鑽石山木屋失火燬六間……第二張第三頁
銅鑼灣天橋加緊興建……第二張第三頁
警察輔助隊本週日大操……第二張第四頁
聖約翰救傷隊通告……第三張第二頁
文化（第六張二頁，七張一頁）
港督將名貴寶藉贈本大會堂……第六張第二頁
「美國之音」今晚播演兒童音樂家馬友友姊弟演奏……第六張第二頁
佛教團體發起求雨救旱並大舉放生及普遍食素……第六張第二頁
教育（第四張第三頁）
三專上校之統一入學試徑疏通渠，使中文中學會考及格學生入學機會減少。……第四張第三頁
體育（第四張第二頁）
足總今商智利隊及西班牙隊訪港……第四張第二頁
參加亞青杯足總青年會集訓……第四張第二頁
體育節今晚伊館男女單打乒乓表演……第四張第二頁
經濟（第五張一、二、三頁）
幾週來美商不斷來港辦貨訂購漆器至電器貨……第五張第一頁
港府將第二季入口米額照舊數增加百分十……第五張第一頁
工人世界特刊（第五張第四頁）
本港拆鉄業掀起工潮不滿判工九折支薪部份工友自動停工……第五張第四頁
舊式訓練學徒尙待合理改善……第五張第四頁
康樂家庭特刊（第四張第一頁）
名醫陳存仁昨在九龍西區扶輪社演講添丁雖係好事反引煩憂……第四張第一頁
食用物價天氣暖熱蔬菜價起魚鮮跌……第四張第一頁
航訊……第六張三、四頁
僑樂村……第七張第二頁
青年生活……第七張第三頁
馬經……第四張二、三頁
新界版……第三張一、二頁

移民巴西

巴西政府開放移民，凡購買下開農地者，按照移民條例，其家屬均可獲准永久居住巴西。

（一）農地：坐落 GOIAS 州 NIOUELANDIA 市 GUANABARA 城附近，距離新首都一百二十公里。
（二）面積：每幅一百貳十萬方呎
（三）地價：每幅美金八百五十元

買主憑土地證及巴西總領事館准許簽證函件付清地價後，即可隨時申請前往巴西，並無時間限制，亦可經營任何事業，但農地售完，此項辦法即行截止。

駐港代表 張煥章 啓

辦事處 香港德輔道中22號永安人壽大廈901室內 電話：二五五二三・三二四○七

萬國牙科材料公司
耳聾機
各國各種新型耳聾機 每個議起 德輔道中255

大減價
即日聯合舉行
先施公司
永安公司
大新公司

龍角散 RYUKAKU-SAN COUGH POWDER
清聲順氣・咳止痰化
龍角散用名貴原料・根據最新葯物原理・配成粉劑・效力神速・服食容易・功能除痰・止久咳・潤喉開聲・举凡久咳痰喘・支氣管炎・聲啞喉癢・扁桃腺炎等症・無不葯到病除・誠家庭必備之良葯・
總代理 民興葯行有限公司 大道中277號・電話：437496
備有貨辦・歡迎試用 附郵一角・按址寄奉

唐拾義 除根哮喘丸
哮喘病！有救星！
消痰止喘・順氣寬胸・除根免發・功效靈驗・
哮喘病將發作前先有數種徵兆使病者預覺如痰鳴氣促頸肉臌起彎腰俯伏目瞪口呆難以言語喘甚時汗流如雨面色或赤或藍痰色膠白而起泡循至寢食俱廢辛苦通宵坐而待旦凡患此者一服見效
港九各地葯店均售

工商界最佳之參考書
岑才生著
每冊四元
本報讀者八折
售書處
荷李活道壹壹○號華僑日報
砵甸乍街式號B華僑日報中區辦事處
各大書局 均有代售
・內容・
這本書告訴你很多推銷商品的方法，例如，怎樣作廣告，怎樣設計廣告稿，怎樣利用報紙，雜誌，電台來作商品推銷，怎樣參加展覽會，怎樣佈置攤位，怎樣將商品款式改善，怎樣訓練售貨員，怎樣陳列窗櫥，怎樣包裝等……

HANDY ANGLE 萬能角鋼

總代理 免那機器有限公司 總寫字樓：於仁大廈十八樓 電話：三五八二一（十線）
港九分銷處：永信公司 香港英皇道一九三號 電話：七○四一五三
東方公司 九龍吳松街一九三號 電話：六○七五八
瑜重泰行 九龍吳淞街十號二樓 電話：六二八九八・六四九○六

用「藍雀牌」鷄眼膏及藥水三日內清除鷄眼！

美國藍雀牌膠布製造廠出品
香港總代理
旗昌洋行
電話 二七七八一

古士德
又一新油站開幕！
官塘電油服務站
即日開始營業
★ 供應電油及汽車油渣
★ 唧油洗車服務
★ 工作迅速週到
代理：東光行有限公司

華僑日報 新界版

元朗城內新豎立的路牌（本報記者攝）

本港新聞 4

週日在掃桿埔大球場 醫療輔助隊大操

二千餘人配戴齊整受檢 歡迎市民十時半前入座

（特訊）醫療輔助隊總監麥敬時，定於本（三）月十日（星期日）在掃桿埔政府大球場，檢閱二千餘名穿着制服之醫療輔助隊隊員。

此次大檢閱，為醫療輔助隊以全隊舉行操練之首次，屆時將由香港區總督導員賓錦祥指揮。該隊總監麥敬時抵步時，將由香港及九龍兩區之副總監鄧炳輝醫生及史馬爾少校在場迎迓。

接受檢閱之隊伍，計有港九各地之救傷車隊及大埔、荃灣、長洲及沙田各分隊。同時，新界輔助護士隊亦參加此次檢閱。

去年獲得麥敬時盾之青衣衛隊及獲得亞軍之觀塘隊，則穿全副制服及配帶全部配備參加，分別接受總監之檢閱。

麥敬時總監檢閱隊伍後，并發表演說，屆時警察樂隊將在場演奏。

此次醫療輔助隊大操，歡迎各市民前往政府大球場參觀。往參觀之居民，請於是日上午十時半檢閱開始前入座。（辛）

九龍扶輪社今日餐會

澳洲扶輪社員席上演講，籲請捐助澳洲國際大廈，供應亞洲學生住宿。

九龍扶輪社今（七）日舉行午餐集會，席間將有兩名來港訪問之澳洲扶輪社員發表演講，籲請捐助澳洲布里斯賓新計劃之國際大廈。

彼等為國際大廈籌款主席巴特爾田，及董事甘頓。兩人此次訪問，將有菲濟、日本、台灣、香港、菲律賓、柬埔寨、泰國、馬來亞、星加坡、沙勞越及印尼等地。彼等今日在九龍扶輪社之演講中，將籲請捐款，俾在國際大廈建設供應海外學生住居之房間。其辦法：凡捐款達七百五十澳洲鎊者，香港及其他遠東地區學生，得在該大廈居住。捐款人或捐款團體，將在該房設置板牌一面，將捐款人或捐款團體之名字與國籍記明於上。現對東南亞甚多工業可能希望以各該國國家製造之傢具捐助，作裝飾房間用。此將使各房間有一種永久性之代表，及各國不同之氣氛色彩。慈善家則可能捐助油畫或代表其國家藝術之標緻。甘頓稱：此次捐款呼籲，反應至爲使人興奮。吾人已獲得供應亞洲學生四十個房間款項之認捐，吾人訪問香港後，希望此款繼續增加。

工務司英格理退休返英

（特訊）退休工務司英格理，定今（星期四）日下午四時十五分，從皇后碼頭乘汽輪轉登「PELEUS」號輪，返英國作退休前之渡假。英格理係於戰前參加政府服務，凡三十三年，過去六年任本港工務司，在港前曾在馬來亞服務凡廿七年。（辛）

打鼓嶺各村換領身份證

（時代社）人事登記處流動隊，將於本週末即三月九日派往打鼓嶺為該處居民辦理換領新身份證。據悉：當局自去年十月起，已開始為該區各村鄉民換領新身份證，故三月九日乃最後一次為該處未換領身份證者辦理。

兩宗血案 余佳劉兆滔均被斬一刀

（特訊）五十三歲男子余佳，昨晚八時，在深水埗欽洲街口熟食大牌檔前與人發生口角爭吵，被人順手拿起菜刀斬去，被斬一刀受傷。傷者住福華街一九X號三樓，事後送醫院留醫。

昨午六時左右，紅磡譚公道貳X茶樓，茶客爭執，一人出作客仲運，不幸在混亂中被人斬傷腳部。傷者劉兆滔、三十八歲，事後被送入醫院。（程）

澳洲十五箱食品贈紅磡工友之家

九龍紅磡聖公會星匠堂青年工友之家，昨日接受澳洲出品商及本港零售商贈送的澳洲各種食品十五箱。此批食物有罐頭水果、餅乾、發粉、牛奶粉、雪糕粉、喀喱與果汁。由澳洲商務專員伊利士交與香港聖公會法政牧師李應標接收。

李牧師對黃大仙、荃灣、官塘等區，教友及紅磡聖公會星匠堂工人之家負監管責任。現決蘭斯芙則爲管理聖公會星匠堂之牧師。李牧師稱：此項食物贈品，對黃大仙工友之家將極爲有用，因該工友之家常於午餐時間以廉價餐供應黃埔船塢工人。

圖爲：李應標牧師（左）在紅磡聖公會星匠堂工友之家接受澳洲商務專員伊利士（右）贈送食品後握手情形。

驚蟄拜白虎 每位收一毫

（新亞社）昨晨爲農曆式月十一日，是日驚蟄，例祭白虎，但香港地方，何處可有白虎，以代白虎，婦女膜拜者，用紙老虎，因此有等利市者，每人收一毫。

昨晨旺角新填地街近山東道處，有一長約五六尺之紙紮老虎，擺在街頭，另於紙老虎之前，放置香爐之類，以供婦女膜拜。紙老虎之傍有一男子向拜虎婦人收錢，每人收一毫。該紙紮老虎用竹篾及黃紙紮成，成本不足一元，以昨晨該男子收入而論，到拜婦女必攜肥肉一方，只有生菜油炸煎堆仔等。當膜拜時，且拜且以鞋擲地上，據云如此可打去小人，該鞋用畢，不再攜返而棄於紙老虎之前。當記者行經該處時，見被棄置之爛鞋，約三四十隻之多。

又香港鵝頸橋及石水渠街兩處，亦有人紮小型紙老虎，長僅一尺，祗要向伊買香燭則可拜該小型紙老虎。昨晨石水渠街口處擺有紙老虎不下數十頭，互相爭取顧客。大道東灣仔街市對面之新英集書院分校門前有一榕樹，昨晨亦有人紮備紙老虎一隻供人膜拜。昨晨港九街頭，可算紙老虎大顯威風。

欖鎮同鄉會

定期歡宴廿六位鄉彥

（特訊）僑港欖鎮同鄉會，歷年來均有宴賀鄉彥之舉，用表敬意。昨經議決，援例於三月廿五日（星期一）下午八時假座大同酒家舉行。歡迎全體理監事及會員攜眷參加。宴賀之廿六位鄉彥如下：李文祺、李耀祥、黃仲偉、陳仲池、李何奕、廖麗亭、陳星海、黃燦森、李陶逸、馮儉生、廖明、如何崧、黃鶴年、如處朋天、李健鴻、羅厚甫、高健豪、鳳生、陳錦棠、林［illegible］

潮僑塑膠廠商

選出第三屆新員

（特訊）本港潮僑塑膠廠商會，於本月五日下午八時，在德輔道西四零六D前座四樓自置會所內，舉行第三屆初選複選理監事互選首長及各部職員會議。互選工作順利進行，首先按照該會第三次會員大會修訂會章第二十條規定，對於會長一職，公推由朱中武充任，并聘請楊學光、曾木溪、及劉漢宣等三人爲會務顧問，區助會務。即席熱烈通過，并依章遞補缺額，隨舉行投票互選，氣氛熱烈和諧。查該會自成立迄今二載餘，會務發展迅速，第一屆理事長朱中武，任內完成自置會所，第二屆理事長陳國培任內，附設西醫贈診所，職工福利，街坊聯絡。現第三屆新員選出，該會會員咸寄予厚望，必有一番新猷展佈。下該會選出第三屆新員表如下：理事長龔延芳、副李嘉誠、陳世忠。總務：莊永平、副：黃琴明。財務：祝映忠、副：賀成正。福利：林鴻進、副：莊炳炎。調查：陳君琪、副：黃盛。交際：孫名高、副：黃雪峰。康樂：陳若梅、副：姚佑華。候補理事：張玉輝、陳永鎮、銘堅、蔡梧溪。審查：洪作謙、柯梓珊。監事長陳培、副周楚甯。候補監事：趙德元、吳顧岳、蓉校：翁姚達之。（濟）

大會堂節目

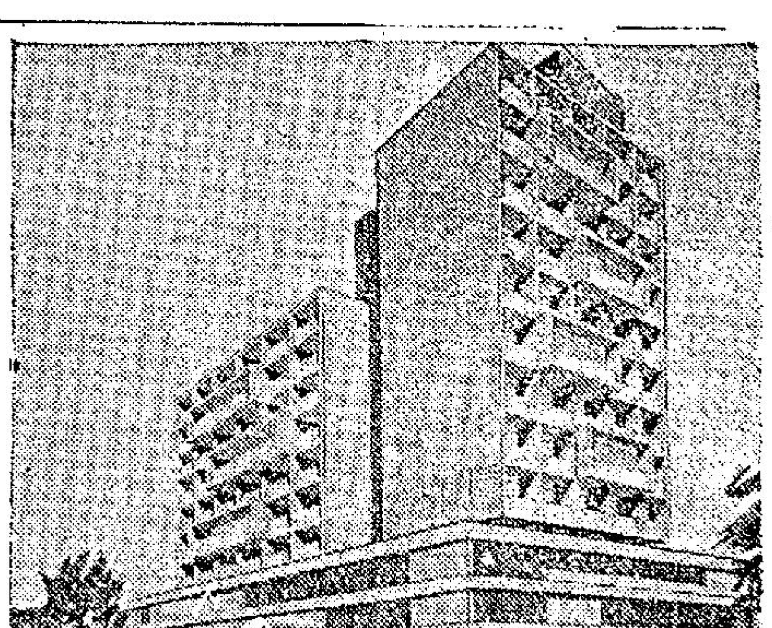
三月七日

大堂（上午八時至下午八時） 市政局選舉投票站

三樓展覽室（上午十時至下午六時） 香港瓷品陳列所

六樓展覽室（上午十時半至下午六時半） 手工藝品展覽（中藝公司）

跳舞廳（下午五時至凌晨二時） 市政局選舉核計選票站



澳洲布里斯賓國際大廈之設計圖

新公司廿二家註冊

（國際社）昨據港府註冊官公佈：依據有限公司則例，申請註冊設港之新公司有下列多家，計開：

（一）僑興貿易有限公司，資本額式拾萬港元。
（二）保力鐵探有限公司，資本額式拾萬港元。
（三）繼圓地產有限公司，資本額一百萬港元。
（四）遠生企業有限公司，資本額五十萬港元。
（五）萬隆有限公司，資本額三十萬港元。
（六）鉅庭置業有限公司，資本額三百萬港元。
（七）邵氏企業有限公司，資本額壹拾萬港元。
（八）慶年置業有限公司，資本額一百二十萬港元。
（九）元朗新城置業有限公司，資本額一百萬港元。
（十）三泰有限公司，資本額式十萬港元。
（十一）康福織造有限公司，資本額五十萬港元。
（十二）永泰隆置業有限公司，資本額一百萬港元。
（十三）澳南貿易有限公司，資本額式拾五萬港元。
（十四）天然有限公司，資本額壹拾萬港元。
（十五）大豐華記置業有限公司，資本額五百萬港元。
（十六）聯興協置業有限公司，資本額三百萬港元。
（十七）恭儉置業有限公司，資本額一百萬港元。
（十八）源成置業有限公司，資本額一百五十萬港元。
（十九）通用置業有限公司，資本額三十萬港元。
（二十）聯華僑置業有限公司，資本額壹百八十萬港元。
（廿一）COMPANIA DE NAVEGACION GRAN ORIENTE（H. K.）LTD資本額廿五萬元。
（廿二）新榮華企業有限公司，資本額壹千萬港元。

大會堂 生意滔滔

（特訊）東區扶輪社午，例會，昨假新寧招待所舉行，請由大會堂司理何必達講「大會堂一年來之工作」。據謂：自港督主持大會堂揭幕後，迄今已近一載。期內市民對大會堂設備之使用及需要，超乎想像。統計租用大會堂音樂廳者四百二十三宗，戲劇場三百七十三宗，舞廳一百四十八宗，展覽室四百九十六宗，演講及委員會室一千三百零四宗。該堂低座之主要單位除每日使用外，亦經常用於三種或四種用途。此爲大會堂發展之一項有價值特色。（鵬）

華僑日報各界讀者 今日備忘錄

（一九六三年三月七日）（星期四）（歡迎社團來稿）

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
工務司英格里	辭行	皇后碼頭	下午四時十五分
西環街坊會	理監事就職禮	廣州酒家	下午五時半
上水區鄉事會	全體村代表大會	該會會所	下午三時半

潮連同鄉會明日 賀洪聖誕大聯歡

假廣州酒家三四五樓舉行 今晚十一時先行賀誕祭禮

（國際社）旅港新會潮連同鄉會，依照故鄉傳統習慣，明日農曆二月十三日，假座石塘咀廣州酒家三四五樓多層，祝賀洪聖龍王寶誕，採用三獻古禮，同日舉行春節同人聯歡大會。該鄉人士素稱團結，報名購券參加者甚爲踴躍，大會職料有逾千之眾。大會規定明（八）日上午十時半起，須到廣州酒家四樓齊集，分任各部門佈置工作。十一時安設祭壇，十二時正舉行祭禮，由各首長領導全體理監事担任，婦女組全體委員同時參加，至二時禮成，後各界同鄉得依秩序自由參祭。逾時不候，茶券一元，會員免費。下午一時正全體茶會，同時派發神福勝灯等物。雙龍丹鳳綉「鼻都」，下午二時半起，會衆可自由娛樂，初之人神童劇團，六時半完場，七時演劇一場，七時正公開投票，競投賀誕勝意物品。七時半開宴。已購券者須于七時前到場，各嘉賓亦希同時抵達，到場時佩帶襟章，以便招待。

該會將于今（七）日晚上十一時，在會所禮堂先行賀誕之祭禮，禮成後敘餐。昨已開始佈置，全樓張燈結綵，極十色五光之盛。歡迎該會理監事顧問委員會員等參加觀禮，其他閒雜人等不許進入會場，屆時將派糾察人員駐場管理，神座一帶汚穢勿近，會者宜加注意。又明日前往酒樓者，記得帶齊名券，遺失及忘帶者不受理報失，不再補發。

西環街坊會

新職員今日就職

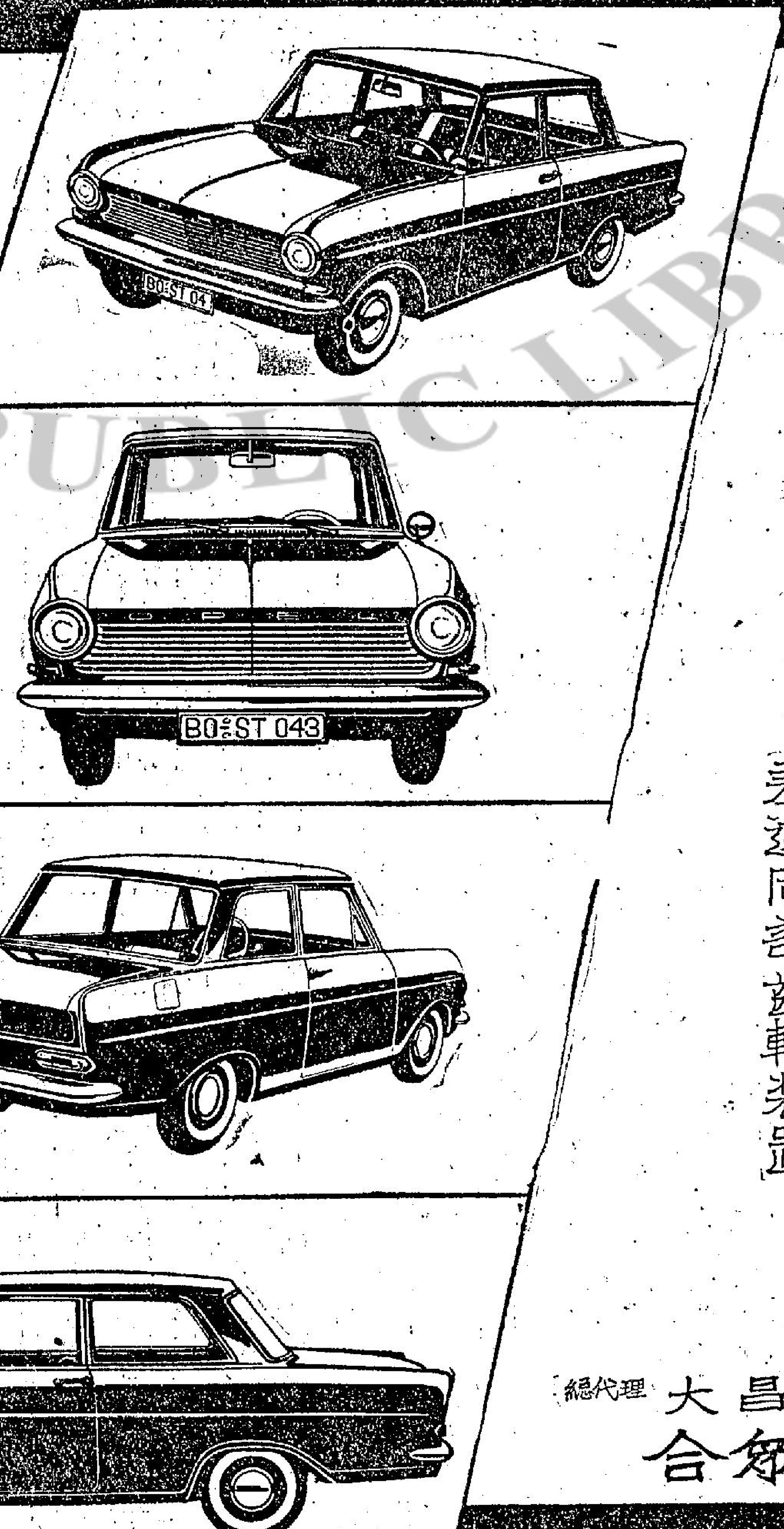
（特訊）西環街坊會，定於今（七）日下午五時半，假座石塘咀廣州酒家三樓，舉行第十一屆理監事就職典禮，暨會員春節聯歡大會，敦請民政務司麥道軻蒞臨頒發選任證書。典禮完畢後，至下午六時三十分，舉行聯歡聚會，到時將有一番熱鬧。（濟）

華僑日報編譯：（中文本）公共衛生市政事務法例 各業商店工廠均宜購備參考

·十六開本書紙印刷精裝一巨冊港幣·廿元·

本書內容：備載各有關行業場所工廠所採用之衛生管制法例如次：飲食業（酒樓茶室咖啡室餐室等）、食品裝造食物工場、加色與混雜食物、食品藥物（混合製成及標籤）、食物防腐、冰凍糖品、牛奶業及牛奶場、牡口鳥獸、洗衣業、商業浴室、小販、遊樂場、泳場、墳場、殯儀館、不合衛生行業（例如製造肥皂、肥料、電池、油墨、木油、製售獸脂、獸骨、皮革、毛髮、毛羽、魚翅、鹹魚、石灰）。

售書處：香港荷李活道一一〇號華僑日報總社 電話三八〇六六 香港砵甸乍街二號華僑日報中區辦事處 電話二一八〇六四



美國通用汽車公司出品西德製造

1963年空前偉大新貢獻

奧普卡迪

經五年長期精心之設計

集美國西德汽車之大成

細車之王·今日面世

百年歷史·信譽保証

設計精巧 欵式新頴 坐位舒適 駕駛輕便 機件精良 慳油耐用

特別裝備

電時鐘 倒後燈 扒頭燈 白邊胎 喇叭環 點煙機 噴水器

OPEL Kadett

HK $11,200

全車永遠無需唧油 車型嬌小馬力特大 每加侖行四十一哩 座位寬濶可坐五人 行李車箱特別寬大 短衝程引擎四前波 差速同部齒輪裝置

總代理 大昌貿易行有公司 屬下機構 合衆汽車有限公司

陳列室 香港恒生銀行大厦商場 香港德付道中七十七號·電話二三八七七

香港：灣仔摩利臣山道 電話七六三八四二·七六○一五八 九龍窩打老道69號 電話八四一二式二

華僑日報 新界版

青衣漁民擬建新村 村民反對

副理民官羅文昨視察 看是否影响村中風水

（特訊）青衣島上藍田村村民，以該島漁民，在漁會方面協助下，擬在該村村務地點，興建漁民新村，認爲有礙該村風水，經聯呈荃灣理民府，提出反對。荃灣理民府副理民官羅文，爲此特于昨（六）日會同有關漁會方面負責人，聯赴該村實地視察，并詳徵有關村民父老意見。據該村村民表示：彼等不反對漁民興建新村，但不同意擇在該村風水地帶興工，以免影响村中風水，亟盼另行擇地建興，以利村民。理民府方面對此已允予考慮。查青衣漁民計劃興建之新村，預定興建兩層新村屋三十間，而由漁會方面貸款協助，一切計劃已大致就緒，并經向理民府申請撥地，擬在島上藍田村後由官民與築，現經村民反對，勢需有待各方研究適當地址。（基）

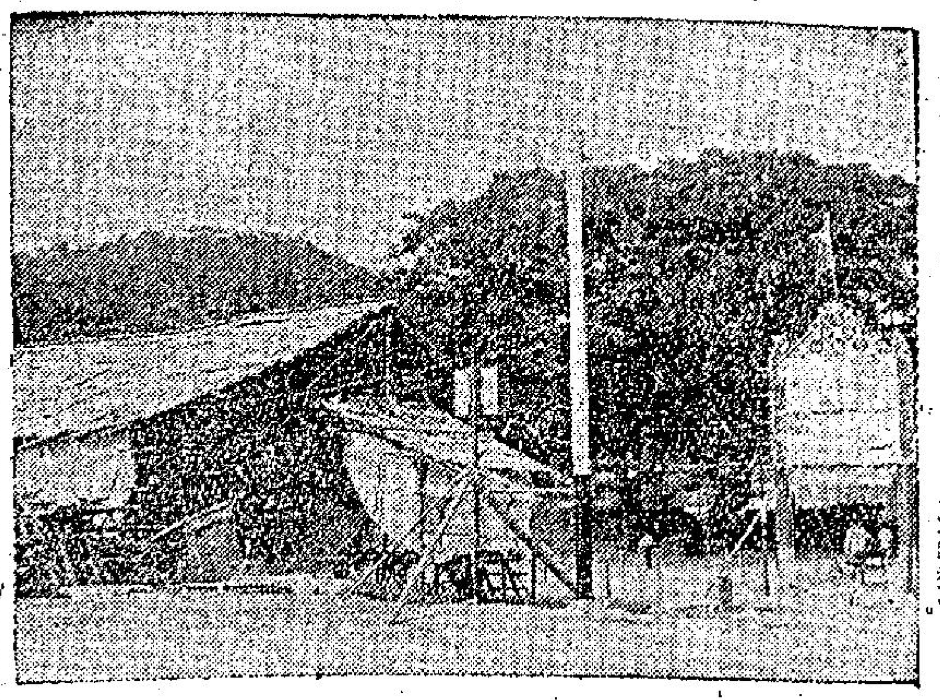
元朗娛樂場加租事 業主租戶會談 不獲圓滿解決

（特訊）元朗娛樂場式百餘戶商店住宅的代表，於昨（六）日上午十二時前往會見業主振興置業公司，面請公司當局體恤租戶面臨困難，將於本月一日起的加租成命收回。是日往見公司的代表是林尚義、郭永盛、李遂源、鄧其生、潘錫、黃忠記、李牛、郭夢求、張德、[illegible]等，振興置業公司經理周[illegible]假辦事處內接見，雙方寒暄後，始轉入正題，住戶代表對公司方面紛紛陳詞，俱云加租的影响，當元朗農商業不景氣中，將租值提高，[illegible]

[illegible]

大澳昨起演劇 慶賀洪聖寶誕

（特訊）大澳鄉民，爲祝賀洪聖寶誕，已於昨晚開始，一連三日四夜，公演神劇，助慶。戲棚一座，位於石仔埗路口洪聖廟前之大空地，花牌一個，已搭蓋。人士已聘定勝豐年劇團演出，由王超峰、方李艷芳、麗儀、李若呆等擔綱，昨晚八時開鑼，先演「賀壽大送子」，繼演「怒吞十二城」，均免費參觀，明日爲正誕，鄉民前往許願酬神者，將更爲熱鬧。（萬）



大澳演神功戲祝賀洪聖誕，已在洪聖廟前曠地蓋搭戲棚。（本報攝）

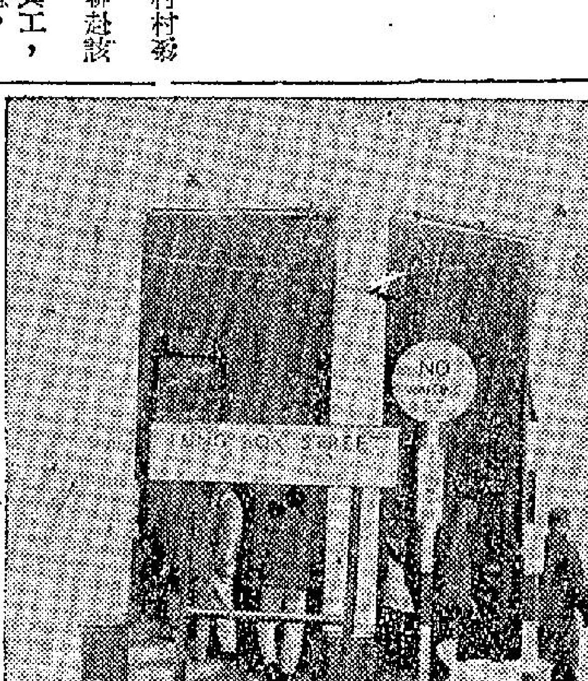
三飛仔行徑可恥 黑夜摸門入屋竊

偷去三百餘包香烟及大批生菓收音機等 除第三被告判受感化 餘押候一週判

（特訊）近年來黃色刊物及不良電影，在港九各地大行其道，風氣所及，使一般意志薄弱青年，和無知的兒童們，在其影响之下，逐漸趨向墮落，有些品性原本純良的子弟，一變而爲[illegible]的小孩子，由一個良善的純潔的小孩子，一變而爲阿飛小流氓，[illegible]

最近，粉嶺有幾名富家子弟，與一個自九龍混入新界的飛仔，在上水區做其「世界」，[illegible]

三被告男童爲：（一）陳×泰十七歲，住旺角通菜街，（二）凌某十歲，（三）李某十九歲，住上水[illegible]



元朗墟內新豎立的路牌（本報記者攝）

鄉民陳祖澤呼籲 沙田火炭橋面加闊以利行人

（特訊）沙田鄉民陳祖澤稱：新界沙田大埔十咪火炭橋附近，年來不斷發生交通車禍，因有汽車駛過該橋時，橋面狹窄，[illegible]

督學大澳失蹤記

署長親自出馬沿村黑夜尋覓 擾攘達數小時實際有驚無險

（特訊）教育司署督學四人，其中三男一女，於前日上午十時，在青山灣搭乘理民府的專船，先往東涌，視察東涌鄉村學校，[illegible]

（特訊）這是一個當晚大雨的消息，但突然在這一向太平的大澳發生，可幸結果人驚鬆，[illegible]

售書處：香港荷李活道一二〇號華僑日報總社

華僑日報 新界版

解決龐大人口保健需要
荃灣兩大醫院分別展開籌建
仁濟醫院首屆總理今開會議 療養醫院地盤竣工興築上蓋

（特訊）各方為解決荃灣龐大人口保健需要，而分頭籌建之兩間慈善性大醫院，刻已在當地積極展開籌建，由荃灣熱心人士發起籌建之仁濟醫院全體總理，預定將於今（七）日舉行籌建會議，商討一切，而由該會籌建之荃灣療養醫院，地盤工程亦經竣工，進行興建上蓋。

此兩間規模完備之醫院，共計將設病床式百張，對於荃灣衛生及城市之龐大居民健康，裨益實大。

荃灣仁濟醫院首屆主席邱德根、黃之英、荃灣民、何傳耀、鄭植之、暨全體總理等，前以政府在荃灣城門路和宜合，劃撥一幅約二十萬呎公地，供作該院興建地址，經聯往該地實地視察，結果一致認為該址環境雖尚佳，惟仍感該址距離荃灣市中心區稍遠，且位於山腰高地，誠恐對於擬診病人，稍嫌跋涉，殊屬不便，故經研討後，特再提請有關當局另在荃灣市中心區撥地興建，初步并屬意荃灣萬發洪夫人健康院附近一幅六萬方呎地段，雙方對此現正洽商中，可望不久有所決定。

查仁濟醫院規模完備，預定首期設置病床壹百張，建築費百五十萬元，除由政府撥助半數七十五萬元外，其餘半數七十五萬元，則由該院首屆總理負責籌集，預計籌募工作即可接步展開。

至於荃灣療養醫院，其在柴灣角山麓開闢之建院地盤，現經宣告竣工，據發起籌建該院之慕容復臨安息日方面宣稱：該院上蓋工程經已簽約，預定工程需時六個月，可望於本年內竣工。

該會又宣佈：荃灣療養醫院現已決定由七十張病床，增為一百張，建費亦由原定一百萬增為一百四十萬元，其超出預算之四十萬元現已展開籌募中。（基）

新界廣泛展開
預防小兒痳痺症
元朗及大埔流動站行程業編定

（特訊）預防小兒痳痺症第二次預防運動，於本月一日全面展開後，新界地方鄉民依時攜帶兒童前往各預防站接受第二次預防者非常踴躍，使工作獲得滿意，但醫務當局仍不斷向鄉民加以宣傳，除每一區均有一輛宣傳巡邏車，用擴音器向村民宣示外，並由直昇機將有關小兒痳痺症的利害，作廣泛播送，請各家長或監護人迅速攜帶兒童前往各流動站接受第二次服食預防劑，以確保兒童今後的健康。

茲錄出元朗及大埔兩區各流動預防站由八日起至十五日止的行程分列如下：

元朗區方面：

三月八日及九日兩天：元朗墟內大新街（A組），橫台山、上輋、下輋（B組），逢吉鄉、模範鄉（C組），橫洲、六村落（D組），虎地、良田、礦山、新圍仔（E組），沙埔、沙埔村、朗下（F組），丹桂村、田心村、田心新村（G組），大江埔、彭家村、松山村（H組）。

三月十一日：元朗墟內大新街（A組），稔灣、龍鼓灘、小欄樹、踏石角、龍仔（B組），東涌尾、沙埔江、白江、南塱（C組），輞井、輞井村、輞井圍（D組），沙橋村、天水圍、苦草村（E組），蝦尾新村、凹頭、馮家圍（F組），毛橋、田官、紅（G組），十八、播管笏、青山道、十九咪（H組）。

三月十二日：元朗墟內大新街（A組），稔灣、龍鼓灘、小欄村、踏石角、龍仔（B組），東涌尾、沙埔江、白江、南塱（C組），小坑村一帶地區（D組），大坑區、青龍頭（E組），新龍頭（F組），沙崗廟、上白泥、下白泥（G組），沙江圍、牛磡村、沙崗村（H組）。

三月十三日：元朗墟內大新街（A組），（B組），（C組），行程與十二日同，青山漁業站（D組），大井圍、吳屋村、鹿生村（E組），田和星圍（G組），田夫仔、青磚塘（H組）。

三月十四日：元朗墟內大新街（A組），青山碼頭、青山灣一站（B組），青山上塘一帶（C組），上塘一帶（D組），常公田、鵝背嶺（E組），扭杉洲、大生圍（G、F組），馬鞍崗、河背、長莆（H組）。

三月十五日：元朗墟內大新街（A組），青山漁業站（B組），青山灣一帶（C組），石湖圍（D組），河背、羅屋村、河瀝屏（E組），七星崗（F組），小坑地區（G組），大坑、青龍頭（H組）。

大埔七區方面：

三月八日：沙田區：白田、禾徑村（A隊），香粉寮（B隊）。

大埔區：桃源洞、白橋仔（C隊），荔枝山（D隊），上、下碗窰（E隊）。

沙頭角區：南涌（F隊）。

粉嶺區：吳屋村、鶴嶺（G隊），和埔（H隊）。

三月九日：沙田區：銅鑼灣、芽菜坑、六和圍、田寮（A隊），友發村、度風山（B隊）。

大埔區：南華莆、大窩（C隊），九龍坑、坑下莆（D隊）。

沙頭角區：南涌……木棉頭、烏石角嘴肚下（H隊）。

三月十一日沙田區：曾屋村、竹學坑、灰窰下（A隊），多石、沙田圍（B隊）。

大埔區：船灣、陳屋、詹屋、下地下（C隊），李屋圍下、黃魚灘（D隊）。

上水區：金錢村（E隊），松柏塱、燕崗（F隊），馬草壟（G隊）。

三月十二日：沙田區：何東樓、落路下（A隊），小瀝源、牛皮沙（B隊），元洲下、赤圍桿（C隊）。

大埔區：林村、鍾屋村（D隊），新屋排、放馬埔、新屋仔（E隊）。

上水區：河上鄉（F隊），蕉徑、營盤（G隊），丙崗（H隊）。

三月十三日：沙田區：赤泥坪、馬料水（A隊）。

大埔區：社山、新村、放馬莆、山寮村（B隊）。

粉嶺區：龍躍頭（C隊），安樂村（D隊），崇謙堂（E隊），百福村（F隊），高埔軍地（H隊）。

三月十四日：沙田區：烏溪沙及各村落（A隊）。

大埔區：新塘、田寮下（B隊），大庵山、小庵山、龍丫排（C隊），大安、坪盤（D隊），牛欄窩、梧桐寨、樂隔（E隊）。

沙頭角區：鹽寮下（F隊），崗下、山咀（G隊），新村、塘肚山（H隊）。

三月十五日：沙田區：狗肚、馬尿（A隊），大山坑、了公角、梅子林（B隊）。

大埔區：馬埔尾、大網仔（C隊），石船河、水渦、白牛石、觀音徑（C隊）。

沙頭角區：麻雀嶺（E隊），大朗、凹下（F隊），萬屋邊（G隊），鹿頸（H隊）。（六、少）

新界總商會
研究修章

（時代社）新界總商會，為廣集各區人士共同發展會務，過去兩年均有擴大徵求會員之舉，但入會人數仍感有限，現該會有鑒於組織章程，是否完善，特推出修章小組研究起見，小組委員為邱德根、湯北財、鄭同光、李卓、許添、陳永東、鄧雲濤等七人，日間舉行會議。

目前新界總商會會員，中，分團體會員與個人會員，團體會員為元朗、荃灣、沙田、大埔粉嶺、上水、長洲、大澳八個商會單位，而個人會員多屬上述地區商會之理監事，而且佔中數為地方商會之團體會員所選派，至於各區商號、各行號，仍屬該會徵求會員之對象，由於新界發展商業繁榮，該會刻下擴展組織等事，該會總會及商人團體等工……

東涌石門甲村田基發現子彈
鄉民燃燒矮樹發生爆炸聲
子彈陳舊可能為日軍留下

（特訊）大嶼山東涌屬下之石門甲村，於前晚在田基發現子彈一批，事後由村長朱材向警方報告，該批子彈已由警員取回大澳警署。

發現子彈之田基，因久無人整理，已矮樹叢生，鄉民為準備春耕，以免矮樹逐漸叢生，影響農作物，為手續簡單起見，乃燃火將樹叢燒去，在燃燒中，忽然發生爆炸，卜卜響聲，鄉人大嚇一驚，立即走避，並將情形報告村長朱材，著該朱氏前往研究，原來燃燒處之子彈發生爆炸，該批似係步槍子彈，彈底且有打過痕跡，且甚陳舊，可能為日治時期，日軍棄於該處者，因……

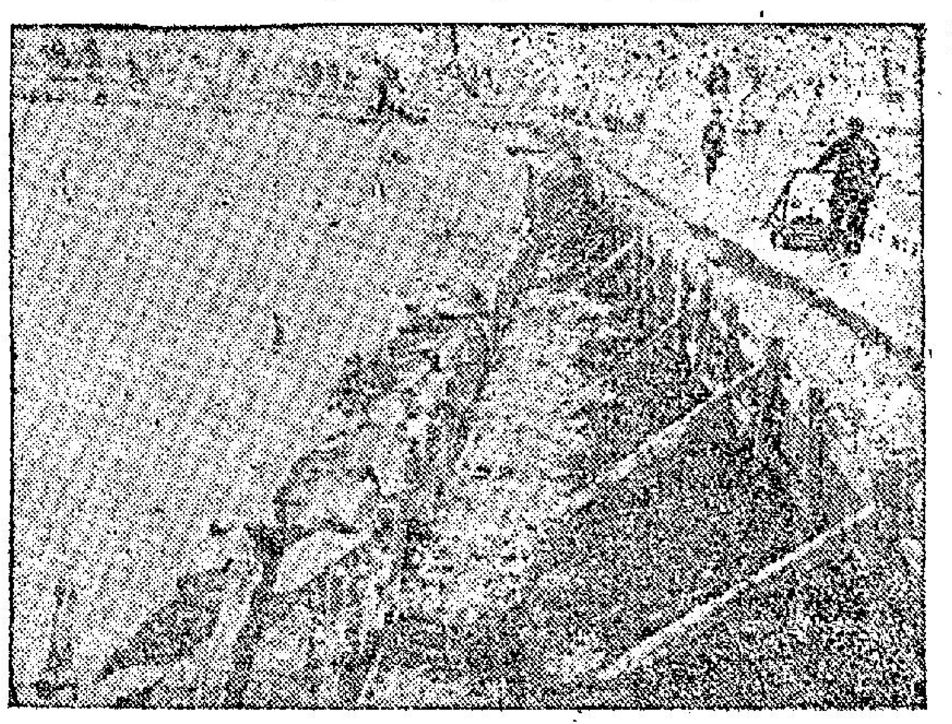
上水鄉委會
今日會議

（特訊）上水區鄉事委員會議定於今（七）日下午二時卅分，在石湖墟新功街新會所內召開委員會議，繼續召開全體村代表大會，屆時，將由主席張人龍報告有關新會所開幕經過及會務概況，日昨該會正副主席張人龍，侯錦璟，廖潤琛分函各村代表屆時出席參加，共策進行。（六）

沙田商會改選
陳邦任理事長

（特訊）沙田商會第四屆理監事經於去（二）月廿五日依章選出現任理監事除理事長外，幾全部獲選連任，至於會長及理監事長各組主任，經於本週一下午六時在會所內複選，順利產生，現任會長劉瑞翟所爭，獲推選連任第四屆會長，副理事長劉炳森，榮長職，理事陳邦（友合）獲得大多數推許出任第四屆理事長職，其餘各組主任，均多獲連任。新職員定於明（七）日下午六時召開首次理監事會議，商訂就職日期及籌備應辦各項事項：茲錄該會第四屆理監事姓名如次：

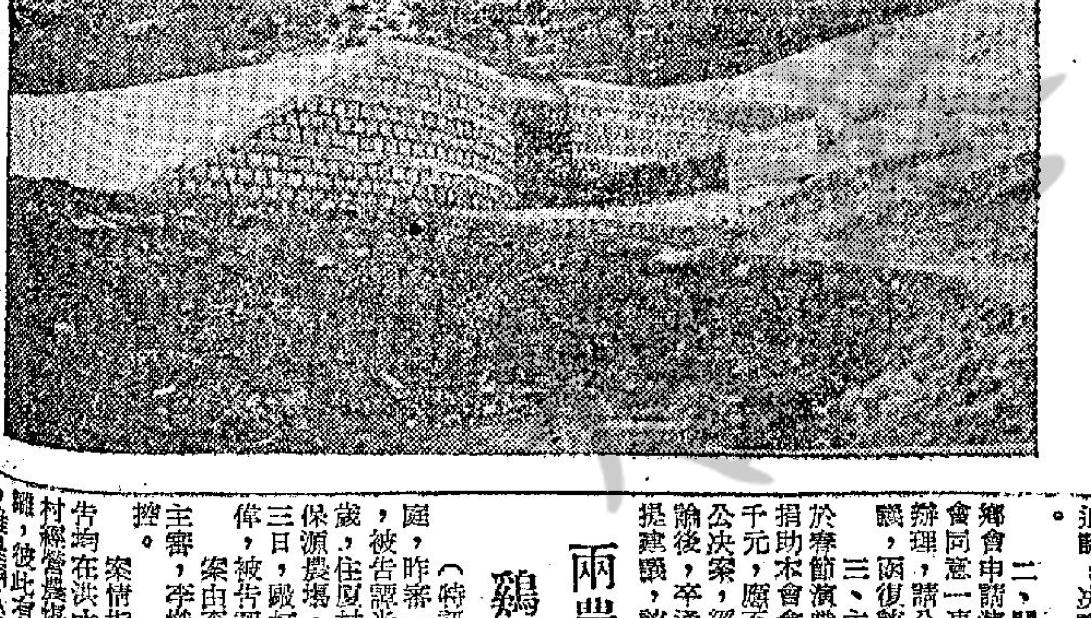
會長劉瑞、副會長劉炳森、理事長陳邦、理事彭友合、劉炳記、理事兼總務組長彭成、林小館、陳奕成記、財務組長鄭廣記、理事兼福利組長、鄭廣記、理事兼杏組長、林萬端、林元記、理事兼交際組長賈亨記隆、理事康樂長馮德錦、鄧紹友、興、何銀生、萬成、監蔡木遂、德昌隆、監事長陳滿如、兆豐、監事兼稽核組長林三記、監事何鑑組長鍾泰樂園榮館、監事何智大、蓮苑、何明、新明園。（六）



淡水魚塘，塘水日漸乾涸，圖為一向水源最足的大利魚塘，整個塘堤已乾出水面，部份塘底亦已露出。（本報記者攝）

博愛醫院總理聯誼會
今夕春季聯誼

（特訊）新界博愛醫院歷屆總理聯誼會，定於今（七）日下午七時假座美麗華大酒店，舉行春季聯歡敘餐，當年主席鄺國理，副主席陳日新、鄧奕奇、甘光孝、賀錦平等，為增加宴會熱鬧氣氛，特聘粵劇名家到場表演幻術，以助興，查該會於去年成立以來，對聯絡歷屆同寅感情，經常舉辦聯誼敘餐，今次為本年度春季首次，經通函各同寅踴躍參加，當有一番熱鬧。



荃灣療養醫院在柴灣角山麓關成之地盤（本報攝）

新界家畜家禽
生長情況良好

（特訊）新界各農場所畜之禽畜一月份內生長良好，農林漁業管理處長報告稱：月內並無嚴重疾病發生。

由於農曆新年內，牲口市道好，售出者多，故豬隻及家禽數目稍告減少。

豬隻患口蹄病者，其數目略增加，豬瘟病案數目亦稍多。

呈報之兩次口蹄病，涉及者有黃牛十二頭「一日熱病」有五宗，涉及牛隻三十五頭。

雖然農曆年期間，市價上升及市道暢旺，本地雞鴨及自力康雞畜數目仍無多大變動，鴨、鵝、鴿及鶉鵪之情形亦形。

月內並無家禽疾病嚴重發生之報告，紐加素病案數目亦稍見減少。

歷久不雨旱象已呈
農作物產量大減
如仍無甘霖下降早禾可告失收

（特訊）天氣歷久不雨，旱象已呈，新界農作物告缺水灌溉而至生長遲緩，成品低劣，甚至有很大面積的菜田，已開始丟荒，因此近月來新界蔬菜產量平均減少百份之二十至三十之間，但售價不因供應減少而高漲，蔬菜行的時菜如菜芯、芥蘭、黃芽白、西洋菜、白菜等批發價均在十餘元左右，因此目前菜農在旱災的威脅下無不叫苦連天。

旱災是大自然的災害，非人力所能挽救，但農林處方面，已在消極地設謀補救，這日來各處推廣站工作人員紛紛下鄉，在技術指導下，鼓勵農民開掘深水湖，灌取地底水源，勉強地希望能渡過此旱災危機。

昨日為農曆驚蟄，是雨季的開始，早更不稍本年季的開始，但因天雨歷久不來，農民均無水翻田，播種為無法進行，若今年雨水四月還中月後進行播……有實大影響，但若在廿天後天氣依然不雨時，今年早造便告失收，故目前各處農民均誠心地祈求，上天早降甘霖。

新界的魚塘亦因久旱，缺乏生水補充而遭烈日及乾燥天氣所蒸發，大部份魚塘的塘水均只存一尺左右的水深，塘魚在不足水源的供應下，淨頭死亡逐漸增，魚塘損失日益嚴重，假若半月後仍無滂沱大雨時，數千畝的魚塘將變為陸地，魚農實告破產，今後一年內新界淡水魚的供應便告斷絕。

此外，有有自來水供應的村落食水亦遭受前所未有的威脅，全部水井乾涸見底，鄉民須從小量吸取，或需攜沙山邊吸取坑水來作食水，廈村鄉的鄉民得，只吸取食水已化去不少人力與日的時光對用水的珍惜是空前未有，洗米後的水留作洗滌其他，一盆水幾一家人來洗面，用後又不捨得傾倒留回作洗衣服由此可知新界村落鄉民對食用水威脅之嚴重。（少）

粉嶺鄉事委會進行籌建會所

（特訊）粉嶺鄉事委員會於昨（六）日下午三時，在聯和墟會所內召開第七屆第三次常（全體村代表）大會，報告一般會務概況及財政收支狀況，並討論會所籌建等要案，出席者有彭富華、羅澤棠、鄧源發、彭錦榮、陳泰和、丁財、李泰華、鄧東、羅勝香、有、蔡祖有、鄧渭元、鄧添瑞、陳頌平、溫官發、彭雪甫、子康、陳國金、彭木倫、曾日三、邱石池、邱家模、鄭有發、王提、李韶、羅梓等多人。

主席彭富華首報告有關會所問題，經會分別向理民府及民政署長請求早日批撥官地，並早日批撥建費津貼，繼報告七區首長聯席會議討論各案，凡村民選入籍區者須領有適游證，隨身攜帶，便利檢查，至於松山牌照費，過去每英畝一毛，但經濟農林處協助種植松苗者則增至每英畝一元二毛，如未經農林處協助及指導者，仍照舊收費。

報告畢，繼討論下列各案：

一、會所圖則因工務局要求修改，但原則師不願接受辦理，故轉請泙仲池則師承辦，並支付原則師繪測費五百元，請予追認，決議通過追認。

二、關於番禺同鄉會申請演劇籌款，本會同意一事，應如何辦理，請公決案，決議，因復該會同意。三、主席交議關於春節演劇承辦人應捐助本會會所建築費五千元，應否追認，請公決案，經過一番討論後，卒通過溫保承辦人所提建議，該承辦人既……

荃灣新塡地沙咀道
出現十二層大厦

（特訊）荃灣發展城市計劃區內最新塡地第一個最高層大厦現在沙咀道落成，而作分層出售，該大厦落成對該區市容，具有極大作用，發展有如一日千里，年來荃灣建築住宅區，其蘊發達之現象，遠先從新建成之洋房樓宇最少逾四層以上，較高樓宇十之八九均為八層至六層，而十層以上者，則尚未有建立。

由於一般地產界人士，對該區非常重視，故投資購地，興建新樓，分層出售，博取盈利者，有增無減，因而造成該區地價日漸漲升，由地價成本的增加，故樓宇也因而越高越空發展，同時亦為配合繁榮發展需要，是以目前有多個地盤均進行籌建十二層至十六層高新型大厦，至全部採用電梯上落，迄至現在此新塡地沙咀道，正出現首幢十二層高新型大厦，全部建築工程已告竣，該大厦保安有體排多，部份住客上落，係由某置業公司所有。

番禺同鄉籌款
公演大龍鳳班

番禺同鄉會粉嶺分會，近為籌募福利基金，特聘大龍鳳班公演粵劇，據悉，已定三月九日晚起一連三晚舉行，假粉嶺聯和墟戲院公演，特請地方長官名流參加開幕典禮，并邀大量林丹鳳、譚蘭卿、吳少峰、鳳凰女、陸飛鴻等演出「蘭丹」；吳公英、少新權，劉以後，演七彩六國大封相，賀壽，羅演「彩鳳榮華雙拜相」，又開設會晚戲（大獲迎），利附近居民不能前來觀劇，已備定客車分粉嶺至沙頭角，全部車由錦田至元朗，粉嶺經大埔至沙田，元朗等四路，務使觀衆稱便利。

……開演七天，每天慶祝案，決議通過一致二百元，經選委決通過並公推彭有發負責追討。

最後關於因一宗菲禮之風化案件，一全體村代表）被牽，彭富華假座聯和墟酒樓設宴款待，茶點，氣氛融洽，迄夜深始散。（六）

元朗市政新措施
各街道普設巨大街名牌
市容美觀生色不少

（特訊）政府當局今年度在元朗墟大興土木，廣爭發展元朗市政，街道上詳細寬闊，大約是三英尺濶，一英尺高度，牌上詳細，用中文書街道名稱，新街道各處，現已開始裝立，新措施設立後，可使外來人士知道感覺之便利，同時，如何設置街名牌路名，此等新地方的居民和行人往來，是一項新設施，街名牌是揭新製成，白底黑字，面積異常大，約有增加。（少）

南丫榕樹灣籌擴建學校
大坪北角亦籌建校

（特訊）南丫島北段榕樹灣村之……學童已增至一千餘人，由於該校地方不足，三五二份之……村學童班級，只能收取……入學，村內家長有……入學機會，未能收……年，對該村兒童失學……為使兒童有受教育機會，已擬……增建新課室，以便……村學童，增加學額……校……工作，請……

往東涌醫療船服務程序變更

（特訊）由……

兩農場一板之隔
雞過界雞主遭殃

（特訊）粉嶺法庭，昨審一宗傷人案，被告黎光好，卅八歲，住洪水橋田心新村保源農場，被控本月三日，毆打男子鄭州偉，被告認罪。

案由李扶謙法官主審，李敏炘幫辦主控。

案情指出，原被告均在洪水橋田心新村經營農場，飼養雞隻，彼此有隔籬之誼，雙方農場，僅「一板之隔」，日前原告飼養雞一隻，走過對方農場，即持掃帚將雞驅逐返，被告認為其雞屢次被趕，故不能忍受，無須驅返，因此發生衝突，被告即持一四方長木，將原告頭顱擊傷，出事後，傷者送往醫院……結果，官判被告罰款一百五十元，另簽保三百元，守行為……

本港新聞

我經濟部長楊繼曾談
中泰合作不久有成就

（時訊）中華民國經濟部長楊繼曾，目前率代表團往泰國作友好訪問及報聘。該團除團員李國鼎及蔣廉士轉往西貢、西貢等地，楊部長昨日偕其夫人及秘書由曼谷乘泰航超級星座機抵港。楊部長昨在機場接受記者訪問一小時後，即乘原機飛返台北。

楊氏昨在機場對記者稱：渠等此次報聘訪問泰國，備受當地朝野優遇接待，使渠衷心感謝。渠曾觀見泰王，並拜訪泰國副總理及外交部長等政府高級官員，對彼此共同有關問題交換意見。楊氏又謂：目前泰國對於經濟及農業發展，已有廣大的計劃，在不久之將來，中泰兩國貿易及經濟合作上當有顯著的成就云。（慎）

我經濟部長楊繼曾夫婦（本報攝）

當街吹口琴有罪
鄧德成入獄六週

（時訊）街頭盲樂家，法庭熟客鄧德成，第五十七次被控行乞街頭及吹口琴罪，昨在銅鑼灣裁判署與康納法庭受審，法官判行乞罪證據不足，無罪釋放；在街口吹口琴罪，判入獄六週。

被告：鄧德成，廿五歲，失業，居無定址。被控：（甲）本月三日，在英皇道三三七號門外，向人行乞；（乙）同時，同地，未經合法許可，當街吹奏「口琴」。

主控指出：被告過去犯案五十六次，其中九次係非法當街「吹口琴」，四十七次求乞。

法官在判詞中直斥被告目無法紀，過去法庭曾因其情可憫，但被告屢次再犯，……被告自稱時指稱：被變目失明，成一殘廢，被告自稱生計，當被捕後，隨時可再被拘控。被告又指出：有人指其有奬有奬，出入酒店，享其世界，此全屬訛傳，其實彼為殘廢之可憐人，唯一生計，就是當街吹口琴揾食。（鈞）

美國機械包裝製商來港推銷

（特訊）美國歷史最悠老的機械包裝製造商「徹斯達頓公司」……

港九 學中夜英文成達
增設英文專修班
校址：（1）北角英皇道58號明台 電話：705083
（2）中環荷李活道15—19號 電話：32673
（3）九龍旺角利金街47號至51號 電話：64404
班級：P5—F.5（F.5會考班參加英文科會考）半年升級
制度：除講授課本外，備有實用講義，並每晚均有半小時會話訓練，包括電影欣賞、演講會、辯論會、專題討論會及朗誦詩等
師資：由富有教學經驗之港大及師範畢業生担任各班課程並主持各班之會話訓練
註冊：每日下午七時至九時（簡章及書單備索）
開課：三月四日
◁夜中各班尚有小量學額▷

癢、發癬疥減撲 分內七鐘
君之皮膚約有五千萬條細小微孔，無數細菌，藏匿其中，足以引起奇癢，坼裂，疥癬，脫皮，灼熱，酒刺，錢癬，紅熱瘡，面皰，粉刺，腳癬，以及其他皮膚病，普通療法僅有暫時效力，因其不能撲滅細菌之病因也，新發明之尼克舒到皮膚膏，能於七分鐘內撲滅細菌，一星期內保證令君皮膚柔潤明淨，滑爽動人，否則退回原款，當將貨洋如數奉還，請今日即向藥房購取保證見效之尼克舒到，用以祛除皮膚病之真正原因可也。(3)

KAMINOMOTO ★ KAMINOMOTO ★ KAMINOMOTO ★ KAMINOMOTO ★ KAMINOMOTO ★ KAMINOMOTO
5029.E
榮獲科學獎！
髮之素
能使頭髮更加豐美

榮獲日本科學技術廳及日本發明協會註冊專利之中央發明獎
★感光色素 T-7（註冊專利）係紅外線感光色素之一種，其功能有促進新陳代謝，及使細胞組織之再生，具有極強之滲透性及吸收力，本劑由高橋，鈴江兩位博士研究結果，榮獲日本學士院獎，並取得製法專利，其使用權屬本廠所有。
★純粹天然之檜樹硫精（HINOKITIOL）具有不飽和7員環結構之新物質，取自檜樹葉油液，經精製而成之結晶，對生髮及防止白髮具有奇效，本劑由野副博士發明榮獲日本學士院獎。
★泛酸（PANTOTHENIC ACID）乃維他命之一種，能活化細胞組織，引起新陳代謝之主導作用，更能增強全身活動力，係由 LIPMANN 及 KREBBS 兩位教授詳細論證，因此而獲得諾貝爾生理醫學獎。
髮之素除含有上列三種獲獎之成份外，更配合多種護髮有效成份，能立止脫髮，治癒禿頭，預防白髮，去頭皮止頭癢等，具有卓越功效。
髮之素 Kaminomoto
香港總代理 聯大公司 ＼ 日本·神戶 本舖 加美乃素本舖株式會社
各大公司藥房均有出售

岑氏宗親會 定十日春節聯歡
歡迎宗親偕同眷屬戚友赴會席券八元

僑港岑氏宗親會，定於本三月十日（星期日），假座九龍大埔道嘉慶酒家，舉行春節聯歡會員宗親大會，經通函港九會員宗親週知。凡會員宗親，擬同眷屬戚友參加，一律歡迎，請購領席券，每位一張，收費八元。席券代售處如下：

（香港）中環德輔道中廿六號A，萬方彩具公司，岑明軒；中環永樂街九號，達昌百貨行，岑達三；西營盤德輔道西九十五號，岑榮良行，岑朗軒；灣仔石水渠街七號，仁和花生店，岑錫祺；灣仔春園街二號三樓，怡英學校，岑禮賢；北角英皇道三四五號，英都餐廳，岑廷策；（九龍）土瓜灣北帝街二十七號九龍糖菓公司，岑崇運；紅磡環發街六號成興膠笥廠，岑莊明；油蔴地新填地街五號錦記威士店，岑俊樸；旺角山東街六十三號後座二樓樂利臧士店，岑崇治；深水埗大埔道二三八號嘉慶酒家，岑秀林；深水埗基隆街八十三號利成織造廠，岑作元；深水埗欽洲街五十六號J二樓有成號，岑東明；此外岑子頌、公獎、沛添、志南、耀明各位亦有代售。

該會昨（三）日在北角英皇道七二四號三樓會所，開第十四次理監事聯席會議，討論分配春節聯歡各組工作人員，決議如下：總務組（組長東明）分設三部：㈠文書沛添。㈡佈置交桂。㈢司儀漢泉、榮章。理財組（組長廷策）分設二部：㈠經理券款：俊樸。㈡點收席券：崇治、務林、務國。招待組（組長秀林）分設三部：㈠筵席酒水：秀林。㈡獎品抽獎：耀明、莊明、錫祺、秀溪。㈢遊藝（未定）。聯絡組（組長公獎）分設二部：㈠發刊處：普明、萬長、植生、沛林。㈡交際眾接：國英、雲起、岑溢、偉鈞、崇信。

天主教賣物會成績好 頒獎最佳攤位主持人

香港天主教所舉行之一九六二年卡烈打斯慈善賣物會結束後，三月五晚由白安奇大主教在公教俱樂部，向名佈置最佳之攤位主持人頒獎銀盃：由左起：葉瑞簽、盧淑珍各華藩席主教，白安奇大主教，與理修士及梁春蘭。此次賣物會所得款項，總數為七十五萬九千零十五元一角二分，用途爲資助慈善及福利中心之多種開支，以及救濟老幼男女貧民之用。

周鯨文張軍光等 歡宴日本政經團
該團今日飛菲律賓考察

時代批評社社長、雜大陸研究所所長周鯨文氏，於本月六日正午假九龍漢宮大酒樓歡宴由矢次一夫率領之日本東南亞政治經濟考察團。該團成員一行八人。這些日本人士是：日本國策研究會會長矢次一夫，三菱地產株式會社社長渡邊武二郎，川崎金工株式會社社長沙野仁，日本飛行機株式會社社長臨崎正見，鍛冶田商會會長鍛冶田進，自民黨國會對策付委員長大久保武雄，文藝春秋社常務理事池島信平及廣瀨賦之等。本港文化新聞界人士任畢明，嚴靈峰、李秋生、黃蘊鄰等人及工商界知名人士，亦應邀出席作陪。宴會中，主客雙方曾就日本與香港東南亞地區的文化，貿易關係充分交換意見，特別對進一步加强日本與香港之間的貿易關係問題，獲致很好的諒解。該團在港逗留兩天，定於七日飛赴馬尼剌訪問。

（特訊）日本東南亞政治經濟考察團一行八人，在團長矢次一夫率領下，于前日由台與本港工商界領子張軍光氏同機飛港，作兩日小遊，已於今（七）日離港赴菲，作菲總統之嘉賓。

啟華洋行開幕盛況

啟華洋行，九龍鼠公道一〇六號門市部，昨（六）日開幕，請中華廠商聯合會名譽會長徐季良剪綵。到賀者有中華廠商聯合會副會長雷少明、九龍總商會副理事長周載、會長林根成、李榮、關熙中、雷惠民、翟恆、鄭樹春、黃國威、黃石公、李仁暢、黃庭軒、呂源源、劉文翔、徐秀貞、港九理髮同業商會理事長陳國傑、蘇浙旅港同鄉會徐德、朱振聲、英商卜內門洋行、捷成洋行、寶隆行、麟利洋行等化工廠。由該行經理鄭鷺非、副經理蕭伯勛酒會招待。賀客盈門，情況異常熱鬧。右鄭鷺非、左蕭伯勛。圖爲徐季良剪綵情形。

黃清華今晨宣判
駕單車違例 咬傷警察

（新興社）男子黃清華、卅三歲。被控：（甲）本月五日，在旺角地區，違犯交通規則，將單車駕駛入不准通行之單程路；（乙）毆打警察人員；（丙）毀壞警察公物。駕單車，入不准通行之單程路，被帶返警署後，復咬傷警察。昨晨在九龍裁判署被控罪，認罪後，法官將案押候今晨宣判，被告准以二百元担保外出。主控稱：本月五日下午，被告在旺角山東街與交界處上，標明「不准駛入」之路標處，駕駛單車駛入，被警員帶返警署，在警察室被落案後，警員着令進入指定處所，被告不服，拒受看管，並作反抗，推以口咬傷警員之大腿，並將警褲咬爛，乃將被告控以上述罪名。法官聆供後，謂待查該警褲之價值，諭將案押候今晨宣判。

此間僑領遠之英、張軍光、謝伯昌、胡晉康等，爲該團諸人熱誠招待，故昨（六）晚張氏等假座麗華酒店設歡宴款待，並邀李驥莊，朱朝欽，周啟文作陪。席間彼此交換意見，雙方希望日後有更好之經濟聯繫。該團諸人，誠懇表示歡迎香港工商界訪問日本，藉以共同促進港日貿易之發展。（宇）

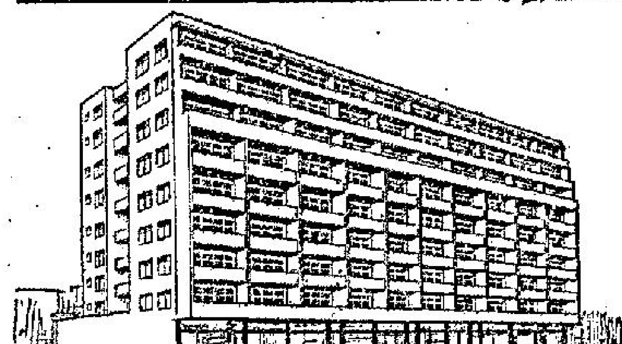
置業消息

大角咀 大利樓

據中建大厦頂樓生利置地有限公司，在大角咀海傍，選擇吉地萬餘尺，興建「大利樓」上市，以「屋價萬餘」、「定金一成」、「月供二百餘元」供應，只得一百二十單位，聊作週年之貢獻。此座「大利樓」之特色，一爲每方尺價只合四十餘元，十分廉宜，二爲光猛通風，二爲二十個月內可以交接，三爲地期九九九年。

漆咸道 念慈樓

九龍漆咸道一〇九、一〇七號念慈樓，背山面海，環境優雅，全部工程就快完成，樓上住宅高貴通爽，地下二樓適合寫字樓、陳列所、服裝店、咖啡室。精美說明書備索。洽租處電話：六三九二八〇。圖：念慈樓雄姿。

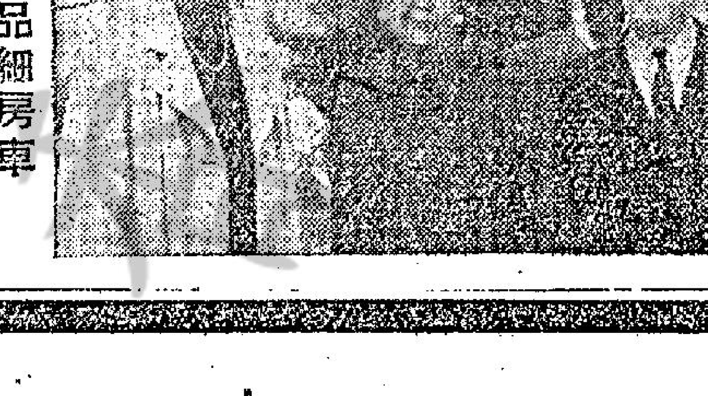


官塘區 有利樓

立信置業有限公司，益利公司及協成行，聯合出售快將完成之觀塘區有利大樓，特價八折優待，爲期十五天。詳細情形，請參閱明日本報廣告及向該三公司查詢。並歡迎贈送說明書。圖：有利大樓雄姿。

美國利華梘廠總裁 博克德離港飛曼谷

（特訊）美國利華肥皂廠總裁博克德，於昨日下午三時偕夫人及女公子乘日本航空公司班機由港飛曼谷。渠等係於日前由美經東京來港遊覽，並視察此間業務，現赴曼谷作短期逗留後，再轉赴澳洲，繼續其業務視察旅程，昨在機場送行者有日航伊藤俊隆及黃永祥等。（愼）



圖：美國利華梘廠總裁博克德夫婦及女公子由港飛曼谷。（本報攝）

西德新出品細房車 輕便省油設備華麗

有百年歷史之西德奧普汽車廠最近新出品爲1000CC之細房車，名爲奧普卡迪OPEL KADETT。該車乃集美國及西德汽車之大成，經五年長期精心設計而成。該細車在歐洲面世時甚爲轟動，蓋該車設計精巧，機器精良，車型矯美，座位舒適，駕駛輕便，每加侖油可行四十餘里，彙有豪華裝備，如暖爐、倒後燈、抓闊燈、白邊胎、喇叭環、點煙機、擋風玻璃、噴水器等件件俱全，還有據出者，乃全車永遠不須揩油不但省鎗，兼可節省時間。又該奧普廠本港代理、乃大昌貿易行有限公司之屬下機構，合衆汽車有限公司現爲優待顧客起見，定價祇售港幣萬零千百元，陳列室設在德輔道中恆生銀行大廈式商場。

開達實業公司新出 彩色百靈椅上市

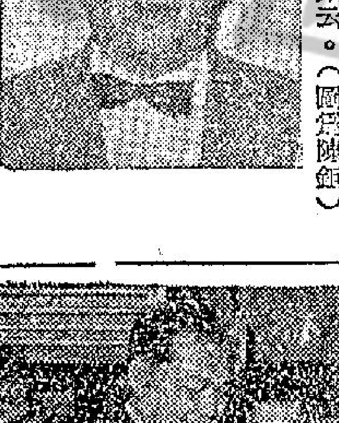
開達實業有限公司本年度新出品彩色百靈椅（THE IDEAL CHAIR），經已上市。該新出品係採用歐西最新發明之塑膠料製造，質地高貴堅韌，與一般有裂斷情形的塑膠料迥然不同。轉換製出，配以包膠鋼架橡皮腳套，舒適安全，輕便美觀，在正常使用下，保不破裂。顏色分紅、藍、綠、灰、深灰及橙等六種。款式分斜背式，直背式及斜背架疊式三種，腳架有鋼條腳包膠式及鋼管捲膠式兩種。鋼管與架疊型式尚在趕製中。

資生堂化粧品展覽 中國新娘出場表演

在大丸公司舉行之日本資生堂化粧品展覽，加插化粧新娘表演。圖爲中國新娘出場表演之情形。

麗宮酒樓夜總會要員 陳鉅林熹禎赴日考察

陳鉅，本港飲食業殷商麗宮酒樓夜總會經理林熹禎，今午聯袂乘日本航空客機飛赴東京考察日本飲食業情況。陳鉅從事飲食業數十年，在廣州，曾在港創立金城、國泰、鑽石、仁人、迎賓等大酒家，後亦先後創立金陵、建國、新都等大酒家，現任麗宮酒樓董事等職，爲人和藹，負責任心重，此次赴日考察，將有貢獻於本港飲食業云。（圖爲陳鉅）



森林無綫電行 自置分行開幕盛況

（新近九龍彌敦道三一〇九號森林無綫電行，即現行址對面）經于昨日隆重開幕。成蒙日本VICTOR株式會社社長百瀨結由日本專程前來，主持剪綵儀式，紳商名流，港九無綫電同業，各界友好親臨道賀，致送花籃賀禮者極衆。由該行總經理林球暨高級職員林國階，許鴻彪等殷勤招待，並備雞尾酒會招待來賓。計被邀請及赴會嘉賓有：香港郵政司高旭、各國駐港總領事、香港無綫電聯會理事長張立基、副理事長蒙民偉、理事王秀輝、羅天從、曾榕、岑維休、岑才生、梁逸雲、何佐芝、鄭郁郎、何鑄章、唐碧川、歐陽百川、周乃揚、歐陽義德、李達三、姚克明、李我、吳楚帆、鄭天培、梁承杰、鍾偉明、陳福壽、陳靜濤及無綫電業同人等千數百人，極一時之盛。新廈落成開幕典禮，由日本VICTOR株式會社社長百瀨結主持剪綵。（圖爲該行東主林球，陪同百瀨結剪綵情形。（本報記者攝））

請乘

加路達 豪華客機

由香港直飛椰加達或至東京，馬尼拉，曼谷及星加坡

飛行穩速・服務週詳・準時抵達

班機航線如下：（本地時間）

GA-906 星期二	GA-808 星期三	GA-904 星期五	航線	航線	GA-905 星期三	GA-809 星期四	GA-907 星期六
02.00	07.00	02.00	由 椰加達起飛	抵達椰加達	23.00	18.20	20.50
	08.45		抵達星加坡	由 星加坡起飛		16.40	
	09.30		由 星加坡起飛	抵達星加坡		15.50	
		07.30	抵達馬尼拉	由 馬尼拉起飛	18.35		
		08.25	由 馬尼拉起飛	抵達馬尼拉	17.45		
	11.40		抵達曼谷	由 曼谷 起飛		12.40	
	12.25		由 曼谷 起飛	抵達曼谷		11.50	
08.25	17.05	10.45	抵達香港	由 香港 起飛	15.30	09.10	15.30
09.15		11.35	由 香港 起飛	抵達香港	14.40		14.40
15.30		17.50	抵達東京	由 東京 起飛	09.30		09.30

來往香港及星加坡並無直接航線

請向各旅行社接洽訂位或逕洽

加路達 印尼航空公司

陸海通大廈地下 電話：二七九三二 二九九四二

漆咸道三十九號地下 電話：六七六六九 六三五五〇

詩聖李白識鑑賞
譽稱酒仙嗜佳釀
若曉今有軒尼詩
定必垂涎三尺長

閣下能在現時得飲此法國名釀……
軒尼詩斧頭牌白蘭地誠屬口福無窮

軒尼詩斧頭牌白蘭地

備有下列各種：三星・VO・VSOP・XO及EXTRA（超級）

總代理：怡和有限公司

本港新聞

下年度港政府支出預算
工務佔五億餘元
佔預算全部百分三十七可謂龐大

（新聞社訊）財政司郭伯偉上週在立法局提出下年度財政預算草案中，工務局支銷特別龐大，下年度全年開銷達五億零九百二十萬元，以一年三百六十五日而論每日開銷達一百四十萬元之譜，此實爲香港有史以來工務費用支銷最龐大之一年，下年度財政歲出預算爲十三億餘元，照此則工務支銷已佔百份之三十七矣。實際上工務局於下年度是否全部動用該五億餘元以從事於建設，此則視乎天氣如何及工務局人員工作能力與本港建築工程界能否全部吸收該預定之龐大工程而定也。

查本年度（一九六二至六三年）第一二三季中支銷政費，實不足全年預定經費四份之三，但至最後之一季，則支出一億一千三百萬元，故本年度之工務政費，一如預算所規定者。

下年度工務時費其中最大之一類，當然是與食水有關，統計食水問題有關之支銷爲一億二千萬元，其中淡水湖計劃佔一億〇四百萬元，工務時費第二項支銷最大多者厥爲興建徙置大廈及開闢徙置區與興建廉租樓宇，此第二項之支銷，亦達一億零六百九十萬元，其中屬於徙置用者七千二百一十萬元，屬於廉租樓者三千四百八十萬元。

關於徙置及廉租樓宇用途，葵涌方面預算一千萬元，黃大仙徙置區內段西部九百六十萬元，山谷道廉租樓宇八百萬元，黃大仙徙置區內段東部六百萬元，石硤尾徙置區五百萬元。

至於第三類工務較大者，則爲移山及填海計劃，統計需五千九百萬元，其中葵涌填海佔二千四百二十萬元，關於葵涌填海及發展，港府已決定撥款一億六千萬元，現二千四百二十萬元，僅佔其中一小部份，至於官塘工業區方面下年度亦增撥八百萬元，紅磡填海則需三百五十萬元。

又沙田隧道計劃下年度亦增撥三百萬元，擴建瑪利醫院則改變內部共需二千萬元云。

今日選舉市議員
選民宜知投票手續

市政局民選議員選舉定今日舉行，投票站港九分設於下列四處地點：（一）香港天星碼頭側之大會堂內，（二）跑馬地皇家香港防衞軍操場，（三）九龍天星碼頭東翼，（四）大埔道北九龍裁判司署大廈。投票人請按照投票咭上列明之投票地點前往投票，投票時間由上午八時開始至下午八時截止，在此十二小時內任何時間均可前往投票，並無限制。革新公民兩會聯合競選總部昨發出消息，促請各界選民前往投票時切記攜帶本人身份證，如未有身份證，則其他附有照片之正式證件例如駕駛證教員證或其他足以證明投票人身份之證件，亦有同等效力，政府寄發與選民之投票咭如選民因地址變更或其他原因而尚未收到者，可撥電話四叁二九叁一號向投票站領取選票，倘有不明瞭之處，屆時亦可撥電話四叁二九叁一號或八等六六一四號，向該競選總部詢問，當詳細解答爲選民服務云。

革新公民競選總部 設數站爲選民服務

革新公民兩會聯合競選總部爲利便各界選民前往投票，特設服務站多處，爲選民服務，舉凡與此次選舉有關之事項，例如交通，投票手續，及各種問題之諮詢，該服務站均派有專人負責處理解答，服務站由革新會之副主席浙太模及熱心之助選委員主持，並張貼顯著之標幟，俾選民易於識別，各服務站之地址及電話如下：㊀香港西營盤第二街一〇八號至一一〇號，電話：四三六七九八號。㊁香港筲箕灣西安街永華戲院右鄰，電話：七〇四六六四號，蘇球先生轉。㊂九龍紅磡蕪湖街二七一號地下，電話：八二四五九五號。㊃香港仔大街渡海碼頭。

陳樹桓氏籲請選民 運用選票維護選權

市政局民選議員候選人陳樹桓，於市選前夕發表談話，籲請全體選民，於今日運用他們珍貴的選票，作明智的抉擇，維護被剝奪過一次的選權。

陳氏因爲本身爲教育界，所以中文學校聯合會，英文校聯會，及各大專學校校友會及各教師都支持他爲候選人。又陳氏與工商界，及各社團，平時都有聯繫，而且縱橫的關係都很好，所以他這一次能獲得港九工團總會，僱員工會，百貨廠商會，三十四個宗親會，及其他數百個會社助選。至於在自由人士和婦女界中，陳氏因爲一向傾向自由民主，力主男女同工同酬，愛好自由民主的人士，和許多婦女團體，亦表示支持他。在六個市政局員候選人中，陳氏是一個大熱門的人物。

德教長者
詹天眼求雨
觀音啓示下旬降雨

呼籲五教同揚，五種同榮，五洲同享，大同德教長老詹天眼居士，對于港九食水問題，倍加注意，凡遇天旱，必竭誠祈雨。一九五八之夏，港九大鬧水荒，爲六十年來所未有，詹氏於是年五月廿八日子刻起，在家閉門齋戒誦經作法求雨，本預七天禱，但誦經作法僅二天，而於五月卅日起，一連十餘天大雨。去年一九六二年，……星君降示，三天之內，即賜甘霖，果於廿九日下雨。今春以來，春霖未降，旱象將成，詹氏又再於前天在紫青閣誦經求雨，禱求觀音大士、呂祖、朱大峰菩薩助力成全，其求雨表文畧謂：「港九叢禁，乾涸殆盡，淡淵盡乾，無從播種，食水亦告恐慌，至於空氣焦燥，疾病叢生，前途險象，尤堪驚心，推究原因，皆由弟子……禱，惠賜甘霖，而救蒼生，感恩戴德，萬古不忘」等語。至初九晚例壇開乩，即由觀音大士開示下旬降雨。記者昨晤詹氏，據告以經過，並出示乩詩云：（觀音大士）紫竹叢中有萬民，青松嶺上眾清甘，霖下旬潤港域，濟世慈懷佑生靈。（呂祖）久盼雲霓……雨，宏恩……渴，華萊大士施恩雨，時一點如甘露，萬生物仰慈恩。

詹氏並鄭重寄言，癸卯年港九火災頻，經在年底十點預言中，指明，希望各界人士，樂從努善，以消戾氣，尤盼適知一切家人小子，小心火燭，而策萬全。

爲各報所未發者，文云：「香港九龍，蕞爾彈丸，三百萬衆，關係生死，端賴雨食水，來尤未已，人口增加，無法阻止，水池有限，供應難持，再制三制，涸轍可比，蛇陸待涌，赤日炎蒸，爲求一勺，滴滴難得，此，見者傷心，聞者流涕，冷齒，今又緊制，伊於胡底，涓涓珠淚，珍如瓊珥，當貴之家，僅勞僕婢，可憐貧窮，何處覓泚，求米已難，水竟倍蓰，時間有限，顧此失彼，終日待滴，方寸亂矣，理無辜受罪，叩懇慈悲，天視無告，俯賜矜憐，斯赤子，哀此，誠求長蒼，天眼代郎……足用，池塘滿溢，……轉憂爲喜……

聖約翰救傷隊通告

聖約翰救傷隊處理總監，今（七）日發表六三年度第十號通告及下週工作程序如下：

該通告由三級區參謀衞文綽簽署發出。

（一）香港分區救傷車當值：三月十日至十六日堅尼地城隊，十七日至廿三日香港青年會隊，三月份中央護士隊。

（二）九龍分區救傷車當值：三月十一日至十七日深水埗隊，十八日至廿四日九龍隊，三月份：九龍青年會護士隊。

（三）薩街救濟會診療所當值：三月份：西區：文官護士隊。

（四）馬塘當值：三月九日英皇齊生隊，廿三日灣仔甲隊，深水埗：深水埗護士隊。

（五）總部當值：三月九日鐵路隊，廿三日灣仔乙隊，卅日灣仔甲隊。

（六）足球場當值：三月九日下午二時南華球場：西區隊。球場：堅尼地城隊。

（七）巡迴醫療服務隊當值：三月十日賀鴻游醫生，魏耀祥牙醫，四級聯隊參謀滲嘉女士及緇打老護士隊。

（八）鋼樂隊訓練：三月八日星期五下午九時大坑道總部練習。十日星期日下午七時大坑道總部練習。十二日星期二下午九時大坑道總部練習。十五日星期五下午九時大坑道總部練習。

（九）隊級：九龍分區第二聯隊四級聯隊參謀林鳳標陞任爲聯隊監由二月廿八日生效。旺角隊隊員馮秉全陞任爲班長由二月廿八日生效。

（十）實力增補：註冊：九龍隊隊員梁邦成由二月廿日生效。文官護士隊隊員劉惠蓮由二月廿七日生效。大埔護士隊隊員陳錦雯、沈碧蕾、潘詠榕、馬麗蘭及鄭美英由二月廿七日生效。

（十一）實力遞減：（甲）請假：九龍青年會隊名譽組長鄧永昌，請假三閱月，由二月廿八日生效。（乙）辭職：新法護士見習隊見習隊員陳姍珊及鄭美芳辭職，由二月廿八日生效。（丙）除隊籍：據救傷隊規例第一百零一節，下列各見習隊員由六三年一月一日生效：蔡巴顏護士見習隊見習劉桂蘭及程妹齡。

飛仔夥劫情侶
掠去手錶及現款十五元
驚私家車遁去

（特訊）昨晚八時許，大潭道近香島道間，三個年約廿餘歲飛仔，數劫停泊路邊私家車，車內一雙情侶正在喁喁細語，飛仔用利器指嚇，禁勿聲張，將男子手錶及現款掠去，跑登「AA七九八X」號私家車，飛馳遁去。事後，失主向赤柱警署報案，請求查緝。（夜）

一德佛社 呼籲求雨

（特訊）自去年十月開始至今年入春，天旱不雨，新界一帶田土龜裂，植物缺水灌溉，牲畜發生傳染病，人類健康大受影響。本港佛教人士，搶驚我佛慈悲爲懷，紛紛發動舉行求雨，各寺院亦分別舉行求雨祈禱。

九龍賈炳達道天德聖教一德佛社理事長梁少平等，已發起誦經求雨，并通告男女社員齋戒，以示虔誠。

昨據天德聖教道長邱茂明稱：「春天本來是雨水天，但今年來，此皆世道人心不古，招致天災人禍，倘上天再不降雨，將不堪設想，我呼籲大家，希望我佛堂同道，不論大佛堂，大寺院，大道觀，精舍，草堂，或靜室，等，都要聯合起來，一致同心同力，祈求上天早降甘霖，爲人類消災擋禍，則功德無量」云。

港督下週巡視新廣華

（新聞社）九龍廣華醫院擴建新院工程，自前年開始，迄今已告完成，目前新院設備，尚有一期，即告完成，港督柏立基爵士，關懷貧病者甚衆。港督柏立基爵士，定本月十四日蒞臨巡視，屆時將由華民政務司麥道軻、醫務總監麥敬時、永遠顧問周埈年爵紳、周錫年爵紳、羅文惠、顏成坤、郭贊、譚雅士、李福基、李樹芬、鄧肇堅、李耀祥、及廣華醫院各部門主席鍾錦泉、首總理曾正、何世柱、林黎振睡、全體總理、院長、醫生等，準備歡迎。

日本新聞界聯營油墨
派代表抵香港訪各報

日本印刷工業產品，快將在港展出，日本印刷工業界領袖，定於日間分批來港，三月四日日本新聞油墨株式社之營業部長白石資氏抵港，據白石氏云，擬在港居二十天，除參加「世斯雅」日本印刷工業展覽會外，同時拜訪各新聞報社及有關之同業人士，籌發展思廣益，據白石氏云，印刷術的精美，是由多部工業成品所造成的，比如有良好的機械，也必需有良好的紙質與精良的油墨配合起來，才能達致美觀。我這次來港準備提出的一點貢獻，本人正想在參加展覽之後，分訪各界，請予指示云云。（冰）

華僑日報讀者
善欵待領

華僑日報昨六日收到熱心讀者捐助鄧天送遺屬關金彩女士善欵，芳名如下：陳老太一百元，朱師奶一百元……

輪英整染布定限額
本月起有變更
工商署通告有關方面

（特訊）關於英聯邦輸英之整染布定限額，今後如照過去辦法，則於今後一兩個月內即須辦理出口限額之手續。工商署爲此，會通知有關出口商及廠商，今將整染布定輸出限額有變更，並會通知中華廠商聯合會，以便轉知有關會員，該會據此，昨特函出會員，其原因如下：

現接工商業管理處三月一日致出口商第12/63號通告內開：

一付貨人由公佈之統計，將得悉輸英之整染布定如繼續自一九六三年一月一日以後之數量，則全部整染布定限額將於今後一兩個月內用盡，將致擾亂對英貿易及貿易合約之履行，爲避免上述大變動，本署經於本月十八日以7/63號致出口商通告，請付貨人將所有與英商訂立之合約來署登記，同時並將所有說明依照合約交付船期之數量及估計此項資料係爲計算每月付船總數及之數量，將來情況所需要者。

三本署所登記之有效合約，總數爲一千七百卅四萬方碼，因在本通告發出前，所能用以分配之數量甚鉅，因此超過此數，因在本通告發出前，根據現行辦法以付出八百七十萬方碼，因此根據業經商會議見決定廢止整染布定現行辦法，其可用之碼數用以訂定三月份付運之整染布定輸出之碼數，將在四月份整染布定可以輸出而有合約在案者則以……四付貨人……

亦有報告來者，因此本署決定以付運之月數除合約之數量，作爲每月付運數量，例如合約爲九萬方碼，分三個月付船，則每月付運總數爲三萬方碼，依此計算，三月份付運總數共爲一百四十二萬三千一百七十五萬方碼四月份合計算，則共爲一百七十六萬二千三百廿四方碼，合共爲五百七十七萬五千四百九十九方碼，根據所發證記之合約，以如下基礎分配：

A、本署將兩個月付貨人在本年三四月間，依照上述分配辦法辦理，三月份付運百分之百，四月份付運百分之五十。

B、依照合約之買客名稱付運不得轉讓，付貨人須於簽發出十日後，證實接受全部或一部之碼數。

C、接受分配碼數之付貨人須向本署申領輸出證機狀，其有效期至四月卅日止，不能依期將配額付運百分之九十五以上者，不准參加本年整染布定管制辦法將來亦然。

日貿易會首腦長村氏
訪工商領袖交換意見

（特訊）日本貿易振興會副理事長長村貞一氏，定於今日中午乘法航一七一號班機，自日本來港，預定逗留三天，即轉飛馬來亞，香港日本貿易斡旋所所長四方勝太郎，展覽部長北島茂雄，農産部長小川丑郎，機械室主任藤本福雄、澤池惠，高級職員張志鵬及各有關方面代表，將赴啓德機場歡迎。據悉：長村貞一副理事長此次來港，將作三日間之訪問，考察香港最近之工商業情況，港日貿易之進行現狀，并訪晤香港中華廠商聯合會及總商會等首腦，就港日工商經濟問題，交換意見，同時與四方所長等洽商有關業務，以便作今後促進港日貿易設計之參考，本月十日離港飛往吉隆坡，參加日本貿易振興會在當地舉辦之「日本產業展覽會」，該展覽會以機械爲中心，旁及各種商品，規模相當宏大，順便考察星馬各地工商業，預定二十日再由吉隆坡來港，翌（廿一）日返東京云。（冰）

巴國外長 返喀拉蚩

（特訊）巴基斯坦外交部長布托，偕巴基斯坦官員等一行五人，於昨日下午三時乘德國航空公司班機由港返喀拉蚩。渠係於日前經港赴大陸，與中共當局簽訂「中」巴邊界條約。

渠昨興氏在啓德機場接見記者，稱其此次與中共所訂立之邊界條約，中共曾表現誠意，印度與巴基斯坦因有幾長邊界，外傳巴基斯坦有屈服於印尼與馬來之糾紛，不過渠以爲此兩國終有辦法以解決不同之觀點。（悅）

麗都大華 十五連線

位在灣仔之麗都戲院，自與邵氏父子公司管理經營以來，因聲光座佳，深得觀衆歡迎。由本月十五日起，該院將與九龍大華戲院連線，專映邵氏一流西片，故映之片，有哥倫比亞、派拉蒙、聯美、廿世紀霍士、米高梅、環球等公司出品，哥倫比亞等公司推出……等片在外，該院將有多部……

廠商會明開會董會議

（特訊）香港中華廠商聯合會定於明（八）日下午五時半在聯誼會舉行第九次會議，議程如下：（一）會務報告，（二）覆讀上次會議案，（三）決定事項：㊀常務會議議決案，㊁本會泳塘租期屆滿結租請追認案，㊂佛蘭克福展覽會今年議出展請入會案，㊃廿九日舉行會員大會，㊄會員董事八月廿五日至……（從）

輪英整染布
……百萬方碼整染布定之用，……六、自三月一日下午五時起，所有現行無限制發給出口證之辦法完全停止以後將根據本通告所定原則及將來商業須作新辦法發給出口證。一有關香港成份棉紡染業、棉織業、輸出整染布定入口商、中華廠商聯合會會員，請洽照香港成份……

旺地唐樓
旺角彌敦道東便街
分期40個月付款
月付樓價數百元
只先付樓價二成
建築時期分16個月付款
有入伙紙後分24個月付款
每月付樓價百份之一點五（1½%）
樓宇建成時前後只付樓價約四成
餘款可由租金或建築貸補助
大昌 中建大廈1701室 電話：30165·30502
地盤辦事處 山市街14號地下 電話 844177

高尚洋樓
灣仔活道五至六號
層六高樓
建妥四樓
分層出售
分期付款
● 一梯三單位
● 九九九年期
● 特價九五折
信益建築公司
九龍彌敦道平安大樓六樓
電話：842060
地盤電話：771194

秀華樓
灣仔大道東秀華坊
各大優點
高貴住宅·背山面海
四面單邊·空氣清新
交通便利·地點適中
樹木林立·環境幽靜
港九風景·一覽無遺
第二期層樓 九九九年期 分層出售 分期付款

洽購處
球譽置業有限公司 香港德輔道三號四樓三六室 電話：三三六四三
振昌建築公司 深水埗基隆街十五號 電話：八〇九一〇一
本地盤辦事處（即東都花園舊址）

鳴謝

敝社北角分社成立荷蒙

社會賢達中外各界先進

蒞臨指導

海內外各地友好錫我嘉言 寵惠多珍 高誼隆情曷勝

榮藉謹此申謝祇以創設伊始招待未週疏陋之處

敬祈

亮鑒

香港華通旅運社

總經理沈鋮銘暨

北角分社同人等 全謹鞠躬

大觀入伙啓事

香港洛克道四四六至四五二號

大觀樓入伙 並請客戶簽契啓事

敬啓者大觀樓已於一九六三年二月十式日領有入伙紙早已個別分函通知現尚有小部份客戶未辦入伙手續見報請即駕臨辦理並準備二吋相片二張及身份證到韓潤燊律師樓辦理簽契手續特此登報奉告本大觀樓照合約提早數月完成材料至上選日來電飛詢洽購者殊多實則樓上住宅在領有入伙紙前數月經已全部售清未能繼續供應深感抱歉但大觀樓宇第二期在跑馬地成和道五十三至五十九號大單邊昌明街四面單邊定名（昌明大樓）現已開始打樁快將分層出售又洛克道四六式至四六八號亦於本年七月間拆卸與建大廈亦將分層出售向隅諸君屆時敬請留意爲荷

大觀珠石行

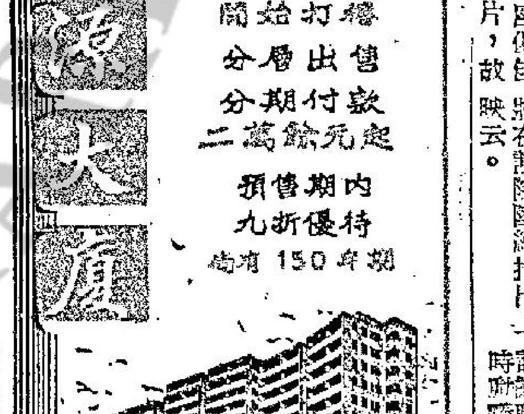
香港大道中式式式號 電話四三八八一式

合益泰建業公司 謹啓

九龍廟街式式三號 電話八四六七八五

現貨旺舖
灣仔洛克道四四六至四五二號（大觀樓）有入伙紙
特價優待 機會無多
高十七呎六 可造大閣樓 歡迎參觀
分期三年付款（或面議）
大觀珠石號：香港大道中二式二號 電話：四三八八一式·四三八六一五

進德大廈
盤地宮寶商
即 永華戲院 郵政局 對面
開始打樁
分層出售
分期付款
二萬餘元起
預售期內
九折優待
尚有150單位



洽購處：進德置業公司
李寶椿大廈714室 Tel.440888
灣仔洽購處：端正中學
蘇杭明道廿二號 Tel. 764773
地盤電話：710007

送禮 自用
請買
龍力酒
電話：七〇四五一〇
實體出品
酒莊有售

通往歐洲新的錦繡大道！

日本航空公司再度擴展飛行航線……新的錦繡大道把香港及東方各地與歐洲建立了更佳之聯繫航程經由加爾各答加拉蚩開羅羅馬及法蘭克福而抵達歐洲。

這美麗的錦繡前程已由日航快捷的噴射客機負起了此一偉大任務航線路經歷史上有名的文化中心……印度巴基斯坦埃及意大利德國……把歐洲與東方聯接更近實現了天涯咫尺。當閣下一經登臨日航豪華的880M噴射客機時似錦的前程各地將連接映入眼簾閣下可於愉快的旅途中平添樂趣目的地瞬即抵達。

這是獨特的各大陸間飛行！你可藉此機會去欣賞沿途的錦繡山河更可領略一下此康莊大道日航不獨飛行快捷時間準確並有無微不至的週到服務——閣下可於靜美的日本情調氣氛之下享受到和服美麗的空中小姐慇勤欵待視你一如上賓溫馨旅程日航獨擅其勝！

倘閣下再度旅行歐洲各地時當然再搭日航因為……唯日航才能滿足你最舒適之享受要求也！

君之旅行計劃如有意乘坐快如音速的噴射客機享受日本風情的樂趣與及瀏覽錦繡前程的壯麗景色請搭：日航的噴射客機。

訂購機票請詢問各大旅行社或駕臨：
日本航空公司 JAL
香港德輔道中德成大廈 電話：二八〇四三（五支線）
九龍半島酒店 電話：六〇六六〇·六四〇九五

'TERYLENE' Polyester ICI Fibre
大明呢絨公司
英國「特麗綸」·名廠呢絨·
經常陳列·花式繁多·明碼發售·歡迎採購·
香港大道中一四七號
電話：四四三四零三
'TERYLENE' Polyester ICI Fibre

康樂家庭 HAPPY HOME 第二二〇二
日昨舉行婚禮 譚偉明陳貴冰

康樂家庭

HAPPY HOME　第二二〇二號

名醫陳存仁昨在九龍西區扶輪社演講

添丁雖係喜事反引為憂

兒女太多生育觀念應予糾正
苦矣母親教養問題更形嚴重

九龍西區扶輪社，昨假皇宮酒樓舉行例會，出席者邱德根、黃永賢、張子璇、陳昆棟、黎時煖、謝錫奎、黃伯芹、鄧啓栁、子元、蔡章閣、曹紹松、張貴恒、譽福康、羅其銘、雲達雲、賈奐、鄭樹岩、馮日初、黃錫江、霍鄭榮之、何亦剛、黃秉乾、陳永忠、陳漢宗、王滌清、鄧顯毅、林光彥及嘉賓佘子明、華盛頓報社友等。社長邱德根主席，先報告會務，繼請港九中醫師公會理事，名醫陳存仁演講，講題為「悲喜交集的添丁問題」。陳氏講詞趣味豐富，切合目前社會生活及健康問題，講詞如下：「本人來港以後，覺得香港人對生育子女特別有興趣，筵席間總是聽到添丁之聲，當然有許多人因為沒有孩子，求子心切，太太一旦有喜，應該是可喜可賀，高興是應該的。

但是，反觀許多人生孩子，簡直是盲目的生生不息，什麼問題都沒有考慮過，一經懷孕，即稱有喜，事實上究竟是喜還是悲呢？我要詳細的剖說一下。

撇開世界人口問題，各國糧食問題，人類衛生問題，食水問題；我祇就每一個父母自身的問題來講，已經極端嚴重了。

陳存仁在九龍西區扶輪社演講

經濟負担 應先考慮

大家都知道，兒女多了，家庭開支就會跟着擴大，現在香港受薪階級的平均收入，不過是三百元左右，一個小家庭，除了日常開支以外，能負担幾個子女，是一個先決問題，據我看來，三百元收入，簡直無法負担一二個孩子，已經非常勉強，但是大家並未考慮到這一點，祇求添丁不已。兒女的衣食教育都置之度外，這是不對的。記得有一天，廣華醫院預發接生一百多個嬰孩，我想這一百多個家庭，就接了一百多個嬰孩，要是本來沒有孩子或者祇有一兩個，那也無所謂，可是我要加調查，這些產婦，都已經生產了五六個以上，可見得經濟情形並不良好，那末這些孩子出世以後的問題，真是如何得了，所以有人說孩子多是家庭的窮根，本來不窮的也會窮起來。這個「窮」字，是自己找來的。

教養問題 更是嚴重

一個小孩子出世之後，父母們要耗多少心血來撫養，要是父母們要教育，到了入學年齡，學費是第一個問題，而找學校，又要想盡方法，才能安進去，入學之後的功課，父母們要是不加關心，怎能使小孩學有成就呢！子女的品行，完全靠父母們薰陶，即使是有錢人，要是父母不加管教，甚至留學歸來都不成問題，但學好要一年，學壞祇要一天，所以子女眾多，管教不週，就很容易放縱他們走入歧途，目前香港阿飛和飛女之多，已到驚人地步，這是父母們要負担大部份的責任。

健康衞生 關係一家

生育子女，有如一家工廠，出品一定要求其精良，如果一味粗製濫造，那末出品質地低劣，孩子生得太密，做母親的要做工作，病上加病，永無康寧。所以子女眾多，全家的健康，都會發生問題，貧與病是互為因果的，我見到許多婦女，連生十幾胎，簡直一身都是病，我真為她們憐惜，可是還是不斷添丁，每次都認為是喜事，真是愚不可及的。

還有許多父母，本身已經有病，仍是不斷生育，新近東華醫院成立了一個精神病院，內有四十一個病童，都是「白痴」，見到令人心酸，我想父母們對生育問題，怎能不多多預先考慮呢？

生育觀念 應予糾正

「不孝有三，無後為大」這是一個老觀念，也未可厚非。但是生男育女，一定要有個限度，決不可在腦袋裏存着一個觀念：認為子女多了之後，總有幾個能飛黃騰達，將來可以作為防老依靠，這般想法絕不可靠。現在時代變遷了，子女的教育費，生活費，是即時要付的，日後的依靠，簡直渺茫。近世生活程度日益高漲，子女能否自立，尚屬疑問。反哺父母，實是休想。要是子女不會飽受教育，那末父母們的負担更是永無盡期，盡生子女的，不是買馬票，發不發，是父之過，是意內的；反哺依靠，是意外的。

可惜有許多父母們，從來也不想這個問題，總當是多一個好一個，這種觀念，最要不得的，前幾年在報上見到「一家七口一張床」，大家都已引為奇談。要是他們早已過了幾年了，沒有變更，那末我敢猜度現在已成「十個人睡一張床」了。因為世上很多愚夫愚婦，他們的腦海中，總是存着子女多，還是可喜的事。

我不反對添丁，但是親眼看到一般父母們，病痛太多，子女也不斷有病，弄得一家發病交加，生趣在那裏呢？

孩子已成阿飛，如今香港社會中，小小年紀的男孩子竟然有成千成萬的是黑社會份子，女孩子已經墮落為舞女登場，這總要歸罪於濫事生育所致。

要加以糾正，切不可以為子女多一個好一個，要知道一夫一妻，無限制的生育，太太一個，這方我衷心之言，希望大家加以注意，從二十歲起到更年期止，最大的生育數字，可以連生兒女二十胎左右，要是不加考慮，那末，不但整個家庭受到影響，連整個社會都受到影響了」。陳氏講畢，全體鼓掌，由黃永賢致謝詞而散。（宇）

古稀老婦何秀 找尋兩個愛兒

—羅成勇羅成光 皆於戰時失散—

戰爭遺禍是久遠的，本報接到居於西灣河聖十字徑七零A號屋仔的七十高齡婦人何秀來函，託代找尋戰時失散的兩個兒子羅成勇，羅成光。社會人士如知關於此兩人之消息，協助此一暮年老婦得與親兒相敘，實乃一大善事也。何秀來函內文如下：

「婦人何秀現年七十歲，在三十二歲時，亡夫遺下兒子兩名羅成勇、成光，籍貫為廣東開平縣，羅成勇在港時，於一九三〇年十月六日上午五時出街，在西灣河區寶翠街為生，一去無踪，當時，他年方十二歲，現如在人世，當已四十四歲，羅成光於一九四五年七月十二日，在香港淪陷期中，因在西灣河太古船塢做工，正午十二時放工回家用膳，中途遇日軍拘捕難民被拘去，當時年方二十二歲，現如在人世，經已有四十歲。」

在茲函之末，何秀要求本報代為刊登此事，希望藉此之助，得以母子重逢，她又說，以年老無靠之身，希望得到設法安置，則功德無量云。

港九私立中文校聯會 明盛大慶祝「三八」節

馬儀英博士任大會主席團主席

明天便是三八國際婦女節，香港各婦女團體，早於月前便籌備慶祝此偉大節日，計有革新會婦女部，尖沙咀街坊會，九龍三區婦女福利會等。

港九私立中文學校聯合會定於明（八）日下午四時假九龍荔枝角荔園第二劇場舉行慶祝「三八」國際婦女大會。由九龍潔光中學校長馬儀英博士為主席團主席。徐寶儀、陸嘉麗、陳國軍、鄧小燕、朱淑貞等擔任籌備小組委員。

游藝節目方面，已邀請著名藝星方心、賀蘭等演唱助慶。是晚七時半假九龍皇宮酒家舉行聯歡敘餐，該會業已分別函各有關人士屆時踴躍參加。

「三八」國際婦女節之組織始於十九世紀中葉，距今約數十年，回溯於一九〇九年三月八日，美國若干婦女因感於當時社會男女待遇不平等制度，因而舉行盛大遊行示威，並舉行大規模的婦女運動委員會，全美以至全世界各地也都開始感到這問題是目前必需解決的。經多方面的爭取呼籲，於一九一〇年在丹麥京城哥本哈根召開首次社會主義婦女大會，由德國婦女先進蔡特金女士提議定三月八日為國際婦女節，以爭取同工同酬，婦女教育及婚姻自由等為目標，一九一一年三月八日，德、奧、瑞典等國，首先舉行紀念，隨後，各國先後地舉行國際婦女節，而婦女的社會地位、政治地位，也先後在各國獲得平等。（寧）

富魅力的「蒙地．卡羅」泳裝

這套三點式泳衣名為「蒙地．卡羅」，有的是富於誘惑性的傾斜觀，泳衣料是用海軍藍，用白小方格為邊，穿起來是作斜狀的兩部份分別由左肩和右胸開始向左斜傾，模特兒艾斯桃在巴黎附近一項展覽會中的雪景中，穿起這套夏季的東西，擺出美妙姿態。（法新社）

華革會婦女組

香港華人革新協會婦女部，定明（八）日下午八時，假座香港大會堂劇場，舉行慶祝「三八」國際婦女節聯歡會，歡迎會員及家屬參加，是晚節目除有粵劇「生死牌」及粵曲、歌詠外，更有「春江花月夜」、「遊戲」、「牧笛」、「馬兒舞」、「弓舞」、「雲南」、「花燈舞」等舞蹈節目助興。凡該會會員及家屬擬參加該晚會者，可在今日辦公時間內，向干諾道中八十三號四樓該會遊樂部購領入場券，券價每位一元二角云。

尖沙咀街坊會

尖沙咀街坊會定期三月八日下午三時在該會所舉行慶祝三八婦女節，秩序將有出席林漢英致開會詞，吳多泰理事長致詞，講述三八節意義，開會後舉行少女智識講座，敦請英國康效援主講少女社交問題，楊桂榴女士主講少女健康問題，李秀康女士主講少女娛樂問題，曾潔芳女士主講少女職業問題，及後舉行主婦茶話會，六時放映有關婦女問題電影，七時舉行聚餐會，凡參加大會者贈送紀念品一份，聚餐時並舉行抽獎，有女庄名廠手錶，冷衫，瓷器，及其他名貴物品，屆時當有一番熱鬧。（明）

今日菜單

蛋花生菜湯　生菜半斤，鷄蛋二隻，鹽少許，先將湯水煲滾，就將生菜洗淨放入，煲至熟時，然後將鷄蛋打開拌勻，加入湯裏一滾即成，這湯清甜可口，所費六毫。

油炸鮮墨魚　鮮墨魚半斤，麵粉，麵包糠，鷄蛋一隻，鹽少許，先將墨魚劏淨切薄片，加少許鹽醃片刻，然後將麵粉及麵包糠混在一起，加少許水拌勻，再將鷄蛋打開加入拌勻後成漿，將墨魚逐件黏滿粉漿，放入油鑊裏炸熟，食時點喼汁，茄汁和味，這餸費用一元一毫。

叉燒炒菜薳　菜心半斤，叉燒五毫，蒜、鹽各少許，先將菜心切節，只要將油鑊燒紅，一會後將菜薳加入同炒，至炒熟時便將叉燒切片加入，和加少許獻汁勻，這餸費用八毫。（賓玲）

街市行情

天氣暖疏菜廉 豬價起魚禽跌

昨天街市零售各種日常佐膳食用，由於來源影響，有部份略為波動，其中以豬價為甚，因過去幾週前，新界有若干地區發現豬瘟病，損失慘重，故運日來貨缺乏，街市零售肉枱因此影響，豬肉零售價略為提高少許，以昨天市價來說，瘦肉零售要四元四，上肉三元四，腿肉三元六，腩肉二元四，排骨四元二，赤排三元八，排骨二元六，大肝五元八，心腰四元八，豬手一元二，豬腳一元，牛腩二元，牛肉三元四，羊肉五元。

除此外其他的食用價格，由大陸供應之淡水鮮魚，昨天再度下降，其中價格降最大的一派，有土鯪魚和鯇魚兩種，因來源最豐，鯇魚每斤已降至四元，土鯪魚四元四，大條二元二，大魚二元八，三元六，三元八，鯉魚六元，三元六，水魚六元，生魚八元，香港五元六，田鷄八元，羔蟹四元八，肉蟹三元四，花蟹二元六，中蝦三元，大蝦五元六，龍蝦五元六，鯧魚五元，生螺二元八，帶殼魚七元六，淨帶子肉七元五。

三鳥類一致下降，昨天靚鷄項每斤四元八，綫鷄四元四，普通貨三元八，谷鴨二元八，吹米毛鴨三元二，黑鵝三元八，水鴨每只六元。

蔬菜因回南天氣，各地來貨充足，菜心昨天降為三角半一斤，芥蘭四角，菠菜四角，西洋菜五角，枸杞三角（培）

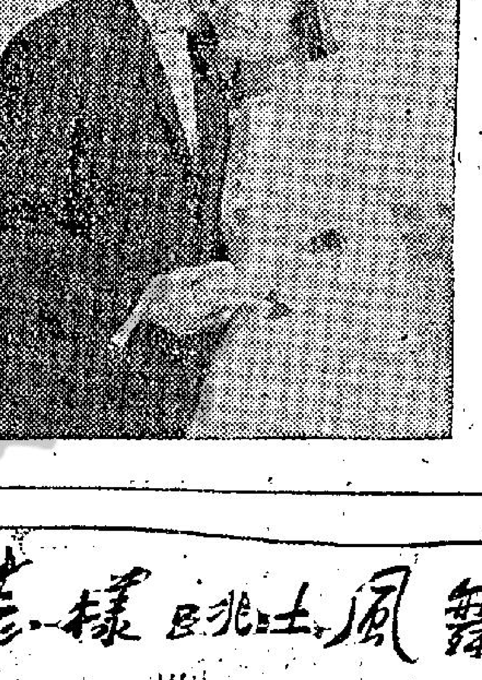
是日稿擠　家庭顧問　暫停一期

香港公教婦女團體 組織聯會配合活動

香港公教婦女組織，最近為配合各教區性的組織開會，聯合各項活動，於適當時期加入國際公教婦女協會，該會定名為香港公教婦女聯會，由白主教委任黃蘊馨醫生為主席，何神父為顧問，組成單位包括各堂區女青年會，聖母軍，公教職工女子部，天主教護士協會，聖神女工青年會，及聖母會等女會組織。

趙錦興行東主 趙仰廷娶媳

趙錦興行東主趙仰廷先生次令郎松楨君，與大良閻秀謝嘉雯小姐，日昨舉行結婚典禮，即晚於廣州酒家設筵歡宴親友，筵開數十席，致賀者有：林靜、莊徐光、陳覺軒、趙聿修、趙其休、趙耀業等近千人，情況備極熱鬧。（圖為一對新人與男方親屬合影）



譚偉昭陳貴冰日昨舉行婚禮

新郎偉昭君現任天祥洋行文儀部高級職員，並自經營香港雪櫃總匯，新娘貴冰小姐，德性貞嫻，秀外慧中，尤稱珠聯璧合，良緣夙締，是夕假座月宮酒樓款客，筵開百席，濟濟一堂，計至賀者有各大洋行、電器、雪櫃及親朋戚友等，極一時之盛。（圖為譚偉昭君與陳貴冰小姐結婚儷影。）

鴛鴦譜

△江錦 林來嫺　△韓嘉銶 黃惠屏　△何根 鄭儉純　△嚴志榮 劉美娟　△林哲如 袁多羅　△倪樹槐 徐麗賢　△黃棣榮 曾月好　△游士怡 何月金　△溫漢華 何伍妹　△朱日昇 梁靜珊

△馮漢林 張淑瓊　△劉希賢 江惠芳　△關炎山 黃素霞　△楊煥文 陳玉彬　△林禮鎧 何月甜　△陸慶 胡寶嬰　△郭錢山 鄭秀雲　△楊瀛洲 朱雪霏　△韋海 黃濟治

△苗華讓 徐秀珍　△鄧有萬 唐多女　△楊樹橋 胡碧華　△徐海龍 關七妹　△徐步增 戴肯梅　△黃保祿 曹熏蘭　△謝禱明 鍾細珍　△楊光民 林蔡碗如　△胡沃初 梁玉雲　△曾穩雄 鍾惠嫺　△吳華 盧惠萍　△黃賜明 丁德香　△馮永逸 鍾美瑤

△蕭佛成 高少芳　△梁仲雅 張惠卿　△鄭恒忠 張敏琴　△容坤 鄭惠娥　△張根 梁順萍　△黎寶華 黃燕萍　△陳力 馬健貞　△李家星 何佩霞　△溫得勝 劉綺闌　△彭敬強 阮韻娟　△盧瑞麟 劉香　△何桂東 麥霞仙　△胡振棠 張志萍

△呂傑勳 吳葉蓮　△朱國翰 馬慕本　△佘展文 鄺伴　△朱賜利 周開花　△邱國樑 王杏花　△譚耀墉 陳碧霞　△黃宇翬 胡筱珍　△羅啓文 翁翠翎　△吳家慶 江少華　△賴樹輝 程麗梅　△嚴廣榮 林德卿　△鄭美光 袁嬋玉　△李偉 譚美珍

（寧）

怎樣跳土風舞

樂不疲

五、位置　土風舞開始時，舞伴站立位置，大致有三種：

第一種是併肩位置，男左女右站立，拉內手，面對逆時鐘向。男子心向上，女子手心向下。

第二種是相對位置，男女面對面站立，男子背對圓心，女子面對圓，拉雙手。男子手心向上，女子手心向下。

第三種是輕步舞位置（VASOUVINNE POSITION）男子站在女後面，面對逆時鐘向，女子右手舉高至肩部，手心向上，左手平放在，男子右手在女背後牽女右手，手心向上，左手執女子左手。

此外，在舞程中間，還會出現兩種經常見到的位置

一種是溜冰位置（SKATER'S POSITION），即男左女右站立，對逆時鐘向，交叉手相接，右手在上，左手在下。

另一種是社交舞位置（BALLROOM DANLE POSITION）對面站立，男子面對逆時鐘向，男子右手環抱女腰，左手在左胸前握右手，女子左手放置於男子右肩上。一如跳社交舞然。

六、方向　跳舞時必須移動，移動必須有一定的方向，以衝撞，土風舞的移動方向，主要是逆時鐘向，即與指針所走的方向相反，其次是順時鐘向，即與時鐘指針所走的方向相

七、步法　土風舞的基本步法最主要的有下列幾種：

（1）常步（WALKING）每步一拍，與普通走步同。

（2）跳步（JUMPING）每步一拍，與普通跳同。

（3）跑步（RUNNING）每步一拍，與普通跑步同。

（4）踏跳步（STEP-HOP）每步二拍，第一拍左（右）足向前踏一步。第二拍左（右）足原地單足一跳，同時右（左）腿屈膝前舉足尖。左右足交換做，以下步法均同此例。

（5）跑跳步（SKIPPING）每步一拍，左（右）向前跑一步，右（左）腿屈膝前舉。

（6）踏步(STAMP)每步一拍，也可兩拍踏三步，與普通踏步同。

（7）交換步（TWO STEP 或 CHANGE SLEP）每步二拍可做一拍，第一拍左（右）足向前踏一步，右（左）足隨即跟至左（右）足後，足踵離地。第二拍左（右）足再向前踏一步。

（8）華爾滋步（WALTZ STEP）每步三拍，第一拍左（右）足向前滑一步，身體預備上升，第二拍右（左）足足尖踏於左（右）足旁，同時左足足踵離地，身體上升。第三拍左（右）足再向前滑一步，身體下降。

（9）合併步（STEP-DRAW STEP）每步二拍（也可做三拍）第一拍左（右）足向左側移開一小步，第二拍右（左）足併左（右）足，

（10）均衡步（BALANLE STEP）每步二拍（也可做三拍）第一拍左（右）足向前（或向後）踏一步，第二拍右（左）足足尖點於左（右）足傍。

（11）滑步（SSIDING）每步一拍，前半拍左（右）足向左（右）滑出一步，後半拍右（左）足迅速向左（右）滑與左（右）足并攏，雙足應略淩空。

（12）波克步（POLKA）每步三拍（也可做二拍）此步法係由踏跳步與交換步組合而成。第一拍開左（右）足做一個踏跳步，第二三拍（左）足做一個交換步。

（13）踵趾（HEE-TOE）步，每步二拍（也可做一拍）第一拍左（右）足向左前側前伸，足踵貼地，第二拍，收回左（右）足交叉置於右（左）足前，足尖點地。

（14）踵趾交換步（HEEL TOE AND A TWO STEP）每步四拍（也可做二拍）第一拍左（右）足足踵前點，第二拍收回左（右）足，足尖後點。第三四拍開左（右）足做一個交換步。

（15）踵趾波克步（HEEL TOE AND A POLKA）每步四拍（也可做二拍）第一拍左（右）足足踵前點，第二拍收回左（右）足，足尖點。第三、四拍開右足做一個波克步。

（16）跳踏步（SINGLE）每步二拍（也可停一拍）第一拍左（右）足向左側一跳，第二拍右（左）足隨即踏在左（右）足傍，足尖點地。

（17）跳踏踏步（PAS DE BASQUE STEP）每步二拍，第一拍左（右）足向左（右）或向前一跳，右（左）足隨即踏在左（右）傍，足尖點地，第二拍左足原地踏一下。

（18）莎底士步（SHOTTISCHE）每步四拍，第一拍左（右）足向前踏一步，第二拍右（左）足向前踏一步，第三拍左（右）足再向前踏一步，第四拍左（右）足原地單足一跳，右（左）足屈膝前舉，足尖向地。

（19）踏盪步（STEP-SWING BALANLE STEP）每步二拍（也可做三拍）第一拍左（右）足向前（或向後）踏一步，第二拍右（左）足向左（右）前方盪出。（四）（未經作者同意不得擅自轉載）

巴黎時裝滿場飛

這一羣模特兒穿着繽紛耀目的晚服，在一次時裝展覽會集一起。但這也只是由巴黎附近的設計師和成衣製造商出品的新設計的一部份而已。

孩子的自信心

怎樣培養

做人是不能缺乏自信的，一個沒有自信心的人，遇事猶疑不決，往往會消失了很多好機會，相反的是，一個具有自信心的人，往往會從艱苦中奮鬥而得到成功，然而，人的自信心不是與生俱來的，必須要經過後天培養而成，所以，兒童在三、四歲期間，父母便應該培養兒童的自信。

缺乏自信

兒童缺乏自信心，大部份是由於父母過份疼愛或是過份苛責所致，或是由於精神上或者身體中有些弱點，因而引起的。

母親為了疼愛孩子，甚麼事也不讓他自己動手去做，一個孩子三歲已懂得搬椅子，四歲以後便會自己吃飯，但母親卻偏偏不讓他去做，偏偏要替他穿衣，還說：「你不會穿」，或者說：「我來替你穿」，「不要自己搬椅子，否則會弄傷了腳」。結果便養成了孩子甚麼也不敢自己去做的懶惰習慣，而且對自己的能力全失自信，他們只要母親在身邊，[illegible]

有些家長對於子女，在他們做錯事的時候，便以嚴厲的方法去責罰，或在做事前用恐嚇的說話去告誡他們，殊不知這樣做，不但不能提高他們的工作效率，反而會使子女另到孩子心靈上受到精神上的打擊。

所以做母親的，應該確認孩子的事情，自己去做，並且鼓勵他們，任孩子從旁加以指導，以增加孩子的勇氣與信心。

細心辨別

[illegible]

精神與體力

[illegible]

我們除了要不斷的鼓勵和指導他們，[illegible]（林）

烹飪

香葱鴨

香葱鴨，是一味很不錯的家常食用副食，可作宴客之用，假若有三五知已，弄製這味菜，尤其是愛飲酒的人不妨一試。不過，在用料方面，所用的鴨隻，必須要上等貨色，否則，吃來不夠嫩滑，現介紹如下：

靚上鴨一隻大約二斤左右，其次乾葱二兩，生羌二兩，元豉醬一匙羹、白糖、生鹽、蒜頭、老抽、豉油、豆粉、麻油等各樣少許。

上項各種材料選妥之後，首先將毛鴨劏淨，繼而將元豉醬放在鴨肚內塗勻，再將一些老抽塗在身上，此時，燒紅一鑊生油，等待生油滾過之後，放下鴨隻，大約炸至金黃色，撈上留後用。

生羌去皮琢爛，乾葱退去外衣，要原粒，蒜頭去衣後琢爛，各樣弄好，開始焗的工作，將瓦鍋一個，放多量豬油，隨即放下生羌粒、葱頭、蒜茸等爆香約十餘秒鐘，即將鴨加入，紹酒，上湯等與生鹽，白糖放妥之後，約焗十八分鐘左右，已可夠熟，拈出斬件，餘汁淋上即成。（培）

兒童喜歡這美味適口及增進健康的

海力補鮮橙汁魚肝油

孩子們經服「海力補」，体格更康健。「海力補」含豐富天然維他命A.C及D.功能構造堅固骨骼與牙齒，增加抵抗力以防禦傷風感冒。「海力補」美味適口，定是為孩子們健服比目魚肝油的最佳方式，各埠亦有供應。

海力補鮮橙汁魚肝油

英國愛蘭百利有限公司出品

香港總代理：丹江及軒士有限公司　公爵行四〇五室

體育

足總埠際小組 今商智利訪港 并討論西班牙巴斯隆拿隊來賽

足球總會埠際小組委員會於今日下午六時，在會議室召開會議，討論關于智利大學足球隊請求增加包賬來港作賽事宜，本來智利大學隊訪港，日前因爲各地接納該隊的賽期不足，已經決定取消，直到最近，該隊又來電表示，延遲賽期和增加包賬爲五千英金一場，今足總埠際小組，就要詳細的研究各問題。

又據聞西班牙的巴斯隆拿足球隊，亦欲在六月間前來香港作賽，也是值得注意的，該隊乃屬現日世界上知名的隊伍，今次的訪港，將會有使香港人一新耳目的地方，今日議程是：(甲)智利大學訪港(乙)其他。(一)追認第七次議案錄。(二)討論有關各外隊訪港的事務。(三)最後編排關于港澳埠際足球賽事。(四)來往信件。

按：西班牙足球名旅巴斯隆拿隊，將於六月十五日到遠亞洲訪問，預定在亞洲訪問香港、泰國、菲律賓、日本四個地區，委託上述四個地區的有關航空公司接洽全部獎程。巴斯隆拿隊準備東遊亞洲，已派出外交泰國、日本、菲律賓、香港某航空公司代向當地足總會接洽，希望能夠在這四個地區，每一地區就捆一星期，總共約在亞洲逗留一個月。

體育節乒乓表演 伊館今賽單打盃 男女好手齊登場由鍾榮光頒獎

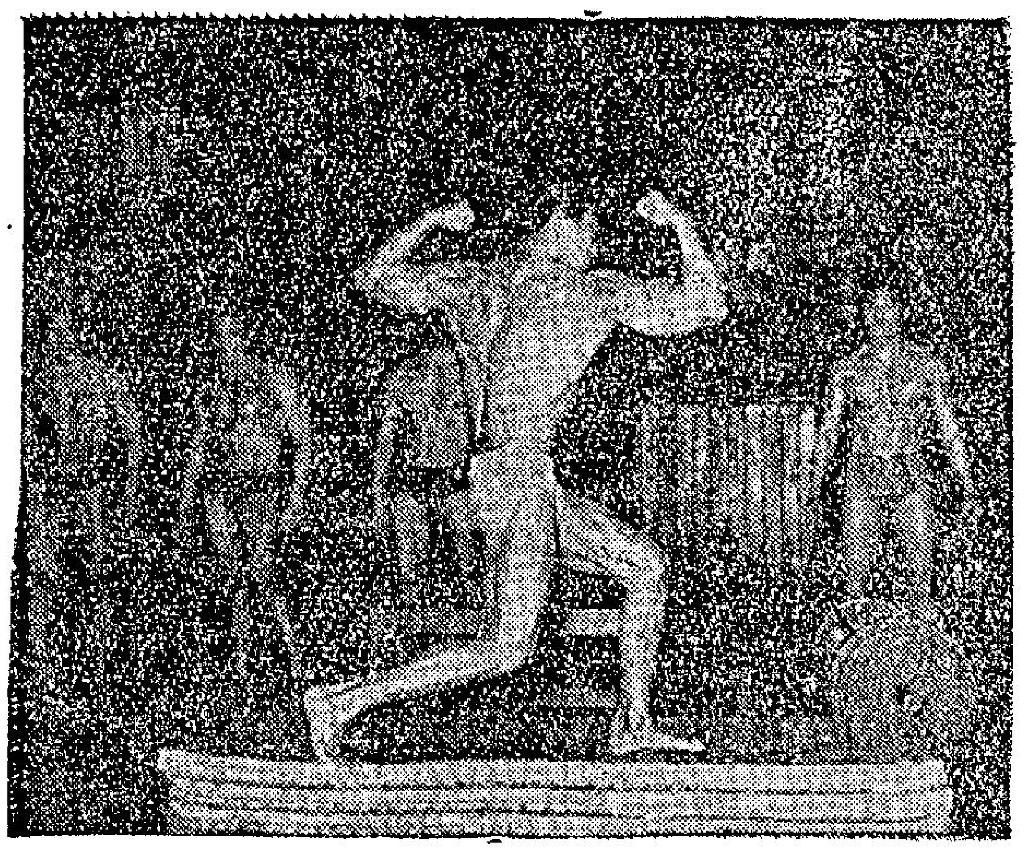
體育節戶內運動表演，今晚七時半，在伊館場舉行男女子乒乓單打淘汰賽，由會長送主「榮光盃」給各健兒角逐，並親自主持頒獎禮，門券收一元二角和六角兩種。

今晚是分男、女子兩組角逐的，每場以三盤兩勝制，男子組由八傑角逐，女子組則四傑登場，已經是集合了全部精銳，香港一流好手在場，到時定有角逐。對乒乓有興趣者，不要錯過。男女子組名單亦經選定如次：

男子組：劉錫晃、鄧鴻坡、鄧善誠、梅廣星、鄭國榮、陳暉、劉長榮、劉少康。

女子組：樊倩君、黃碧瑤、吳玉珍、李玉珍。

今晚行開球禮的是沙廸，領隊是李沙廸。



第六屆體育節戶內運動，昨假修頓場舉行，圖示：健身表演節目鄧兆文肌肉的控制。(本報記者攝)

公開冬泳比賽 日期經已編定

香港中華業餘游泳總會，商聯合主辦全港華人冷泳團體業餘賽，已定於本月中舉行，詳章亦經公佈，歡迎各屆參加云。茲錄如次：

(一)定名：本獎會定名爲：第八屆公開全港華人冬泳團體錦標游泳比賽大會。(二)宗旨：提倡……

(三)比賽日期：由三月十七日(星期日)下午二時半開始。(四)地點：維多利亞政府游泳池。(五)項目：(男子組)(一)五十公尺自由式(二)一百公尺自由式(三)四百公尺自由式(四)百公尺蝴蝶式(五)二百公尺蛙式(六)四百公……(八)先進百公尺自由式(九)男童百公尺自由式。(女子組)：(一)五十公尺自由式(二)百公尺自由式(三)百公尺背泳(四)五十公尺蝴蝶式(五)二百公尺蛙式(六)二百公尺自由式四人接力泳(七)先進一百公尺自由式(八)女童百公尺自由式。

(六)：經向本會註冊之各屬會隊員。先進組男子以超四十歲，女先進組以超卅歲爲限(須身份證爲證)小童組規定爲十二歲以下者。(七)報名手續：隊員須親筆簽名單上，並填妥參加項目，經該會負責人簽署及蓋該會印章。(八)限制：各屬會只准派代表不超過四名參加，每組每項個人項目，接力獎，只准參加一隊。(九)報名費：……

(十)報名日期：由即日起至三月十二日(星期二)下午五時止截。(十一)報名地點：本會總辦事處——香港德付道中廿五號安樂園大廈十二樓中華基督教青年會市區會所(電話二三三三二式或八四六○一六)。(十二)比賽規則：依照本會之游泳規則辦理。(十三)計分：個人項目依首、二、三、四、五、六、七、八名順序以九、七、六、五、四、三、二、一計分，接力隊獎，依上項計分法加倍計算。

校際足球賽 昨日各場戰果

校際足球賽，昨日有三場上演，其中兩場是淘汰賽，一場聯賽，爭奪相當劇烈，結果甲組淘汰賽，聖佐治對模範鍾方直賽至終場仍是一比一和局未分高下，須他日再行作賽。乙組淘汰賽伊利沙伯勝喇沙一比○，爭持相當烈。丙組聯賽之戰，香港仔勝喇沙四比○云。

公開羽毛球乙組賽 今晚四項決賽

公開羽毛球乙組賽，今晚七時，在西洋會舉行四項決賽，秩序是：(男單打決賽)包樂士對林少峰、(男雙打決賽)陳鑿、李劍聯對陳少峰、梁明山。(女單打決賽)周慧珠對李潔銓，(混合雙打決賽)金浦斯夫人、韓應錚對吳金泉、吳瑞祺夫人。

昨晚堅決賽結果：林少峰勝楊平山，十五比九、十五比十一。陳鑿、李劍聯勝馬紹彝、蔡國，十五比十二、五比十五、十八比十四。梁平山、林少峰勝韓應錚、謝焱孫，十五比五、十五比八。吳金泉、吳瑞祺夫人勝郭南施、簡文傑十五比十、十二比十五、十五比十二。

朱永強有意 作光榮的收山 但愉園首腦却予極力勸勉

(特訊)前夜，港府大球場「傑愉」亮燈熱戰，精采紛呈，愉園以三對一之比，獲得應得之勝利，彼此四球之進，均清脆俐落，二萬球迷咸認爲這是年來罕見的技術性好波。而乘「致一」之朱永強在愉園所起之領導作用，與乎他之仍能更勇不遜色師助守，此鞭老而彌堅的體力，更令迷哥驚奇。當夜，在中場朱仔與「香港之寶」一再互鬥控、盤、攔、搶之技巧，各有乾坤，尤令二萬迷民嘆爲觀止。朱仔殆已回復其黃金時代之七八成水準了！愉園氣走「十萬大軍」後，前夜拉隊往晶晶宵夜，朱仔自云：「要光榮的退休了。」但愉園統帥部「高佬戴」與「黎卑」「彭耀明」等人，却一齊說：「以他現時的體力及技術，再打三數年也無問題，朱仔仍可一面踢時一面教也！」(湯美)

巴士考慮下屆 重組鉅型勁旅

本屆巴士在甲組聯賽中，實力雖不很強，但以少壯新人爲主力，在第一循環賽踢得有聲有色，但這種良好狀態到第二循環以後便漸走下坡，尤其上週被確定降級的星島打和，使會方尤感不滿，而有意在下屆加以整頓強化，以重振昔日之雄風。

會方對現在教練……

準備參加亞青杯賽 足球總會青年軍 今下午開始集訓 本居人材漸成熟可能有較好戰績

(特訊)馬來亞足球總會接受亞洲足球協會委托而主辦的第五屆亞洲青年盃足球賽，定四月十八日至二十八日在馬來亞北部的吉打與檳城舉行。這次比賽早於二月一日截止報名了，當時香港還未報名，可是截止報名後，賽會仍接納香港補報，得參與比賽。足總爲着爭取較好成績，日前曾選出三十三人，交由教練梁兆榮負責訓練。近兩年來，香港在這個盃賽中戰績很差，因此使足總委員對於耗費巨大金錢，獲不到較好的戰績而有點心灰意冷，所以，本屆對於報名參加不大起勁。但足總的任務到底要提倡體育，爲體育而用錢，更不能說是浪費，不參加就似無什麼理由，因此，終於補辦了報名手續。參加的隊伍是被邀請的，在未抽籤編排秩序前，所以，截止後報名也被接納。

足總鑑於過去戰績未如理想，本屆就提早選人及從事集訓，經過集訓後，在聯絡上總是比較好的，由於被選的球員，其中有部份已是甲組球員了，整個合作得好，是可能有比較好的演出的。本來定於前天開始集訓的，但因一時租借不到球場，因此延到今天下午六時，在跑馬地球場作首次集訓。各球員務須暇冗參加集訓，因爲將來十八個球員，是在這班集訓球員中挑選的，在集訓中有好的表現，自然容易入選，不然的話，可能會失掉被選權了。

錄應該到場參加集訓的球員名單如下：

守門員：莫少霖(元朗)，劉建成(九巴)，張國興(大埔)。

右後衛：劉同興(星島)，陳炳元(流浪)，黎寶忠(愉園)。

左後衛：廖錦明(星島)，巫照成(光華)，鄒潤如(東華)。

右中衛：區其壽(傑志)，黃錦輝(愉園)，麥沛(流浪)。

中堅：陳坤(流英)，謝國强(加山)，麥炳德(星島)。

左中衛：張其居(傑志)，中尼丁(電車)，王賢良(東昇)。

右翼：李國强(愉園)，馮宗達(星島)，黎成初(南華)。

右輔：周志雄(九巴)，蔡光華(東華)，葉志强(九巴)。

中鋒：羅子東(星島)，蘇滿才(元朗)，陳炎新(傑志)。

左輔：袁權鉅(東方)，袁權益(星島)，何耀强(東昇)。

左翼：黎子福(傑志)，阮家富(星島)，黨銳根(南華)。(壟)

馮宗達十六赴美 青年組補選新人

(特訊)足總爲了參加亞洲青年盃賽，日前已選出卅三人，其中如莫少霖、李國强、陳炎新、袁權鉅、黎子福等，已開始在甲組露其名氣，而將爲本港足球後浪之優秀者而其戰鬥實力比歷屆還要强大，如訓練得良好，則對本屆將有奪標機會，而其真正實力，將可在雪蘭莪訪港時先與海軍作頭場揷曲，此時可以顯露其戰鬥力的端倪矣，不過此間香港青年軍，當目能戰之將較多，海軍隊雖擁有不少龐然大物，但爲技將遜於這些「小戰士」。

但爲了加强鍛鍊以爲本屆奪標起見，所以足總已規定，今日下午四時，假座國際球場集訓，其集訓的方式，全部依照對聯軍青年軍，抗外隊所訓練者爲標準，如跑如跳，同時有遊戲式的追逐奪球練氣，傳射及分隊演習賽，加强大家的聯絡，而本週日將來一次操演，以後逢二、四在跑馬地集訓，直集訓至出發前爲止。

查此次亞洲「青年盃」賽，在馬來亞首府吉隆坡定四月十八日舉行，參加有上次冠軍泰國青年軍，南韓等等，而歷屆香港俱未曾染指錦標，今次將大有機會也。

惟香港卅三名集訓青年軍中有星島會的馮宗達將於本月十六日携眷赴美，他不但離隊在即，而且爲卅三名青年軍中一已婚者，基於此，唯馮宗達以離港赴美在即，故當退出青年軍集訓無疑，而何人替補，可能於今日集訓中決定也。(白浪)

招收男女學員 陳斗健身院擴充

(特訊)道派陳斗健身學院，創立已有三十餘載，悠久歷史，聲滿武林，桃李遍中外，院長陳斗師傅，副院長女中醫師潔玉師母，跌打……爲提倡運動起見，康樂健身育才，特倡男女注重……九龍青山道一九五九號……設爲跌打醫局之分館，擴充……各健身器械，刀槍十八般武器，爲愛好健身運動者之最佳場所，該院現招收品行端正之男女青年學員各十名，優待有學生證者，凡持有教育界人士，將減半云。

女皇盃籃球賽 信豐菊花告捷

伊館女皇盃籃球賽，乙組決賽，昨晚有兩場上演，因爲實力接近，故爭持甚烈，以廿四比二十，六十比四十而擊敗了友海，乃次場菊花對週報，菊花在屬勢均力敵，以一球之苦拼後，卒以四十三差四十五，比中場菊花散了週報，以十九比十八領先云。

答覆來函

逕啟者：鄙人是一小學教員，向來熱心職守，而且是貴報的長期讀者，近日因校要編輯一體育的版，故需要有關體育的圖片，例如楊傳廣十項運動的圖片等爲最佳，但各處找尋，均沒找得此類田徑的圖片，故只有麻煩貴報，可否指示一途徑或借些給鄙人，所能速答，此致華僑日報編輯先生鈞鑒，陳睿知。三月六日。

(答)陳睿知君鑒：楊傳廣照片，敝報可以借用，請下星期一晚上十時到荷李活道向敝報編輯部體育版楊君取用，本版啓。

足聯明商勝利盾賽

足聯會定於明八日(星期五)下午六時，假星華小組會所舉行勝利盾小組會議，商討本屆勝利盾比賽事宜云。

排聯明開執委會議

排球聯會定于明八日(星期五)下午七時，在伊館會議室舉行第六次執委會議，議程是：(一)通過上期議案(二)通過二月份財政收支(三)宣讀來函(四)報告事項(五)討論事項(六)臨時動議。

光藝石澳集宿 積極備戰東華

光藝隊上週不幸敗了給東方，士氣影響極大，全隊定於本週赴石澳集訓，直到球賽開始前，才出市區。看本週局面又如何了。

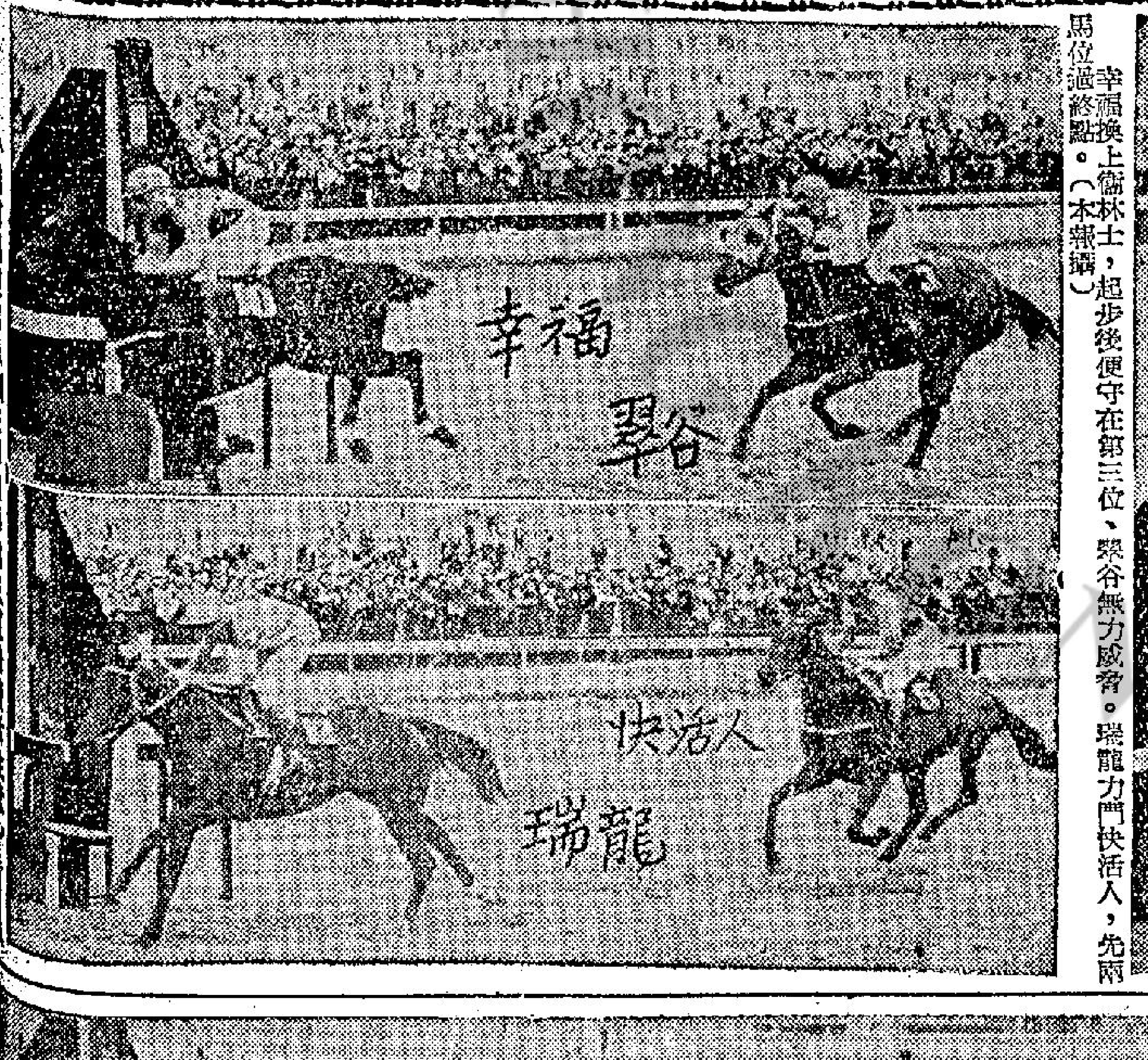
東華光華大戰 預售券銷路未暢 可能與傳二劉被雪藏消息有關 公開預售券提早于八日起開始

定本月十一日(星期日)在大球場舉行的第二循環「大戰」東華對光華，……光華球會的申請領票「雪藏」劉儀、劉繼……反映球迷對這一場比賽的興趣不高……

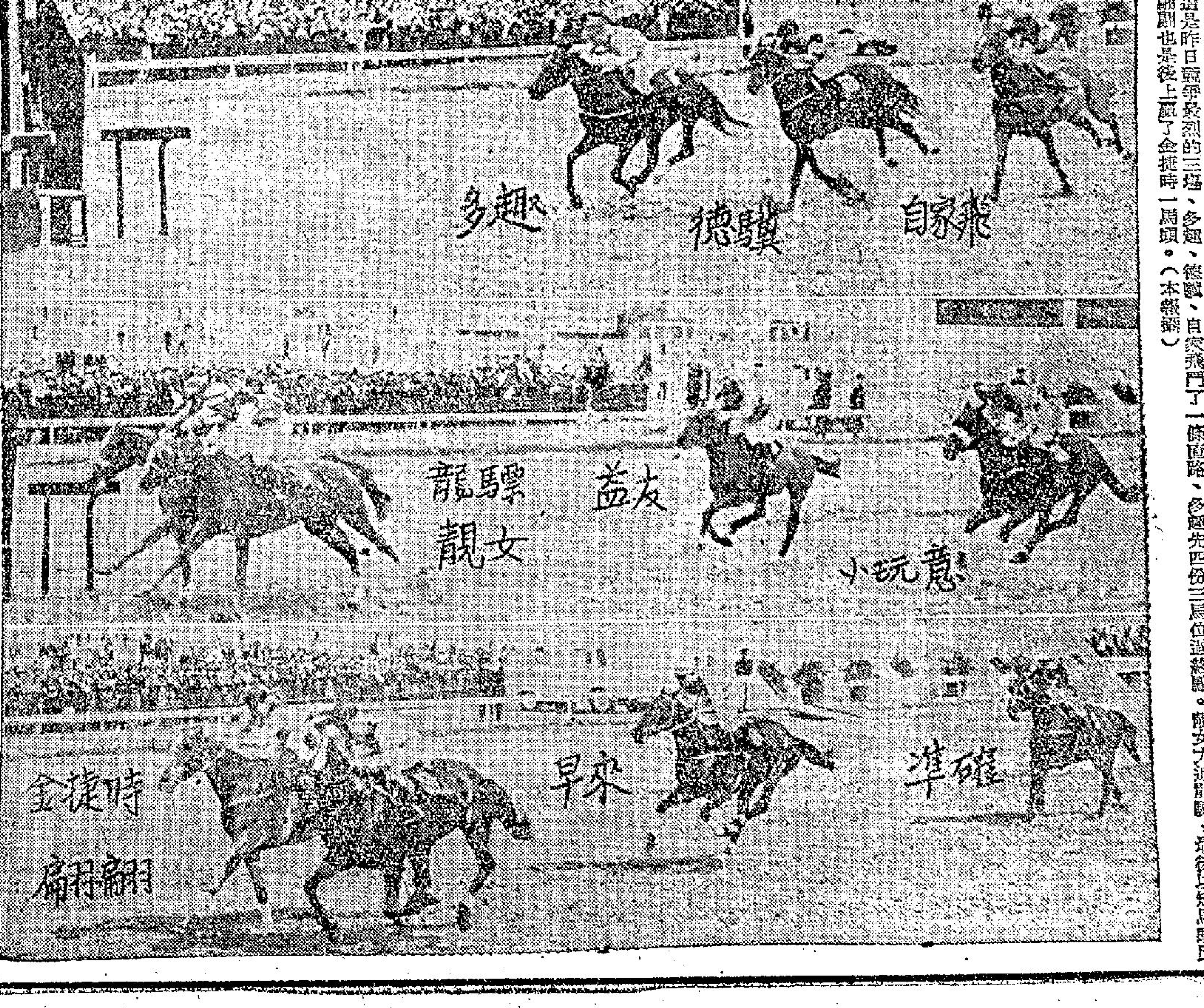
華僑馬經

郭子猷將婦女銀袋獎，這是交換紀念品的香艷鏡頭。(本報攝)

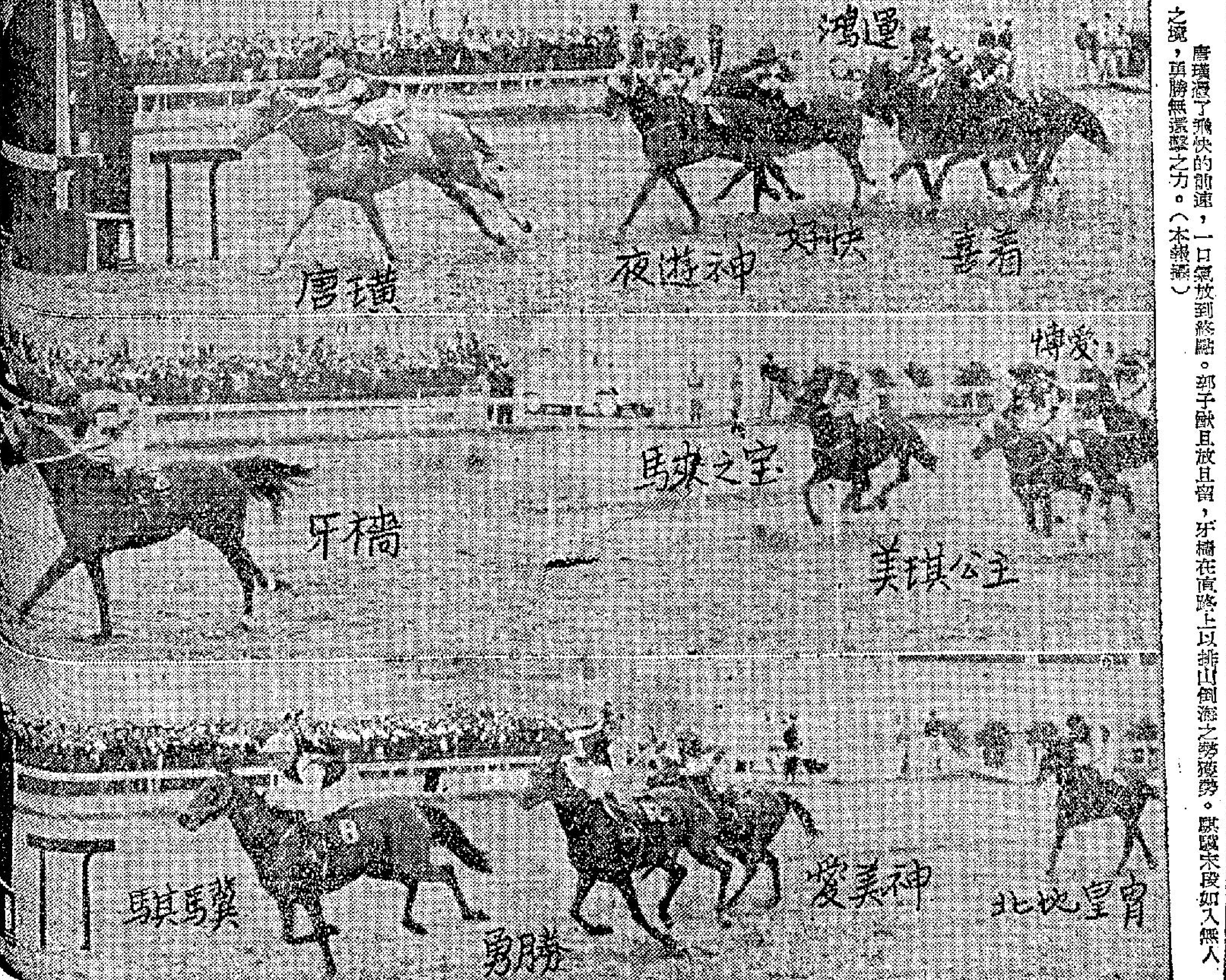
火花上賽爆二百多元的大冷門，昨又輕易擊敗飛鳳，派彩仍逾三十元。龍星以無敵姿態輕取勝利，這是兩騎跑過終點的鏡頭。(本報攝)



幸福換上衛林士，起步後便守在第三位，翠谷無力威脅。瑞龍力鬥快活人，先兩馬位過終點。(本報攝)



這是昨日競爭最烈的三場、多趣、德驥、自家飛鬥了一條直路，多趣先四份三馬位過終點。靚女力追龍驟，最後以短馬頭反勝。翩翩也是後上贏了金捷時一馬頭。(本報攝)



唐璜憑了飛快的前速，一口氣放到終點。郭子猷且放且留，牙擋在直路上以排山倒海之勢獲勝。騏驥末段如入無人之境，勇勝無還擊之力。(本報攝)

三補助專上校統一入學試 程度嫌其過高

入學試課程本以中文中學會考課程為依據 惟程度上則顯然加深太甚

（特訊）由三間補助專上院校為主，舉行有年之「專上院校統一入學試」，其程度及體制，已為有關方面精細觀察中，希望必要時能加以配合性的調整，以趕上將來新大學成立時之需求。

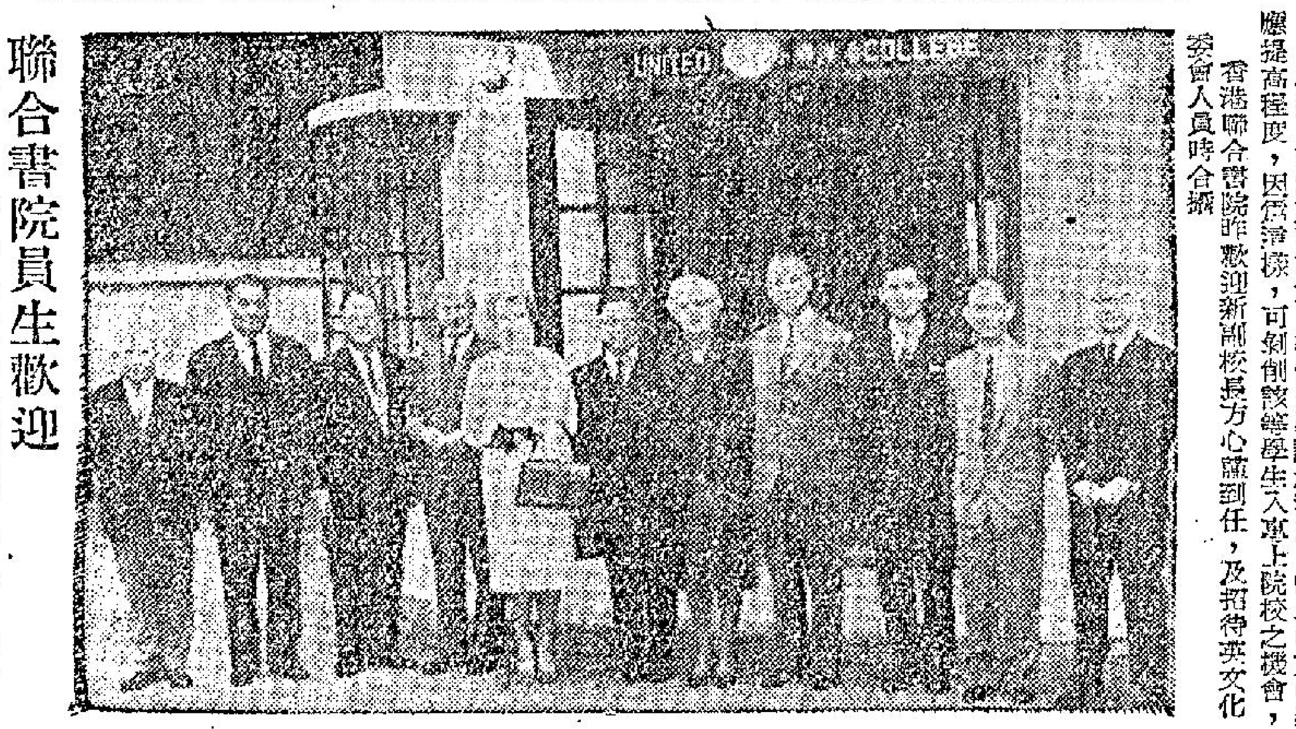
在有關方面觀察是項考試之過程中，最主要者為「考試程度」。據該方面透露之消息稱：普通而言，專上院校統一入學試之課程，大抵以中文中學會考之課程為依據，但前者的考試程度顯然深得多，此可由考試成績統計結果見之。

由成績統計結果，一九六一與六二年中文中學畢業會考之合格百分率，大致相同；但一九六二年統一入學試之合格百分率則要比一九六一年的低許多了。此或可由一九六二年統一入學試英文科（必考）合格百分率之低說明之，也可能是由於統一入學試要提高英文程度之結果。

以下為一九六〇至六二年，本港中文中學舉行會考及中文專上院校統一入學試之合格率比較表：

說明	一九六〇	一九六一	一九六二
中文中學畢業會考			
報名人數	二、四一四	二、三五五	二、三弍三
投考人數	二、三七七	二、三三四	二、二八四
合格人數	一、六五六	一、七八八	一、七五二
合格百分率	六九點七	七六點六	七六點七
統一入學試			
報名人數	一、一〇九	一、二九一	一、四〇一
投考人數	一、〇三三	一、〇二三	一、一八九
合格人數	四九九	五四六	五一五
合格百分率	四八點三	五三點四	四三點三

以是，有關方面認為：統一入學試之程度，既以中文中學會考課程為依據，則不應提高程度，因為這樣，可剷削該等學生入專上院校之機會，至不合理云。（生）



香港聯合書院昨歡迎新副校長方心讓到任，及招待英文化委會人員時合攝

聯合書院員生歡迎 方心讓任副校長

方氏昨經到任 校方特設茶會歡迎

（國際社）聯合書院全體員生，昨（六）日在該校禮堂集會，歡迎該校副校長方心讓到任。同時有英國文化委員會之羅利及夫人、羅拔臣及夫人隨從與會，席間首由該校校長鄭棟材向大家介紹方氏之學術成就，及其對香港大學之貢獻。

鄭氏在向大家介紹四位嘉賓時，特別指出英國文化委員會在近數年來，對聯合書院發展上之貢獻協助（包括贈予巨量書籍，及不斷資助教職員赴英考察研究）。

鄭氏並重申力求使聯合書院逐漸成為一間兼具中英美三國大學優良傳統之高等學府，使能有傑出學生獻身社會，作為此社會中的真正人材。

繼由羅利以我國國語致詞，語多讚頌，隨由方心讓氏致詞，方氏希望今後之聯合書院，能作到：（一）蔚成追求學術之風氣；（二）促成學生團體之活躍動態；（三）養成學生之進德修業志趣。方氏特別強調：大學教育之成功，有賴於大學師生間之多作討論研究。最後由學生代表致歡迎詞畢，即舉行茶會。隨後該校高級教職員：鄭棟材、方心讓、賓義華、胡家健、吳羅湘、任泰、陳炳權等，與英國文化委員會羅利等，就該校及本港專上教育發展問題，交換意見甚多，至十二時許，衆賓始興辭而去。

查方心讓氏，係我國名將方振武將軍之哲嗣，在交通大學（工業管理系）獲得理學士學位後，即赴英國曼徹斯特大學，及加拿大麥基爾大學（機械工程學系）深造，獲得理學學士及工程碩士學位，回港後，即在香港大學任教。方氏為熱心致力於將來中文大學之發展，時辭去香港大學職務，而就任聯合書院副校長。

如何學習中文？

楊遠

「如何學習中文？」這個題目，在過十年左右中文的中學同學看來，似乎是淡而無味，不關緊要。如深一層地追究，此問題並非簡單，亦非無意義。

「如何學習中文？」是個大題目，這裏試用簡短的幾千字扼要地說明其主旨。擬從：一、中文之特點；二、中文之價值；三、如何學習中文三方面探討。下面先從中文之特點說起：

（一）「為學」與「做人」是一件事，梁啟超先生在「學與做人」一文中，於回答求學的目的時，曾提到一句話，「為的是做人」。做人乃人生終身的課題，如用這句話來申述學習中文的主旨，實在是再恰當沒有了：中文的唯一特點即「為學」與「做人」是合而為一的一件事。其主要關鍵，或緣於中國古代之文學與經學、子學（哲學）、及史學，混而不分以故。經學，乃在講治世之大道理，但中國古代講此道理，卻與個人修養不可分割。與哲學問題，固然是講人生問題，而史學亦含褒貶之意。因此中文之主要特點，就是側重講立身處世之大道理。正如「禮記．大學篇」所云之修齊治平之道，此即從修身做起，而後齊家、治國，最後達致天下平。很明顯地其中是以「做人」為基礎。「為學」與「做人」，如再進一步分析，中國古代之觀念，卻將「做人」一列為第一位；正如宋代陸象山所云：「若某不識一個字，亦須還我堂堂地做個人。」即使近代，仍不乏此類實例：如清代山東人武訓，乃不識字之乞丐，其行乞與興學之義舉，頗為後人所敬仰。又如清代台灣的吳鳳，其捨己為人的崇高精神，將永存人間。

（二）身教與忠恕　從另一面看，中文的主要精神，也可說是中國之儒家精神。目前所云之「中國[illegible]，中國從西漢迄今之兩千年來，儒家思想始終在支配着中國的學術與文化。儒家思想偏重人文，乃側重精神文明。儒家思想之範圍雖廣，然其理論之精髓應以孔子為中心。孔子之教育宗旨雖也頗為廣泛，博大，此處只選取其重要之兩點申述。

（1）身教：中國古代之教育，除知識傳授外，尤其注重「身教」。「身教」即以教師本身之行為做弟子效法之示範，也即所謂「無言之教」。此「無言之教」乃由於精神之感召，與品德的熏陶。其效果有時會遠超過一般「欲言無言！」「天何言哉？四時行焉，百物生焉。天何言哉？」（「論語：陽貨」）

當孔子講「予欲無言」後，其弟子子貢即刻問道：「子如不言，則小子（弟子）何述（依循也）焉？」子貢的意思是：假如孔子不講話，弟子們將會學到甚麼呢？另據「禮記：哀公問」：「孔子云：『無為而物成，是天道也。』」這句話的意思是：天雖不言，而四時循環，百物生長，卻有條不紊。這也是在強調：教育應依乎自然演化之效。中國重視此種教育方式。

（二）忠恕，孔子極注重講「仁」之道理。孔子講仁，以孝悌為仁之本；以忠恕為仁之法。孔子約弟子曾子曾云：「夫子之道，忠恕而已矣！」（「論語：里仁」）朱熹註曰：「盡[illegible]「中心」為忠，如心為恕。」「說文解字」云：「忠，敬也，盡心曰忠。」又：「恕，仁也。」段註曰：「為仁不外於恕，析言之則有別，渾言之則不別也。」從朱註而言，竭[illegible]即以如同自己所受之心意去為他人着想，也即「論語：衛靈公篇」所云：「己所不欲，勿施於人。」「說文」釋「忠」為盡心，其意亦近於朱註；而釋「恕」則與「仁」並提，因從大體上言，兩者卻息息相關。[illegible]我們立身處世的主要態度。假如每個人對自己之職務都能竭盡全力以赴，假如每個人處處都能為別人設想，則社會自然會安定，世界也自然會和平。（未完）

大專學生公社 今晚電影欣賞

（時訊）新閣稿基、浸會、大專學生公社今日（星期四）下午七時三十分假九龍窩打老道青年會禮堂舉行第三十二期電影晚會，歡迎各界人士參觀。（會員憑證入場）映片計有：一、蒙尼德大學的朋友（彩色）；二、奕理、羅素（彩色）；三、美國第五十州——夏威夷（黑白）；四、農業工業電力（黑白）；五、最新體育特輯（黑白）。（琳）

英國紅十字會香港分會昨頒發少年會員證與聖心學校學生。（本報記者攝）

聖心女生參加紅十字會少年團 昨三周年紀念

由馬頓女士頒發新會員證

（時訊）聖心嘉諾撒女校學生加入紅十字會少年團三週年紀念會，於昨（六）日下午三時，假聖心嘉諾撒女校校舍舉行慶祝，由紅十字會香港分會主任馬頓女士主持頒發新會員證，並以茶會招待五十名會員及該校人士，學生及五十名會員等百餘人，氣氛寧靜肅穆。首由馬頓女士主持頒發新會員證儀式，並致詞勗勉該等會員努力向上，為社會服務。繼而放映兒童電影，茶會歡叙而散。

該會新會員（七名）名單列后：賓頤詩、鄧寶珠、李坤玲、周鈜娟、龍寶瑩、黃寶鈿、劉惠貞。（鳴）

青年會西扶社 合辦演講比賽

三月十三日截止報名 中小學生均可參加

（時訊）香港西區扶輪社與青年會合辦之全港學生演講比賽，定於三月十六日下午二時在必列啫士街青年會舉行，比賽組別分四組：（一）小學組，講題：一個助人的故事；（二）初中組（講題：服務的意義）；（三）高中組（分中文組英文組）（講題：如何展開香港社會福利事業）。獎品：第一名予以獎學金二百元，第二名一百元，第三名五十元。三月十三日下午五時截止報名，凡欲參加者請從速報名。（港）

崇基 新亞 聯合　三專上校介紹　未來中文大學的成員

三專上校統一入學試 考試水準與就讀人數的關係

本報記者．亮

記者在訪問崇基、新亞、聯合三間專上學校的時候，發現一個令人感到很可惜的現象，這就是就讀上述三校的學生人數未達到原定的學額，有過百的學位是空缺的。這是一個非常矛盾的現象，大家都知道本港每年中學畢業的人數有五六千人之多，而這麼大數字的畢業生，他們每年均為升大學專門問題傷透腦筋；大家亦知道本港大專學額缺乏，不足以容納中學畢業生升學的需求，故正本港中學畢業生每年不惜花費金錢，遠渡重洋，到外國大專學校升學。

本港教育界人士以及學生家長不時呼籲，促請政府當局發展本港大專教育，為本港造就人才，而本港未來中文大學之創辦，亦是港府當局在順應各種環境及實際需要情況下促使成立起來的。因此，中文大學未來的成員之三間專上學校，當前最重要的任務，就是要填充目前本港大專學位不足的空缺。現時香港政府每年付出三四百萬港元去補助這三間專上學校，替他們購置最新式的教材設備，高薪聘請一流大學教授專才擔任講席及校務行政工作，而目前這三間學校竟然尚空懸適應多學額，未有學生就讀，不是太浪費了本港納稅人的錢了嗎？現時專上學校負責人說：現時當局規定每間學校每年招收一年級新生一百六十名，但若以他們學校現時之設備及師資來說，即使招收二百名新生，亦可應付有餘，然而目前這一百六十名的學額亦招收不足，這不是一件很可惜的事情嗎？

考究此中原因，據一位教育人士的意見，認為這是由於專上學校統一入學考試所擬定的標準過高，使許多有志就讀的學生，被考入學試這個關頭摒諸門外。

我們若就統一入學試三年來的及格百分率，便可以看出有大半投考學生，是見厄於入學試而投靠無門的。一九六〇年，投考學生有一千〇三十三名，及格者祇有四百九十九名，等於百分之四十八點三人及格，一九六一年投考學生有一千〇廿三名，及格者有五百四十六名，及格率為百分之五十三點四，一九六二年投考學生有一千一百八十九名，及格者有五百一十五名，及格率為百分之四十三點三。再進一步研究投考學生普遍不及格原因，其中入學試各科目，英文科是大多數考生的一大難關，就一九六二年度入學試來說，其英文科及格者，僅佔考生百分之五十六點五，其次及格率亦祇有百分之六十左右，便是現在的關頭。

根據專上學院補助條例所規定，統一入學考試之標準是依照香港中文中學會考及格水準而定，其一般水準是相等於香港大學入學試普通程度，除中文科程度比較高外，英文科程度是比較低一些，這是由於中文中學大學預科一年級，又由於中文中學課程大部份是用中文教授，故中文程度應比較港大普通入學試程度中文科要高，而英文科則略低。

統一入學試水準既然是依照中文中學會考程序而定，而投考學生，亦是要會考及格學生才能有資格。教育界人士指出：投考學生既然已是中學會考畢業，那麼此等已經達到一個相當的學術程度了，而經統一入學試這一關，竟然將他們大半摒出門外，這是不合理的。還又指出：許多教育界人士認為現時本港中學會考畢業生的水準，已達到從前國內大學入學試程度，而現時統一入學試的要求似乎太過嚴格了。

這些專上學校招收學生未滿額之另一原因，是因畢業後出路沒有保障，由於中文大學成立的日期尚未正式公佈，畢業生是否確能獲得大學學位，亦因此未能決定，而現時經統一文憑考試的畢業生，亦未獲得政府當局確定一個相當資格，此均促成就讀學生未見踴躍現象，有許多已考取統一入學試的學生，並不一定到校報名註冊入學，一有其他較好出路的機會時，便放棄已得的入學資格，轉讀其他較有保障的學校。例如一九六二年統一入學考試及格學生有五百一十五名，但實際到三間專上學校報名註冊的只有三百四十五名，其餘一百七十名卻轉就讀本港師範學校、工業專科學校，或到港大就讀。還有些學生到台灣大學或英國、加拿大及澳洲等地大學升學，這實在是一件很遺憾的事。

故此，三專上學校當局無不希望，爾致委員會報後的報告書能早日公佈，確定中文大學的前途，俾將來能吸引更多學生投考。

一九六三年度專上學校統一入學試又將於今年七月間舉行了，我們希望富爾敦報告書能於入學試招生前有正式的公佈，以扭轉本港中學畢業生向外升學的不正確觀念。（待續）

本港學生往英國留學 數字一年比一年為多

在本港舉行之各種海外考試 過去三年內增至八千零一人

（特訊）本港學生赴外國留學者去年一千六百零一人赴英國深造，此外赴澳洲、加拿大及美國等地深造者，人數共有一千九百八十名。下表係本港學生在三年內留英深造人數之增減情形：

年度	人數
一九五九至六〇年度	三二六
一九六〇至六一年度	四三四
一九六一至六二年度	四七九

以下為本港留英學生三年來之增減情形：

至於本港學生，在英國攻讀之學科以看護一科為最多，攻讀工程者，亦佔頗大數字。下表係本港學生於一九六一及六二兩年期內，在英國攻讀兩項課程之人數：

名稱	一九六一年	一九六二年
文科	廿九	廿二
建築	六二	五五
教育	四六	卅七
經濟	十七	十七
工程	二四六	二〇六
會計	廿四	廿六
牙醫	五	四
醫科	一三九	一一八
倫大普通教育文憑	一七四	二二九
法律	八五	六六
理科	七九	七六
紡織	九	四
秘書	十九	廿三
社會學	九	十二
醫科	〇	一
音樂	廿六	廿五
看護學	六二九	四九七
其他	一七六	一八三
總數	一七七四	一六〇一

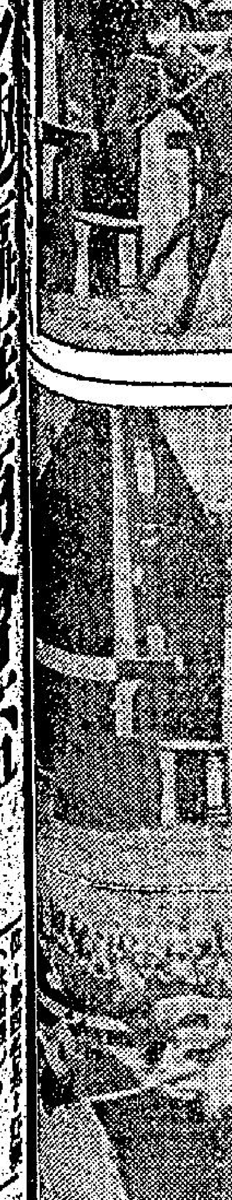
至於在本港舉行之各種海外考試，由於該等考試通常本港均無舉辦，是以考生數字，年有增多。在過去三年內，考生數字由五一一三人，增而七三三六人，再增至八〇〇一人，是項增加數字，無形中顯示出本港學生對於各種海外考試發生興趣。過去三年作各種考試報名人數及考試機構名稱，計為如下：

考試名稱	一九六〇	一九六一	一九六二
管理學院	一	二	一
防火工程學院	八	三	一三
倫敦商會	一、七八九	三、二七九	三、五六四
廣告學會	〇	一	〇
英國印刷學會	一	五	五
必文氏速記	四〇一	四九九	四五四
註冊秘書學會	五八	六三	二九
倫大普通教育文憑	二、六一一	三、二七五	三、五八九
劍橋大學初級英文證書試		〇	二六
國際會計師學會	六〇	一一三	七九
註冊會計師學會	五三	八一	五六
倫敦大學學位試	三〇	四一	四一
必文氏打字		一五	三四
簿記	九二	三七	五六
劍橋大學普通級英文證書試	九	九	二五
寶石學考試			三
倫敦學校經濟學考試			一
伯明罕大學會計第一級考試			一
國際GREGG速記考試			三三
註冊船務經紀考試			六
工程師GRADUATESHIP考試			二
PRECEPTOR學院考試		三	三

（琳）

多趣贏華商會盃 牙檔獲婦女銀袋

林國樑郭子猷威風



週年大賽馬次天比賽，昨日在天陰不雨下完成，比賽前夕，晚上曾下微雨，加以溫度達百份之九十五，故場地不及上週末之堅硬，開賽前，馬會掛牌公佈為「好地」，其後場地恋陷成乾快，故普遍時速均合乎水準。無馬事件發生，亦無地稱一切均順利。熱門客吐氣揚眉並無冷門爆出。

兩項錦標已名花有主，奏捷者均為熱門馬。

第四場，婦女銀袋，第七班，跑一哩，十四馬參戰，陳毓麟之「美琪公主」，由開始售票後即為成第一熱門，但紅燈後，郭子猷之「牙檔」躍居為第一熱門，此外「光明」、「維多利亞誠」、「土王后」均不乏人捧場，開閘，陳杰之「博愛」與「牙檔」一同搶出，爭領導地位，結果「博愛」稍斜跑，「牙檔」佔了內欄先領，轉六化郎閘時，「博愛」、「爽利」（羅倫騎）仍苦追不捨，門到上山，「爽利」不濟，「博愛」越過「牙檔」領入直路，公衆棚前，「牙檔」再發力從外欄衝上，輕易地以五馬位之先奪標，「美琪公主」及「馬來之寶」分獲亞季軍，「博愛」淪為「梗頸四」，郭子猷去年策「虎威」贏得此項錦標，今年又騎「牙檔」蟬聯此項錦標。

賽後馬會主席賓臣陪同擔任頒獎之伊利沙白陳小姐領獎台，介紹與各嘉賓會見，一一握手如儀，陳小姐穿橙黃色花點旗袍短褲，黑皮鞋，短褲上扣別針，戴白色尼龍手套，笑容可掬，郭子猷下馬後，在綵衣上披上一件西裝大衣往領獎。及抵步與陳小姐握手之後，郭子猷由馬場主席名貴之皮手袋，送贈與陳小姐，陳小姐開手袋取烟盒還贈郭子猷，郭子猷繼又將一束粉紅色的玫瑰花，贈與陳小姐，行禮如儀，引衆三呼，隨後郭子猷右手一勾，陳小姐左手一搭，雙雙面向主席廂房進發，但突然被叫回，原來忘記影相留念，頭攤畢，郭子猷始與陳小姐，拍拖向主席廂房去共飯。

第七場，華商會所盃，第一班作九化郎長途爭霸戰，出馬六匹，梅道登之「龍心」成大熱門，次為林國樑之「多趣」、郭子猷之「德驥」、及柯富達之「自家飛」，位為第三四熱門，開閘，蔡克文之「一般博」帶頭，依次為林國強之「紅膏蟹」、「德驥」、「自家飛」及「多趣」，「龍心」包尾，上山時已由包尾第二，進到第一位，領入直路，「自家飛」退出挑戰，公衆棚前，「德驥」越過「多趣」，「自家飛」無法擊敗「德驥」，閘門前過電算機前，突見「多趣」再發力，「多趣」以四份三馬位之先擊敗「德驥」，「自家飛」、「龍心」門起來力不從心，淪為「梗頸四」，「多趣」去年參加此項錦標，跑一哩二五長途捨元主，路程改為九化郎，宣告蟬聯，實為佳話也。騎師再捧大銀盃，笑逐顏開。賽後林國樑偕馬主馮棠芬佐[illegible]

龍星大獲全勝 騏驥瑞龍報捷

[illegible]

第二場　山谷讓賽（第三班，路程六化郎）[illegible]

第三場　[illegible]

第四場　婦女銀袋　首名：「牙檔」（郭子猷）　次名：「美琪公主」（陳毓麟）　三名：「馬來之寶」（何偉杰）　第四名是：「博愛」（陳杰）。[illegible]

第五場　[illegible]

第六場　山谷讓賽　[illegible]

第七場　華商會所杯賽　首名：「多趣」（林國樑）　次名：「德驥」（郭子猷）　三名：「自家飛」（柯富達）　第四名是：「龍心」（梅道登）。[illegible]

第八場　[illegible]

第九場　順山讓賽　[illegible]

第十場　東方讓賽　[illegible]

碼號中獎彩搖

第一場：5731、1197、1208、5272（一）、2804、5893（三）、2191（二）

第二場：6087、2296（三）、4989、3947、5735、4280（一）、1870、1681、3392（二）、3349

第三場：2003（三）、5104、4195、2645、6840、4790（一）、5014、5600、4949、1088（二）

第四場：7339、653、7390（一）、189、2409、5969（三）、5409、1325（二）、7899、7032

第五場：7141、4540、5415、5242（二）、4954、181（三）、5094（一）

第六場：3633、3047（三）、731、8065、5926（二）、6550、2765、991、1937（一）、859

第七場：878（一）、5981、4857、5782、5042（三）、96（二）

第八場：8552、5232（二）、6545、4851（三）、3525、5464、1218、9246（一）、6984、36

第九場：8272（三）、8702、8997（二）、723、3481、1886（一）

第十場：1746（一）、10030、8108（二）、6068、3157、9538、8861（三）、10354

林國樑策多趣勇奪華商會所杯，頒獎後全體合攝（本報攝）

策田 鷄東 末蠹全力

賴鎮輝罰停賽

[illegible]

本報老敏預測 連中七場頭馬

大賽馬週年日昨天第二日跑馬經十場，本報馬經版「老敏的預測」又創下佳績，連中「龍星」、「騏驥」、「瑞龍」、「牙檔」、「多趣」、「幸福」、「火花」七場頭馬，又使讀者贏了大錢。

尚有賽馬圖片刊在第四張第二頁 請讀者注意

香港電台 今日播音
七時，樂時，黎明即起，時代曲：昨夜夢魂中，山地之春（夏丹唱），……
麗的金台
七時，早晨音樂，天氣預測，……

本港新聞

澳門水荒嚴重 水塘存水二呎

自來水公司在竹仙洞增加輸水管 據說十日後完成食水可恢復供應

（澳門特訊）澳門水荒，爲多年來僅見，水塘存水只餘二呎，爲歷來之最少者，自來水公司再呼籲市民節省用水。

前日下午，市政廳召開市政會議時，自來水公司，又向該會提出澳門水源之報告。據說：由最近起，公司雖天天能自龍山共風水塘抽汲淡水約一百二十萬加侖來澳供應，但全澳市民用水不下三百多萬加侖，未能足夠供應，仍須動用水塘存水，但公司方面，現正在竹仙洞增加輸水管，此項工程大約十天後可以完成，屆時澳門食水可能解決，多一條水管供水，食水限制可能消除云。

政務會議今日召開

（澳門特訊）澳府定今（七）日下午三時在督憲府會議廳召開政務會議，提案已分送各委員，共有四項，其中一項爲管理酒店業法例。該案乃鑒於近年香港及歐美遊客來澳日增，本澳現缺乏新型酒店，且不少酒店管理不得其法，致引起遊客惡劣印象，官方當局爲此提出新法案，使酒店業納入常軌。另一項爲修改現行之建築提案，以配合近年來澳門之房地產炒賣，預料今日將熱烈討論。

十九男女逃亡抵澳

（澳門特訊）昨日，有一艘小艇駛抵本澳新口岸，載來十九人，有男有女，彼等均由中山逃亡來澳者，抵澳後，將由有關方面，予以救濟。

華僑日報依爾福照相材料廠聯合舉辦港澳公開黑白攝影比賽章程

華僑日報爲紀念創刊三十八週年及引起愛好攝影藝術者之興趣，本年特與英國依爾福照相材料廠，聯合舉辦香港、澳門公開黑白攝影比賽。

共分兩組：一組爲綜合組，一組爲學生組，以採用依爾福菲林及放大紙製成之照片，題材以在本港及澳門拍攝者爲限，凡舉香港之建設、勞動者之勤勞、交通之現象、街頭巷尾、時濟之風景、人物、花卉等均在其列。茲將參加比賽之章程分列如下：

一、綜合組：凡爲本港及澳門居民，愛好藝術攝影者，不論業餘或職業攝影者均所歡迎。

二、學生組：凡爲本港及澳門學生，均所歡迎（獲獎者領獎時，須有學生證明書）。

三、參加比賽之照片，以未曾在任何公開比賽會獲獎者爲合格（曾參加各攝影學會內比賽獲獎者除外）。

四、參加比賽之照片，以最大不得超過 12×15 英吋，最小不得小過 8×10 英吋。並裱在 16×20 英吋之咭紙上。

五、參加之照片須將本報參加攝影比賽之表格剪貼在照片之裱咭背上，（小心貼緊，以免自誤），並詳細填寫作者姓名、照片編號、題名、地址、用何種相機、光圈、快門。

六、每人參加作品以六張爲限。

七、參加者必須以用依爾福菲林及放大紙爲限。

八、獲獎照片本報及依爾福照相材料廠有權借用其底片或照片印刷在出版之刊物。

九、收卷日期：一九六三年三月三十日。

十、截卷日期：一九六三年五月二十日。

十一、敦請名攝影家五位担任評判委員（評判員之決定則爲最後決定，不得異議）。

十二、收卷地點：香港荷李活道一一零號華僑日報總社。香港中環砵甸乍街二號B華僑日報中區辦事處。

十三、所有參加之照片，請於六月二十日至卅日，到華僑日報中區辦事處領回。

十四、本報及依爾福照相材料廠同仁不得參加此項比賽。

△獎品▽

綜合組與學生組獎品相同：

冠軍：華僑日報金牌一個、依爾福現金獎港幣五百元、依爾福（一二〇）菲林四十卷。

亞軍：華僑日報金牌一個、依爾福現金獎港幣二百五十元、依爾福（一二〇）菲林二十卷。

季軍：華僑日報金牌一個、依爾福現金獎港幣一百二十五元、依爾福（一二〇）菲林十二卷。

優異獎：十名，每名獲獎華僑日報銀牌一個、依爾福（一二〇）菲林六卷。

華僑日報依爾福一九六三年攝影比賽

姓名：

題名：

地址：　　　電話：

相機：

光圈：

快門：

NO.

台港合作的「黑森林」電影，在中影廠開鏡，這部戲已經拍完。圖爲「黑森林」的女演員（右起）唐寶雲、范麗、林娟、焦姣。

樂蒂凌波齊拜堂 觀音大士把媒當

「梁祝」這個優美民間故事，從上杭求學以迄於爆壙化蝶，無一不是戲肉，換言之，整個故事，都充滿了高潮，是以觀衆欣賞這個故事或戲曲時，由頭到尾都緊扣心弦，處處爲梁山伯、祝英台這對有情人而緊張，因爲他倆的戀愛經過是迂迴曲折的，動人的。「十八相送」的一段戲，合審而莊諧離合的轉振點，是整個故事的悲歡處，邵氏「梁祝」對於十八相送之觀音堂送別的一場戲，搞得尤見出色，導演李翰祥指導樂蒂、凌波二人演對手戲時，竟然滴出了熱淚來。試想，一個男人在現場中拍戲而會流出眼淚，那動人之處，可以想見了。

樂蒂、凌波的祝英台、梁山伯，俱作書生扮相，合風十足，英颯瀟洒，梁山伯一路送祝英台還鄉，經過了草橋，山岡，古井，柳蔭，祝英台無不指桑喻槐，向山伯示意。無奈山伯耿直，一無所覺，直到了觀音古廟，二人就入內歇歇腳，對着觀音神像，兩人深深拜了一拜，走了一道圓拾，山伯笑道：「送子觀音堂中坐，金童玉女列兩旁。」「他二人分明夫妻樣，誰來撮合一盤香。」英台此語，分明是有了暗示。二人轉身，相相拜拜，祝英台又指月老像爲喻，但梁山伯始終不懂，又唱：「月老雖把婚姻掌，有情人才能配成雙，泥塑木雕是偶像，怎解人間鳳求凰！」祝英台以機不可失，立刻拉住他而唱道：「梁兄呀，他二人有情又有意，只因爲泥塑木雕難把口兒張。觀音大士把媒來做，來來來，我與你來拜堂。」梁山伯被她拉住他們來拜堂。此時也，一個是心焦如焚，一對方竟是呆頭鵝，一個是懵懵懂直，以爲對方是離別情亂，說：「賢弟愈說愈荒唐，兩個男子怎拜堂？」

樂蒂、凌波拍這場戲時，焚香禮拜，而走位，唱工與做手，俱甚美妙。在旁頂禮叩跪，唐滌殷切，李翰祥驟起拇指說：「演得好，我也被惹起來！」

圖爲意大利新興起的女星歌狄亞嘉汀娜，她的名字前兩個字母都是「C字」，所以人們都稱之爲「CC」。意大利捧她，圖與法國的「BB」（碧姬芭鐸）相抗。近年來，她在歐美的聲譽，實在凌駕「BB」。她的作品，首部將在港放映。就是榮獲康城影展最佳片獎的「天涯一美人」。

「埃及妖后」雖未上映，但熱心影迷們已在留意該片售票日期，此圖攝于去月十一日，在紐約百老匯第四十九街具樂拉戲院門前，影迷們已在開始排隊購買該片的預售票。該片將于六月十二日在該院作世界首映。

龍鳳閣今樂府 冼劍勵等剪綵

英皇道「龍鳳閣酒家」二樓，增設「今樂府」夜總會，六日下午一時半開幕，主持人馮華邀得歌后電影紅星冼劍勵、梁素琴、林鳳、小麗紅、小妹妹剪綵。龍鳳閣門前，擠滿人潮，警動警伯維持秩序，樓上歌座老早滿座，呂文成、馮華、譚雅文等領導大樂隊演奏，司徒玲、白瑛、司徒玉、鄭佩雯等主唱名曲，極一時之盛。

紅伶、紅星、歌星，爲龍鳳閣今樂府歌座開幕剪綵，左起：馮華、梁素琴、冼劍麗、小麗紅、梁鶴。

粵劇紅伶關天培，前晚假龍鳳酒家設宴……

石神班渡至隆 連擬兩神功戲

石燕子以往合腳不多，未來的神功戲也不斷，限他有緣。兩週前與南紅征澳歸來，又忙於馬場拚命。昨夜與紅磡主會簽約後，一直在家裏伺起床，板倒馬經。紅磡街坊三約，每年籌備慶祝觀音誕期，每次借用兒童遊樂場上演，今年兒童遊樂場山後拆建樓宇，故改在碼頭區濱海心廟上演，這次由石神陳露薇領軍，班名「順利年」，文武生石燕子、花旦陳露薇、鄭花梁素琴、小生劉月峰，武生少新權，將於農曆二月十八開進海心廟，這檯戲碼是「火海葬香妃」、「多情燕子歸」、「怒鞭三百秦王屍」、「多情孟麗君」、「盜碧發黃巢」、「搶轎佬搶新娘」等，石神和露薇首本戲。石神另一檯神功戲是茶菓嶺，這檯與南紅攜手演出云。（小探）

大龍鳳九號 在粉嶺開演

僑港番禺同鄉會粉嶺分會，爲籌募福利基金，聘何少保四巨頭之一的「大龍鳳」劇團，由原班人馬麥炳榮、鳳凰女、少新權、譚蘭卿、賈千歲、譚倩紅、阮兆輝等主演。擬主會說：原定上演日期爲本月十號，但經該鄉長要求，提早上演，主會派員與何少保接洽，結果亦徵得各老倌同意，演期提早一天改爲九號晚開鑼。演出地點是粉嶺和滙，舊日在節演戲之劇棚，這次除演劇外，不設任何遊戲攤位，……

金夫人上映

「金夫人」是白燕、丁瑩聯合領銜主演悲劇，配合紅光明星張儀、羅蘭、李克及性格巨星吳楚帆、平、李鵬飛、金笛、駱恭、馬笑英及五歲童星陳鴻影聯合主演。由世界名著改編，動人心腑。連日由南合及麗的播出劇情，得到千萬觀衆歡迎。迎接「三·八」婦女節來臨，嶺光影業公司爲發揚母愛的倫理悲劇獻出，作爲對千萬婦女觀衆的獻禮，并提前於明天（七日）獻映。

猴子兵欵賓

「猴子兵」是寶寶公司出品，由鄭碧雲領銜，昨天在倫敦、紐約、高陞、大世界、好世界、第一新、永樂、國際等八大戲院聯合公映。昨天曾假紐約、大預映一場，招待各界，并由鄭碧雲夫婦、羽佳、鄭碧影等親臨招待，盛況空前。

點錯鴛鴦

全女班大笑片「點錯鴛鴦」，由鄭碧雲、林鳳、鄭碧影、張月兒主演，加插流行小曲，全片笑料充足，已定今天（七）日起在金華、國民等八大戲院上映。

圖爲「天涯一美人」中的歌狄亞嘉汀娜。

馬戲之王起而直追 花田錯收得圖添食

·銀色女記·

自從國泰的「大馬戲團」開拍了之後，邵氏那部「馬戲之王」，籌備工夫異常慢下來。圈內是有捕風捉影之習慣，於是，「馬戲之王」之突然慢下來，便被疑爲退出競逐，更有傳夷光、藍娣等拒絕担演此片。

「馬戲之王」果眞擱淺？非也，最近邵氏又有許多跡象表現出對此片加速推進。首先是此片的担演者夷光、丁紅、喬莊、藍娣、高原來，已向移民局辦理赴日手續；而導演蔣偉光目前正爲開拍事宜忙碌着。聽說一俟移民局批出出口證件，便拉隊赴日。

除了這些跡象之外，即使以常理推測，邵逸夫開始下令籌備此片時，曾表現得與緻勃勃而且不惜工本，要聘用日本最佳的馬戲班來充實內容，同時，搜羅盡在港的馬戲團影片，與製片部逐一放映觀摩。這樣，又焉會因爲國泰的「大馬戲團」搶先出了鏡而捨棄拍攝。邵氏目下具備的物質條件，要拍一部這樣的影片，實在是一件輕易的事，正如一匹識力雄厚的馬，門前都均可。

當然，「馬戲之王」遲遲未能開拍，其中與夷光、藍娣兩人因其他片約所羈，未能立刻抽身參與工作有關，但邵氏肯於延遲開鏡，可以說是禮讓的表現。而這禮讓，也是邵氏、電懋、國際三間公司的競爭關係，轉趨和緩的表現。

聽說「花田錯」將緊接「第二春」而獻映。邵氏此舉倒有點高深莫測，因爲拍妥待映的新片，古裝片有「武則天」，時裝片更有「女人與小偷」、「爲誰辛苦爲誰忙」、「杜鵑花開」、「一毛錢」等等，可是通通押後。

也許是因爲邵氏取得三院聯線的新地盤後，極鮮推出古裝片，而花田錯去年三月上映時，賣座創輝煌戰績，爲去年全港十大賣座影片之冠，這可見此片之受歡迎，故以之出擊。

以娛樂性而論，花田錯齊賢有趣味價值。這是邵氏古裝片中風格特異之作，熱鬧，諧趣兼而有之，樂蒂演的俏了環，機靈乖巧，張仲文演女扮男裝的大俠，身手不凡，喬莊扮新娘出嫁等等，可以說噱頭十足。

法國影星碧姬巴鐸，最近在法國阿爾卑斯山畔新闢之冬季樂園美麗比爾之滑冰場上出現，一似樂於此道者。據其教師云：「她對滑冰有特別之天才」。又一著名選手批評云：「她有滑冰冠軍之姿勢」。但碧姬巴鐸則謂，她對滑冰祇求得其個人之興趣而已，並不求謀爭取冠軍。圖爲碧姬巴鐸在美麗比爾滑雪時之姿勢。（法新社）

新馬歸港無期 還要携鍾麗蓉走埠

鑼打鑼浩先行歸港，昨又有新廖俠懷，他是新馬南遊劇團丑生，新廖昨乘輪先行歸港，新馬劇團仍有五天在吉隆坡上演，可是新廖在港親友代他接了新班，所以未隨隊往吉隆坡。據說：新馬在吉演畢可能不作歸計，由賓個人再作單刀演唱，再赴各埠隨片登台。如果鄭幗寶決於八號返港，新馬祥將與鍾麗蓉携手演唱。如鄭幗寶仍隨隊的話，則以雙旦一王再度巡廻演唱，這樣新馬歸港則無期矣。（小探）

新藝公司爲總經理何建業洗塵，左起：周聰、吳同、王偉、何建業、何裕業、何漢康、潘炳楣，合攝於狀元樓。

埃及妖后宣傳新手法 白潘替霍士新片作曲 鍾活華大跳滑稽舞蹈 碧血長天在法創紀錄

霍士巨片「埃及妖后」的宣傳概念是又新又便宜，伊莉莎白泰勒和李察波頓的名字，沒有寫上宣傳畫上，片名也沒有寫上。……

㊀工商界婦女慶祝三八節聯歡會，（右起）吳雯、女士、楊銘新、湯秉達、朱紅、陳娟娟、……㊁樓台會、演員夢堅（後）、……（左）出時、神迷鏡頭。

……堂，將乘四十時，在華拉戲院展覽。據霍士公司廣告顧問說：「片名一字不提是辦不到」。「埃及妖后」于六月十二日在紐約世界首映，該院的票已售出……

……「剝奪一個女人」的主角鍾活華，片中需要學習滑雪，……跳舞……

新藝同人宴何建業

新藝公司同人，昨晚八時至十一時，假狀元樓，設宴爲該公司總經理何建業洗塵，由星返港的何建業，於去年……赴星……最近始歸，隨人員，計導演吳回、……及影星周聰、……帶來今年發展大計，……經理潘炳楣、營業……王偉等，並有新聞界友好多人。

（附圖是「諜網大英雄」的劇照）

「諜網大英雄」希斯頓扮間諜

「諜網大英雄」是新型諷刺喜劇，它描述第二次世界大戰時，盟軍派一隻信鴿的力量，攻佔羅馬的經過。據說這是眞有其人，確有其事。第二次大戰後，這頭建下殊勳的信鴿，還參議於動物園呢。這片主演者除查爾登希斯頓和愛莎瑪汀莉妮外，還有一位意大利新肉彈碧綠蒂。

莊雪芳登台忙！

莊雪芳在新加坡過了年，又一陣風似的飄到了香港，因爲總是與名票楊天女士在一起，這幾天莊雪芳很難被朋友找到，仍舊下榻在「老巢」樂斯酒店，據說是準備在下月到香港大會堂唱兩齣平劇。莊雪芳除了要上台唱平劇外，又準備再到星加坡隨片登台。據莊妹說：等到星加坡登台完畢回到香港，就要拍幾部國語片，劇本已經選定，其中少不了有歌舞的劇本。

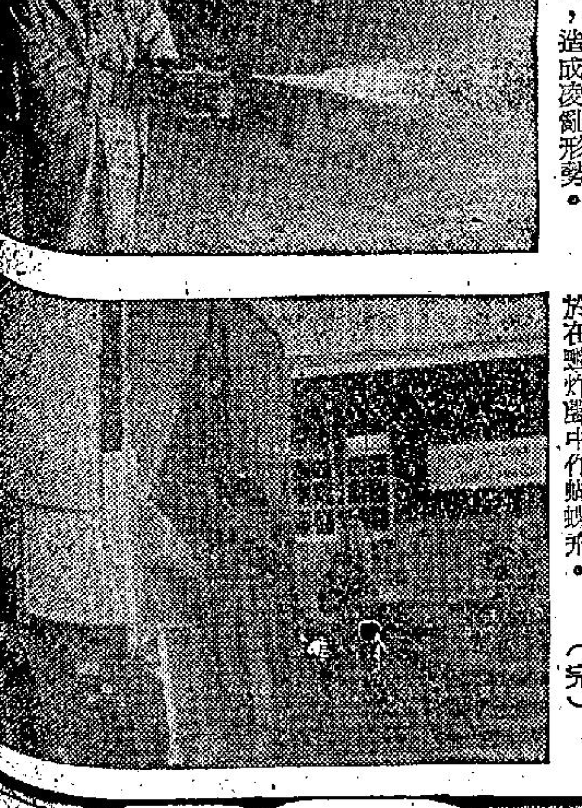
「軍營大劫案」圖片特輯

中丹利碧加主演霍士出品

（五）杜平、史活、范挪三人還沒進入軍需處，被衛生處醫官發覺他們沒注射防疫針，限令他們注射，絕不通融。他們進行劫掠計劃受阻。

（六）三人早預備憲兵服裝，屆時扮作憲兵，於軍需人員執值後，直入軍需處辦公室，守衞憲兵不敢阻止。

（七）在軍需處的保險庫前，杜平用炸藥炸毀庫門取得鈔票，然後用噴火器射，使到處發生大火，造成淩亂形勢。



（八）三人將大量鈔票放在車胎裏，開車隨運輸隊之後，混出營房外，伺機逃去，但人算不如天算，百密一疏，鈔票終於在爆炸聲中作蝴蝶飛。（完）

新世界　主理：梁　劇情高　吳桐　高魯泉

華僑經濟

幾週來英商不斷來港辦貨

續訂御寒品 垂青高價貨

對雨具人造首飾及玩具落單亦明顯增旺
有些原供西歐買盤近來頗有轉來本港勢

(特訊)綜合本港出口商及廠家的消息，在過去幾星期來，英國入口商曾陸續不斷來港採辦港貨，令到本港出口商及廠家在今年對英國的出口貿易有增加。目前英國出口商認為本港貨品增加對本港今年的經濟有很好的支持力量。

據本港一些出口商指出：在過去幾星期來，英國入口商陸續不斷來港採辦港。去年間已有三十多個英國出口商及廠家抵港，較去年同期英商來港的數目為多。英商現時積極對港訂貨的現象，令到本港出口商及廠家在今年上半年對英國的出口貿易有增加，有些廠家現時開始接到下半年的定單。英國的入口商現時積極對港訂貨的原因有下列五點：

(一)英國要求港入歐洲共同市場失敗，故此貨品一向享有特惠稅的利益尚不致喪失。英商熱烈來港訂貨，一方面是為港貨在這方面作長期的安排。

(二)要求加入歐洲共同市場失敗，有些英國的入口商便自然地減少西歐的定單，把買盤密來本港。

(三)……最高。這一些數目了一些向不來港採辦港貨的英國入口商，彼等今後會陸續來港定貨。

(四)英國在過去數月來遇天風雪，禦寒物品及雨具等貨品所存多告無餘，故英國批發商自然要向本港大量採辦這類的貨品。

(五)港製品積極趨向於商品質方面，以求合乎國際新生活標準，故英國成為了港製品一個商品質的市場。英人對港貨逐漸有了信心，這對港貨在英國市場上的銷路大有裨益。英人偏愛訂高品質貨。使同數量去貨，價值提高不少。

以過去一個月來說，英國出口商來港辦貨最大的特徵，以禦寒物品，雨具、人造首飾(包括珠類)及玩具等港製品，在數量上最有顯著的增加。但塑膠花則有減少的跡象，因為英國國內市場各國塑膠花互相競爭，致使價格陷入低降的水平，而且存貨尚多，英國出口商尚未須向本港作大量的定購。

英國出口商來港除了採辦禦寒物品(衣服、衣着品、鞋靴、五金製品等)、雨具，人造首飾及玩具等港製貨品外，對一些家庭婦女用品亦有訂購。目前英國出口商對本港貨品的增加，對本港本年的經濟有很好的支持力量。據本港一些對英國綜的出口商說：從各方面良好的跡象看來，本年全年港貨輸英較去年當可增加百分之十以上。查去年全年港產品對英出口總值是七億一千四百四十三萬元，比較前年全年的五億八千九百卅萬元，增加一億二千五百廿三萬元，亦即增加百分廿一點四左右，如果今年對英純出口再增百分十時，則全年去貨總值可達七億九千萬元至八億元的更高水平。

港府增第二季入口米額

照基數增加百分十

總入口額為九萬六千八百噸
比第一季增四千四百噸，因港人口增，增額適當。依時來貨與售貨規定有無困難，應予檢討。
新入口額即日准辦進。

(特訊)港府增加本年第二季入口米額，商家認為適當，但港府依時來貨之規定，入口米商實行上有無困難，似應於第二季予以檢討。據商家透露，本年第二季入口米額，港府受管制當局業已通知入口，照基本額每季八萬八千噸之外，另加自由入口額百分之十，即八千八百噸，合共九萬六千八百噸。比較第一季增加百分之五，查本年第一季入口米額，照基本額八萬八千噸之合，另加百分之五自由額，即增加四千四百噸，合共九萬二千四百噸。茲次再增加百分之五，商家認為適當，因為本港人口增加迅速，一九六一年底香港人口三百二十餘萬人，一九六二年底增至三百五十餘萬人，增加入口米額實屬必要。又去年全年食米實銷三十六萬噸，平均每月三萬噸，按照第二季標準，每月入口米額三萬二千四百噸，頗為適合。又第二季食米，可以即日辦運港口，惟售賣則甚須於四月一日開始。查本年第一季港府發表入口米商名單及入口米額時，曾有一項規定，即食米須依時來貨又依時售賣，全季分為十三週，每週應照入口米額比例運港及比例出售，此項新辦法之用意在於維持供需正常與平衡，實行結果，商家有無困難與窒礙難行之處，港府似應於第二季中予以檢討，問入口米商意見認為逐用來貨與逐用售貨，對於運輸情形及商場實況頗有困難，並建議改為一個月內按照數額依時來貨及依時售貨此點有無值得採納考慮之處，港府似應予以檢討並對商家予以指示。

米市不脫疲軟

各貨多照舊價 鮮雅貨較良好

全日成交約四千多包

(特訊)昨(六)日本港米市，仍屬疲軟性質，泰國新米多數照舊價交易，局部下跌一二角，泰國新碎亦屬如此，泰國舊米銷弱市疲，大陸米多數照價交易，一般情形係鮮雅白米價格穩定，米色不佳者市價疲落銷滯呆滯。

昨日開盤交易米商九家，米盤三十宗，共成出四千餘包，大陸米佔大部份，原因係大陸米多數照舊盤交易，泰米則暗盤交易較多之故。

昨日成盤紀錄：青港靚白米每担成五十二元一角，青剪刀米每担成四十元三角，黃鳳關白米每担成五十四元，澳洲小包白米每担成六十三元，藍麗將金占每担成五十一元五角，紅緬甸新米每担成五十一元七角，貴女攜白米每担成五十三元九角，紅雙金錢占每担成五十三元三角，大陸絲苗每担成五十六元八角，油占每担成五十六元，暹南占每担成五十八元。

美鈔市被迫下跌

供應大增空頭猛沽
去息一元最低價成五七五·七五
K金牛皮收市成二五三·六二五

(特訊)昨(六)日本港金融市況，K金因好淡因素又轉相持，呈反覆常態，收市報二五三·六二五。美鈔因供應轉增，而呈下降，收市五七五·八七，美鈔收市五五七·六二五。

K金期貨九四五昨日以二五三·七五開出頭盤，算是全天之最高價，復呈下挫，最低報二五三·五，息價議定加二角後，以二五三·六二五收市。

場上現貨，上牌交收者只有五十兩，牌下交收者千餘兩，公價二五二·九九，印條補水一二·三，澳條補水一一·六，全日波動差價〇·二五，收市較開市淨跌〇點一二五。市呈反覆趨定，皆因好淡因素又轉相持之故。

場內美鈔開市五七六·二五，亦為全日之最高價後呈下降，最低報五七五·七五，收市為五七五·七八七，公價五七五，去息一元，現鈔交收四萬一千元。

場外美鈔開市五七七·五，最低五七七·三七，最高為收市之五七七·六二。金頭開市五七六·八七，亦為全天之最高價，最低報五七六·六二，收市五七六·七五。

昨天美鈔之報降，是因供應轉增，空頭力沽所致。

菲幣報一四五、公價亦為一四五，加邁八角七分，現鈔候交。

日匯報順

日鈔報一四五〇，即日鈔十萬兌港幣一千四百五十元。

實紙報六六五，即實紙一萬兌港幣六百六十五元。

台匯上升

(特訊)日匯報順，成一四二、八七，即在港交港幣一百四十二元八角七分，在日收日幣二萬元，台匯成一三〇·五。

本年一月登記 工廠六十九家

(特訊)本年一月份，經工商業管理處工業發展科登記，俾發出來源證及聯邦特惠稅證之工廠，共有四十六家。

工商業管理處長昨(六)日稱：同期內，另有廿三家工廠登記，俾發出綜合來源證。此等所登記之工廠，其生產之貨物包括人造樹膠成衣，食品，靴鞋，象牙品，首飾，金屬玩具，塑膠花及玩具。透明膠袋，膠傢具及木製遊擬。

曾登記發出來源證及聯邦特惠稅證之工廠四十八家及曾登記俾發出綜合來源證之工廠十七家，均於月內核發現已歇業，故其登記亦相應予以取銷。

瑞士西德外匯

外匯銀行公會調整
匯豐亦改德泰牌價
美元告羅士價多跌

(特訊)瑞士及西德外匯牌價昨有調整。

昨(六)日本港外匯銀行公會之外匯牌價略有變動，瑞士法郎最高出價，港幣每百元等於七十四點六八七五瑞士法郎(前為七十四點八七五，較前下跌點一八七瑞士法郎)。西德馬克最高出價，港幣每百元等於六十九西德馬克(前為六十九點一八七五，較前下跌點一八七五西德馬克)。

(特訊)匯豐銀行西德及曼谷幣外匯牌價及倫敦告羅士外匯價昨有變動。

昨(六)日本港匯豐銀行外匯買賣牌價略有變動。西德幣電匯賣出價，每百元港幣等於西德幣六十九馬克(前為六十九點〇六二五馬克，較前下跌點〇六二五馬克)。曼谷幣電匯賣出價，每百元港幣等於曼谷幣三五九銖(前為三五九點一二五銖，較前下跌點一二五銖)。

倫敦告羅士美元電匯賣出價，每鎊等於二點八〇一六美元(前為二點八〇二三美元，較前下跌點〇〇〇七美元)。買入價等於二點八〇一八美元(前為二點八〇二五，較前下跌點〇〇〇七美元)。跌幅較前加大。

又昨日緬甸匯價仍然停掛。

西檸再起兩元 地李些萍續順

金山橙價升後企定

(特訊)鮮果市況，大致尚穩，美貨則續有輕微調整。

據果品商消息：昨(六)日本港鮮果市況，大致尚穩，大手貨共有三綫成出，大價格局部則有輕微起落。

美國果品方面，廿分海輪運到金山橙二九六二箱，每箱成價四十二元，四十元及三十六元升後企住。西檸到七五箱，每箱成五十八元，上升二元。紅提子到十一〇箱，每箱成六十元，小回二元。地李些萍又到一九七五箱，來存頗豐，每箱分成四十一元及四十元，下跌一元。

日本果品方面其利亞士輪，運到地李紅萍二四〇〇箱，每箱分成廿六元及廿五元。國光萍到二八〇〇箱，每箱分成十五及十四元七角。

大陸果品方面，國光萍到六〇〇箱，每箱成十二元五角，油梨到四〇〇箱，每担成三十七元。

美證交所 會員席轉讓 五萬五千元

(特訊)據紐約(航訊)最近美國證券交易所會員席出讓，有一宗，轉讓價為五萬五千美元，與前一次交易數字沒有變化。現目美國股票交易市場會員席，報價為買家出四萬五千百美元，而賣家要六萬美元。

台灣泰國南越桐油

相繼向港供銷

其中以台灣桐油品質最佳，每担價二八五元。

(特訊)台灣、泰國、南越桐油相繼來港供銷，在本港市場上與大陸桐油亦有競爭作用。

昨據此間土產貿易商消息：台灣桐油向港試銷後，由於品質頗合標準，本港用家購買漸多，今後台灣桐油輸港亦將逐漸增加，目前在本港市場每担成價二八五元，比較首批到港售出價格高十五元。

泰國桐油，最近亦有新貨運到，但品質較遜，且欠劃一標準，每担按二一五元及二三五元。

南越桐油也有首批貨運來試銷，其品質雖不及台灣產品，但比泰國產品為佳，每担按二四五元。

大陸桐油價格升後轉定，每担仍為二九五元。

貿易商指出：本港是遠東之最大桐油集散地，過去輸港之桐油，以中國大陸產品為主，但近年由於大陸桐油及煉製桐油輸港減少，在另一方面，台灣、泰國、南越因桐油及煉製桐油成功，相繼向港推銷，聞說非洲桐油亦將開始爭取本港市場。

去年桐油進口數量比前年顯著減少，但貨值減少尚輕微，進口總數為三萬六千八百五十擔，價值七百五十一萬五千二百四十元，比前年進口總數(四萬九千一百五十七擔)減少一萬二千三百四十七擔，價值反為增加五十六萬〇一千六百廿二元(前年進口總值七百〇一萬三千六百一十八元)。

各地新貨源源供港 內地鷄蛋調整下降

泰鷄蛋千箱復到價格亦低沉
到貨稍縮內地鴨蛋價却振上

(特訊)由於各地鮮鷄蛋源源供港，貨量充沛，故內地鷄蛋批發價格，將於今(七)日調整下降，唯下降幅若干，需俟評議之後方能決定，但相信僅係畧作小幅度之下降而已，遏細鷄蛋之前曾有小量恢復來港，日前到貨一百箱，成價已由五百庄每千隻十二元降至現時之八十九元價格亦畧低。日本鷄蛋因來價不合化算，目前到貨仍少，十公斤庄每盒大盤成價三十二元至三十二元五角，內地鴨蛋批發價前(五)日已畧作調整，鴨千扱高九元，遏細蛋日前亦到貨十箱四百庄每箱成價六十六元。

內地鷄蛋信陽三百六十庄蛮級貨每千成一百六十一元一級貨每千成一百三十九元，二級貨每千成一百三十二元，上海三百六十庄超級貨每千成一百八十七元蛮級貨每千成一百六十九元，特級貨每千成一百五十一元南昌三百六十庄蛮級貨每千成一百五十一元，特級貨每名成一百四十五元，一級貨每千成一百四十六元；太平三百六十庄一級貨每千成一百三十九元，二級貨每千成一百二十五元，三級貨每千成一百二十二元。昨(六)日鷄蛋共到貨三千六百二十一件。

內地鴨蛋上海三百六十庄一級貨每千成一百六十八元，二級貨每千成一百五十七元，特級貨每千成一百八十四元，南昌三百六十庄特級貨每千成一百八十二元，一級貨每千成一百七十元，二級貨每千成一百六十二元；太平五百庄二級貨每千成一百四十元。昨(六)日鴨蛋共到貨三百七十三件。

市面蛋類零售價格，目前仍保持平穩，無大變動，大個鮮鷄蛋每元或一元一角，中買五個，鷄蛋每元四個，鵝鴨蛋每打由六角至七角左右。

葡幣扳企 坡幣報堅

(特訊)加幣成五三三，即加幣一百元兌港幣五百三十三元，坡幣成一八七，即一百坡幣兌港幣一百八十七元。

大連黃豆新貨 昨日已運到

首批到貨兌現二成 其餘八成明日貨齊

(特訊)去月份售出之大連黃豆期貨，昨日總有首批運到，經銷商對於售出期貨，先予兌現二成，其餘八成將於明(八)日到交齊。

一九二元。

非洲花生仁，新貨有一百包充塲，大粒貨每担成八十七元，且商家認為後途供源轉增，價防滑落。

馬膠存量巨大

星膠欲漲還止

(特訊)星洲膠價欲漲還止，馬來亞存膠仍鉅，但對市價無何影響。據星洲膠商消息：昨日開市仍照前日收市價交易，買盤較前日畧因買盤轉為活潑，惟市價增而告升，三號烟膠價格較前日收市價下跌了點一二五坡幣，二號烟膠價格較前日收市價無起跌。中午收市價，本年三月份期貨，一號烟膠每磅七角四分七五坡幣，二號烟膠每磅七角四分二五坡幣，三號烟膠每磅七角三分一二五坡幣，一、二號烟膠價格無變動，三號烟膠價格畧為跌，欲跌還止，欲漲轉跌，市情恍彿，惟變化不大。

寮國美援外匯部份批出 新貿易復來

初步訂購限五金製品機器及零件每宗訂值不過二萬美元

(特訊)寮國美援外匯一部份已經批出，永珍商家開始向港訂購貨品，但初步訂購者尚限於五金製品機器及零件等，其他貨品尚未有訂購。

昨據此間辦莊消息：寮國國家銀行自去月下旬開始接受當地商家申請美援外匯輸入貨品之後，一部份外匯已有批出，彼邦初步來港訂購之貨品，計有五金製成品，機器及零件等，其他貨品如麵粉、煉奶、香煙、棉紗、布匹、化工原料、雜貨、橡膠製成品等，尚未向港訂購。

辦莊人士指出：目前永珍商家初步向港訂購之貨品，不僅為五金製成品機器及零件兩大類，且訂購金額尚屬不大，總共不過二萬美元左右，須待麵粉、煉糖、基本鋼鐵、棉紗布匹、香煙、雜貨等外匯批出時，彼邦商家向港訂購貨品始能顯著增加。

甚於寮國之美援外匯開始批出，永珍商場之美匯自由兌價高峰回降，上週間每一美元對一百八十一寮元，近日每一美元對一百七十八寮元，但美匯自由兌價雖然畧為回降，永珍商家仍未敢利用自由美匯來港訂購貨品，專賴美援外匯陸續批出，利用官價美匯來港辦貨，成本比較市場自由美匯成本低廉，故商家更無需購買自由美匯。

今年港貨對寮國市場比去年增加，因為今年寮國可以採用美援外匯來港購買港產品，同時美援外匯亦可不久發放，向港購買貨品將比美援外匯更多，雖然本港對寮國出口貿易不會寬見一九五七年前之旺態，但是比去年增加之趨勢已無疑問。

去年本港對寮國出口貿易，雖然比前年稍為增加，但仍然是不振之一年，據港府工商處統計，去年全年總值為一千〇七十九萬元，比前年僅增加一百四十七萬元，其中轉口貨佔七百二十八萬元，比前年增加三十五萬元，港產佔三百五十一萬元，比前年增加一百一十二萬元。但預料今年港產品銷往寮國將比去年呈顯增加。

西班牙增工資 基本食品漲價

南部洪水氾濫所致

(特訊)據馬德里方面消息：由於西班牙政府最近指定增加工資，使到近數天來有一些基本食品售價上漲。

西班牙的橄欖油售價每公升上漲約美金一角，現售價為六角美金零多。麵仔售價亦漲三分之一以上。

自從一九六三年一月一日開始，西班牙政府規定：每天工人的工薪，最低不能少過六十個西班牙幣，約為美金一元，以前工資最低額則為美金六角左右。

據非官方人士稱：西班牙食品市價的

大會堂香港產品陳列所 獲貿易查詢四六三宗

包括六十種產品調查

(特訊)本年一月份，大會堂產品陳列所有五四五人蒞臨參觀。在該批觀眾中，憑贈券入場者九十四人，集體參觀者四十人，購票入場者四一人，觀眾包括南非共和國政府商務專員，紐西蘭政府商務專員及港府駐倫敦辦事處主任。

該月份內，該陳列所接獲查詢共四六三宗，其中一九二宗係由海外來客，主要是英國，美國及澳洲人所提出者，此等來客有阿根廷、加拿大、西德、印尼、義大利、南韓及南非等國人士在內。

彼等之查詢包括六十餘類產品，尤注意於燈及燈飾、洋囡囡、各類成衣、玩具及印刷品、陶瓷器、塑膠家庭用具、毛巾及毛巾布、傘、不銹鋼器具、人造首飾及皮靴鞋等。(辛)

美國限制 波蘭南斯拉夫 棉織品進口額

(特訊)據此間紡織品管理委員會宣佈：美國已採取行動，限制波蘭及南斯拉夫數種棉織品輸入美國。

該委員會限制的步驟是根據長期棉紡品協定計劃出來的，限制的步驟生效為期十二個月。

本港鋁質器皿外銷 今年將續趨繁榮

(特訊)茲據美亞製造廠廠長鄭榮之宣稱：本港各界採用鋁質製品日漸普遍，舉凡建築工程，運輸工具，以及日常用品所耗鋁之數量甚鉅，尤其用於鋁質器皿製造方面，更為普遍，精益求精，品目新月異，競爭日趨白熱化。

該公司為提高生產品質，加彈外銷，曾於一九六〇年度得本港加鋁亞洲有限公司工程部門技術協助，裝置新型英國高速熔爐，連續鑄鋁及輾鋁機，能生產筒捲式鋁片之冷輾機，及保證鋁片高度平坦之拉平設備。先後耗時二年，本年於一九六二年十二月間完成。據悉：本年度計劃主要生產電器、鋁片、鋁質器皿等，目前鋁器外銷地區包括星馬、泰國、越南、緬甸、菲律賓、印尼、巴基斯坦、金邊等地區，其它製品則以歐美為主要銷區。

稱：一九六三年度本港鋁業展望，前途樂觀，目前雖有外來競爭，惟本地產品價格不致高過舶來品，蓋本港一般用戶多樂意就地採購，不願向外埠落單，蓋手續太繁。據鄭氏末稱：所有由美亞供應之鋁片，本港用戶若在工程方面，有任何困難，一向均由該公司免費代為設計解決困難。

一般價格未動 入口紗佔銷售甚微

(特訊)棉紗昨市，交投比前日減少，但一般價格尚無甚變動。由於港產棉紗大部份屬於交兌期貨，市場現貨實甚為點景性質。進口棉紗在市場上銷售，祇佔輕微比率，成交稀疏，並未影響整個行市。

港產紗，價位穩定，十支A級總包七七〇元至八〇〇元，B級七四〇元至七五〇元，C級六四〇元至六六〇元，廿支A級九二〇元至九四〇元，B級八四〇元至八九〇元，C級八二〇元，全精梳一、壹五〇元，卅二支A級一、壹二〇元至一、壹四〇元，B級一、〇四〇元至一、〇八〇元，半精梳一、二六〇元至一、三〇〇元，全精梳一、三六〇元至一、四一〇元，四十支A級一、二二〇元至一、二四〇元，半精梳一、三六〇元至一、四〇〇元，全精梳一、四四〇元至一、四九〇元。

台灣紗新貨續有……廿支赤坎牌每包八〇五元，日月潭八〇〇元，廿一支赤坎樓八一五元，彩鸞鶴八一〇元。

巴基斯坦紗本月中旬雖有一百餘包運來，但如此少數，對本港市場現貨簡直無甚作用。新訂盤近日來未有繼續開來，因為港商未有興趣訂購。現貨十支鹿角每包按七七〇元，廿支太子八七〇元，磅麥八五〇元，飛鷹七五〇元，卅一支飛鷹七七五元，卅二支天箭一、〇四五元。

鋁質百葉窗 漸入旺季

新貨來港開始增加

(特訊)由於新樓興建之增加，鋁質工業窗之銷流，又進入旺季，由現在起，直至十月俱為百葉窗銷路之旺月。

香港經營百葉窗之商號，近日已有新貨來港，次供應顧客之需要。同時並向美國開出訂單，訂購新貨，據某大百葉窗公司負責人指出，在二月份開出之訂單，大部是三月底和四月份貨到者。

鋁質百葉窗簾，大都來自美國，因其款式多而又實用，頗受用家所歡迎，目前售價，包括裝置在內，每平方呎由一元三角至一元四角，如是新出之品，多種顏色者，每一元五角至一元七角，均為港幣計算。

鋁質百葉窗銷流之增加，是由於一、新樓興建增多，需要轉增，二、香港氣候炎熱用百葉窗可以調節光綫，三、百葉窗可以利，不傳熱，四、用而又可以洗滌，故銷量續增。

股價復徘徊呈現軟落

東京股市指數畧偏低

日都市銀行盈利增兩倍
相機展覽會製品受注目

(特訊)據寶珠投資有限公司接東京日興證券株式會社訊：三月六日，東京股市概況。

早市自昨天回軟後，拋風仍見繼續，呈整理性質之市場，受害股多以接金股為主，至收市前，瀉勢稍告收斂，成交獲六千萬股，道瓊斯指數為一五〇九·五八，軟八·一二。

第二市場雖亦有拋吐出現，惟被強力吸入之勢所壓，呈強韌的牛皮市道，成交獲五百八十萬股，道瓊斯指數為三一七·二〇，畧升〇·七七。

午市經拋勢收斂後，買手漸見抬頭，現金股之一角落報價稍好，繼後各股亦復歸堅穩，僅食品，纖維，機械，電機等諸工業股，尚在低迷狀態，全日成八千五百萬股，道瓊斯指數為一五一〇·九九，續跌六·六九。

第二市場一枝獨秀地繼伸，除見新掛牌股被拋圍利外，遍升之有望股極受歡迎而報扳，成交獲一千二百萬股，道瓊斯指數為三二八·六八，續伸二·二五。

(特訊)香港國際證券有限公司昨(六)日接野村及玉塚兩株式會社特電稱：星期三東京股票市場走勢呈軟，在以往多天急升之後，晉升力畧有弱態，指數稍偏低，作徘徊觀望之態。在上午，啓市後市況不弱，有力的刺激作用雖少，但特定股中平和不動產強力升起，頗能引導市勢向好，但現金交易股類較怯弱。日立金屬、大和屋宇、斯巴路興業，以及信號工業、汽車工業股等則有躍升力，其中扳升逾七日元者不少，部份消費股亦有升進之勢。及後，商店股普遍呈現不振，新惟工業瀉落二十日元，日本樂器因美國會限制鋼琴入口，亦跌去十七日元之鉅。化學、棉紡等亦因拋出或獲理性之吸出所左右，作若干下降。

下午市況極為平淡，部份股類雖有抵力，但交投不多，在上午曾作巨幅升起之股，亦因受拋售而……平和不動產，下午轉弱。原因為該公司否認會增加資本之說。其後一部份碎盤股有活躍勢，惟食品、纖維、機械、電器等股均欠力。是日收市價道瓊斯平均指數為一五一〇點九九，比上一天跌六點八九，全天成交值八千五百萬……

……之施政問題，予定於四月中撥五百億日元，又六月中撥一千億日元，作吸收公債之進行。

一、相傳於四月至六月間，可能一致地達成銀根和緩之狀態及息口低下之環境，同時今後對和緩銀根之手法上，有預防性及彈力性等之準備措施云。

香港國際證券公司資料室綜合報導：

(一)據有關資料指出：日本都市銀行三月結算之營業狀況，有相當高額之伸展。據統計，三月結算之都市銀行盈利額較上一期增加達百分之十，與去年九月結算時百分之五點七之增加率相比，其伸展力約達兩倍。此對日政府擬實行之低利率政策之推動，有良好助力。

(二)正在東京舉行中之第一屆日本相機展覽會，參加者為全日本二十八家相機廠，展出了相機及附件種目甚多，其中多有新製品發展，引起一般注目，間接影響到相機股之活躍。

外銷廠商成品折值

(本報訊)外貿統計：本年一月份外銷廠商輸出成品折合美金五、七二三、一一四五、七九六、五一，原料折合美金三〇七……元，又外商供料委託加工業件共進口原料九一一、〇四四、二八美元，出口成品三八、二四六、一三美元。

單位投資價(三月七日)

第一基金 買入價：一·〇〇 賣出價：一·〇五 (均無起跌)

第二基金 買入價：〇·七二 賣出價：〇·七六 (均無起跌)

港股市提早收市 交投並非極寂寞

半日開做共值九十五萬元
一般成價企穩局部呈緩升

(特訊)昨(六)日本港股市，因為半日交易，再因為提早於十一時收市，故交易宗數寥寥無幾，但在一小時半的交易時間中，交投並非十分寂寞，一般成價多告企穩。局部且告微起。市情係屬緩性趨升性質。派息刺激已成過去，今後股市動向還足注意。遮卡佛因為實地傳說，市價上升。

昨日成交六〇、一五六股，共值九五五、〇〇〇元。匯豐銀行企穩，會德豐仍成十元零五角。九龍倉成三一四元，下跌六元。黃埔船塢跌二角半，太古船塢企穩。置地成六十七元，上漲五角。九龍巴士漲五角，九龍燈漲一角，電話跌二角半，油蔴地小輪，香港燈均企穩。太平企業成三元一角七分半，上漲一角二分半。青洲英坭除息成六十四元五角，上漲一元。遮卡佛先成二十一元六角，收市成二十二元，上漲五角。城市酒店成九元四角，上漲一角。股樓仍成三元一角。屈臣氏除息成五十三元，無漲跌。茲將昨各項股票成交數量列下：

香港三月六日股票市價變動統計：(單位元)

股名	前日收市價	昨日收市價	最高價	最低價	收市價	成交數
匯豐銀行(除息)	三一八·〇〇	三一八·〇〇	三一八·〇〇	三一八·〇〇	三一八·〇〇	一〇
會德豐	一〇·五〇	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·五〇	一〇·五〇	二、〇〇〇
九龍倉	—	三一四·〇〇	三一四·〇〇	三一四·〇〇	三一四·〇〇	六六
黃埔船塢	三八·二五	三八·二五	三八·二五	三八·〇〇	三八·〇〇	一、〇〇〇
太古船塢	五八·五〇	五八·五〇	五八·五〇	五八·五〇	五八·五〇	四〇〇
置地	六六·五〇	六六·〇〇	六七·〇〇	六六·〇〇	六七·〇〇	二、二五〇
樂古	—	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	一〇〇
信託	一·七二五	一·七二五	一·七二五	一·七二五	一·七二五	一五、〇〇〇
九龍巴士	五八·〇〇	五八·五〇	五八·五〇	五八·五〇	五八·五〇	四〇〇
油蔴地小輪	一〇八·〇〇	一〇八·〇〇	一〇八·〇〇	一〇八·〇〇	一〇八·〇〇	二〇〇
九龍燈	二四·九〇	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇	二〇〇
香港燈	二九·〇〇	二九·〇〇	二九·〇〇	二九·〇〇	二九·〇〇	八〇〇
電話公司	三五·二五	三五·二五	三五·二五	三五·〇〇	三五·〇〇	二、八〇〇
太平企業(除息)	三·〇五	三·一五	三·一七五	三·一五	三·一七五	八、〇〇〇
怡和	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇	四、五〇〇
青洲英坭(除息)	六三·五〇	六四·〇〇	六四·二五	六四·〇〇	六四·二五	三〇〇
遮卡佛	二一·六〇	二一·六〇	二二·〇〇	二一·六〇	二二·〇〇	七、五〇〇
旗昌	—	一六·三〇	一六·三〇	一六·三〇	一六·三〇	一、〇〇〇
城市酒店	九·三〇	九·四〇	九·四〇	九·四〇	九·四〇	四〇〇
股樓	三·〇五	三·一〇	三·一〇	三·一〇	三·一〇	一、一六二
屈臣氏(除息)	—	五三·〇〇	五三·〇〇	五三·〇〇	五三·〇〇	一、〇〇〇
廣和	—	七八·〇〇	七八·〇〇	七八·〇〇	七八·〇〇	二、四二八
合計	六〇、一五六股，共值九五五、〇〇〇元					

華僑經濟

對緬貿易陷停頓中 恢復交流無期

米商多信緬米輸港無碍，木材供應或會停頓一時，間·全貿易遠景則將縮減。

（特訊）本港對緬甸貿易仍陷於停頓狀態中，去貨何時恢復，商家完全無把握。據某銀行家談稱，此次緬甸採取過激手段，宣佈食米完全國營之後，繼之以宣佈進出口貿易國營，全國銀行收歸國有，木材運銷國營等。但迄今對於上述各項行動如何實施，連此間緬甸領事館亦未有消息發表。記者昨日曾詢問本港西商會有關人員，據謂尚未有接到本港工商處任何通知。匯豐銀行職員則謂此次關係頗大，並非單純匯率問題而已。查去年香港對緬甸出口，共為二千四百萬元，其中以五穀製品，染料，紗布，交通器材，洋什用品為多種，今後實施進出口貿易國營，上述貨品輸往緬甸可能均受影響。出口貿易何時恢復，此間商家無把握，惟米商多信緬甸食米將繼續供港，因為緬米出口所得之外匯佔全部外匯收入之一半，緬甸政府接辦食米國營後，可能更積極推廣食米出口，去年緬甸各種木料輸港，多至九百餘萬元，係香港上等木料主要來源，緬甸政府接辦木料出口貿易後，可能停頓一個時期。此外，棉花，蔬菜，水菓等輸港，可能減少極鉅。預料將來進出口均將減縮，但非明顯減縮。

美復活節女士及小童衣服 零售有蓬勃跡象

春季男人服裝零售，超過去年同期百分五至百分十五。

（特訊）美國既得投資公司香港分行接紐約報告。

在芝加哥方面調查所得：男士們衣服的銷售數字增加，而衣服零售公司認為這種趨勢將可預示在本年的復活節時日，女士們及小童們的衣服生意亦將會蓬勃。

在接受調查的四十家男士衣服零售公司當中，有二十七家近來的銷售數字是超過一九六二年同期的水平的，超逾的幅度由百分之五至到百分之十五不等。所有這些男服零售公司估計一九六三年春季的生意會超過一九六二年同期。

據那些男士時裝專家稱：這種現象可以預示一般的消費者將會提高他們的關於買衣服支出預算。

在上述那二十七家公司當中，堅尼地公司為其中之一，這是在新英倫擁有十九家分號的公司。該公司的總裁稱：去歲聖誕節時銷售的良好表現，直至現在還持續中，他們一月同時二月份的表現良好，銷售數字也是卓越的，這兩個月的生意會輕易地勝過一九六二年的同期云。

另一家男服零售公司，其本年二月份的銷售數字超過六二年二月份達百分之十四，該公司的股東稱：如果目前的生意好景持續下去，則他們本年春天和夏天的生意便會相當之好。他們並認為一個家庭當中，男士們的衣服是最後購買的，必定先購買了女士們和小孩們的衣服，因此如果男士的衣服銷售良好，則差不多整個衣服的生意也將良好了。

若干在天氣比較溫暖的地區的衣服公司報告，春天和夏天的衣服，銷售表現已經相當之好，洛杉磯一家男服公司認為這是最料不到的，該公司二月份首兩個星期的銷售，超過去年同期百分之十，完全是由於春服和夏服的銷售增加之故。

即使受不尋常的寒冷氣候襲擊的地區，男服公司的生意也是相當的穩健。芝加哥一家公司的副總裁稱，今年一月份他們的生意，仍然能夠維持一年前的水平，而相信二月份的表現也將是如此。芝加哥這城市，本年一月份有十五天的氣溫是在〇度以下的。

衣服製造公司所接的春夏衣服定單之象，反映了零售公司的樂觀展望。一家製造公司宣稱定單增加了百分之十，那一家增加了百分之十五，而另外一家則增加了百分之十八。

男服零售公司及製造商兩者，都希望本年春季男裝衣服的新產品，會吸引更多買家的興趣。

迷信居民祭祀白虎 昨日農曆驚蟄 冥鏹生意增

（特訊）據本港商場消息，昨天為農曆驚蟄，不少迷信之市民，多在街頭拜神祭白虎，因此紙紮寶鏹店之生意大為增加。銷紙紮之斑虎，銷流最多，港九各區之寶鏹店均有售賣，且以此為主，其他之元寶蠟燭，金銀花冥鈔等則在其次。

驚蟄市民祭白虎，多用肥豬肉一塊，因此，肥豬肉昨天又特別搶手。

在香港來說，寶鏹店之生意，好的，因其有經常之穩定，如每月之初一、十五、初二、十六生意，以及各種神誕之做禡，與乎老人之去世，均會購買相當寶鏹。

旺銷節日還有幾個特別之年，如農曆新年，清明節，五月蒲節，七月十四之盂蘭節，八月十五中秋節，九月九日重陽，多至節等，均是寶鏹銷流之旺月，所以香港各區之寶鏹店，年中生意俱屬俏好。

天氣溫暖影響 生豬市況黯淡 供應雖疏實銷不振

（特訊）生豬供應轉疏，市況疲淡，實銷無大進展。

據生豬欄商消息，昨（六）日港九生豬供應轉疏，市況疲淡，實銷無大進展，此乃天氣溫暖致使市況黯淡。昨日海外線生豬供應未有新貨到港，[illegible]，昨日供港達二千餘頭。最好揀手貨每擔成一五三元，中上貨每擔成一五三元，較差貨者每擔成一二八元至一三〇元之間。

本地豬昨日供應平穩，有七〇〇頭至八〇〇頭之間。最好揀手貨每擔成一七〇元，[illegible]

紐約白銀 價格微升

（特訊）紐約白銀市價本月五日紐約白銀市價每盎斯一元二角六分二〇美元，較前微升。倫敦[illegible]

美國棉紡工業的難題

現目使美國頭痛的國際性問題之一不是古巴，柏林核試或者西方國家團結等，而是實對外國棉紡品輸入的處理。

目前美的處境頗為尬尷的，它無論對棉紡品的輸入採取行動與否，都會受到非難。

如果美國容許外國的棉紡產品數額自由地輸入美國，則國內的棉紡工業便會向政府開火。如果美國限制進口的數額，則其他國家便會因此而不滿，說這是歧視的待遇。

在最後一次的新聞記者招待會中，甘迺迪總統也談及這個問題，他說美國有些人士希望鼓勵出品，有些人士都在嘗試能夠將情形改善。但明顯地，問題是不能只顧及一方面——只是作輸出，而不接受別國貨品的輸入。

在外國棉紡品輸入日多，同時國內棉紡生產商訴苦的次數亦隨之而增的關係，去年美國在日內瓦發起一個包括二十三個國家的「長期棉紡協定」，以規定這些國家棉紡品的輸入和輸出。

根據這個協定，如果別國的棉紡品輸入美國而產生不良的影響時，美國就有權作輸入的限制。

自從一九六二年十月份這個協定生效之後，美國就對十七個國家的棉紡輸入品作出限制的水平，這影響了輸入美國的棉紡品總數字的百分之七十五至百分之九十。這些國家包括日本，南韓，菲律賓，香港，巴基斯坦，自由中國，及印度。

美國對棉紡品的輸入作了限制，立即便引起這些被限制的國家的批評風暴。這種抨擊特別以日本為凌厲，日本在去年輸入美國的棉紡品，數量超過二億七千五百萬方碼，價值估計為八千萬美元。

美國現在常常受到的非難，是別個國家認為甘迺迪政府既常談國際化的自由貿易有急切的須要，但在另一方面卻提高棉紡輸入限額，這不是互相矛盾嗎？

美國官員對於這些非難，則作如下的辯解，他們說美國是堅率自由貿易的原則的，這可以說從美國的努力於推動貿易擴展法案和支持這種法案中明顯見之。但有時貿易自由，也須要考慮及其他特別存在的問題的，而棉紡問題就是其中之一。美國在政治的壓力下，對於國內的棉紡工業，有實施的保護責任。

由於美國對外國棉紡品的輸入作限制，[illegible]

談判困難重重 特鋼輸中共

（時事社東京六日電）由日本特殊鋼公司董事小平修担任團長的特殊鋼代表團，於一月底前往北平，與中共根據高崎代表與中共簽訂的協議，和中共進行特殊鋼輸出談判以來，據五日業界接獲的消息，談判情形頗不樂觀，前途困難重重。

由於中共出價太低，並要求在兩年後再次付清價款，致使談判一個多月來，成交者尚不到代表團協定的二萬噸（一千二百萬美元）的四分之一——五千噸，日方對於中共要求延期付款表示強烈反對，因為這將嚴重影響鋼材對其他國家的輸出。

鋼鐵界五日曾召開特殊鋼懇談會協商對策，與會人員多表示不能讓步。

又代表團部份團員定今日離北平返東京，團長小平等二、三人仍繼續留北平，繼續與中共談判，但由上述情形看來，談判前途不容樂觀。

此外，由鋼鐵出口公會秘書長島造担任團長的普通鋼鐵代表團，亦於二月中旬前往中共，談判輸銷中共普通鋼六百萬美元事宜，因為日本業界對於進口中共原料煤等表示難色，所以談判之進行亦不順利。

美國傢具營業 一月減少八厘 天氣好轉當有起色

鐵路罷工延期舉行

（特訊）美國美林證券公司香港分公司接獲紐約專電稱：

（一）全國傢具製造商協會宣稱：傢具製造廠商一月份營業量，包括芝加哥具有富要性的多季傢具市場的採購，較一年前同期減少百份之八。去年十二月份的新定單較一九六一年同月份降百份之二。貿易界人士表示希望，由於天氣好轉，業務會有起色。美國人去年花費於傢具的款額達四十九億元。

（二）高等法院判定，鐵路資方可以自由改變工作規程，以消除所謂勞工契約裏的鐵路工作規則。高院維持較低級法庭的判決，批准鐵路資方有權更改削減工作的則例，而不須事先得到五個鐵路火車工會的同意。

工會領袖曾揚言號召全國性罷工，而不願接納規則的修訂。他們說到數以千計的工會會員失業。然而，工會昨天接納鐵路資方一項建議，於三月十三日在芝加哥恢復談判條例修訂問題。還有，甘迺迪總統準備運用阻延鐵路勞工罷工法令所予總統的權力，委任一個緊急委員會查究勞資爭執。此舉將可自然而然使罷工最低限度延期六十天實行。

商院判定鐵路資方可以合法條例訂工作條例消息傳來，鐵路股票立即漲至去年五月以來最高水平。道瓊斯鐵路平均指數升四·二四，或即百份之二·八三，而達到一五三·九一；大多數其他股票，也有相當進展。道瓊斯工業平均指數升七·三三，或即百份之一·一一，而達到六六七·〇四。

（三）美國鋼鐵協會報告，鋼鐵產量去週較前一週升百份之二·一，而至二百一十三萬噸。此為連續第五週的增加。

台北物價

（本報特訊）台北六日息：行情：食米微有續漲，砂糖亦挺秀，食油不動，糧部份挫低，紗類互有榮辱，蓄鬱紛維持原價不動。

食米糧局撥出不多，民間食米供不應求，價格續北部續升，北部蓬萊糙米升做三二六元，升高二元，其他皆告持平，中部蓬萊糙米仍做三〇〇元，在來糙米三三八〇元，南部蓬萊糙米三二〇元，長糯糙米三三八〇元，圓糯糙米三三六〇元，均無漲跌。

食糖未有新貨抵埠，市況轉活，上級砂糖中盤每百公斤升做一、〇六四元，升二元，二級砂糖一、〇四四元，升一元，赤砂仍做二一一元，牽地總價五八五元，均不動。

食油供應正常，市價無甚漲跌，上級花生油每百公斤仍做中盤價一、二七〇元，普通花生油一、二六〇元。

對美棉織品談判 日本提抗辯書

（時事社東京六日電）日美棉織品談判，由於兩國意見懸殊，致遲遲未獲進展，日方為謀打開僵局起見，特於五日在外務省召開會議，協商對策，出席者計有外務省審議官賓田、經濟局次長中山、通產省通商局長松村，及纖維局長櫻野等人，討論結果決定：

（一）開於國際棉織品長期協定的解釋，就下列六點向美方提出抗辯書，闡述日方意見並質詢美國。

（二）美方如有滿意答覆，則根據長期協定第四條由駐美大使朝海與美國副國務卿間進行兩國的交涉。

（三）美方如無滿意答覆，則提交關稅貿易協定棉織品委員會討論。本日上午再由外務、通產兩省的主管單位，就上述的細節詳加研商，決定具體內容呈由外相大平核可，即訓令駐美大使朝海向美方提出。

抗辯書的六點內容是：（一）擾亂市場的判定：美國甚至將碟子的市布，亦列為擾亂市場品目，殊為怪事。按此種市毛估美國之總生產〇·〇七%（一九六〇年）至〇·一%（一九六一年）。（二）長期協定附屬書，乃須計算協定方法，應以上年限額之數字或實績，較多一方為準，但[illegible]最低水準[illegible]。（三）品目的分類：[illegible]。（四）雜品類混亂：[illegible]洋娃娃[illegible]將其列入棉織品[illegible]，進口方面計算此即達二千三百萬平方碼。

紐約股票市 牛皮中略低 交易僅三三八萬股

（特訊）美國紐約專電報告紐約股市如下：三月五日股市，表現於牛皮中略趨低下，不如人意。四日股市曾告大漲，但漲勢不能維持。各類股票中，工業股不乏微跌者，鐵路股票則在昨日巨幅躍昇之後，今星獲利回吐，跌幅大使人矚目。一般而言，平均下跌約數角左右。

傳入股市的消息良佳，但微嫌混亂，不能予股市以決定性的刺激。以工業股為例，大部份時間均在上昇當中，但最後交投則回跌。其他股票的表現，大致也是如此。本日市道在上昇之後又呈現市道的潛在下跌之風大，牛皮偏弱，反映出[illegible]未能一時消散。

杜瓊斯工業股平均指數，上午十一時為六六六·七五，十二時六六六·三七，下午一時六六六·八一，二時六六六·六九，三時為六六六·六六，收市時為六六六·六九，比較週一上昇了〇·〇六。

杜瓊斯鐵路股平均數，收市下跌了〇·八六，公用事業股平均數，收市上昇了〇·〇一。

本日股票價位，下跌一元或以上者包括萬國商業機器，克雷斯勒汽車，美國熔煉等等。

在紐約股票交易市場買賣的一二七六種股票，上昇四四九種，下跌在四六種，無變化二八一種，創新高價十二種，創新低價四種。全日成三百三十八萬多股。

紐約股票 三月五日

道瓊斯指數 △漲 ×跌

工業股 △六六七·一六

鐵路股 ×一五三·〇五

公用事業股 ×一三三·一九

成交股數三百三十八萬股

股票名稱	時價收盤價
美國製罐	四六·二五
瓊納鋼鐵	四四·五〇
波音飛機	三八·五〇
貝斯域企業	一七·〇〇
克雷斯勒汽車	八七·七五
高露潔棕欖	四六·六二五
道格拉斯飛機	二五·七五
杜邦化學	二三九·〇〇
柯達照相	一一四·〇〇
萬國寶通銀行	九八·二五
通用電器	七二·五〇
通用食品	七九·〇〇
通用汽車	六一·一二五
好時年輪胎	三二·三七五
萬國商業機器	四〇一·七五
萬國農具	五五·五〇
萬國鎳業	六〇·五〇
萬國電話電報	四四·二五
洛歇飛機	五〇·六二五
孤星水泥	二〇·〇〇
美高梅電影	三〇·八七五
孟山都化學	五〇·八七五
國民餅乾	四八·〇〇
國民收銀機	六八·二五
泛美航空	二五·八七五
派德西藥	二五·一二五
瓶露西愛	六一·二五
露華濃公司	四二·七五
雷諾斯五金	二四·〇〇
雷諾斯烟草	三九·〇〇
史葛紙業	三三·〇〇
施樂伯百貨	七九·三七五
美孚汽油	六一·〇〇
新澤西汽油	六〇·〇〇
德薩斯器材	六〇·〇〇
聯合炭化	一〇三·五〇
聯合太平洋鐵路	三五·三七五
美國輪船	四二·〇〇
美國鋼鐵	四五·八七五
西屋電器	三三·二五

國際開發總署鼓勵 哥倫坡計劃會員國 創立亞洲互助計劃

（羅盛頓航訊）哥倫坡計劃最近發表一項報告，其主題就是：「為你的鄰人服務，也就是幫助你自己。」哥倫坡計劃是東南亞國家和諸如美國等幾個工業國家所始創的一個計劃，據該報告說，共同的自助已被公認為開發事業所寄的最佳希望，至於由美國主持的國際開發總署等機構所給予的資金投資，則被認為只能提供必需的但屬有限度的助力——受援國家往前推進的偉大動力，必須來自它的內部。

美國國際開發總署的助理業務執行人兼出席哥倫坡計劃第十四屆會議的美國代表團團長柯芬宣稱：「沒有意義和一貫的討論、計劃和執行以主要目標，應該就是亞洲人為亞洲本身的服務。」

去年十一月哥倫坡計劃會議的指定論題就是有關如何動員新興國家的儲蓄潛力以供他們開發的用途。

柯芬指出，在他所稱為「開發技術的鎮擺中」，最主要的一個轉捩就是哥倫坡計劃的地區會員國已準備「援助他們在該地區內的鄰國」。他在一項事實中看見一個開發新途徑的開始，那個事實就是：「一個會員國已率先表示，一個正在開發的國家提供資金援助的辦法來援助別個正在開發的國家。」

上述哥倫坡計劃的報告，係在澳洲墨爾本舉行會議之後發表的，該報告所根據的就是柯芬所提出的主題，透過知識和經驗的交換，透過有建設性的事例的力量，和協助每一個會員使它對整個地區有較多的認識和了解，哥倫坡計劃可能協助每個會員國自己幫助自己。」該報告建議哥倫坡計劃的會員國尋求「地區性合作的新方式」並注意到各個國家的特殊技能和那些可作有效開發的地區。

哥倫坡計劃的組織，在地理上來說，東起於巴基斯坦，西迄紐西蘭，北起於日本，南迄印尼，還有美、英、加三國加入為會員國，自從在十二年前成立以來，約有一百三十億美元的資金流入該地區為外來的援助。這筆款項約有三分之二是來自美國的。

在大多數的受援國中，這些援款大部份是用於教育與衛生方面。過去一年間，哥倫坡計劃援受的外來援助，約值一億八千萬元，其中約有一億元是來自美國。該報告指出，[illegible]

自哥倫坡計劃成立以來，參加受訓的人員已有三萬一千人，並有專家六千人被派往工作。過去一年來，有四千五百人參加受訓，並有專家一千人被派往該地區內工作。

該報告指出過去的援助重點，在於外國貸款和捐贈，目前却日增注意本地投資的重要性。該報告「把較多的本地資源作為開發上的公共投資」。

生產速率令人感到興奮，此種速率係以每人為基礎由百分之二增至百分之六不等。該報告又指出農業和工業的生產，特別是電力方面，有顯著的增加。

該報告所要求區域內的貿易，包括開發商品的協定，使正在開發的國家在經濟上作多方面的發展。對某一時期獲得較大的保障和援助附加種種條件，雖屬管理之需，但亦不無遺憾，因為此舉足以「阻止受援國對其全部資源作最佳的運用」，該報告於是建議「大部份的援助不必附帶條件」。

哥倫坡計劃諮詢委員會下屆會議，已定於今年秋間在曼谷舉行，為了配合人力資源的決策，屆時該委員會討論的主題，將為「經濟開發上所需要的人力計劃」。

柯芬敦告哥倫坡計劃會員國的代表團[illegible]：（一）開發問題的複雜性；（二）自由貿易的需要；（三）技術援助的成長；（四）區域內自助運動的[illegible]發展。

柯芬說：「今日世界上各國人民聯合一致對貧窮、飢餓和愚昧作總攻擊，實為歷史上任何一個時期所未有的。」

大韓民國和不丹最近加入哥倫坡計劃會員國，除美國、英國、加拿大之外，其他的會員國是：阿富汗，澳洲，緬甸，柬埔寨，錫蘭，印度，印尼，日本，寮國，馬來亞，尼泊爾，北婆羅洲，沙巴，紐西蘭，巴基斯坦，菲律賓，新加坡，泰國，越南共和國等。

美國各大公司最近派息簡訊

股票名稱	美金股息	派息日期
AMER CRYSTAL SUGAR CO.	季息五角	三月廿九日
AMER OPTICAL CO.	季息五角	四月一日
CANNON MILLS	季息八角	三月三十日
CANNON MILLS	季息八角	三月三十日
CONSOLIDATION COAL CO.	季息四角	三月十五日
CUTLER-HAMMER INC	季息五角	三月十五日
DU PONT CO.	中期息一元五	三月十四日
GREEN GIANT CO.	季息二角五	三月十五日
SOUTHERN INDIANA GAS & EL	季息四角八	三月二十日
AMERICAN CYANAMID CO.	季息四角五	三月十九日
CREOLE PETROLEUM CORP.	季息六角五	三月十一日
DUQUESNE LIGHT CO.	季息三角二	四月一日
GARRETT CORP.	季息五角	三月廿五日
GOODRICH (B F) CO.	季息五角五	三月三十日
HELLER (WALTER E)	季息一角	三月卅一日
VANITY FAIR MILLS INC.	季息四角五	三月二十日
AMER OPTICAL CO.	季息五角	四月一日
GRUMMAN AIRCRAFT ENGIN	季息三角七五	三月二十日
SOUTH PENN OIL CO.	季息五角	三月廿九日

（資料由既得投資駐港代表處供應）

尚有經濟刊載第五張第一頁

問 何謂上場股票

答 證券交易所只是一種經紀人組織的市場，當某一家公司證券向證券交易所申請登記後，可由該交易所會員買賣交易。要登記為上場證券，一家公司必須符合交易所某些標準及規定，並向證券交易委員會提學登記申請書。

美國各證券交易所中之最大者，紐約股票交易所，登記條件是最嚴格的。任何一家公司都希望使他們的證券在紐約股票交易所上市買賣，這樣就顯出：它是一家是全國性的並得到投資家的擁護及優良的成績表現。

在登記之時，它因擁有確實的純淨資產（一千萬美元以上）和表現出的盈利實力 每年除繳稅後至少盈賺一百萬美元），至少有五十萬股股票及一千五百股權人，交易所更規定這些普通股的持有人是有表決權，並預期每一家登記公司發送給股票持有人以每年財政結算出和出版定期報告。

在大約一百萬家每年向美國財政部提出報告的公司中，只約有一千二百家的證券登記於紐約股票交易所為上場證券。（另有四千家左右登記於其他的美國交易所）。但該一千二百家乃包括大部份的美國工業龐大機構者——此等公司僱用大約全國勞動力的百份之二十，擁有公司資產估總額百份之三十（一九六〇年底數值約為三千二百七十億美元）賺取公司純利估總額三份之二，付出紅利估總額百份之六十。美國電話公司擁有最大數量的股票持有人——約二百萬；通用汽車公司擁有最大數量的股數——約二億八千萬。一九六二年五月底，紐約股票交易所的上場股票七十四億股的總市值為三千二百七十億美元。

登記於紐約股票交易所有何利益呢？其中一點利益是，登記可使得證券有廣泛的全國性市場。此外，登記公司通常可以透過發行更多證券而籌集新資金，最後是，登記公司享有聲譽上無形中之利，因為它的證券是在全國性的市場買賣的。

作為經紀人，我們是紐約股票交易所的會員以及是美國其他八家有上場證券交易的註冊證券交易所的會員：美國，波士頓，底特律，中西部，太平洋海岸，費城——巴的摩爾，舉茲堡股票交易所和芝加哥貿易委員會（較普通稱為是一家商品交易所）更有加拿大的滿地可和多倫多股票交易所。

美國美林證券公司 香港分行：大道中亞細亞行301號 電話：三八四八〇

MERRILL LYNCH, 經理：席與錫
PIERCE, FENNER & SMITH, INT'L S.A.
HONGKONG OFFICE 1301, SHELL HOUSE, H.K. TEL 38480 AC-21

華僑日報 分類廣告（每段） 大字四個 細字四十（上期繳費）
（刊登）二天八元 三天十元 一天四元
各界刊登廣告，如需用本報信箱代收信件者，請携備一身份證，或其他證件，俾有根據，便可借用。
本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道海濱碼頭集益號

遺失聲明 遺失股票啓事 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 買屋聲明 買屋聲明 啓事 聲明啓事 聲明啓事 鳴謝南洋保險有限公司 鳴謝港九持牌小販業公會 汽車接送 港聘

領福慰金 領帛金 領長壽金 領長壽金 領長壽金 西區事務所

招請雜役 聘幼稚園教師 聘請教員 聘請經理 招請門警 女宣傳員 徵銷貨員 聘推銷員 聘請練習生 徵求校舍 世界洋行 徵求

中區寫字樓 分期付款 分間出讓 德付道中 中區大廈 建築廉價出讓 處洽文咸東街15號 電話447350
紅磡區旺舖吉樓 地牢招租 梗房分租 西環旺舖 荃灣大工廠樓 尚餘半層欲租從速
行華浩 樓地買賣 萬能鑄字機 雜貨店讓 英國房車 易通英專附設日語班啓 香港補習夜校 招生

高貴住宅招租 新樓招租 尖沙咀海防道47·48號 地下及大閣遊客舖位 電話28878
新樓招租 四大特點 旺舖位工廠貨倉 出租 珠寶 寶光 大道中 梗房出租 工廠租售 美麗華酒店 廠房廉租

永生金舖 洪耳鼻喉專科 冠洲腦科 雲集酒店 三大鋼鐵眼 萬能角鐵 萬能角鋼 打字機 裕興公司 百葉簾批發 三興鋼具廠 海景唐樓

惠風牌大小型冷暖氣機 H.K.$1145起 美國威士汀廠特約製造 中國冷氣有限公司
朱廣蘭 香港旺角 肉鱷魚 龍眼 膠
檯字寫鋼 $125 廣東銀行三樓國泰公司 電話：31676 分店軒尼詩道三五三號 電話：762392
Optima 愛天馬打字機 旅行型$235. 手提型$315. 廣東銀行三樓國泰公司 分店軒尼詩道三五三號
好美字 2000型 設計新穎 構造精巧 最完善最理想的手提打字機 各大打字機行均有代售 總代理：新瑞康洋行
尚有分類廣告刊在第五張第三頁

新蔴包輸南非載脚將提高 華僑經濟 分類廣告（每段）大字四個 細字四十

華僑經濟

新蔴包輸南非儎脚將提高
有關商家頗注視
但本港行市暫時未有影響
上月轉口南非有一千餘噸

（特訊）香港對南非的新蔴包運費，自下（四）月份開始由每噸一百二十先令提增至每噸一百三十五先令的消息傳出後，已引起本港有關商家的注意。昨日記者爲此走訪蔴包貿易商，據指出：蔴包運往南非運費的增加，當然會影響去銷南非的成本增加，對本港之蔴包轉口生意，亦有一定的影響。但現時巴基斯坦，印度等直接開出南非的蔴包是否有所提高，仍未確悉，故目前業內商家一般都採取觀望的態度，因南非洲近年來向巴基斯坦，印度訂購的蔴包多屬直接貿易性質，只係運來本港轉船，並非由本港商人直接經營。不過，相信此次提高運費的影響可能係暫時性質者，以前的運費因航業界的競爭關係，有稍爲偏低的現象，現訂每噸一百二十先令的運費，係有關貨運公會決定在一九六三年頭三個月內實行者而已。

昨日本港蔴包市價仍然穩靜，印度四十三×二十九兩磅半新綠線蔴包每個一元九角五分，到岸價每個一元七角五分。揀手網庄頭水綠線包每個一元一角，八百二十磅三股亦蔴包綫每斤九角八分，十一安士蔴包布每碼八角。

查上月份曾有一千餘噸（尺碼噸）新蔴包運往南非洲，但屬於轉口性質，可能是南非洲商家乘先向原產地批購。

日本股市走勢將呈波動起伏
三月增資納稅頗多 好市要待銀根寬後

（時訊）據大阪壓證券株式會社對日本股市目前走勢分析稱：二月份股市走勢道瓊斯指數曾經在去月九日達到一五二〇．〇總水平後，再呆呆滯之勢接金交易股復進入消費期間，去月份股市經兩星期來調整進行乃因中，低價股活躍受到挫折，及反映大藏省對證券公司採取行政指導而引起之，但另一方面對買家而言亦可謂此次調整進行是一個最好選購之機會，以價位方面而論目前股價比較正月份或二月份高價，已獲調整至相宜，而逢吸入之價位，因之搭家亦紛紛吸入，主要因素，預料三月份日股走勢仍繼續反覆，屆時可出現一高一低市勢，於中旬稍間歇後，在月底到下月初間，可望逐漸上扳，由於三月份舉辦增資繳款集中較多關係，（一月份二一八億，二月份一八九億，三月份三九四億日元），及三月十五日前繳付稅金亦集中在一起等，銀根較爲緊絀，因之需於中旬待銀根放寬後股市始可望躍動，另一方面，野村證券在招募投資信託情勢亦頗爲各方面注意，根據二月份四大證券招募信託投資實績，減縮達一八億日元，十八家證券公司招募統計，據稱可能減少十億日元亦不甚明朗。三月份爲各證券公司臨結算之期，故信託投資亦須在四月以後或在六、七月間結帳過後始能活躍，大局是有利於乘低吸入，預料增資繳款在四月以後，可巨幅縮減至四〇或七〇億，且可繼續至六月間，外在因素方面，日本銀行貼現率可在四月間再次降低等，在一般而言，銀根亦逐漸放鬆，雖然四月份以後市勢可望趨上升，但同時因素之變亦值得注意，對於三月期結算估計難獲增加收益，但是以過去經驗而論，屆時盈利方面若可能有若干減少，故目前股價對三、四月期結算總有反映在內，因之問題是在九、十月期業務結算方面，對於每個企業之成績良惡便需分析清楚，發展性較大之股票活躍可期，目前局勢宜於乘低吸入，二月份價位可爲目前目標，宜於吸入良佳之股票。（太平洋證券公司資料室提供）

台灣證券

（本報特訊）台北六日息：證券交易所消息：股票成交數量稍減，價格升沉互見，味全股票一日之間下跌一元。

當日交割行情：愛國公債收盤價仍做二四四元，不動，台泥股票一六．四五元，升高一角五分，味全股票一三．五〇元，下跌一元，台紙股票五．四〇元，升三分，中興優先股九一五元，升五分。當日交割有成交者股票共計二一九，六八〇股，愛國公債一二六，六五〇銀元，五十一年度甲種第二期公債一，〇〇〇元，五十年度新台幣，甲種第一期公債一〇〇〇元新台幣。

意大利有些機器供中共買
聞對輕機械甚注意

（時訊）據悉：中共六人貿易代表團之來港參觀意大利產品展覽會一事，甚爲意商所注意，這可從一事見之，即若干意大利商行已擬特別切合中共需要的輕機械。

中共代表團乃應意大利對外貿易學會之邀而來參觀。

意商行奧爾瑪庇遠東代表馬察蒂日前辦，該商行若干種輛來機，乃特別爲中共方面的技術和經濟的需求而產製者。該商行願意以信用方式出售機械與中共。

另一家製造塑膠機器的意大利廠亦產製若干種希望得到中共買家興趣的機械。

台灣與美商合作 製石油化學品 以香港爲市場

（時訊）台北訊：中國石油公司與美國環球油公司合作，調查遠東地區石油化學品的市場，研究分析中油公司配合市場可能發展的產品，該項計劃，經濟部已作原則性的核准。

中油公司這項發展計劃分爲三個階段，第一階段先作一般性的調查，由美國環球油公司就該公司已有的資料及政府在美國所獲得的資料，在美國進行，需要經費美金九千元，由中油公司負擔，雙方已簽立協議書，規定第一階段調查的項目：計有塑膠、塑膠增韌劑、人造纖維及清潔劑的市場。

調查地區：包括臺灣、香港、菲律賓、南韓、日本、東南亞各國（包括：泰國、馬來亞、越南、柬埔寨、新加坡及北婆羅洲）。

第二階段將選擇若干地區調查，由環球油公司派人主持，中油公司派人協助，主要目的爲分析遠東地區石油化學品的供應情形，初步決定調查地區爲東京、臺北、香港、馬尼拉。

第三階段根據第一、二階段調查的結果，分析研究那些石油化學產品可由中油公司製造供應。

日本股票行情

三月六日
道瓊斯指數：一、五一〇．九九
行情：（跌）六．六九
成交股數：八五百萬股

（股名）	（日元）
味之素	三六四
旭日玻璃	一六一
錦藝相機	二七三
星辰鐘錶	二七五
大丸百貨店	三五三
富士菲林	一六〇
日立	八四
久保田鐵工	一四二
本田汽車	三〇五
石川島播磨	一〇二
磐城英坭	五〇九
十條製紙	一二四
麒麟啤酒	三二六
三菱化學	九八
松下電器	二一一
三菱造船	六九
三菱重工業	七〇
三井物產	二六七
三菱地所	一七六
日興證券	六二
日本水產	八九
日本電器	二六〇
日本輕金屬	一三五
日本樂器	六一七
日產自動車	一三八
日本通運	一八〇
日本舖道	一八〇
野村證券	八三
小野田英坭	八七
利加相機	二〇五
新力收音機	六七七
住友機械	一三一
大成建設	三二九
大洋漁業	一二一
帝國人絹	一三二
東洋人絹	一七四
武田製藥	二六七
東芝	九五
東洋承軸	九一
豐田汽車	一五五
關西電力	一九〇
安川電器	六一四
八幡製鐵	一五二

分類廣告（每段）大字四個 細字四十 一天四元 二天八元 三天十元（刊登）
各界惠刊廣告，如需用本報信箱代收信件者，請携備「身份證」或其他證件，俾有根據，便可借用。

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道碼頭（渡海）票房側集益號

旺區新樓出售 旺角區（通菜街25號）

寶德大廈 跑馬地宏德街 現已伙入

旺區新樓出售 九龍城旺地新樓大小單位

樓屋中介行 專營樓屋買賣按揭放款 電話776714·776724 詩道365號

閃山雲出售 茲有閃山雲原料出售 如有香港買家請函郵箱三二零號

洋樓出售 跑馬地鳳輝台

唐樓租售

寶光大廈 分層出售

漢興大廈 C座全部已售 A.B座尚餘數層 尖沙咀漢口道38至40號 代理租售處：香港永安銀行地產部 電話20730 31247

準標建業有限公司 香港中建大廈七一六室 電話：三四四二一
九龍塘大廈花園洋樓 界限街110-112號 大單邊勵德街 分層出售 分期付款 一百一十五年期 巨型OTIS電梯 二梯三戶 每戶單邊

永盛大廈 開始打樁 分期付款分層租售 佐敦道28-30號 洽購處：雪廠街九號四一〇室 電話：30361 索備說明書

現貨舖面 大細任揀 價錢相宜 條件甚好 地點：南角道二八號 電話：八二一九九〇 或四三九一六二

通明大樓 康寧道 上二百餘戶 全部售罄 僅餘旺舖數間 三年分期付款 中國康年人壽保險有限公司

賣 租

鳳凰唐樓 廠房舖位 大興企業有限公司 電話：四四四四五七八

興祥大樓 大興唐樓 金興大廈

利成置業有限公司 九龍彌敦道 通菜街 啓明街 大角咀道

仁德置業有限公司 永樂街七十五號三樓
海角唐人樓 仁和大樓 仁安大樓 仁德大廈

立信置業有限公司 電話：四四八三三五一

屈地街大樓 皇后道西大樓 德付道西大樓 西環獨立大樓

彌敦道大樓 海殿大廈 花園洋樓 海都大廈

昌興置業有限公司 獨立唐樓 南昌大樓 譚公大廈 全閣大廈 旺盛地點 分層出售 分期付款

百樂大廈 九龍彌敦道

安福大樓 安樂大樓

洋樓出售

悅心大廈 西營盤

五華大廈 永業大廈

大生銀行地產部有限公司 香港文咸西街五十號
裕華大廈 獅華大廈 懋華大廈 高華大廈 五洲大廈 光華大廈 德華大廈 錦園大廈

南天大廈 深水埗 油蔴地 打樁完成 趕建上蓋

芝華大廈 跑馬地山光道十八號

福安唐樓

東祥工廠大廈 北角英皇道 分層出售·分期付款 預售期內·特價優待 洽購處：東建置業有限公司

金海大樓 章記

深水埗分期四十個月付款 只先付樓價一成，月付數百元 1.福華街147-153號桂林街口 2.元洲街32-40號郵局對面
旺角碼頭附近大單邊唐樓 分期四十個月付款面積大·年期長 1.山東街廣東道轉角大單邊 2.鼓油街廣東道轉角大單邊
花園街現貨唐樓 158-164號近麗聲戲院 面積七百餘呎，每呎只售六十餘元 面積大·單位少·年期長·訂價平
深水埗 碼頭附近 新樓 醫局街171-183 北河街口 只先付樓價一成 月付數百元 分期40個月付款 不計利息
大昌公司 中建大廈1701室 電話：30165·30502

東寶大樓 旺角地王 洽購處：本地產 電話八一三七三四
一萬元 再不期建買定 付必間築樓銀
鴻榮大廈 九龍彌敦道482號-484號 鴻福大廈 香港洛克道258號-262號 美華大廈 香港莊士頓道164號-176號 環海大廈 九龍山林道54號 鴻星置業有限公司 九龍山林道50A 電話：62377 63779

豐景樓 璟翠園 好景樓 泰盛置業有限公司 彌敦道546號四樓 電話：844740 842323
恒昌元行
實用唐樓
愉都大廈

康強大樓 興發公司
立成大廈
忠信置業公司 長樂大廈 大廈 旺角區

瑞生隆五金行 鑽井部 最新機械開鑽 獨有儀器測探水源 井口六吋每天供水數萬加侖 香港灣仔大道東五十九號 電話：764655-56
鴻德置業有限公司 宏利森記 五分年三年付至款
同德大廈 崇德大廈 景唐樓

尚有分類廣告 刊在第五張第二頁
香港法律彙編 全書·全備
書報
大隆

工人世界

替工友講話評理　爲工友服務分勞

WORK MENS WORLD　·第二〇六號·

本港拆鐵業掀起工潮
不滿判工九折支薪 部份工友自動停工
工團聯合總會今派代表前往慰問

在生活程度高漲聲中，本港拆鐵業工友，最近由於部份要求恢復原日工價未果，經於本月一日自動停工，以示抗議，聽候工會解決。

拆鐵業在香港，可算是一種新興工業，在距今五年前，業務一度呈現極爲蓬勃，拆船工人亦不斷增加，但好景不常，業務漸走下坡，特別以去年不景氣爲尤甚，因此，在僑港拆鐵業職業工會屬下之一千會員中，亦有半數會員工友失業或改業，對拆船公司或廠家，爲了顧全工人利益及本着共存共榮之互助合作精神，由去年六月起，相繼削減釘價（按：該業工人，係以拆釘數目計算工資的），變作九折出糧或做下欄等，致在此種控制下之工人，平均損失在百份十以上或更多。

僑港拆鐵業職業工會，爲維持會員利益，以目前物價騰貴，各業工人急求改善待遇聲中，拆鐵業之淡風，又已好轉，理應恢復原有工價始得其平，經於本年二月廿四日分函各有關判工，請予恢復原有工資，同時推派代表晉謁香港政府勞工處請求指示一切，但截至現在爲止，除部份開明判工，已嘗允恢復原有工價外，尚有大部份未答覆。有關工友以生活所繫，爲爭取應有利益，已自三月一日起實行自動停止，聽候工會解決。

由於該會爲港九工團聯合總會會員，工總首腦，對於合理保障勞工權益，向表關切，爲此，特定於今（七）日下午八時，推派代表前往該會慰問各停工工友。（燦）

舊式訓練學徒 尚待合理改善
新式訓練學徒急待普遍推行

由於本港學徒制度還沒有經過法例制訂之前，以目前情形來說，每一個行業都是「各自爲政」的；而比較令人理解到適合學徒要求，施以短期的訓練，即可升爲正式技工，並且在訓練期內給予津貼的，祇有棉紡工廠方面，因爲這些工廠在較短學期間，澄流行當師徒制度，由特工新人，收「學師仔」條件無異，但大部每一個「學師仔」除了要繳交學師費約百元之外，師期內（時間的長短，視乎各個人的領會程度，和是否有些「補上窩斷」）是沒有任何工資的，現在的情況，常比以前大大的改善，不祇不要學師費，普通每天還可以拿到四塊錢津貼，大約兩個月以後便可以升爲正式技工了。

這一個轉振點，是基於這一行業當時人才缺乏，於是乃有公開招收「養成工」或「訓練工」或「練習工」之舉，使欲從事這樣工作的青年，對學師期間和晉升有了預算，更以不要繳納學師費，同時給以津貼——由初期之每天三元，增至四元，不祇這樣，以往起碼要學習五個月的，現在縮短爲兩個月，但也不要攻舖保，以消解一切阻力，由此觀之，這學徒制度總算是比較合理和最新的了。

至於其他行業，大都沿用着以往的師徒制度，像象牙業、修理鐘錶業、搭棚業、泥水業、木匠業、五金業、車衣業、冷織業、造餅業、紮作業、塑膠花業……等等，都沒有變動過。

在孕育局部轉變中的學徒制度，據所知爲海派酒樓業，與酒店侍役等，不過他們祇於招僱人員中，作一種特殊的訓練，以配合自己業務的需要，而不是全面性的，一般而言，目前學徒制度，還是從什工或小工做起，漸漸的從經驗所得，加上了人事的栽培才可以擢升，擢升的機會非三數年後不可。勞工界領袖認爲如果學徒制度合理的訂立，除非有法例可循，否則很難推廣到每一行業裏。（燦）

各業情況穩定 普遍需求工人
青年工人就業機會增加

本港工友在目前，此一季節，一般的就業情況都頗爲良好，同時工友中失業及謀職未遂者，在此春季時間，大部分都有得新職業的機會。這是因爲本港大部分工業行業及商業在春季期內的業務普遍好轉，而造成的一種現象，根據本港工業工人表示：在春季期內，由於本港一般人在新春期間都要購置物品，故此非要大量生產不可，遂造成本港工人的就業機會增加。

其中最主要的生產增加便是本港一般人在此期間內衣服大部分都要添置，同時若干日用品都要在此時間內補充之故。

本港工業在此期內加速生產，尤以主要做生產最前大爲增加；其於是遂使若干本港行銷頗有辦法的恤衫廠、鞋店、布廠及日用品製造廠都大量加緊生產，工人的增僱遂亦成爲一個必然的現象。此外由於本港市民在春季期間大部分都需要春茗，於是遂形成了本港飲食業的蓬勃，其中最主要者爲什工的增加。

另一方面由於舊曆年已過，於是一般人的經濟情況都好轉，他們的消費能力無疑已因此而提高，凡此種種，都爲之好轉。

所以在目前來說，本港一般工友的就業機會增加，大部分工廠區都有招僱工人招貼，同時報上招請工人的廣告也不斷出現。

這一種情況不單止可以從表面看出，另一方面更可以從工人人數之增加證實。（和）

酒樓會顧問郭沃祥 次女公子婉華出閣

港九酒樓茶室總工會顧問郭沃祥之次女公子婉華，定於本月十六日（星期六）下午三時，與麥伯庭之令侄啓鴻，在香港堅道得撫無原罪大堂，舉行婚禮典禮，是晚假座石塘咀廣州酒家四樓設筵款讌親友，經柬邀酒樓同業及有關人士參加，預料屆時賀客盈庭，當有一番熱鬧。（燦）

棉系產業女工 明晚慶祝婦女節

明（八日）爲國際婦女節，港九新界各紗布染廠女職工在香港棉系產業職工總會領導下，將熱烈舉行慶祝。據悉慶祝大會將於明天下午七時在荃灣楊屋道棉總荃灣會所舉行，會後繼續聯歡聚餐，并由棉總各廠醉事會及熱心工友捐贈獎品舉行抽獎遊戲，參加者人人均可得獎品一件以上，同時席間并將由工友演出遊藝節目助興。

本港象牙雕刻技工 在英雕刻英女皇像

香港象牙雕刻技工馮兆榮（譯音）於本月四日在倫敦奧林比亞[illegible]

塑膠女工待遇非高 克勤克儉適應環境

在蓬勃的塑膠工業的各工廠中，吸收不少的女工友，就業，究竟該業工會的女工作生活怎樣呢？這相信是一般關懷工廠女工生活的人士欲知道的問題。

昨天，記者展開調查工廠女工生活問題時，特對該業作了一次善意的訪問。承一位塑膠花女工以身處的境地，提供了頗爲詳盡的報導，現特介紹在下面：

先說工資，該業女工友們以享受的工資待遇是頗爲別緻的，通常她們每天的工資是三元，但在這三元之中，却又成了三種計算：早，午，晚工作時間不同，其工資計算如下：

一、上午八時至十二時，工資九角，二、下午一時至六時，工資一元一角，三、下午六時至八時，作爲開夜工論，工資一元。

但如果某一工友不返上午一班工作，那末，該工友是不做六時至八時的夜班工作的。

由於根據勞工規例，女工們每星期必須休息一天，她們每月只能開工廿六天左右，以每天工資三元計算，她們的工資只能獲得八十元多些而已。

在工作方面，由於塑膠花的花款日新月異，女工友們就得不斷學習，當一種新花款開始生產之前，就由師傅們先向女工們解釋工作的方法，然後大家運用頭腦和技術去熟習。大致來說，她們的工作是分爲穿花，剪花瓣，上枝，上花頭，上葉，黏花蕊等幾個部門，而將經由男工們「啤」出來的塑膠花瓣，花枝，花葉，花蕊等剪出後，穿在一起，黏好，然後多餘的，使成爲一枝像眞的一樣的花枝。

由於工資收入不多，這些女工友大都很勤儉，但每天總需付出一點費用，通常所得三元工資，只能實得二元五角左右，了，正如上述那位女工友以自己爲例所說，每天最低也得在街邊吃三毫子午飯，連同趕返工時搭一毫子電車，疲勞的時候飲杯一毫子的齋啡，就得花去五毫子的皮費了。

此外，由於住處不一定接近工廠，上午八時開工就得七時起床，晚上八時收工返家裏就已經黑夜，如果返工前後要做做家務，這一天就實在相當忙的了，塑膠花工廠女工友生活，大都就是如此。

男工學習製衣技術 與女工同樣有發展

永年工友：

承詢兩點問題，分別答覆如次：

（一）目前製衣業依然是擁有工人數字最多的一種行業，前途一片光明，勿論男工或女工，如對製衣技術有興趣，此刻入廠學習工藝頗有發展機會，至於成就大小，那就要看本身努力如何了。

（二）一個具有小學程度的十六歲青年，當然有出任商行雜役的資格，待遇高低不一，通常月薪由六十元至九十元，由僱主供膳宿，如工作表現良好，有升級加薪的希望。（編者）

澳門三行工人 提高工價
由九元增至十一元

（澳門特訊）本澳做木、泥水、油漆之三行工友，共有千餘人之多，彼等爲改善生活，定由昨（六）日起實行提高工價即由九元增至十一元。該新工價在昨日實行時，因其中有等「判頭」，未取得建築商人同意，不照新工價支付，致部份工程人員暫停工作，稍後該新價解決，已爲大部份建築商人，同意照給，故原已暫停工作之工人，隨亦恢復工作。此次三行工人實行收取新工價，有小部份仍在勞資雙方洽談中。

本港工會概況（二十）

從這裏可以知道各工會的會員人數，而窺見其力量；同時更可知本港工會的重複性如何地普遍。

香港軍部學校教師會——一九五六年成立，會員人數九十六名。

香港及九龍海陸看守員工會——一九六〇年成立，會員人數七十六名。

香港及九龍社團僱員工會——一九五九年成立會員人數一百一十二名。

香港牙科技術員協會——一九五二年成立，會員人數六十九名。

香港政府醫務署雜員職工會——一九四八年成立，會員五百二十四名。

香港輪船看守員工會——一九六〇年成立，會員人數四十五名。

香港教師會——一九四九年成立，會員人數四千五百七十二名。

香港東華三院職工會——一九五二年成立，會員人數三百〇八名。

香港醫務衛生署藥劑員協會——一九六二年成立，會員人數一百一十七名。

香港及九龍舞廳工會——一九五二年成立會員人數二百九十九名。

皇家香港賽馬會誰人職工會——一九四八年成立，會員人數六百四十四人。

香港音樂員工會——一九四八年成立，會員一百九十六名。

華南電影工業工會——一九四九年成立，會員人數八百一十二名。

中式飲食業工會——一九六零年成立，會員人數一百四十九名。

理髮職總工會——一九五三年成立，會員人數五百九十六名。

香港及九龍[illegible]總工會——一九四八年成立，會員人數四百九十名。

華僑日報工人世界小廣告

本報爲加強對讀者服務，在本報「工人世界」版增闢便利工友之小廣告欄，舉凡與僱員工友有關之「待聘」、「招生」、「徵求」、「出讓」及「租賃房間」、「聘請」等廣告，其篇幅每段以不超過一個位（大字四個細字四十個）爲限，以表對讀者服務之微意，每天僅收二元。歡迎來稿刊登！

每段 大字四個 小字四十　服務大衆　每天貳元　上期繳費

賜洽處：（一）總社香港荷李活道一一〇號 （二）中區辦事處香港德輔道中 （三）九龍代理處

費用廉 收效大

本報爲各界便利起見，特設工人世界小廣告欄，分門別類，集中刊出，各界如有「房屋出賃，聘請職員，訪尋職位，介紹職業，物件出讓，訪貿物件，訪尋失物，徵求伴侶，招生補習，代郵通訊，訪尋親友，在此欄刊登廣告一段，見效非常迅速，且價較平常廣告爲廉，每段大字四個，細字四十個，一天弍元，二天四元，三天六元，但須上期繳費，查此種廣告，盛行於西歐各國，蓋以其利便而價廉，且收效宏大，實有百發百中之勢，本報設有信箱，以備刊登廣告者通訊，凡不欲將姓名住址宣報者，可聲明將答覆函件寄交華僑日報某號信箱，然後憑着告白收條到取信件可也。

待聘　美術工作　補習良機　數理補習　經驗補習　少女求職　英理化數　家庭補習　喇沙預科　雷達　招生　出入口班　會計簿記　英語發音學

初級簿記　商業信札　牛頓數專　清華學校　字母音班　攝影　古箏詩歌　婦女學校補習　英婦會話　左筆根　勤專精數　英皇打字社　脈學班　女會CIF

字母音班　徵求　誠徵診所　徵寫字樓　徵求油漬機　FIAT　急徵誼親　誠徵女友　徵求房屋　誠徵學校　汽車借錢　種菇副業　東亞貨車　高尚洋樓招租　租賃

雅緻梗房　三面單邊　戲院旺舖　光猛梗房　單房出租　旺舖出租　二樓招租　新樓租售　洋樓招租　任宅全層　鴻恩工業　西環唐樓　夜課室租　旺舖出租

旺舖出租　廠房平租　工場出租　唐樓招租　洋樓招租　尖沙咀樓　特別梗房　新樓租售　洋樓廉租　住宅分租　電話套房　向南廳房　旺舖半邊

靚房平租　新樓平租　新樓招租　麗東大廈　洋樓招租　旺舖廉租　幽靜洋樓　旺角唐樓　寫字樓租　別墅平租　跑馬地黃泥涌道九十一號交通便環境美分層招租按址洽　光大梗房　新樓招租

旺舖招租　孖舖出租　可租可售　旺樓招租　全層　廠房平租　旺舖租讓　舖位招租　旺舖屋招租　出讓　針織機讓　大軋床售　汽車出讓　新樓平售

收盤傢具　拾元舊舖　廉讓　留學指南　鋼琴衣車　旺舖廉售　酒家廉讓　靚車廉讓　鏡記　洋樓廉售　名貴鋼琴　新樓平賣　尖沙咀樓　卅呎舊鐵板稽待售

花園街舖　旺舖出售　靚樓廉頂　汽車出讓　店面出讓　置業機會　全新鋼琴　舊樓出售　五千五靚

洋樓出售　洋樓出售　樓賣貳萬貳　日本人參每包一員　唐樓出售　聘請牙醫助手　聘請管工　女售貨員　徵聘教師

聘請男工　招技工等　聘女教師　牙醫助手　請女職員　聘請教師　女記錄員　招打字員　聘請教員　修表技工

胸圍女工　聘請　招請後生　請練習生　英文教員　徵聘書記　聘女職員　女書記員　攝影人材　男售貨員

讀者諸君：尊處如需要刊登「工人世界小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也　華僑日報謹啓

茲函附 支票/郵票 計港幣　十　元請將下列稿件由　月　日起刊登華僑日報工人世界小廣告　天　爲荷

此致

華僑日報

刊戶：

住址：　電話：

啓　一九六二年　月　日

（請注意）（如寄來支票請將「郵票」二字劃去反之則將「支票」二字劃去）（賜付郵票請用五仙或壹毫）

預告（日期）……

大寶石　S. S. TAICHUNGSHAN 三月九日落貨 九日下午開行　大中山 直往 金邊

威遠　柏堅 M/S "PAGAN" 往 橫濱、神戶（有雪房）三月八日到港 三月九日開行

佛山輪 每日兩班：港開 下午二時卅分 晚上十二時正　澳開 上午十時正 下午……

今日播音

香港電台

七時，祭時，黎明即起，時代曲，昨夜夢魂中，山地之春（夏丹唱），馬兒的答（姚莉唱），七時十五分，本週農產品市價，七時廿分，黎明即起：時代曲，春滿人間（逸敏唱），山歌好（雲雲、楊光唱），賣木馬的歌唱（雲雲唱），搖籃之歌（潘秀嫻、崔萍唱），……七時五十五分，天氣報告及漁民氣象報告，八時，報時，粵語新聞，每日公眾活動報告，特別報告，八時十五分，小曲細聽……八時三十分，名伶名曲……九時，國語、潮語新聞，九時廿分，各地雜曲……

……一場，由余麗珍、林家聲、……，三時十五分，大堂中座：牡丹亭驚夢（鍾雲山、陳鳳仙、梅欣、白龍珠等唱），三時五十八分，天氣報告，五時十五分，時代曲選唱：含羞草，意亂情迷（潘秀瓊唱），等待着你（姚莉、逸敏唱），愛的波濤萍（姚莉、逸敏唱），五時卅分，故事演講，歷史名將：「劉秀」陳弓擔講，五時五十八分，天氣報告，六時，報時，粵語、國語、潮語、客語新聞報告，特別報告，六時廿分，音樂，六時廿五分，科學與你：「發電」郎烱強担任，六時卅分，粵語流行曲：郎情妾愛（鍾雲山、崔妙芝唱），猴子戲（馮玉玲、朱頂鶴唱），小冤家拍檔夫妻（鄧志雄、鄭幗寶唱），太太萬歲（廖志偉、孫文所、鍾麗蓉唱），發開只夢（志偉唱），荷花香（李寶瑩唱），櫻島之夜（鄧碧雲唱），七時，名作家名作品，何文所唱「王昭君」第十回，南宮博原著，邵秉勳編劇，七時卅分，「時事實錄」鄭錦彬主持，七時四十五分，一週農事提要，七時五十分，藝術歌曲：珠寶之歌（林明珍唱），八時，報時，國語、潮語新聞報告，八時十五分，天氣報告，湖上悲歌（郎筠秀唱），諧趣粵曲：七十二老婆萬歲（朱老丁、李燕屏唱），八時卅分，播倫敦粵語新聞，八時四十五分，漁民天氣預告，諧談節目：「招呼男友」歐陽德主持，九時，時代曲選品：想你想你我愛人在那裏（姚莉唱），心裏想你我要找……

……秀瓊），奇情小說：「秀才管家」，十二時，報時，時代曲：朦朧的眼睛（靜婷），要你明白，熱朱咕力，瘋狂舞曲，五分，天氣報告，一時，新聞報導，一時二十五分，轉播香港電台新聞報導，一時三十分，理小說：「密底算盤」，二時，報時，電影故事，曲：並蒂花（顧媚、黃飛然），二時三十分，時代歌曲，聲（顧媚）……湖上吟（顧秋霞），白光），愛的四部曲，張露（張露），小東西（尤敏），三時，報時，粵劇精選：「火網梵宮十四年」下集（陳錦棠、鍾雲山、陳惠玲、崔妙芝、梅欣），四時，三十分，香港證券交易所今日下午股市行情報導（何杏華担任），四時三十五分，一曲寄心聲（王詠琴主持），五時，報時，五時三十分，升中指導（林漢英主持），六時，報時，轉播香港電台新聞簡報，六時〇三分，時代曲：一見鍾情（姚莉、江宏），吳鄉猛步（張露），人（張仲文），彼此諒解是愛情（顧媚），笑（張仲文），月夜之歌（顧媚），海濱之戀（張仲文），歌唱民間小說：「梁祝」，六時三十分，小康之家，七時三十分，七時，報時，時代曲目（張清主持），七時四十五分，時代曲：新婚第一夕（葛蘭），網一個有情郎（潘秀瓊），心上有個你（靜婷），唯一的心願（葉楓），八時，報說……

商業電台

七時，報時，清晨音樂，七時十分，第一百二零二課，英語教授，七時二十分，溫習節目預告，七時十五分，七時三十分，音樂譜子，步步高，天氣報告，一刻千金，七時五十分，座右銘（陳浪生講述），八時，報時，轉播香港電台新聞報導，八時十分，天氣報告，十五分，時代曲：芳草年年綠（姚莉），愛的心聲（崔萍），八時三十分，莉），小野貓（潘秀瓊），稻草耳環（林黛），粵曲：忠義擄山河（鄭碧影），麗娟（丁飛），八時四十五分，九時正，八時四十五分，九時三十分，南音：漢英主持），九時三十分，街市行情（陳瑪玲主持），雁報導，九時三十分，……粵曲：時代曲點唱（何臣拍和），五義」（劉演愛唱），時代曲點唱（丁櫻摃任），十時，報時，社團簡報，十時三十分，林漢英主持，十時，新聞（林少英報導），十時三十分，劍麗，寶玉，（林少英報導），粵曲：介之推（鍾雲山、朋），梁無色，十一時，十一時，十一時三十分，梁醒波）……

……南山（尤敏），十二時，報時，祝壽祝婚點播，祝壽曲：「多去春來」，瀟湘淚述，十二時十分，香港證券交易所午陌上情歌（葛蘭、江宏），多情人，你在何方（夏丹、楊光），我祇有問自己（潘秀瓊），朦朧的眼睛（靜婷），十二時三十分，報時，時代曲：江玲之歌：熱烈的吻，瘋狂舞曲，一時……

……節目預告，十時，報時，街頭節……國語講座，英語講座，報時……

……唱），十一時，十一時四十五分，錄音轉播倫敦國語新聞，……南島之夜（逸敏唱），雨不酒花花不紅，……惱人的夜雨（白虹唱），十一時五十八分，天氣報告及漁民天氣預告，十一時一時，粵語新聞簡報，十二時，全日廣播完畢。

麗的銀台

七時，廣東音樂，天氣預測，七時十五分，時代曲，七時三十分，英語教授，八時，粵曲，八時三十分，新聞報導，……

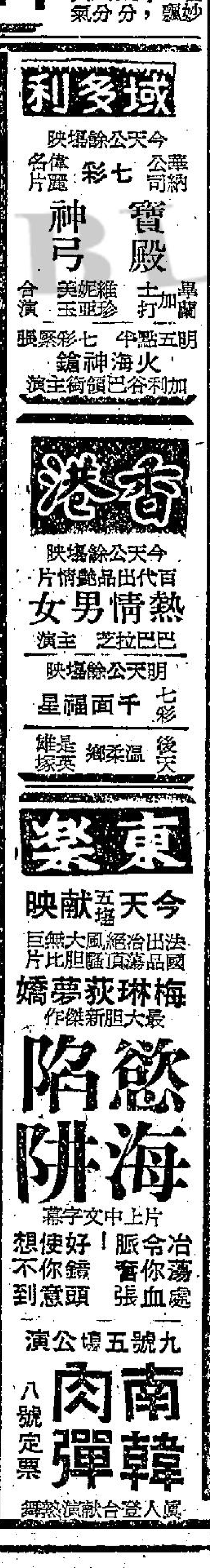
麗的金台

七時，早晨音樂，天氣預測，七時三十分，戲曲欣賞，八時，新聞報導，九時，街市行情報告，九時十五分，各地什曲（川劇），九時三十分，閩南歌曲，十時，潮州曲，十一時，今日事報告，十一時……十二時三十分，新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告，十二時……

……時代曲，一時，戲曲欣賞，二時，申曲……二時三十分，評話……三時十五分，婦女家庭，三時三十分，時代曲，四時……五時十五分，兒童長篇小說，五時三十分，時代曲，六時，……七時，潮語話劇「明月千里寄相思」，……八時三十分，新聞報告，九時，……十時，上海評彈，……十一時，節目預告，十一時十五分，……十二時，完播曲。

麗的映聲

四時四十五分，預告節目，四時五十分，「英國鄉」……五時，……五時二十五分，……「天氣預測」，……六時，……七時，……



華僑文化

佛教寺院團體發起求雨救旱
並大舉放生普遍食素

本港自去年九月一日風災後，今歲半年，亢旱特甚。雖歷元旦以來，滴雨稀無，新界一帶，田土龜裂，山草乾枯，井水塘水均已乾涸。各處因風高物燥，火警頻聞。若仍繼續不雨，則春耕無從開始，民食堪虞，一切農作物，亦必告歉收，食水亦成問題，公衆健康，將受影響。本港佛教團體與各寺院徒衆善信，有見及此，遂日正發起求雨，如荃灣竹林寺舉行水陸道場，西灣道慈佛社拜三千佛懺，并大舉放生，普勸素食以替代葷居。與其他各佛寺團體，正紛紛響應，期合大衆之心力法力，冀藉佛力加被，定可大降甘霖，消除旱災云。（港）

（七歲的馬友友與十一歲的馬友乘，在「美國之音」播音器前，追述彼等在電視節目中演奏之經驗。）

「美國之音」今晚播送
中國兒童音樂家馬友乘姊弟演奏
本港收音聽戶亦可依時收聽

「美國之音」華語節目部，今日播出中國七歲大提琴演奏家馬友友，與其十一歲姊姊馬友乘之演奏，並於十四日以國語播出該台記者之馬氏家人訪問記。

按：去年十一月，美國爲募集三千萬元興建「全國文化中心館」，曾舉辦一次定名爲「美國藝林盛事」之全國性電視節目。參加節目者，均爲一時之選。年幼之馬友友與馬友乘，亦被邀參加演出，一時傳爲美談。

今日播出之馬友友大提琴演奏（由其姊伴奏），爲去年在大會上所奏之孫里伐爾大提琴小協奏曲，與貝多芬之小提琴大提琴二部曲。十四日將播出此兩位天才兒童，及其父母之訪問記。按：友友之父馬孝駿博士，浙江省人，爲一作曲家與樂史家。彼畢業於巴黎大學，現執教於紐約市時斛特學校。友友之母名盧雅文，出生於香港，畢業於巴黎音樂學院，爲歌劇歌唱家。馬友乘與馬友友均誕生於巴黎，早年即嶄露音樂天才。友乘三歲即習小提琴與鋼琴；友友則於四歲半練習大提琴與鋼琴。姊弟兩人，曾在歐洲少年音樂比賽中獲獎多次。

馬氏全家於一九六一年移居美國。去年十月，經布達佩斯絃樂四重奏許奈德之介，七歲之友友曾一度爲八十高齡名大提琴聖手卡索爾斯代勞，在電視合担任演奏。友友能在「美國藝林盛事」節目中担任演出，實由於此偉大之大提琴聖手推薦所致。

馬友乘與友友之音樂演奏節目，今日本港標準時間下午六時三刻、七時三刻、八時三刻及九時三刻播放；並於本週五上午八時三刻重播一次。馬氏家人訪問記節目，將於十四日同樣時間播放。本港收音機聽戶，可按一壹九六〇、壹一七三五、及九五三五千週率收聽上述節目。

九秋圖（張韶石弟子合作）（今起展出聖堂）

「君子滿堂」梁仕釗筆（張韶石門人畫展作品現展出聖堂）

葛培理佈道大會
聯合詩班定期增總練習一次

爲配合世界著名之葛培理佈道團行將來港主領之佈道大會，港九各教會已組成規模盛大之聯合詩班，并經在上月舉行首次總練習，成績雖然不俗，惟仍未符理想。現該大會音樂組，爲促進歌頌有更美好之效果起見，特定十一（拜禮一）晚八時，假加士居道九龍循道公會舉行一次特別總練習。屆時，仍由建道神學院院長劉福羣牧師任指揮，盼各堂詩班員依時携帶詩選參加。又此次練習是臨時增多者，原定之第二、第三次總練習，則仍按照原有時間地點舉行。當晚并於七時半起播送葛培理博士在澳洲各地佈道大會之詩歌。（港）

（詩）

東悟無生居士、與李紹衷，孔公偉，陳振遠，張紱詩，盧鼎公，張方，張大中，同遊長洲，即席集句賦贈諸子：

天爵樓主　曾顯揚

閒來此地行無厭，只恨題詩不似公。落紙煙雲斟醉帽，添巾霜雪我成翁。覊懷散誕詞歌裏，筋力銷磨寥寂空。回首三峯誰更似？子房家世有高風。

（右集：林和靖、趙昌父、楊萬里、韓無咎、陳今舉、白樂天及王荊公二句。）

口占贈四女才人張紉詩姚琳仇啓雯葉寒波詞史　（前人）

誰言閨秀數才難？三絕超羣張牡丹。姚紫姚黃仇繼美，斂而好學葉湘蘭。

「東籬秋色」勞允澍筆、羅淑重題（張韶石門人畫展作品，現展出聖堂）

「好花秋更麗」馮淑紅筆（張韶石門人畫展作品，現展出聖堂）

馮淑紅小史

馮淑紅小姐：乃新會名門馮少蘇公女孫，亦公夏先生之幼女公子也。年十四，爲聖士提反女校高材生，性聰慧，故而好學。去歲暑期，始從張師習畫；而陰類賦色，輒著手稱心。倘持之以恒，將見其造詣無量也。馮小姐課餘隨乃父習瑜伽術，亦衛造有得，眞博學多才，誠不多覯矣。

麥淇小史

麥淇：字碧溪，廣東順德人。幼嗜繪事，見古人名蹟，輒背擬之亦間有可觀者。後從尹如天、張韶石兩畫師遊，學益進。所作花鳥，氣韻生動，得自然趣；山水蒼勁中，逸趣横生，蓋又得名賞家李研山先生之指導也。君性亢爽，豪邁之氣，每於筆墨中見之。

「野猿帶寒還」麥淇筆（張韶石門人畫展作品，現展出聖堂）

港督將名貴書籍兩本轉贈給大會堂圖書館
乃最近訪港兩貴賓所贈禮物

（特訊）港督柏立基爵士已將兩部有價值之書籍轉贈與大會堂圖書館。該兩部書乃爲兩位訪港貴賓所贈之禮物。一爲美麗之義大利書冊，名爲「LARAOCC ITA BCRENSON」，乃義大利對外貿易部部長F．史托洛博士所贈；另一本爲英比上校送出之「香港及中國與日本通商口岸之集郵及郵政史」。

港督在接受史博士之贈禮時，曾表示有意將該畫冊，送與大會堂圖書館，以紀念史博士率領義大利貿易代表團訪港，及義大利工業出品展覽在本港舉行。

「香港及中國與日本通商口岸集郵政史」乃英比上校所著。英比上校乃香港郵票世界權威之一，現任英國集郵界香港研究會之會長，亦爲皇家集郵學會之會員。去年十二月，曾來港參加香港郵票一百週年紀念展覽會開幕禮。[illegible]

港九宣教同工團契選出新員

由港九及新界之教會、教會機構之外籍教士、牧師、傳道、幹事組合之同工團契，是年度新委員，已由全體大會選出。日昨假悅興樓召開委員首次例會，互選職員如下：正主席黃浦霖牧師、副主席明佑牧師、書記簡蕭南牧師、司庫謝獻增牧師、幹事李超然女士、幾全部蟬聯。并決議本月廿五日舉行退修會，請近返港之蘇佐揚牧師報導旅行歐美各地佈道之觀感。又該團契籌備十五週年感恩之盛大聚會，現展開徵求新員，歡迎同工參加。（港）

張韶石門人畫展
今起在聖堂舉行
一連三天展出三十一人作品

牡丹王張韶石，自設木蘭花館授畫以來，拜門問道者，不可勝數。以教授有方，造就甚衆，男女老少，最高有七十餘歲，少者十二三不等，皆專心致志，既得良師循循善誘，進步自速，半由天聰，半憑學力。且張氏以盡其所能，來學者欲學山水，人物，翎毛、走獸、鱗介、草蟲、花卉、果品等，無不悉聽自擇，順其所好，忠告而善導之。各門人成績均稍有可觀。今張氏遂由其各擅所長者，每出多少幀，舉一聯展，以與社會人士相見，並以就正於前輩。此實後學青年應有之義，定今天起，假花園道聖約翰大教堂副堂展出，一連三天。出品人有何美玲、杜祖富、李嫒妤、李盛康、吳洛西、馬千里、梁仕釗、梁本聰、梁潔貞、陳素名、陳逸、陳淑恒、陳淑瑩、陳谷音、陳兆輝、麥淇、馮淑芳、馮淑紅、勞允澍、張漢光、雷薇薇、楊錫鏘、鄧祖恩、鄧鑾恩、鄧霜飛、潘懋凝、盧楚斌、鮑以文、謝忍之、蘇祖琦、羅證智等男女老少，共三十一人，皆一時俊秀。作品亦各有專長，包括：山水，人物、翎毛、走獸、魚蟲、花卉、瓜果，美不勝收，名不虛傳，欲一睹隔山派之藝術，幸勿遺忘此盛會云。

知非樓詩草
潔公

即事詩

漢涼佛面已塵封。靈爪含煙綠意濃（海幢寺靈爪前明所植）。日暮歌珠橋畔過，淚深古寺不聞鐘。

（二）

穆石橫江壓海珠。江流依舊向東徂。低徊細向珠娘問：水面笙歌近有無？

（三）

珠江風月舊知名，淚水揭鐘感慨生。怪底晴春沿岸去，更無清脆賣花聲。

（四）

分與文瀾爵府樓（鴉片戰與太平天國事跡）。勝代英豪異故侯。別有一番滄弔處，倚欄看劍自驚秋。

（五）

兩塔巍巍閱世深。偶然涉想一登臨（六榕光孝兩寺未及遊覽）。西來江水北來嶺，太快臣佗自帝心。

用瓶毀碎不怡者竟日（前人）

護地難同破甑看。四時相對結偶歡。春紅插罷秋黃擷，更有梅花耐歲寒。

（二）

老夫惟此足清娛。癖好無多性亦迂。莫負花枝告洪老，百錢還買一瓶無？

孔學講座
彭乃楨主講

（國際社）孔教學院孔學講座，上星期日在大會堂九樓復講，請中國書院中國文學系主任彭乃楨講大學。彭氏先論述：大學一書，列爲四書之一之經過，及命名之意義。講詞如下：

大學這本書本來就是小戴禮記的第四十二篇，早在唐代，韓退之作原道就曾經徵引過此篇作爲立論的根據。雖未明言表章，實在已含有表章的意思。及至宋代司馬君實作大學廣義一卷，致知在格物論一篇，大學才始被提出作專書講說。朱元晦作大學章句一卷，在序文和後記裏，都說過此篇書本有錯簡失次的地方。繹依程子所定，別爲序次；同時程朱講學都主張把這書和論語孟子以及小戴記第三十一篇的中庸配合作爲學者先修的經書。這樣一來，後世便把這四本經典合稱作四書。關於禮記的作者，漢書藝文志在禮古經條後有云：記百三十一篇」下注著：七十子後學者所記也。又明堂陰陽三十三篇、王史氏二十一篇、曲台后倉九篇、中庸說二篇、明堂陰陽說五篇。漢志又說孝宣之世，后倉最爲明禮，戴德、戴聖都是他的弟子。又儒林傳：梁戴德延君、戴聖次君，德號大戴，爲信都太傅，聖號小戴，以博士論石渠，至九江太守。由是禮有大戴、小戴之學。唐孔穎達禮記正義又引鄭玄六藝論說：今禮行於世者，戴德、戴聖之學也。戴德傳記八十五篇，則大戴禮是也；戴聖傳禮四十九篇，則此禮記是也。（未完）

張韶石門人作畫展覽會序
蘇文擢

士苟勸學問壹心志，其可傳也不難，而必其傳也不易。夫士方學藝屹屹以求一藝之成功，初非有所慕羨，卻顧於傳不傳也。及其用力之久，蚓中處外，往往欲逃名而不可得，則可傳者在已而必傳者在人，實之所傳，君子尸其名而無愧矣。番禺張子韶石以丹青隱於閭市，生平敦篤內行，介然自守，暇則杜門却掃，羅積繚硯，閒出餘技，以迪後進，其先後習藝者皆有以厭其所欲而後止，凡所締造，久而遂多。癸卯春，門下男女三十餘人將出其所爲，會於港之聖約翰副堂以無忘其所學。予聞張氏隔山之學，而得於其伯父純初先生。隔山之爲藝也，畢其力於花草翎毛蟲豸之屬，於以淡宋藕塘孫孟麗堂高掛南田，卓然能自樹立，迨今七八十年間，其根據毛爪勁靜閒閒，恆虎虎有天地生氣，磅礡鬱積於楮墨間。今韶石所爲，校之昔賢爲何如？吾不能知；而觀門下士之嚮往向慕其有可傳而必傳者，新然無疑也。自頃以來，以畫鳴海內外者多矣，然二負時望者爲之推轂延譽，會其可傳於已而求其必傳於人，吾懼其日營營以逐千百？其間不乏深沉絕詣之士以矜重爲藝林倡，其或新進後生，汲汲求自表襮，假一也。張氏同門既張其所學，以志其師之所傳授，而韶石又將策其徒之所得，以驗其教之有成，關濂氏曰弟子通利必思其師。禮云：教學半。張氏師弟於古其有驗。歲在昭陽單閼如月順德蘇文擢拜序。

張韶石門人畫展序
何直孟

蠻山之麓，珠海之濱，南越尉佗之舊治，冀山川間氣，於近一二百年間挺生才俊，而藝士尤輩出。張生韶石蓋亦一時之彥也。當清咸同年間，吾族伯祖丹山公，以繪花鳥山水人物著於時，寫百鳥圖，巨幅盈丈，生態盎然。有弟子曰椎詠秋，亦工繪事。同時，有居梅生巢者，番禺人，能詩，善詞，尤致力於畫工山水花鳥草蟲；其畫法不輕授人，惟從弟古泉廉得傳其秘。古泉弟子，若伍懿莊德彝有萬松園，具花石亭台之勝，嘗爲描繪之助。高劍父崙，以從古泉學畫，日往返平田荒落野水疏林間，畫境悉留胸次，而所作日精進，此皆世居河南者。豈山川靈秀之氣獨鍾毓於藝士才人邪？民國初年，予與番禺張君履之，同寅於廣州中學校，凡十數載。其令兄純初，則任啓明八桂中學圖畫教師，擅繪蟲魚花鳥，皆從學於居古泉者，所謂隔山畫派是也。嘗以所作百花詩詞，題於自繪之百花畫册；又繪牡丹花卉卷長二丈餘，疏密濃艷有致。韶石時在髫齡，昕夕侍其世父，濡染繪素，篤學有成。弱冠遊汕，壯遊湛江，於湛江設韶石畫院，首創畫展，復遠遊南洋，亦皆有畫展，藝益著。善繪女士山水花卉，尤擅牡丹，實踐世父純初之傳，而風神獨勝，時人譽爲牡丹張者，非虛語也。近違離香江，設木蘭花館，授徒課藝，造就者不少。癸卯歲春，拔其尤者二十餘人畫卷，公開展覽。其中或爲教師，或爲學子，或爲商人，或爲女士；職業雖殊，而究心繪事則一也。綜繹凌鑠，縹紛絢爛，寧不足爲藝林生色邪？予與韶石故舊，於其門人畫展之始事也，爰樂而爲之序。中華民國五十二年，癸卯歲孟春，南海何紹莊序於九龍寓樓。

漆器金木刻
最後兩天展出

漆器金木刻，在大會堂展出福州漆器新產品，北京雕填，鑲嵌傢具及屏風，及著名潮州金木刻，凡……負盛譽，今次展品爲近期佳作，一部已爲鑑賞家訂去。金木刻板斗來爲收藏家搜購頗殷，亦爲寶內裝飾東方藝術化所不可缺少工藝品，不少輸往歐美各地，本港新建成大酒店，亦用以裝飾。該展覽還有今明兩日。

出版消息

升中算術　捷通出版社刊行之升中算術測驗，係依本年考試範圍編成。首輯爲分類練習，適合作爲補充練習及複習。二輯爲類似會考試題之測驗，可作爲試前預習之用。

（詩）

內姪允澍君，淵源家學，且湛深英國語文。蠶書之餘，復請畫藝於張韶石社盟之門，藝乃大晉。近與同門聯展於島上。余嘉其有成也，因以詩勗之：　羅叔重

（一）

桐君餘習小唐勞（君家以醫術翅名五世）。奕世醫名五代豪。新血更添書畫界，木蘭花發振風騷。

（二）

一藝完成豈夕朝？憑將心意細臺描。隔山薪火傳張氏，珍重師門信久要。

（三）

修習抽象寧非謬？摹貪聽明犯衆憎。收拾遠西膿潑淖，笑他盲目溷中蠅！

（四）

不學沽名太可羞，總留心處事追求。畫花自與心花發，書畫同源要探鈎。

杏園吟草
黃劍父

謝趙少昂院長饋畫

一幀鄉來字畫新，時流有別必驚人。掃雲破地彌遒勁，心版鐫銘當自珍！

題張韶石門人畫展

丹青馳譽牡丹王，雛鳳聲清彩筆揚。自是隔山源一瓣，而今高足盡芬芳！

（其二）

木蘭花館陰桃李，遠播芳聲海國傳。水色山光饒視聽，圖中花鳥更天然。

（其三）

百幀推出煥然新，魏紫姚黃總是春。傾動雅人來賞鑑，香江載譽豈無因？

美洲祖國雜誌出版題詞

雲山遠隔人千里，消息遙傳一卷新。秉筆直書民賊罪，獻言懇切指迷津！

（其二）

國事蜩螗不勝論，五陵豪氣頓無存。故鄉回首空長歎，廢氣橫天望欲昏！

港攝影學會公開講座
顏震東主持第十一講

香港攝影學會主持公開攝影講座，第十一講「成功照片的製作技巧」，由顏震東主講，八日下午六時起，在大會堂八樓演講室，歡迎各界人仕參加。

影壇健將顏震東先生簡介
A・R・P・S・仇水平

顏震東先生：海南之樂會人，馳譽於影藝界十餘年，余與顏君相交亦逾十載矣。初顏君以其影藝之趣，而加入香港攝影學會，以愛意之攝影技術，加上精研之黑房技術，每遇月賽，必爲衆目共賞之佳品，此乃顏君之大獎，亦多獲盛譽者，可悉顏君技術之一斑。然君不慕名，惟以鑽研影藝之新術，每有所得，輒告友好以其法，足見爲人之坦蕩。

今顏君以個人多年經驗之所得，貢獻於衆，加以解說，內容之充實，至足爲入門影友之借鏡。據其序列，先述造底之技術，叢造底之法，可補畫面美中之不足，亦可增强景色之氣氛，以平凡之底片而可製成沙龍之佳作。此影術之鬼斧神工，亦黑房之能手，乃能臻此。更有叠放與集錦，中途之曝光，木刻之效果，與及色調之分離，各類之手法，以意趣爲依歸，雖不從心所欲，大[illegible]

現代文美協會
設文學獎金

現代文美協會，決定於「好望角」半月刊創刊之際，主辦文學創作獎金以鼓勵具有獨特創作性之文學創作，並發掘具有才華之青年作家，分小說組及詩作組，每組分設獎金，獎港幣各百元。

青松仙觀週日
舉行安座禮

（新聲社）道教善團青松仙觀，以本週日（農曆十五）爲太上道祖寶誕，在青山麒麟圍新觀址，舉行隆重祝賀暨清華堂安座典禮。並設齋，酌款待各界善信，及同道，由上午十二時起，[illegible]

（詩）題張韶石門人畫展
吳鑑鐘

（一）

句紅點綠入齊紈。活色生香萬態攢。始信隔山衣鉢在，百年還法禮廬冠。

（二）

嶺南山水二樵譽，淵粉搓酥寫二居。漾祖黃荃化工好，卅人萊道惜三餘。

（三）

一代廨香近滿堂。春來紙上百花香。須知衛衆多奇士，筆膠於今有異光。

（又）　許菊初

[illegible]

（又）　何直孟

[illegible]

（又）　鄭春

張生世父純初畫，從學居廉藝令名。異卉寫真無俗態，牡丹工筆冠羣英。翎毛點綴皆臻妙，弟子嶺陶各有成。且看琳瑯春景色，似吾門外敢虛評？

（又）　陳秉昌

無競一老人有猶子，世稱番禺牡丹王。隔山一脈不中斷，遂能卅載傳芬芳。花鳥風來粉法好，往往常得佳人荷麥之幽香。木蘭花館開清勝，弟子羣來萃一堂。[illegible]

（又）　黃嗣拔

畫師桃李滿門牆。涵照春風自吐芳。學紹隔山成一派，瓣香同拜牡丹王。

（又）　蘇甫

木蘭花館酣春風。露華點滴春花紅。隔山老人有餘態，分資散碧皆天工。狀元韻懷牡丹句，天香繚底將毋同？芬傳弟子衆參妙，瀲灔瀲照成叢叢。二十四番逗風信，穠纖妍態分纖穠。芳菲欲覓衆香國，大笑步入繁花中。

（二）

木蘭花館培菁英。苗苗海隅初發聲。早見素名老居士，畫船容與浮滄瀛。（陳素名女士在美以繪事鳴）

（又）　梁藻山

楚庭齊喜俱往矣。薪火於今多士。堂堂旗鼓春光融，忙向紗籠指目視。

（又）　徐靜遠

隔山畫派薪傳遍。粉繪都從活處看。文采華華數游夏，春風噓拂到毫端。

（又）　李建豐

天趣橫胸腕下生。春風點蕩及時榮。雲深不負程門立，派自藍分各擅名。

吾粵張家牌兩奇。一時闔畫一時詩。[illegible]

微社吟草
陳半峰

山居
陳半峰

半峰福地即前緣。探到微知定力堅。四面虎風揮塵去，一天龍氣攜身邊。依稀方外曾爲相，淪落人間豈論仙。頭顱幾回先覺夢，潮洄句曲已千年。

（其二）

幾朝興替幾霜天。安樂窩居大自然。萬壑松濤移枕畔，一溪琴韻拘流絃。傳觴倘有花能笑，結客何如石解禪？了却根塵無俗骨，此間來往讓神仙！

（其三）

無限春光與人世，一時鶯色滿禪關。孤鶯寂寞唱新夢，忘却可嗟花自還。放任翠雲守几榻，戲邀風月押江山。天心似會詩人懶，恐累功名待賦閒。

（其四）

籬落容身意若何？香林猶是美人窩。餓雲鷗驚花陣，步月翻疑近海波。酒夢嬉遊新鄭路，琴音流出舊山河。此間合與坡仙住，吩咐修簫奏玉珂。

（又）　何蕙培

泥塗軒冕仰高風。洗耳清流翠黛濃。[illegible]

（又）　李少白

[illegible]

（又）　梁友衡

[illegible]

（又）　許衍明

悠然不盡對南山。出岫孤雲去復還。闢地三弓紅葉徑，結廬片瓦翠微間。一邱一壑僊霞老，無馬無車歲月閒。客至何須煩剝啄，柴門雖設常常關。

（又）　容懷香

拋却覺塵絕逐迎。長林深處擁柴荊。寂痕路去皆滄綠，行徑歸來漸更清。窗外山雲爛熳處，枕邊溪水入琴鳴。幽居正感閒吟苦，忽聽敲門是賣餅。

（又）　梅叔蓮

霧樹叠翠白雲封。春色年年不改容。板屋門前垂五柳，草堂窗外立孤松。野花開處誰能管？林鳥飛鳴莫可蹤。欲作東山高臥想，月明微醉憶金峯。

（又衍王右丞山居即事句）　蘇楚白

山居寂寞掩柴扉。野色蒼茫對落暉。綠闡鶴巢松樹偏，雲軒人訪竹籬稀。猗猗綠竹含新粉，冉冉紅蓮落故衣。日暮漁樵煙火起，村莊處處採樵歸。

（又）　蕭葵明

天賦山林樂晚年。谷空飛瀑鎖寒煙。庭前疏拍花翻蝶，戶外調琴柳噪蟬。幾月穿簾懸夜鏡，松風入枕奏虞絃。愁懷莫遣添霜鬢，風景無邊不用錢。

（其二）

退藏習靜住山居。榮辱無干樂有餘。巖壑引來泉脈細，雨中時去菊苗疏。花開自落原閒趣，雲絲復同本太虛。莫問野人生計事，簷邊流水枕邊書。

（文・獅子山樹園山居四時樂即景）　周仲良

景物葱，吟興動，精神抖擻睡魔降。手攜百囀鶯聲巧，秋去春來燕影雙。（春日）

綠陰相間兩三家。野草多情伴野花。四壁清風來几席，一灣明月照窗牙。遠近靈山堪入畫，紫洞溪水每流江。眼前勝概都收盡，寄傲隨時靜倚窗。（夏日）

遠來詞客方尋徑。雅意山人合煮茶。游目騁懷娛興趣，朝聞啼鳥夜聞蛙。（其三）

溪欄爽挹晚風涼。遺興閒吟壽句忙。倦後肯微宵小睡，賦來幾首榮枯腸。莞耽詩酒知成癖，靜坐蒲團却偶忙。南畝稻梁秋熟節，秋光鋪郡是禪光。（秋日）

（文・洞文學）（冬日）　高國華

[illegible]

曾顯揚　蘇樹鏗　陳焦桐　鄧玉城　鄭君佩　居漢勳　邱堃　姚韻璧

[illegible]

雪梅圖題詞（二續）

（前題）　高要梁寒操

鐫碑茹苦見貞心。能所俱忘藏自諳。寫出凌寒高節意，梅花宜與契苦岑。

（前題）　台山梁勁予

一別西冷廿載而。暗香疏影月黃昏時。[illegible]

（其二）

才調丹青擬仲姬。況兼水部繫清辭。[illegible]

叔惠鄉兄以其故配梁貞大家所作雪梅圖屬題率集三十二字希兩正之

（前題）　南海楊舜文

最憂無言百態生。兩三花發一枝橫。雪深遮斷溪頭路，閉戶何人爲解醒？

（其二）

日出前山海有雲。隔窗香冷雲中聞。不曾老態林高士，只覺精神最幾分。

（其三）

斜枝曳白鳥驚猜。山徑無人靜處開。別有袁安甘臥冷，不求誇炭雪中來。

（其四）

竹瘦松蒼靜掩門。數聲殘笛又黃昏。無情有恨都如此，雲潰香心夢潰痕。

（前題）　番禺賀桐

（集漢張公方碑字）　順德黃維琚

性潔有光，以德爲麗。寫斯芬圖，更徵才藝。卓立之節，獨全臨際。是無聲詩，所以風世。

（又、題寄多爾）　楊中亭

[illegible]

費用廉　收效大

本報爲各界利便起見，特設分類廣告欄，分門別類，集中刊出。各界如有：「房屋出租」・聘請職員・訪尋職業・介紹職業・物件出讓・訪買物件・訪尋失物・徵求伴侶・代郵通訊・訪查親友・聲明啓事・醫院診所・營業廣告等，登在此欄，收效非常迅速。[illegible]

華僑經濟

[illegible]

美商在港投資生產後
玩具輸美前途續看好

（四）英國在過去數月來遭天風雪，[illegible]

紗布交易零落
一般價格未動
入口紗佔銷售甚微

股價復徘徊呈現軟落
東京股市指數署偏低

日都市銀行盈利增兩倍

航訊

羅斯福總統 由小呂宋開來十日晨泊橋 即晚開日本檀香山三藩市

（特訊）美國總統輪船公司旗下豪華新鉅型客郵「羅斯福總統」號，此次行程，由小呂宋方面啟行返港，照其行程預計，於本月十日上午到埗，泊九龍倉橋，在港卸貨後，即行收儎，擬於即晚啟碇，前往日本，轉駛檀香山，及三藩市。

日郵協明丸 十日午經港 翌開星東南非洲

（特訊）洛士利洋行，代理日本郵船株式會社屬下，大型貨輪「協明丸」，其行程乃由日本開來，據所發來行期報告，於本月十日午到埗，在港卸貨後，停留一日收儎，翌（十一）日啟行，前往星加坡，轉駛東南非洲各埠。

羅拔馬士基 改十一日到 翌開星洲轉印尼

（特訊）捷成洋行代理下，馬士基系新大型貨輪「羅拔馬士基」號，其行程乃由日本開來，照發來報告改於本月十一日到埗，在港卸貨後，停留一日收儎，翌（十二）日啟行，前往星加坡，轉往印尼各埠。

愛蓮碧琪十日到 十四開日本美洲西岸各大埠

（特訊）鐵行輪船公司其所代理樂信輪船公司旗下，碧琪系大型貨輪「愛蓮碧琪」號，經由澳西啟行開來本港，途經星加坡上落儎，據船上發來訊息，以行程迅捷，可提前於本月十日上午到埗，在港卸貨後，停留至十三日收儎，翌（十四）日啟行，前往日本溫哥華、砵倫、轉赴三藩市、羅省等埠。

芝本鐸 九日返港 十一開星洲轉東非

（特訊）渣華郵船公司旗下，芝字系大型貨輪「芝本鐸」號，其行程乃由日本方面開來，照其行期報告，於本月九日午到埗，在港卸貨後，繼續收儎，定十一日啟行，前往星加坡，轉駛東非洲各埠。

便利乘客購票接洽 美總統輪船公司 開設九龍辦事處

美國總統輪船公司，近期為開展業務，及便利乘客接洽詢問起見，特在九龍半島酒店增設該公司辦事處，並派阿利斯瓊絲小姐主持負責，經於前（五）日正式開幕。開幕時，該公司客務經理岑穆磊親臨主持，並由半島酒店經理葛斯治以該處鎖匙交與瓊絲小姐收管。該處成立後，以後向該公司購票接洽，將大感便利。

（圖為美總統輪船公司九龍辦事處開幕時，半島酒店經理葛斯治（右）以鎖匙交與瓊絲小姐，（左）為客務經理岑穆磊）

多馬 十日到港 二十返歐

（特訊）多利順洋行屬下大型貨輪「多馬」號，其行程乃由歐洲方面開出，途經星加坡上落儎，開來本港，照其行期預報，於三月十日到埗，在港卸貨後，停留至十九日收儎，翌（二十）日啟行，回航前往星洲、歐洲。

大榮 十一收貨 即晚開小呂宋宿務

（特訊）泛亞航業公司新代理日本大和海運株式會社屬下，大型貨輪「大榮」號，其行程乃由日本開來，據所發來行期報告，於本月十日上午到埗，在港卸貨後，於十一日上午開始收儎，趕程即日下午啟碇，前往小呂宋，轉開赴宿務島。

黎渣貨輪 十二日到 翌開星印

（特訊）鐵行輪船公司，其代理英印公司大型貨輪「黎渣」號，此次行程，乃由日本方面開來，據所發來行程訊息，於本月十二日午到埗，在港卸貨後，停留一日收儎，翌（十三）日啟行，前往星加坡、轉駛巴生港、庇能、及仰光、吉打等地。

寶順家 十一日到 翌開菲日

（特訊）寶隆洋行代理下，大型貨客輪「寶順家」號，其行程乃由歐洲啟行，途經星加坡上落儎，開來本港，現據船上發來訊息，謂以途程有阻，須展期至本月十一日上午始克到埗，在港卸貨後，停留一日收儎，翌（十二）日啟行，前往小呂宋，轉開赴日本。

天氣預測

今日：東風至東南風，輕微，密雲，早上有毛毛雨及陣陣霧，下午有少部份時間天色明朗。

海外各地氣壓分佈形勢，一度高壓脊，籠罩廣東，朝鮮及臨近海域。有一微弱低壓槽，由華東南部伸展至西部。

輪船公司電話

太古公司 三五七一二一
太古 四三九八九六

總統公司 二七四九三	順昌 四四一壹八五
美國輪船 二八一九六	怡和公司 三一四五八
福來公司 二八三九三	鐵行公司 三五三一一
法郵公司 二六六一五	謙信行 三〇五三八
法郵經理 二三五二〇	太平洋行 三五五五一
顯發公司 二三四八三	合記公司 二九四一一
渣華公司 三五四三一	天祥洋行 二八〇二一
渣華經理 四三〇七一	洛士利 三四六五一
明記公司 四六〇七六	多利順 三五一三一
銀行公司 二四二七六	

尚有航訊刊在第六張第四頁

告預船輪口入

船名	西名	何埠來	日期	公司
萬利	MAORI	歐西貢非	七日	法郵
斯華士吉	SERVAASKERK	日本	七日	渣華
瑞陽丸	ZUIYO MARU	星洲	七日	洛士利
馬哈拉士查州	STE OF MAH.	日本	七日	東方
加利福尼亞	CALIFORNIA	美洲	七日	怡和
奔達	BANDA	美洲	七日	渣華
浩生	HOSANG	星洲	七日	怡和
渣華郵	JAVA MAIL	美洲日本	七日	福來
墨湖	MUKHO	暹羅	七日	海來
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣星	七日	福來
芬慶	FERNMOOR	非島	八日	多利順
德寶羅	TABOA	歐洲非洲	八日	順昌
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	八日	捷成
柏堅	PAGAN	仰光星洲	八日	新興行
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	八日	順昌
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美洲	八日	鐵行
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	八日	太平
威達	VARDA	星洲	八日	新興行
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢	八日	法郵
海興	HAI HING	日本	八日	多利順
德路士	DELOS	澳洲	八日	天祥
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	八日	東方
柯利近	OREGON	美洲	八日	怡和
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	八日	東方
明凱丸	MEIKUN MARU	日本	八日	東方
得利斯頓	DRESDEN	歐洲	八日	捷成
阿京城丸	BUENOS A MARU	日本	八日	大阪
士打茂三碧	STR MOZAMBIQUE	日本	八日	渣華
恒生	HANGSANG	基隆	八日	怡和
奉天	FENGTIEN	日本	九日	太古
南海丸	NANKAI MARU	星洲	九日	大阪
海華	HALLVARD	日本	九日	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	九日	太古
奧嘉第	ORCADES	日本	十日	鐵行
多馬	TOMAR	歐洲	十日	多利順
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳星洲	十日	鐵行
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	澳西星洲	十日	鐵行
寶順家	BUSUANGA	歐洲	十日	寶隆
羅斯福總統	PRES ROOSEVELT	美洲日本	十日	總統
興華	HERVAR	山打根	十日	多利順
美麗谷	MINIKOI	歐洲	十日	太平
維多利亞	VICTORIA	熱那亞星洲	十日	天祥
大榮	DAIEI	日本	十日	泛亞
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	美洲	十一	美國
東海丸	TOKAI MARU	日本	十一	大阪
恒信	JUNO	婆羅乃	十一	澳洲
重慶	CHUNGKING	日本	十一	太古
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	十一	捷成
士打麥高漢	STR MAGELHAEN	南美南非星	十一	渣華
士打茂三碧	STR MOZAMBIQUE	日本	十一	渣華
絲雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣星	十一	捷成
菲律賓熊	PHIL. BEAR	三藩市	十二	美國
巴赫德	BAHADUR	吉打星洲	十二	鐵行
保拿	BEIRA	日本	十二	寶隆
里般城	CITY OF RIPON	日本	十二	銀行
利加安	LYCAON	利物浦	十二	太古
菲律賓熊	PHIL BEAR	美洲	十二	美國
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	歐洲	十二	渣華
科羅列達丸	FLORIDA MARU	日本	十二	太平
日令丸	NICHIREI MARU	日本	十二	巴拉多
西利純	SARACEN	紐西蘭	十三	太古
達寶	TAPPUZ	南西非洲	十三	新興行
印度怡美利	REBEVERETT	吉打星洲	十三	福來
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	十三	怡和
忌連福樂洽	GLENFALLOCK	歐洲	十三	怡和
印度怡美利	REBEVERETT	吉打星洲	十三	福來
大家拿	TRICOLOR	歐洲	十三	多利順
沙域	SHAVIT	日本	十三	新興行
士打順達	STR SEONDA	西非星洲	十四	渣華
夏利睦	HERMOD	日本	十四	多利順
麗鋒	PIONEER MINX	紐約	十四	美國
芬崖	FERNCLIFF	美洲	十四	多利順
正鋒	PIONEER MAIN	紐約非島	十四	美國
東邦城	CITY OF EAST	英京星洲	十四	銀行
長崎	NAGASAKI	日本	十四	太平
邊古池	BENCLEUCH	歐洲	十四	邊行
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	十四	捷成
東月	EATERN MOON	日本	十四	怡和
邊谷	BENCLEUCH	英京星洲	十四	邊行

告預船輪口出

船名	西名	往何埠	日期
軒打士登	HINDUSTAN	羅省紐約	七日
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	七日
春光丸	SHUNKO MARU	西貢暹羅	七日
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根	七日
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	七日
奔達	BANDA	拉丁美洲	七日
加利福尼亞	CALIFORNIA	日本美洲	七日
斯玲迪	SLINDE	星洲	七日
東方銀河	EASTERN GALAXY	日本美洲	七日
萬利	MAORI	日本	八日
百偉士奈	BAYERNSTEIN	歐洲	八日
馬哈拉士查州	STE OF MAH.	星洲孟買	八日
漢陽	HANYANY	天津青島滬	八日
長和丸	CHOWA MARU	星庇所倫坡	八日
墨湖	MUKHO	金邊	八日
渣華郵	JAVA MAIL	星洲	八日
大寶石	TAI POO SEK	星洲庇能	九日
福星	STAR BETELGEUSE	日本	九日
海興	HAI HING	暹羅	九日
東美	EASTERN MAID	日本	九日
德寶羅	TABOA	日本	九日
得利斯頓	DRESDEN	日本	九日
昌福丸	SHOFUKU MARU	金邊	九日
芬慶	FERNMOOR	羅省紐約	九日
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	星庇仰吉打	九日
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	星庇可孟卡	九日
美星	LA TRINIDAD	金邊	九日
柏堅	PAGAN	日本	九日
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	暹孟卡拉蚩	九日
明凱丸	MEIKUN MARU	溫哥華中美	九日
阿京城丸	BUENOS A MARU	星南西非	九日
高棉	CAMBODGE	日本	九日
德路士	DELOS	山打根澳洲	九日
威達	VARDA	日本	十日
海華	HALLVARD	星巴庇仰	十日
檀香山丸	HONOLULU MARU	巴丁歐洲	十日
羅斯福總統	PRES ROOSEVELT	檀島三藩市	十日
奉天	FENGTIEN	暹羅	十日
菲律賓熊	PHIL BEAR	小呂宋	十日
曉生	HEWSANG	山打根	十一
協明丸	KYOMEI MARU	星東南非	十一
大榮	DAIEI	小呂宋宿務	十一
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	十一
亞美泰	AMITA	金邊	十一
邊雲娜	BENVANNOCH	英京漢堡	十一
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	星洲熱那亞	十一
奧嘉第	ORCADES	英京	十一
美麗谷	MIMKOI	星洲吉打	十一
黎渣	RAJAH	日本	十一
納閩灣	LABUAN BAY	山打根斗湖	十一
四川	SZECHUEN	基隆	十一
寶順家	BUSUANGA	小呂宋 日本	十二
維多利亞	VICTORIA	日本	十二
芝本鐸	TJIPONDOK	星洲東非	十二
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	暹羅西貢	十二
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	星洲印尼	十二
海明	HAI MENG	釜山日本	十二
東海丸	TOKAI MARU	星洲東非	十三
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	十三
恒信	JUNO	小呂宋	十三
萬隆	VAN CLOON	紐西蘭	十三
士打茂三碧	STR MOZAMBIQUE	星南非南美	十三
日令丸	NICHIREI MARU	星洲庇能	十三
保拿	BEIRA	暹羅歐洲	十三
達寶	TAPPUZ	日本	十四
福通	TRASO SHIPPER	美洲西岸	十四
科羅列達丸	FLORIDA MARU	星洲南西非	十四
西利純	SARACEN	新幾內亞	十四
朱柏娜	CHUPRA	孟買卡拉蚩	十四
印度怡美利	REBEVERTT	沖繩釜山日	十四
大家拿	TRICOLOR	日本	十五
重慶	CHUNGKING	新幾內亞	十五
正鋒	PIONEER MAIN	日本美洲	十五
芬崖	FERNCLIFF	暹	十五
長崎	NAGASAKI	星洲歐洲	十五
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	星南西非	十五
大天丸	TAITIN MARU	羅省中南美	十五
麗鋒	PIONEER MINX	日本紐約	十五
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根斗湖	十五

「美星」快輪 M.V. "LA TRINIDAD"

船已抵港 八日收貨 九日中午開行 直往金邊

總代理 泰山有限公司 地址干諾道中67號式樓 電話：445523 448432

出口收貨處 永通公司啟 地址永樂東街115號二樓 電話：439236 439238

E. A. C. LINES

船名	開往	日期
BUSUANGA 寶順家	小呂宋 橫濱 神戶	十號到 十一號開
BEIRA 保拿	曼谷	十二號到 十三號開

寶隆洋行 於仁大廈1030室 電話34111—7

輪船停泊處

國籍	船名	西名	公司	停泊
巴	亞美利	AMELIA	德和	B 20
英	邊雲鳥	BENVENUE	邊行	A 15
日	長和丸	CHOWA MARU	海來	B 6
菲	東方銀河	EASTERN GALAXY	美邦	A 17
英	漢陽	HANYANG	太古	太古塢
巴	九龍灣	KOWLOON BAY	聯華	油麻地
荷	士打馬力加	STR MALAKKA	渣華	A 15
日	春光丸	SHUNKO MARU	太平	B 9
荷	芝錦碧	TJIKAMPEK	渣華	A 11
英	大寶石	TAI POO SEK	順昌	A 2

K LINE 川崎汽船株式會社

昌福丸 M.S. "SHOFUKU MARU" 直航：金邊 三月九日落貨啟行

科羅列達丸 M.S. "FLORIDA MARU" 直航：星架坡、南西非洲各埠 DURBAN, EAST LONDON, PORT ELIZABETH, CAPETOWN, MATADI, DOUALA LAGOS, APAPA, PORTHARCOURT, TEMA, TAKORADI ABIDJAN, FREETOWN. 三月十二十四日落貨啟行

大天丸 直航：羅省中南美洲西岸下列各埠 SAN JOSE DE GUATEMALA, LA LIBERTAD, AMAPALA CORINTO, PUNTARENAS, BUENA VENTURA, GUAYAQUIL CALLAO MATARANI ARICA & VALPARAISO 三月十二十五日落貨啟行

瑞川丸 M.S. "MIZUKAWA MARU" 直航：巴拿馬、基士多寶、巴侖李那、勒加拿、庫拉蔴俄、亞路白、西班牙港、蘇利南、德麻拉、太子港、京士頓、波多哥達斯、紐俄連斯、侯斯教、加爾維斯教及由神戶轉駁SANTO DOMINGO ENSENADA及坦帕貨儎兼收由基士多寶轉駁中南美洲、西印度羣島各埠貨儎 三月二十日落貨 廿二日啟行

貴客付貨請移玉雪廠街九號七樓客運部華經理 顯發有限公司 電話23483 28682 28823 20701

總代理 太平洋行 九龍電話 30754

德和輪船有限公司 TEH HU STEAMSHIP CO., LTD.

亞美泰快輪 S.S. "AMITA" 直放金邊 三月十日落貨十一日開行

德平快輪 S.S. KAKAPO 直放基隆、釜山、大阪、神戶、門司 三月十六日落貨 即晚開行

接儎處 德安船務公司啟 地址：干諾道西廿七號式樓 電話：439957 439637 436609

渣華郵船公司

歷山大廈 電話：三五四三一
華人經理處：干諾道中八十八號式樓 電話：四四三〇七一

芝本鐸 "TJIPONDOK" 三月九日開始落貨十二日往石叻、舍先、望巴沙、丁加、汕市巴、打沙林、啤嗹各埠

士打茂三碧 "STRAAT MOZAMBIQUE" 三月十一日開始落貨十三日往石叻、毛里士、南非洲、南美洲各埠

萬隆 "VAN CLOON" 三月十二日開始落貨十三日往屋崙、納比亞，列吐頓，端尼甸各埠

士打順達 "STRAAT SOENDA" 三月十五日落貨十六日往神戶，大阪，名古屋，橫濱各埠

羅斯 "RUYS" 三月十六日落貨十七日往小呂宋，神戶，大阪，名古屋，橫濱各埠

芝利華 "TJILUWAH" 三月十四日開始落貨十八日往雪梨、墨爾砵、布利士彬各埠

得基保 "TEGELBERG" 三月廿二日開始落貨廿四日往石叻、毛里士、南非洲、南美洲各埠

芝班拿士 "TJIPANAS" 三月廿二日開始落貨廿七日往曉當、巴谷港、刺高士，馬伯地，亞巴巴，都亞拿，德高勒地各埠

斯華士吉 "SERVAASKERK" 歐洲各埠接駁西非洲各埠 三月七、八日落貨八日往

馬時來 "MARSEY LLOYD" 歐洲各埠接駁西非洲各埠 三月廿三、廿四日落貨廿四日往

渣華郵船公司 歷山大廈地下

JAVA PACIFIC & HOEGH LINES

聯合代理 渣華郵船公司 電話三五四三一壹 美商吉士洋行 電話式六六三六

每月定期直航西岸各埠一次

「比利登」輪 M.S. BILLITON 渣華代理 三月十八日到 十九日開行 直航：羅省，三藩市，史托克敦，溫倫，朗非路，砵崙，西雅圖，達科馬，溫高華各埠

「林保」 M.S. "LIMBURG" 渣華代理 下期船開行日期 四月十八日到 十九日開行

華人接儎處 渣華郵船公司華人經理處 干諾道中八十八號式樓 電話四四三〇七一

艮成公司 德輔道中式十六號四樓 電話三七四八三

怡和有限公司 Jardine Matheson & Co., Ltd. 代理 美洲輪船公司

"CALIFORNIA"輪 三月七日晨早到港收貨即晚開行 往三藩市及羅省途經日本

"C.E.DANT"輪 三月十九日到港收貨開行 往羅省，途經日本、檀香山、三藩市

"OREGON"輪 三月廿四日到港收貨開行 四月四日到溫高華 直航溫高華，塔哥馬，西雅圖，朗非路，砵崙及鉢蘭等埠

怡和有限公司船務部啟 電話香港31458 九龍810230-4

印華輪船公司 The Indo China S.N. Co. Ltd

恒生 直放斗湖 三月十二日收貨十三日開行

曉生 直放山打根 三月十一日收貨十二日開行

東美 往大阪、名古屋、橫濱、神戶 三月八日收貨九日開行

東月 往曼谷、吉打、吧山、石叻、吉大港、庇能 三月十七日收貨十八日開行

東后 直放比利斯本，雪梨，墨爾本 三月廿五日收貨廿六日開行

總經理怡和有限公司啟

新型客郵 高棉 M/V "CAMBODGE"（時速廿一海哩）

直往神戶、橫濱。 三月八日落貨，九日下午開行

貴客搭船附貨請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷 法國郵船公司啟 於仁大廈式樓壹式式室 電話：26651-4 27346

海通 M/V "TRANSOCEAN SHIPPER"

三月十三日落貨十四日啟行 直航十七天抵達（不經日本）前往：溫哥華、西雅圖、達金馬、朗非路、砵崙、三藩市、羅省、聖地牙哥等埠。

貴客付貨請到干諾道中一五九號地下 華人貨儎代理處：華商行 電話：四三三九四式 四三九四八九

總代理 華林洋行 香港上海匯豐銀行大廈式樓 電話：三八〇四壹—五

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN

直往金邊 三月九、十、十一日落貨十一日下午開行

貴客惠顧請到干諾道西廿四號式樓本公司接洽是荷 順昌航業有限公司啟

大寶石

三月九日落貨 九日下午開行

威邊

往：橫濱、神戶（有雲房） 三月八日到港 九日開行

柏堅 M/S "PAGAN"

往：門司，神戶，大阪，名古屋，橫濱 三月八日到港 九日開行

達寶 M/S "TAPPUZ"

往神戶、大阪、名古屋、橫濱 三月十三日到港 十四日開行

莎域 M/S "SHAVIT"

往星加坡、南非、西非各埠 三月十三日到港 十五日開行

中區辦事處德成大廈九〇五—六房 電話：24566 27712—3
華人貨儎部永樂街五十號 電話：438627 438791
新興行李志雄啟

YAMASHITA LINE 山下汽船株式會社

山里丸 M.S. "YAMASATO MARU" 三月十七日落貨 十八日啟行

直放：三藩市，士多敦，羅省，聖地牙哥兼收沖繩島，門司，神戶，名古屋，清水及橫濱等各埠貨儎

華人貨儎處 永成公司 電話式七八四四

分儎處 永樂東街寄五號式樓 電話439238

香港總代理 萬國海運有限公司謹啟 地址干諾道中大昌大廈801室 電話式式七五四

MAERSK LINE 馬士基輪船公司

奇諾馬士基 M.S. "KNUD MAERSK" 三月八日落貨 九日開行往 暹羅，孟買，卡拉蚩，巴斯拉，哥林沙，古域，巴蓮等埠貨

羅拔馬士基 M.S. "ROBERT MAERSK" 三月十一日落貨十二日開行往 星加坡、耶加達、三孖冷、泗水、孟家錫

安納地馬士基 M.V. "ANETTE MAERSK" 三月十三日落貨 十五日開行 往南非、西非、各埠 DURBAN, PORT ELIZABETH, CAPETOWN, MATADI, LAGOS/APAPA, PORT HARCOURT, VICTORIA, DOUALA TEMA, TAKORADI, ABIDJAN, MONROVIA, FREETOWN, & (BATHURST VIA FREETOWN)

貴號付貨請到本行華人船務部接洽是荷 畢打街鬧樓後座 電話：式〇四六壹

捷成洋行華人船務部啟

Pacific Far East Line, Inc. 太平洋遠東輪船公司

華盛頓熊 WASHINGTON BEAR 往：曼谷，西貢。 三月十三日開

日本熊 JAPAN BEAR 三月十六號到十七號開

菲律濱熊 PHILIPPINE BEAR 三月廿一號到廿式號開

往舊金山、羅省 途經 沖繩、日本

搭客附貨請到於仁大廈616室敝公司接洽 電話式捌壹九六或二一三〇一

美國輪船公司華總經理 陳業初啟

太古

漢陽輪往 天津 青島 上海 三月八日上午十時

奉天輪往 暹羅 三月十日上午十時

四川輪往 基隆 三月十一日午開

西利純輪往 紐西蘭 三月十四日上午十時

重慶輪往 小呂宋 新幾內亞 菲芝 三月廿五日上午十時

安慶輪往 雪梨 布利士彬 三月十八日午開

富寧輪往 星洲 印尼 三月廿三日上午

貴客付貨請駕臨干諾道西五十號本公司接洽 電話四三九八九六・四三九八九八

太古輪船公司謹啟

多利順洋行

於仁大廈十九樓 電話：三五一三一 分行電話：四三一一七七

海興 HAI HING 往暹羅 三月八日落貨 九日開行

海華 HALLVARD 往星洲庇能巴生仰光 三月九日落貨 十日開行

海明 HAI MENG 往日本 三月十二日落貨 十三日開行

興華 HERVAR 往古晉詩巫北婆洲 三月十五日落貨 十六日開行

芬慶 FERNMOOR 往紐約、波士頓經羅省巴拿馬、費城、波的摩、轉駁南美洲西印度羣島 三月九日落貨 即晚開行

愛蓮碧琪輪 M.S. "ELLEN BAKKE" 挪威快船（設備雲房）

三月十日抵港 十四日啟行 十三日開始收貨 直航：經日本往溫哥華，西雅圖，德金馬，砵倫，郎非路，羅省，三藩市並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貴號付貨，希賜接洽為荷。 貨務部華經理周啟奎 電話三五二二二轉二四號分機

香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啟

安娜碧琪輪 "ANNA BAKKE"

三月九日落貨 十日啟行 往小呂宋、石叻、庇能及澳洲西部福利文村埠

貴號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽為荷 小呂宋、石叻、庇能貨儎由鄭房寶接洽 澳洲西部福利文村埠貨儎由周啟奎經理 電話三五二二二轉二十四號內綫

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啟

美邦輪船公司總代理

貨儎部華經理：永華企業有限公司

聯菲輪船公司 **菲列賓輪** PHILIPPINE 三月廿一日到 廿二日開行

季里諾總統輪 P. PRESIDENT QUIRINO 四月三日到 四月四日開行 直航：羅省，紐約，費城，波的摩 途經日本，巴拿馬 兼收中南美洲及西印度羣島貨儎

聯菲輪船公司 **東方銀河** EASTERN GALAXY 三月六日落貨 七日開行

林將軍 GENERAL LIM 四月十二日落貨 十三日開行 直航溫哥華，西雅圖，朗非路，砵崙，科馬，經日本 兼收中南美洲加拿大美國內陸貨儎

聯菲輪船公司 有凍房冷房設備 **季里諾總統輪** P. PRESIDENT QUIRINO 直航快輪（十五天抵港） 三月十六日由羅省開抵港

加西亞總統輪 PRESIDENT GARCIA 三月五日由羅省開 三月七日由舊金山開 三月廿式日抵港

港澳 德星輪 每日兩班

港開：下午二時半 半夜十二時
澳開：上午九時半 下午六時半
（逢星期日澳開下午三時半）

注意：大業別墅 為澳門最豪華之花園酒店設備新型高貴預定房座請駕臨本公司接洽 定座電話：28013

大業有限公司啟

佛山輪 每日兩班

港開：下午二時卅分 晚上十二時正（逢星期日港開晚上十二時正）
澳開：上午十時正 下午六時半（逢星期日澳開下午四時正）

電話：四四四〇九九 裕安輪船有限公司啟

第五張第四頁

本港象牙雕刻技工在英雕刻英女皇像

中式飲食業工會——一九六零年成立，會員人數一百四十九名。理髮職工會——一九五三年成立，會員人數五百九十六名。港九陶瓷業總工會——一九四八年成立，會員人數四……

英語發音學

租賃

旺鋪出租

旺鋪半邊

新樓招租

新樓平售

卅呎舊鐵板檔待售

航訊

海牙照會英外部 荷航將復開印尼 要求增降星次數

以五七年底情況為原則 但目前暫不能多開一次

倫敦當局前（五）日透露荷蘭政府已照會英國政府要求准許荷蘭航空公司飛往星加坡班機增加次數。

該照會要求有關航綫的班機應增加每星期三次之多。照會是於去月十五日由荷蘭駐倫敦大使照交英國外交部。當局說英政府已臨時回覆說事件在考慮中。

在一九五七年十二月二日以前，荷蘭航空公司在星加坡降落的航權每週計三次，但後來英國當局於一九五八年將之削減至每週一次。

又海牙當局同日宣佈荷蘭政府已代表荷蘭航空公司通知英政府外交部長，說該公司不久將恢復阿姆斯特丹來往印尼首都耶加達的班機業務，其作業原則乃「以一九五七年十二月二日以前的情況為起點」。

該照會乃查問英國外長證實英國對在原則上荷蘭航空公司恢復作業是否有其反對之處。

同時，荷蘭航空公司亦將就該公司五月起恢復該線班機的計劃通知英國海外航空公司。

荷蘭航空公司同日宣佈「技術上不可能」容許該公司經星加坡至耶加達線暫時航行每星期逾一次的班機，但該公司說一旦技術上及商業上的困難克復後，其次數即將增。

陽明山擬設纜車 碧潭首期工程畢

（台北陽明山訊）陽明山遊覽區擬架設空中電纜車事，刻正由管理局與台灣觀光事業協會及僑商接洽進行中，一俟協議完成，即可付諸實施。建成後，纜車將可由空中自大屯山至新北投公園。上項消息，係由管理局長郭大同所透露。

昨據郭局長稱：建設陽明山遊覽區與擬建陽明國家公園並無抵觸。

同時郭局長透露：建設陽明國家公園的測量工作，刻正積極進行中，但也並未說明何時勘測完成。

（本報訊）九洲觀光事業股份有限公司在新店所開闢之碧潭樂園，分三期施工，首期工程於去年五月動工，至昨日業已完成，二期接着開始，大部建築將在四月底竣工，預定五月初正式開幕。

該碧潭樂園，建築在新店碧潭後山上，佔地四萬餘坪，全部工程費新台幣一千七百餘萬元。樂園之道路計大小二十餘條，均將以大陸各省名勝為路名。各種建築中計有望海亭，歌舞場，遊藝場，別墅，魔宮，咖啡廳，茶室，照相館，冷飲室，寶塔，露天電影場，溜冰場，釣魚台等，各項設計均以中國古式，且極為精巧別緻，樂園中之登山路邊均種植各種花木，計有櫻花，桃花，梅花，桂花，杜鵑花等萬餘株，現在均已含苞待放。

截郵時間

（今日）（空郵）

關島、寮國、暹羅、巴基斯坦、馬來亞、北般鳥 九時
菲律賓、越南、法國、錫蘭、伊朗 十一時
緬甸、中東、亞丁、非洲、尼日利亞、大英國、歐洲 十二時
日本、夏威夷、美國、北中南美洲 三時
澳洲、紐西蘭、菲芝、高棉、越南 六時

（平郵）日本、美國、中南美洲 二時

（明日）（空郵）

沖繩、韓國 十一時
加拿大、暹羅、高棉、印度、印尼、澳洲、紐西蘭、馬來亞、北般鳥、菲芝、中東、埃及、非洲、大英國、歐洲 十二時
台灣、日本、菲律賓、夏威夷、美國、北中南美洲 二時

（平郵）東歐 十二時
菲律賓、伊朗、伊拉克、中東、亞丁、埃及、歐洲 二時

航機往來時間

港班機（今日）（星期四）

由何處來	抵港時間
倫敦印度泰越	下午四時四十分
三藩市東京	下午十時卅分
倫敦印度星洲	上午十一時十分
三藩市東京	下午一時卅五分
東京	下午一時二十分
印度曼谷	下午九時五分
星洲曼谷	下午一時卅分
馬尼剌	下午六時一刻
大阪台北	下午八時五十分
東京	下午八時三刻
檀香山東京	下午十時十分
台北	上午十一時卅分
東京台北	下午六時五十分
西德印度曼谷	下午一時五十五分
東京	下午一時卅五分
印尼星泰	下午二時十分
東京大阪台北	下午一時四十分
東京	下午三時卅分
馬尼剌	中午十二時卅分
馬尼剌	上午九時四十分
曼谷	下午四時三十分
新加坡	下午七時四十分
耶加達馬尼剌	上午十時四十分

離港班機

往何處去	開出時間
東京三藩市	下午六時
曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
東京	正午十二時
星洲印度倫敦	下午二時十分
印度倫敦	下午三時卅分
台北大阪	上午九時
東京	中午十二時一刻
馬尼剌	下午二時一刻
馬尼剌雪梨	下午九時卅分
東京	下午二時四十分
台北	中午十二時卅分
曼谷	下午七時三刻
曼谷印度巴黎	下午二時三刻
馬尼剌	下午一時一刻
東京	下午三時
曼谷印度倫敦	下午四時卅五分
曼谷	上午十時廿五分
台北東京	下午五時一刻
永珍	上午十一時
馬尼剌耶加達	上午十一時四十分

國泰贈送餐具

一位美麗的國泰航空公司空中小姐李思廉小姐正手持一副鑲新小型的冷盤餐具，此係國泰航空公司為推進東方旅遊事業而每月贈五千份禮物之一。此項精美冷盤餐具有如圓中小巧而至六尺巨型者多種，通常係菲律賓旅客所樂購。

英歐業務已好轉 預期賺六千萬鎊

英歐航空公司執行董事美爾屈於本週內發表稱最近本公司收入數字造成樂觀跡象，吾人等認定此次之收入率，將可以幫補一九六三年度交通遞增長消耗。

氏繼續謂：雖然本年全部開銷計劃還未完成統計，但本公司希望能於收入上賺六千萬鎊，比六二年多出百份之十六。本公司預定於本年夏間一貫吾人現有航機機隊服務，除了撤銷V七〇一式子爵機服務，吾人在營業預定比去年推銷多百份之八比率，傳統性推銷額比起六二年之遞增十四，及六一年之遞增百分之廿八又超出了百分之十六。

由於營業額增加及若干飛機退出，服務飛機方面銷費數字減退，關係則收入比對因而增長。

本公司希望在年底將會獲得頭一種三叉式新飛機服務，如可能的話，該種新機可望於本年聖誕節中能實現載客服務，最遲亦定於六四年二月則可普遍飛行現在各航綫中。

以上消息係英國海外航空公司在此間為英歐航空公司所發表者。

禁止東京夜航 延遲十月實行

日本運輸省昨（六）日宣佈當局已決定就擬議中禁止噴射航機深夜在東京羽田機場作業辦法，暫時延遲至本年十月才實行。

此次延遲執行禁止夜航的原因，乃在各航空公司未能在原定四月初之前改變其世界性班期的緣故。

查運輸省原定自四月一月起，自深夜十一時起至翌晨五時，禁止噴射機起落於羽田機場上，避免其尖銳噪聲擾人清夢。

時人與旅團

日冷藏視察團

日本冷藏食品歐洲視察團一行八人於三月五日乘搭阿聯航空公司八六六班機抵港在港停留三天，所有遊覽節目與招待均由金寶旅運社安排。（圖為日本冷藏食品歐洲考察團抵港時攝）

澳洲商業巨子

澳洲環球航空公司昨晚（六日）二七四號噴射班機自雪梨載來三位澳洲商界巨子。其一為麥南馬拉公司之總經理麥南馬拉君，另二位為畢列士國美亞公司之總經理國際總裁賴地城氏及高力化齊務公司之總經理威殊氏，聞威殊君將在港作一月之訪問云。

舞蹈學院教授

皇室舞蹈學院教授獲寶運小姐於月前來港主持舞蹈考試事宜，茲已任務完竣，在昨（五）乘國泰航機飛往星架坡，音樂及舞蹈界友好多人至機場送行。（圖為皇室舞蹈學院教授獲寶運小姐離港前至送行友好合攝）

瑞士手錶廠商

名製造世界著名美度手錶之瑞士美度沙倫公司總經理亨利沙倫氏，昨（四）日乘瑞航班機飛抵本港。該公司手錶本港代理為英商其時洋行，亨利沙倫氏目前在本港及亞洲各地工作業務訪問，渠將在港逗留一週，繼後前往金邊。（圖為美度沙倫公司總裁亨利沙倫抵港時攝）

瑞航遠東總經理

瑞士航空公司遠東總經理理基運，前（五）日由港飛瑞士休假一月，同行者有其母親，其母親曾在港停留三月。基運此次飛瑞，至本月底始行返港，渠離港時，在機場送行者有其助理章利甘善。

美各航東旅團

（特訊）美國國內各航綫航空公司組織之東方旅行團，一行卅三人，由德薩斯州日航業務代表布先尼任領隊，於昨日下午二時乘日本航空公司班機由東京抵港，該團團員包括有美國航空公司，環加航空公司，夏威夷航空公司，環球航空公司等業務代表，渠等預定在港逗留至本月十日由港轉往沖繩、大阪、東京，取道返美，該團在港期內，將遊覽港九名勝，及考察此間各業一般形勢，並促進港美間旅遊事業。昨在機場歡迎者有日航遠東經理賓永祥等多人。（慎）

（美國各航空公司東方旅行團卅四人昨抵港）（本報記者攝）

華通旅運社設北角分社

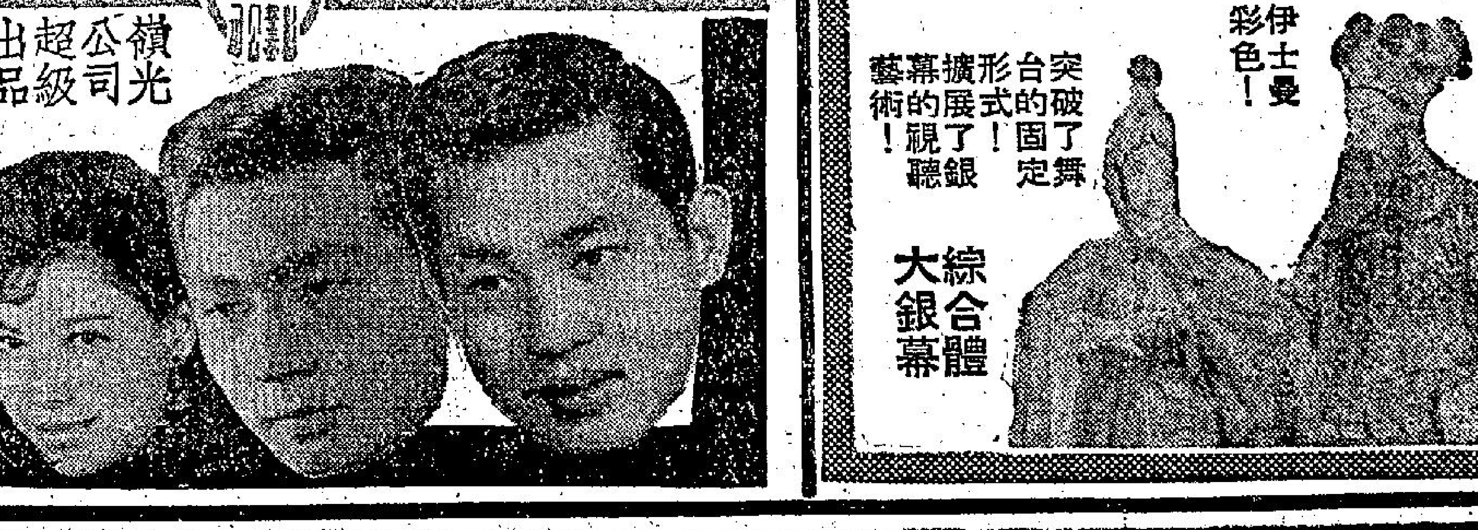
香港華通旅運社，為香港旅遊業鉅子，服務忠誠，因此業務發達夙著盛譽，尤為東南亞人士深為讚許，該社現任國泰航空公司，美國海外航空公司，緬甸航空公司，泰國國際航空公司代理及香港旅遊協會美國國際遊覽俱樂部香港旅行代理協會會員，近來為了拓展旅遊事業，適應各界人士便利，辦理旅行手續起見，爰特添設北角分社，該社設於北角皇都戲院地下第五號，業於本月六日開幕，前往道賀者眾，由該社總經理沈銘夫婦及高級職員親自招待，盛況甚為熱鬧，殊為該社旅遊事業前途成功定可預祝也。

尚有航訊刊在第六張第三頁

蘇丹港買杧果

本港時新鮮果公司昨日委託馬來亞公司空運最佳芒果一批至星加坡供彭亨蘇丹用。圖為該批芒果用特製木箱盛載搬上飛機時之情形。

今天隆重公映
特別提前
太平 環球 北河 域多利 油蔴地 龍城 華樂 金星
萬人渴望！萬人期待！
勢必哄動 贈券停用 請速訂座
龍城 金星 華樂 下期加入



金陵 國民 金華 新舞台
今天五點半 • 廉價公餘場 • 選映名片
七彩綜藝新片 新虎傳 胭脂 主演 方貝 提拉 哈利
哀艷奇情巨片 佛前 花狀元 歸途 主演 任劍輝 • 羅艷卿
歡樂喜劇 糊塗外父 新郎搶 主演 羅艷卿 • 鄧劍
七彩香艷肉感脫衣舞片 東京巴黎夜生活
明天五點半場 沉紅 血濺浴池 彩鳳喜迎春 黑市姑爺 古屋怪屍案

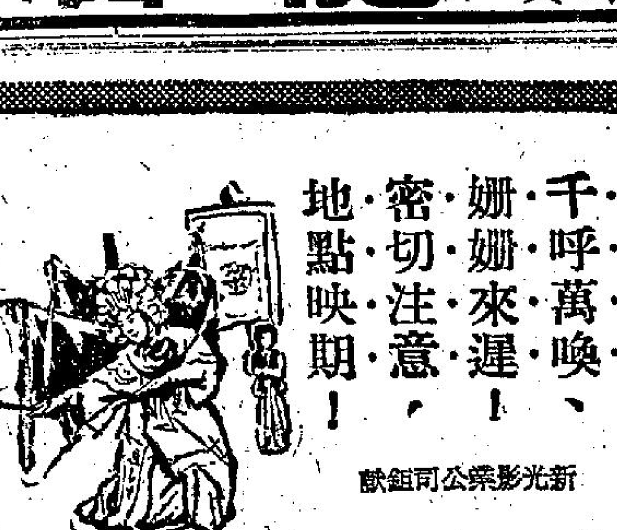
環球
今天五點半映 霍士出品七彩激打驚險巨片 鐵騎雄風 主演 羅拔
明天換映 十二里碟尋寶記 主演 羅拔 泰利

真光
今天盛大首映 動畫武俠神怪巨片 火燒紅蓮寺 下集 主演 曹達華 于素秋
明天 浴血鑾江

英京
今早場十一點 羅艷卿 馮寶寶 刁蠻女俠 下集
今天五點半公餘場 七彩 寶城福星
今天正場仍映 火燒紅蓮寺下集

華樂
今天早場十點九 威鳳凰 江湖八卦刀
五點半公餘場 千面福星 主演 丹娜

宴客請買 家庭飲用 龍力酒 寶醴出品 酒莊有售



華僑文化

燈光下攝人像（二）

攝影漫談

熊文遇昨在麗的呼聲播講

輔助燈：第一枝輔助燈之位置，乃位於攝影機之另一側，面與主力燈同伴著攝影機，而各佔一方。一方面爲主力燈，而另一方面則爲調節陰影之輔助燈。盞主力燈之作用，乃使其照射一方面；但另一方面，自然產生黑暗之陰影，光與陰影太過强烈而不調協，故須在另一方面要擋一枝稍暗之輔助燈。此燈不須其產生立體感，其作用只用以照射陰影部份，不致太黑，而與光部份調協；但輔助燈與影機對向人像所成之角度，不宜超過四十五度角。盡可能以接近影機爲最適宜。且此輔助燈與主力燈所成之角度，亦不能超過九十度角；否則兩燈距離太遠，則人像當中兩燈因不能照射的陷入部份，自必成爲光的眞空，而產生不適宜之黑紋。

髮燈：如有三枝燈，則第三枝燈可用作照射來髮之髮燈。此燈宜置於高出人頭一尺以上之後側，並宜與主力燈位置成對角。例如：主力燈擺在人前之左，則髮燈宜擺在人後之右；蓋被影者之左既有主力照及頭髮，故髮燈應安排於人像之右後也。既有此燈，頭髮雖爲烏黑，而亦可能使髮光可鑑。

背光：假如有四枝燈，則第四枝燈可作照射背景之用。常因背後色素接近人像穿白色衣服，而背後亦爲白牆壁，白衣與白壁混而爲一，處此情形之下，在人像之後置一强光燈以照射背景，使背之白更白於白衫之白，則衣色與背牆，自有明顯之分析。或因背景黑暗，而人像之髮亦黑，則用背燈照射於背景，使背景色素變淺，亦能將髮與背景有明顯之分別。

四種燈光之光量

原則上主力燈應用强烈之燈光，其他三稱輔助燈，可次於主力燈。例如五百火作主力燈，則其他三稱燈，每用二百五十火已足。於每一燈光之組織，宜集中而不分散。例如：主力燈用五百火，不宜以五個一百火燈泡組成主力燈，而應以一個五百火燈泡爲之。蓋燈光應集中，感能產生立體感；燈光分散，便覺平板。

結論：攝影時不論屬於任何角度之光源，不論用若干光力，學者處於實驗之環境時，除根據現論處理燈光所顯示優劣外，吾人更以個人之審美觀點，以判斷其所表現之光源角度之優劣，以爲拍攝之決定性。

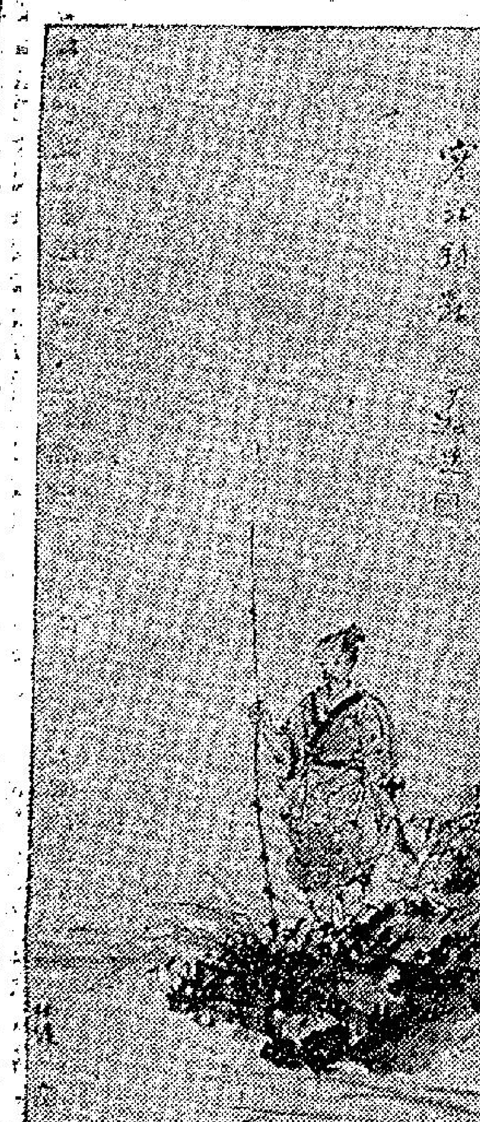
慈悲博愛之應用（六）

釋文珠

……家生慈悲心是已。我們學佛，是否希望入如來室，登如來座，和如來一樣成爲宇宙的大覺呢？然則，誠應和佛一樣，以無比慈愛，無量悲心，無邊願力，去爲衆服務。衆生無盡，我願無窮地永遠永遠挑着利生的担子去救世救釋，使自己在廣大宇宙裏，扮演一個重要的角色，作爲亂世的晨鐘暮鼓苦海慈航，救濟人之不幸，鼓勵人之向上，愛護人的生命，加强人的意志，驚醒人的迷夢。使人們自覺地發現本來之慈悲，把自私之愛，擴爲大公的博愛；再由大公的博愛，淮爲無我的博愛。然後可拯救世界於末劫，然後可開招宇宙的光明，然後可使佛陀慈悲博愛的精神風行於世，見用於世。

講到無我，想起有段這麼公案：據說，有個初出家的小沙彌，師……鼻舌身意」這句，然生懷疑，用手摸摸自己的眼睛，用手拉拉自己的耳朵；又指指自己的鼻子，這些是什麼呢？自己想不通，便跑去請教師父。指着眼睛說：「師父，這是什麼東西」？「怎麼？這是眼睛都不知道嗎？」小沙彌霎霎眼睛，又拉拉耳朵問：「師父這又是什麼東西」？師父責備他說：「蠢才！耳朵也不認識嗎」？小沙彌說知道了；但接着又指指鼻子說：「這個又是什麼」？師父生氣了：「你這小糊塗鬼，怎麼連鼻子都不知道，你還要不要鼻子」？誰知小沙彌理直氣壯的說：「既然這些叫做眼睛、耳……鼻舌身意呢」？師父當堂爲之語塞。殊不知心經所謂無眼耳鼻舌身意，是指忘我境界而言；並非抹煞假我之存在。我人和小沙彌差不多，聽說無我，便大驚小怪起來，甚至以爲是悲觀的思想；又怎知道無我的博愛，才是眞正的慈悲呢？無我是空，慈悲是不空。菩薩雖然渾然忘我，但拋樂人之樂，憂人之憂的慈悲，去平等救濟衆生，是空而不空。雖然，但內不見有能救之我，外不見有被救的衆生。因爲菩薩深知道，被救衆生是自己內心中本具的衆生，而能救的自己亦是被救者內心本具的菩薩。能救被救，原同一體，無……，貴乎題名三輪，可見其不行布施，不着相而修佛學，不着相而弘揚佛法，所謂三輪體空的精神，是何等偉大！

我記得林語堂先生在「從現代歐美思想上來談談佛教」一文中說：「逃避現實，而出世者，不是偉大；不避現實，而入世者，才是偉大」。貴能同負，現居士身，出錢出力，弘揚佛法，自他兼利，正是入世的偉大菩薩。但願今後一本初衷，積極推進慈悲博愛的工作，使佛慈悲博愛的種子，播進每個衆生每個青年的心坎中，以發揮人類對眞理之無限的愛，對於一切美之無限的愛，對於一切人與其他生物之無限之愛，去愛眞理，愛善，愛美，愛一切人類，及愛一切有生命的動物，是則衆生幸甚！（完）



「寒江釣龍」姚士健筆（麗精師生畫展，十九日起在大會堂舉行）

「仙山樓閣」岑瑞意筆（麗精師生畫展，十九日起在大會堂舉行）

「細雨魚兒出」吳惠田筆（麗精師生畫展，十九日起在大會堂舉行）

評朱素恩藝展

（呂壽琨）

上週末，發見報端刊出兩幀素描，嚇了一嚇。我不易受嚇。因此，祇有作品能嚇我。個展首天，朱素恩作品，便趕入場參觀。

場中主要作品是紙布材料與色綵的「設計」，也是各基礎上最穩固而具有個人獨特性開展的優異作品。它不獨說明了現代藝術關乎設計的潮流與中心，敲醒了仍沈於古舊圖案堆砌的迷夢，同時，更爲個人藝術宣示了最獨特而良好的表現。這表現縱不肯定能和今日世界第一流大師并論，但亦決非等閑之罷所能羅其項背。

毫無疑問的，素描的基礎與成就，證明已足以支持一個藝術家今後的拓展。這樣的素描，在其所用不同的材料中，包括炭、鋼簫、水墨，同樣成爲今日香港藝壇罕見的作品。

油畫可能是個人作品中較弱的一環，但朱素恩正以無比的精神魄力整能以勤克服之。在早期作品中，潛伏着近期作品的一切技巧與意識。而在抽象靈中，雖有良好的學藝功夫，但缺少個人性，而且可能受了設計工作的影响，顏色蔽爲存跳而末深入。尤其是最近的作品，在搜索個人的表現已有透露中，却恐走回超現實主義的路。

勤：是由全場作品宣示得最爲明確的不具體感受，亦是支持朱素恩達至今日成就而必須恒持的主要原素。另一種迹近天賦和對藝術的熱愛，使用出眞曾經涵深研苦習的眞才實學基礎，可以看見她無論接觸或遇上甚麼器材，都非常認眞專心地工作，大有廢寢忘餐，綜在其中的情趣興意味。在不經意的天才橫溢透露下，以最嚴肅至誠之心去進行作品的完成——妙手偶得。

這是現代有成就表現的青年藝術家之一，日後大可馳騁世界藝壇，縱橫天下，但中國人當知自己是中國人，也許今後自己國家需要一個人才，更比世界在大師還

悼周校長醒南詞丈

蕭奕明

：詩：

雲山獅峰雨未成，已聞謳歌鶴飛鳴。西湖星隕遊溪府；北塞天寒細柳營。百里棠陰隨大夢；九原泉壤……情。宋蠶落日傷心處，怕聽春風社宇聲。

改組遷址 天下將復刊

華僑晚報
分類廣告
三天三元
費廉效大

新華·豪華
下期隆重獻映
環球公司又一香艷王牌！
玉郎的痴女：蘇珊貝茜 最新傑作

奇男：年少風流，桃色陷入煩惱！
玉女：多情嫵媚，情絲甘自縛！
小娃：天造紅娘，撮合姻緣大好！夠熱鬧，夠輕鬆！
奇男玉女
四個十一歲的另一玉女：姬絲慧・葛莉 一鳴驚人之作
瑰麗七彩 片上中文

40 POUNDS OF TROUBLE

永華
箕灣巴士總站
即日四場 粵語武俠刺激巨片
猴子兵華山救駕
鄧碧雲主演
廉價公餘場
香港歌唱趣劇巨片
脂粉貓王
皮禮士利主演
下期正場：大江東去
明週公餘場：宋嬉春

烽火霸王的奇男 東尼寇蒂斯 本年代表作！

百老滙
下期盛大獻映
安樂影片公司發行
BB唯一勁敵 CC
歌迪亞嘉汀娜
施展渾身解數，代表大傑作！她有妖魅般的魔力！聞名不如見面！
片上中文
天涯一美人
萬惡阿飛，始亂終棄！絕代美人，飄泊天涯！紅顏薄命，飽受玩弄！弱冠少平，一片情痴！
她一生之辛酸包藏於破皮箱
千百人瘋狂愛她。。。千百人事畢棄她。。。

VALERIO ZURLINI'S GIRL WITH A SUITCASE
康城電影節冠軍片！

麗都
下期盛大獻映
緊張撼人 高潮迭出 奇情刺激 大名片！
看過偷情者恨不記情！錯過，憾！
兩屆金像影后 英格烈褒曼
遠東電影節多屆導演金獎 羅沙里尼 城市不設防作者
迷情記
英姐爲情所困 本片現身說法
有夫之婦不可不看！未婚少女更要警惕！千鈞一髮，生死關頭，片刻之美幾成大錯！

FEAR

普慶 國泰 仙樂
七彩歌唱
錦上添花
今日進入第三週
片前加映新節目
特頌小白菜 時裝清唱 劇情精華
專員送到・曲藝極品
一句一彩・值回票價
本片清宮寶物。請君仔細欣賞。
魏寶奎 李寶岩 主演 確保好戲
楊乃武與小白菜
正宗祕本

今天隆重獻映
利舞台 樂宮
派拉蒙公司本年度新貢獻到處轟動大喜劇，透視體大銀幕・片上中文字幕
「寶虛」主角・喜劇泰斗・電影皇帝 查爾登希斯頓
「玉女」之戀 意大利玉女 愛莎瑪汀莉妮
柏蒂綠
三大巨星空前携手領銜主演！
特務偷取情報，穿房入室，巧遇美人出浴！暗與總部連絡，密碼蜜吻齊飛，公私兩便！
奇峰突出，妙不可言！
諜網大英雄
冷面姊姊怕對男兒！懷春妹妹含胎選佳婿！
笑料新鮮，絕倒嘻哈！
The Pigeon That Took Rome
前所未有的喜劇題材！
第二次大戰一段別開生面的插曲！

勢必擠擁 請即訂票

倫敦 紀約 大世界 好世界
今天四院公餘場選映名片廉收座價
五點半映 七彩戰爭巨片 血戰沙場
五點半映 公司歡樂文藝巨片 歡樂年年 林黛 嚴俊 劉恩甲 明五點半 寶城
五點半映 美梅林高森猛獸片 泰山尋寶 明五點半 蕩母痴兒
五點九映 美梅戰高大故事片 西樓平魔 明五點九 狼女玉絲

宴客飲用 請購靚酒
龍力酒
寶醴出品
電話 七零四五一零

水碗之妖（十）

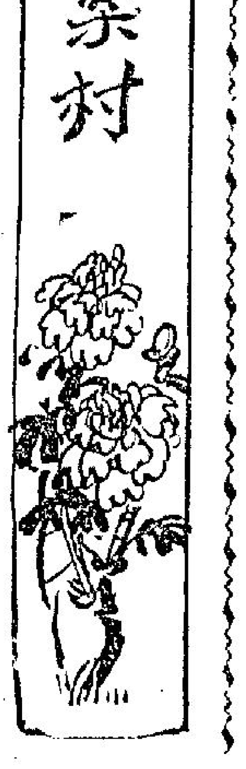
柯士甸

梅太太返回家中，等候着馬師奶，不多久，馬師奶果然來了。馬師奶一見了梅太太，便喘息着坐下來道：「真嚇死我啦！」梅太太問道：「甚麼事嚇死你？」馬師奶道：「我剛才在街上走，忽然有一隻手，捉住我的手臂，我最初以為遇着壞人了，怎知向旁邊一看，那裏有人？這是一隻手無影，我嚇得臉無人色，要呼叫，但卻叫不出聲，跟着我聽得耳邊有把聲音道：『馬師奶，你不要怕，我不會害你，非但不會害你，還會令你發橫財，你可和梅太太合股買馬票，你們會中頭獎，每人可分數十萬元，但現在，你要跟我走，去找梅太太，她會告訴你一切，你要助她的忙，否則你便不會發財了。』我問道：『你是誰？』那聲音道：『我是水碗妖怪，鄔法師的水碗妖怪。馬師奶，我話明白一點吧！等會兒，梅太太會向你借四萬元，你可開支票給她，但數還數，路還路，你叫他寫張欠據給你，訂明半個月清還，現在，快去吧！』那隻無影手，一直把我拉到你這裏來，才放鬆了我。梅太太，究竟是甚麼一回事呀？」梅太太便把經過的一切情形告訴馬師奶，馬師奶聽罷說道：「你既是遇着貴人了，好吧！我立即開一張四萬元的支票給你，這支票水先生既然說不用去兌現，你便把支票給他好了。」她打開手袋，取出支票部，寫了一張四萬元的支票給梅太太，便道：「你依照水先生的話，寫回一張欠據給我。」梅太太也就寫了欠據，馬師奶道：「現在，我陪伴你去銀行提款和變賣首飾！」這樣，梅太太便帶馬師奶去銀行提了五萬元，又再去變賣了她的首飾得款一萬元，也就返回家中，待晚上去找水碗之妖了。馬師奶也告辭回家。

當天晚上十一時四十分，梅太太提了個大手袋出門，手袋內有六萬元現鈔和馬師奶的四萬元支票，要去公寓找水先生，半路上，忽然有人在後邊追來叫道：「梅太太，不要去，快回來，我有話告訴你！」那人是馬師奶，梅太太詫異萬分，馬師奶喘息着，拉她返回家中道：「梅太太，我害了你，我回家後，良心難過，思前想後，最後決定把一切告訴你。所謂水碗妖怪，那是假的，是我和鄔法師及鄔法師的弟弟，騙你的，那個水先生，便是鄔法師的弟弟，蝠頭向水，實，他根本沒看見甚麼，祗是事前我們教他這麼說，那隻鑽石表是我偷放進你的梳妝檯的，而我銀行的戶口，祗有數百元，沒有幾萬元那麼多，故此叫你不要拿支票去兌現，他們的計劃除了騙你數萬元現款外，還計劃拿着你的欠單，連你的色也劫了呢！」馬師奶撕毀欠單，慚愧地哭起來道：「我決定和他們拆夥了！」

（完）

僑樂村



美人與明珠（中）

三日完奇情小說　秀娟譯

俗語說得好，「賊公計，狀元才」，一法林特既然做了這一行，他的狡計是層出不窮的。他從床單抽出了足夠的線，把它們接成一根小繩子，一端綁在那袋鑽石上。之後，他站在床上，將那個小袋從安在角落靠近天花板的通風器的小鐵格推出去，落在外面的通風器裏面，再謹慎地再把繩子另一端綁在小鐵格的鐵枝上。

做完了這工作之後，法林特氣是成身發睏。現在他安心地等候期滿出獄了。兩個月的時間過了後，他恢復了自由了。那時候，他在銀行裏有足夠的存款，有艷美的露蒂，有他帶出獄的鑽石，此外，只要她施技倆，錢財自會源源而來的。

露蒂在第一個探監日來見法林特，他靜靜地告訴她關於那袋鑽石的事。她聽了後，那一對澄澈的眼睛露出閃動的光芒，表示出心中的愉快。她在幻想着將來和他到巴哈馬度蜜月的樂事。然而，事情並不如他們所想像那麼順利哩。

當法林特在監裏剛度完第一個月後，那一夜，發生了一件意想不到的事。監獄中的廚房，突然發生火警。而廚房的位置，剛好就在囚禁法林特，那間監房下面。法林特在夢中給一陣陣濃烟燻醒，發見房裏充滿了難聞的烟霧，地上好像灼熱的烙鐵一般熱得燙腳。他在知道發生什麼事而有所行動之前，兩名獄警衝進房將他救護，他們的迅速敏捷，使法林特陷進苦惱的深淵，因為他沒有時間把鑽石帶走。這一場火雖然熄滅了，可是法林特被送往別個監房囚禁，再也沒有機會回到他先前居住那個監房了。

兩個月的時間過去了，法林特恢復了自由。他兩手空空回到倫敦，和俱樂部的會員們討論這個大問題。但他們你一言，我一語，完全不到一個辦法。露蒂穿了一對三寸高的高跟鞋，搖擺着身體到明納俱樂部，說她有辦法解決這個問題。她說自從她離開漢普頓那個小城市後，定閱城中一份報紙。法林特問她為了什麼原故，她說因為她眷戀着和他在那兒同住的一段時間。法林特聽了心裏很高興，認為露蒂是一個有情有義的女子。露蒂把她所定的一張本星期出版的報紙舖在他的前面，指着第一版給他看。原來刊着的是有關於那個小監獄的故事。因為監獄太小，不夠用，當局決定在月尾將它公開拍賣，另籌建一所大規模的監獄。法林特看後搖着頭，說她不願買這個監獄。露蒂向他解釋道：「親愛的，你當然毋需將它買下。不過，你要知道，他們在拍賣之前，必須讓買方先進去看清楚『貨物』。你可扮做有意購買的人，進去參觀。等到走進你所住的那間房，便可以將鑽石取回了。」法林特聽了，高興得把露蒂摟在懷裏，在她的兩片紅唇上親了一個熱吻，讚許她富有思考力。

下一天，他帶着兩個和他極親善的會員傑奇和詹士，和露蒂一同到漢普郡那個小城市。他自己不敢進監，恐怕監中的人認識他的真面目。而且，各地還在緝捕那個偷竊鑽石的賊匪。於是他們住在王家大酒店，公推傑奇前往。到了他回來時，垂頭喪氣地搖着頭，說他到了監獄後，一個年青的拍賣店人員，陪着他把整個監獄都看遍了。這個店員很機警，寸步不肯離開他，使他無法下手取回鑽石。

下一天，法林特叫詹士再去碰運氣，所得的結果和傑奇差不多。法林特聽他的報告後，皺着眉頭，又想出了一條巧妙的計策了。他對露蒂說：「親愛的，這一次非你出馬不可了。你可扮做買主前往。等到走進我住過的房間時，你便假意頭暈，叫着要喝水。那個陪你的職員，自然跑去取水的。他往來必須花幾分鐘，你在這短促的時間內，可迅速地將鑽石取回，這次一定成功，絕不會再撞板的。」

露蒂於是在下一天依計而行。當她回來時，樣子相當頹喪，說：「事情又做不通了。我照你的計劃說頭暈，吵着要喝水，你知道那個陪我參觀的死仔怎麼樣？他趕快抱着我的胸部，又用手捧着我，在我的口上吻了一下。我只得順水推船，給他一點甜頭，然後催他快和我倒一杯開水。那知他說捨不得丟下我在監房裏，也不徵求我的同意，便把我抱到廚房裏找開水。這一次，我當然也失敗了。法林特，親愛的，對於這些鑽石，我已經想盡方法了。現在我等不了，先回倫敦了。」

法林特雖然心裏不願，但也無可如何。他知道若要使這個十全十美的女人不離開他，非把目前他所遭遇的問題從速解決不可。這一晚，法林特和傑奇詹士三人同在房裏喝威士忌和商量大事。他們打了一個電話向俱樂部書記米爾茲請教。經他們指點，問題算是解決了。

他們唯一的辦法就是到拍賣行將監獄買下。法林特有五千元存款，其餘缺少的錢，將監獄抵押借款來付清了。監獄一旦歸他所有，他就可以將藏起了的鑽石取出來，然後再把監獄出賣，也許一買一賣，可以賺些純利哩。米爾茲贊他將到漢普郡做競買監獄的主顧。

畫新聞

霧重　‧楚子‧

連日早晨，潮濕有霧，山上散步，霧迷幽徑，亦佳景也。正是：

霧迷遠近，脚下生雲，
提防失拖，叫喚頻頻。

村中小語

是日也

三八婦女節又在目前了。這一天，是兒女情長，英雌氣短。

廬山面目

照片滿天飛，追蹤一男一女。到了今天，銀紙在手，也不拿到什麼地方去用。

節育

八十萬婦女，應實行節育，別忙，其中有未結婚的在內。

有見及此

小型巴士又出事了。交通部如有辦法，把這等車輛的機器更換一下，使它們速度最高不過二十，包無意外。

槍聲

追逐道友，乍聞槍聲。是鴉片烟槍吧？

瀛海珍聞

△在塞浦路斯的每條街道上，街名用英語、希臘語和阿美尼亞語三種文字標出的，令人看了有趣。

△據說，塞浦路斯人是冶鐵工的發明者。該島的英雄西尼拉斯，據說便是製造鐵鉗，鐵鎚的第一人；亞格米農的鐵甲便是他的作品呢。（荷馬史詩「伊利亞特」裏記載着巴佛斯王西尼拉斯曾以一副鐵甲獻給亞格米農王。）

△食水是塞浦路斯島上珍貴之物，曾經有人計算，要是用食水灌溉一畝種植馬鈴薯的土地，需要花十英鎊的水費。在島中的道路上，經常可以遇見許多農人在烈日下走幾公里，去裝滿兩個盛水的罐子。（琴）

小笑話

×教習迷信聞鼻烟，身帶鼻烟壺，大小方圓，形狀不一，且每授地理課時，以鼻烟壺證明地圓之說，反覆譬喻，背之談詳。星期日，偕學生旅行。途中問學生以地圓之說，一年幼者對曰：「地球平日圓的，惟星期日方的。」教習大駭，詢其故，答曰：「先生教我的，地球之形狀，似先生的烟壺，今日先生不是拿的方烟壺麼？」

×失業者走到職業介紹所，碰見一個西裝筆挺的人立在門前，就恭恭敬敬地鞠了個躬。那個人輕視的問失業者：「幹什麼？」失業者：「我嗎？什麼都高興幹。」

×一位婦人向他的朋友訴苦，她說因為她家裏西邊的鄰居太過份，所以她的說話她們都聽到。她的朋友答道：「有辦法。只要把綴錦掛在牆上就行了。」這婦人考慮片刻，卻表示不行。她說：「如果這樣，我們就不能夠聽隣居們說什麼了。」

×康登女子：「這，脂，接吻時，不會落麼？」店員：「不妨，你若不信，可以嘗試試驗。」（張生）

孩子與學業（二）

宋雨

中學會考是關係孩子未來職業與學業前途，自然是十分重要，而這一關又是每一個中學生都必經的階段，只有勉勵孩子平時多用功，那是無話可說的。至於升中試，說來似乎不很重要，但仍然與孩子的學業前途，頗有關係，雖然讀完小學的孩子未必一定要參加升中試才可以升中學，但是如果希望孩子能夠進入一家較好的中學，當然首推公立中學，學生成績良好，管教嚴謹，但所有公立中學都是不公開招生的，而是由教育司把參加升中試成績良好的小學生撥去的，換句話說，如果想子弟有機會進入公立中學，就得一定要孩子參加升中試，否則便完全喪失進入公立中學的機會。

其次辦理完善的中學是一些教會學校或津貼學校，這些學校大部份學生都有優良成績表現，但由於收費較昂，有幾個子弟讀書的家庭也就不易負擔，然而子弟既不能進入公立中學，便不能不退而求其次，這些教會中學與津貼中學要想進去也不容易，首先是由教育司把參加升中試及格的學生大量撥進去，之後有了餘額才招生，招生的名額既已有限，而且又是並不公開的，一定要有親戚朋友的子弟在各該校讀書，知道學校發給招生報名紙，由該校學生去索取一份，交到想升入該校的小學畢業生手上，才算有報名的資格，而這一資格的獲得已經是不太容易。既獲得報名資格以後，還得經過嚴格的入學試，這又得憑學生的成績而決定是否得進入該校，而那些學校雖不公開招生，但由於想進去的人太多，攻入學試又需拔取成績最優異的才錄取，這一來就殊不容易，然而一般有子弟要入中學的，便無時不在留心注意這些學校招生報名的日期。

現在雖然是仲春季節，而這些並不公開招生的學校已經開始報名，一般有子弟要升中學的家長，既要督促孩子加緊功課以應付升中試，另方面也就為孩子打聽這些學校招生日期，急去托請別人索取報名紙，為的是升中試雖然參加，孩子是否獲得及格而被撥派學校還是未知之數，如果不先作準備，多去幾家不公開招生的良好學校報名，使子弟除撥派入中學外，一旦升中試不及格而失去資格，則今後希望子弟能進入一家較好的中學便是一件頗傷腦筋的事。在目前能夠多報幾處名，參加入學試，能夠有一處獲得入學資格，則將來升中試名落孫山，最低限度尚有另一家好學校可入，如果是兩者俱得，可有抉擇的機會。

廿年來見聞錄

感頑記

碧璋

當我的祖父抵達威爾斯堡時，婦人們還在加士波的墳前悽泣。很多人認為祖父是牛蘇里別動部隊的隊員，他才會跑到那裏，但他到威爾斯堡的真正目的，始終沒有人知道。穿上棗色衣服的他，踏入乏利的地方，他默然地行到酒吧末端，把一本聖經放下。這時，濃烟滿佈的現場，所有人都像獵狗般地寂然向他注視不瞬。

「孩子們，」祖父冷靜地當眾發言：「我就是你的新傳教士，我決定今晚在這裏，舉行第一次說教了。」

祖父吐出幾句後，李將軍屬下，穿上制服的兩名隊員，突然爆發笑聲。跟着，祖父並沒有望他們一眼，就迅速地由他那長外套下邊，拉出兩根長筒的手槍，大力地拍在櫃枱上。「倘若不讓我發言，多由這些發言好了，」他冷然地說。

從那時起，除了老積外，當地沒有人不信服的祖父。

（在過去四十年，祖父第一次說教，[illegible]）

的。可是，在我已經長大，隨同在他身旁時，他已經致了美滿成果。在日常生活裏，他當時都縛上繩狀領帶，和戴上一件闊邊大帽。他個子相當高而具有無限威嚴。

在爸爸抵達威爾斯堡後的三年過程裏，他是分別前赴酒吧、民居和倉庫說教的。其後，當地的人才給他一間教堂，這間面對加士維磨坊的聖堂，是市民利用當地的木材，勞力和盜舍，建築起來的。從那時起，祖父也就開始在這裏講道了。

其後威爾斯堡相繼興建了幾間教堂，但它們始終沒辦法和祖父的教堂媲比。一次，當一個流動傳教士參觀了祖父的教堂後，曾在南部基督教一張雜誌寫了一篇頌揚的文章。以後，這篇文章始終都給祖父放在銀包裏，隨身攜帶着，但這已經是大磨石奇跡顯露以前的事了。在奇跡顯露後，這篇文章也不再為任何人重視。

（奇跡的顯露，是由老積引起的。[illegible]）

。經努力掙扎後，他終于在四十英畝的地帶，建立了一間最優秀的農場。可是，儘管祖父對他遊說了二十年，老積始終拒絕到教堂參加主日禮拜。據說，他對宗教，始終沒有什麼信仰的。

我隨同祖父到老積那裏，也不知有幾多次了。每次，當他們的閒談結束時，祖父照例會向他這樣追問：「你究竟幾時才來教堂呢，老積？」

「等你有辦法使上帝給我開掘土地的時候吧。」老積。跟着，祖父就會憤然地帶我離開那裏的。

是八月一個炎熱的下午，我和祖父偶然行經麥哥經士多門前，發覺有一堆人正圍攏在在那裏。出現在人堆中間的，正是那頑固的老積。這時，他正安坐一具大磨石的座位上，[illegible]

數語後，祖父再如常地追問老積，何時才來教堂。「當上帝能夠給我把這大磨石搖動的時候吧，」老積微笑答。

「積，這是真的嗎？」祖父猶疑片刻，才向老積追問：「倘若你目睹上帝把這大磨石推動，你就會相信他嗎？好吧，你把這石磨送到教堂，並于明晚到教堂參加禱告，看看上帝對你有甚麼顯示吧。」

那一刻剛好是星期六，就在夜幕低垂後的剎那，全市的人都因獲悉那神奇的故事，而爭相擠迫到教堂來了。情況的熱烈，可算是一個祖母喪禮舉行後，所有人都到教堂最平靜的晚上，現在，當全部注視着那個平靜的大磨石，祖父離開講台，家人抵步時，就在講台前的大磨石，手致意，就在全部宗教儀式結束後，祖父已經微俯在講台向上帝禱告了：「我從事說教已經四十年，但我從來沒有向你要求過什麼奇跡。可是，現在我需你能夠幫忙一次了。」祖父嚴肅的聲浪，不停地在繼續下去。最後，他很誠懇地說：[illegible]

形就像他向上帝求恕，他那粗壯低沉的聲浪，飄蕩到教堂的每一個角落。就在他的手指伸向大石磨，口裏不停地在禱告的剎那，一度微風突然擠滿着教堂，情形就像有什麼人在教堂徘徊一樣。跟着，龐大的石磨開始在移動。它旋轉的速度，隨着石磨的轉動，教堂裏有人低聲飲泣，也有不少人在低聲禱告，而我也張開結舌，向祖父凝視。這時，晶瑩的淚光，也浮現在祖父的眸子。正當各人感茫然的剎那，石磨轉動過速，突告倒下，祖父溫婉地說：「今晚本來沒有風的，」祖父掉首：「老積，你滿意了嗎？」現場有更多的人在低泣了。「但我向上帝訴求，」祖父對各人解釋：「最後終于蒙他接納。現在，讓我告訴你們，為什麼石磨會轉動吧。」經他解釋後，我們才知道祖父把一條很長的魚絲，聯繫在石磨推動器和窗簾。當風把窗簾推動時，石磨也就被牽引旋動了。從那時起，老積也就放下了教堂。

觀影隨筆：我看「師生戀」

文杏

很久沒有靈劇作家把我的情緒激動了，想不到在「師生戀」中我又再度飽嘗那[illegible]

廣的，這位馴如羔羊的老師剎那變得暴戾[illegible]旋盲目自判他有罪，憤慨地痛切陳詞，指出[illegible]

[illegible]面就是恨，這女學生對葬僧起來控告先生對她侮辱。甚至法庭相見。人的忍耐是有限[illegible]

劇情一步步迫緊，眼淚的對白也跟着層出不窮，操縱着觀衆的情緒，讓大家產生預感錯覺後才忽地原露真相，教人啼笑皆非。而當教師的辛酸，卻從那太太的幽怨語調中一句句地慢慢道來。大概是同病相憐的原故，我直覺地感到我們這些當教[illegible]

奇峰幻雲

偵探小說　蒼思

四〇：一同上了飛機

梅遜說：「德利，這是將有三時零五分的一班航機飛去洛杉磯，你去買四張機票。我則上閣樓去和那兩個女人接觸聯絡，假使她們真被人監視住，我們是沒有辦法的。」

梅遜給紙翻至另一頁，折疊成較小的篇幅，然後繼續閱讀。梅遜在閣樓上走了一段路，然後又轉身走回。他打呵欠，伸懶腰，表示自己疲勞欲睡。他在安莎拉旁的椅上坐了下來。安莎拉在發出着輕微的鼾聲，宜瑪娜的頭靠在安莎拉的邊肩上，雙目緊閉着，看樣子，她睡得很酣暢舒適。

梅遜碰了碰安莎拉的臂膀。她似感到打擾而動了一動，但並沒有睜開眼。梅遜偷向那個男人望去，見到他仍在埋頭閱報，梅遜於是較重力地又碰了碰安莎拉的手臂。

安莎拉在吃了一驚中醒過來了。梅遜把一支香烟放在自己的嘴唇上而說：「喔，對不住。你有火柴嗎？」

安莎拉惺忪的雙目已能清楚地見物了。她驚訝地說：「什麼，我——」梅遜打斷了她的話而說：「你需要一支烟嗎？」

那個男人看來似仍在專心閱讀着他手上的報紙，在那報紙中的宜瑪娜也為梅遜和安莎拉的說話所驚醒了。宜瑪娜也認出了梅遜，她對他說：「喔，你好嗎？我——」梅遜的眉頭表情使宜瑪娜停口不言了。

梅遜向她們發問道：「你們兩位女士中那一位的身邊有沒有火柴呢？」

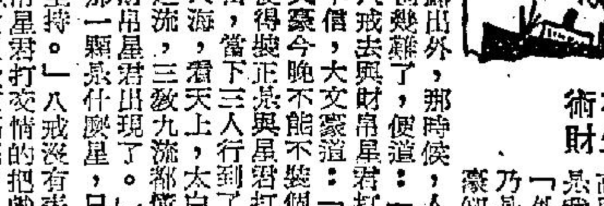
梅遜默然了。他把嘴唇上的香烟拿下。宜瑪娜沒有出聲地拿出了一隻打火機。

梅遜點燃了香烟後說：「非常多謝你。」他接着又打了個呵欠和伸懶腰的，將身貼靠在椅背上，低聲對安莎拉說：

「三時零五分有一架航機飛去洛杉磯的，我的秘書施德莉已去購機票了！」

梅遜的眼角又偷窺了那個閱報的男人一下後繼續說：「施德莉和小姐將在機場入口處拿着機票和行李等你們。她將會很自然而不觸目地把機票和行李交到你們的手上的。你們接着就立即上機。我們在機內再詳談吧。」

梅遜打了一個呵欠，他看看他的手錶又打了個哈欠。



報復

半月小宇

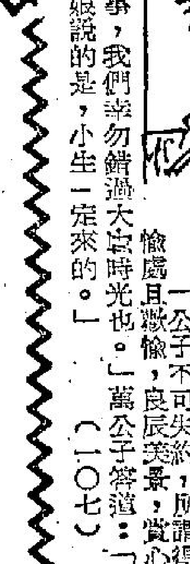
一：一個奇特的少婦

在本城一個最偏僻的地方，突然來了一個年青貌美的少婦，她來此並不是旅行觀光，況且本城旅行的人也沒有走到那樣偏僻的地方來，那少婦顯然不是這類人，她在那偏僻的小村逗留了幾天，看上了位在小山腰的一間石屋，就出錢買了下來，一個星期後，那少婦搬進那間石屋居住了。她把那石屋的四週佈置得非常美觀，種些花木，在屋前搭了個竹籬笆。她自從搬進那小村居住以來，除了購買東西之外，便絕足不出這間石屋。村裏的人對這個新來的客人，都投以奇異的眼光，每當她下來的時候便聚在一起議論着那少婦的一切。村裏沒有一個人和她接觸過，她也不想去接觸人，因此，沒有一個村人知道她是從那個地方來的，為何要搬到這個偏僻的地方居住，「幹嗎城市裏這麼繁榮也不居住，卻要住到這裏來？嘿，真是奇事。」村裏的生活很平靜，遇上這麼一個突然而來的人物，他們就認為非常了不起的大事了，所以都在紛紛猜測，然而到底沒有一個能揭露出這個謎。

她在那偏僻的小村住下來不經不覺已有半年了，仍然沒有一個村人知道她的底細，只知道她姓周，村人都稱呼她周姑娘。有一些事使村人覺得更奇怪的是，周姑娘搬進那小村居住以來，她的肚子越來越脹大，很明顯，她已是懷了孕。

她雖然有了孕，但仍然那樣辛勤地工作，她在自己的屋前地上種了一些菜，在竹籬笆上種了一些瓜。每半個月便走到村裏去買些東西，從此便有半個月不出門了。

「周姑娘，你的樣子就快要生產了，我這村子裏有一個醫務所，村裏所有的婦人都是到那兒生產的，你到那兒去，周姑娘，掛個號吧！」好心的鄰居隔着籬笆對她說。周姑娘放下手裏的東西，抬起頭苦笑道：「嫲嫲，多謝你的關懷，不用了，我自己懂得料理自己的。」除了這句話之外，她再也不出聲了，她那可怕的冷淡，使這好心的鄰居怔住了，她真不敢相信，世界上竟然有這樣的人。周姑娘似乎很有把握，生育不藉外人。——這件事情傳開來，使這村裏的人更[illegible]



朝朝暮暮

‧梅士‧新編故事‧

三　訪艷

想不到與姑娘相遇，美麗動人，儀態萬千，早已將小生的原意改變，相信父母知此，亦自歡喜，可惜姑娘一意孤行，視愛情如無物，累己累人，世間鮮如此也。」萬公子這一番話，是出自肺腑之言，方翠自是感激，一時情緒衝動，不覺泣下。萬公子說道：「姑娘何必下淚，此非傷心之時也。」

方翠笑道：「公子多情厚義，將來我們可償心願也。」

「你們二人，真是一對冤家，一時說說笑笑，一時哭哭啼啼，真是教人氣煞。」此時畫舫已泊岸，楊柳小樹門外人聲咪咪，車馬隆隆，萬公子大驚，問道：「楊柳小樹難道發生什麼事情？何故這般熱鬧？」

方翠嘆道：「那有什麼事情，一定是劉老爺到了。一個月之中，差不多有二十天到楊柳小樹來的。」

萬公子道：「這就是姑娘所說的花債與情債嗎？」

方翠答道：「花債是也，根本沒有情可言。」

萬公子說道：「既然劉老爺來了，小生不方便進內，你們上岸，改月小生再來拜望。」

方翠低聲說：「公子不可失約，良辰美景，所謂賞心樂事，愉快且歡愉，切勿錯過大好時光也。」萬公子答道：「姑娘說的是，小生一定來的。」（一〇七）

八戒東遊記

這一回：賭馬必萬　扮猪吃虎　刮龍有術　白手生財

大文豪見朱八戒與方芬兩人細聲講大話，笑，心中有氣，便道：「八戒，先談正經事。」朱八戒道：「老友，便是全權代表，你搞掂便行。」大文豪正色道：「不能這樣說，我們禍福與共。」方芬道：「然則你們要如何？」大文豪道：「過兩天便是一場盛大的賽馬，今晚便是要有偶語的了。」八戒道：「一是要偶語的，這一次一樣由你想出來的。」方芬愕然道：「原來你們的偶語是自己想出來的。」她此語一出，大文豪大不高興，朱八戒笑道：「就是我們想出來的，你們外面的人都說，乃是財帛星君提示的。」方芬道：「然則大文豪知道內幕，給方芬知道了，自然會洩露出外，那時候，人家都知道是假冒，那末再要搵食也艱難了。」便道：「正是財帛星君提示的，有時由朱八戒去與財帛星君打交情，有時卻由我。」方芬似信不信，大文豪道：「今晚便是由我。」

大文豪今晚不能不裝個假局了，因為有第三者，他便得擬正是與星君打交情，要這樣，才不致洩露了秘密，當下三人行到了海灘，面對着大海，看天上，太白星亦閃閃生光，大文豪是讀過書之流，三教九流都懂得一些，他指着那顆星道：「財帛星君出現了。」方芬只見天上星星多，那知那一顆是什麼星，只見大文豪道：「八戒，今晚由我主持。」八戒沒有表示，他們從來沒有舉行過這個財帛星君打交情的把戲，有之，還不過是今晚大文豪作這個狀來騙騙方芬。當下大文豪暗叫倒霉，他行過一旁，坐在岩上，他兩手合什，閉上了眼睛，兩腳盤坐，倒似是老僧入定的姿勢，心下想，這一回真是討苦吃，要裝模作樣，他口中念念有詞狀。

過了好一會，大文豪才悠然醒過來狀了，他睜眼一望，何曾見到了朱八戒與方芬，暗叫倒霉，要不是方芬婆娘在，他何必作狀，他從岩石下來向四週看看，靜悄悄的，那裏有人跡，大文豪咬了一口，心想這一對狗男女可能躲在海灘岩石後，[illegible]

行過去，轉個灣，知見剛才停車之地，只有汽車一輛了，那便是自己那一輛，朱八戒與方芬那一輛不見了，還用說嗎，他兩人悄悄溜走了。大文豪滿肚是氣，道：「這個女人不是好人，有了她在，再難與八戒合作下去了，看這情景，不如早日分手，我沒有八戒，偶語貼士一樣出版下去，只要有靈，人家不計什麼財帛星君，至于靈不靈，靠什麼法術，不是什麼高僧不高僧，而是靠偶語說得模稜兩可，一句偶語，詳出了幾十隻馬，見仁見智，自然有人中，中了便說靈，不中只有說自己有財氣，人家有財氣，自己可以撇開八戒再滾下去，八戒則不能，沒有自己，便再無法可想了，這也不怪得自己心狠，這完全他迷于女色之故。」大文豪一發狠，便決定下來，截了汽車返到了酒店，朱八戒還未返，大文豪也不管他，把自己那一部份的房錢結了，星夜搬返市區去了。

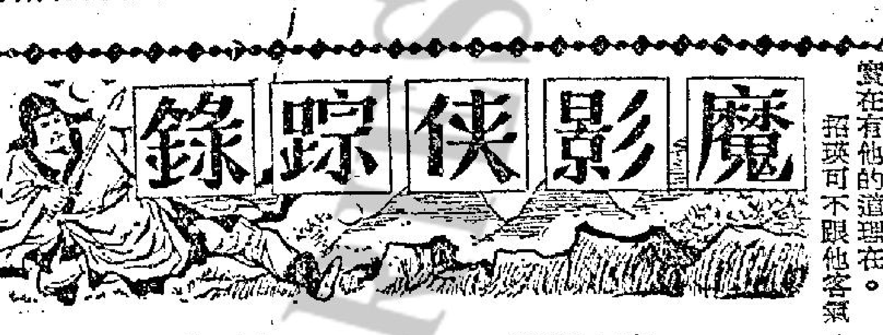
他與朱八戒合作，並沒有打合同，當時大家不過見利之所在，兩人窮極無聊，不妨試試，而今單方面分手，另一方面在法律上也沒有根據來追查，大文豪走了，三個鐘頭後，朱八戒與方芬遊完了車河回來，原來剛才那方芬說，海灘風大，不如去到別的地方，朱八戒對于女人，最聽話，方芬說什麼，他便什麼，兩人再上車，再不理大文豪，竟然去遊車河，在郊外逛到了海鮮酒家，吃消夜，再不管大文豪。

他們返到了酒店，也不知道大文豪一怒而去，他們見到大文豪的房間沒有燈火，還以為他睡了，這一晚，他兩人當然又是分房而睡，第二朝起來，八戒與方芬到花園的露台吃早餐，卻發現餐桌上只有杯碟兩份，在平日，一向是三份的，八戒少不免問侍者，「那侍者道：「大文豪已結賬去了。」八戒大驚，方芬道：「他去了也好，省得阻手阻腳。」八戒道：「沒有了他，如何出版。」方芬還以為八戒才是主人，便道：「他自然會回來問你，你不必担心。」朱八戒自己知自己事，默不作聲，心中暗叫苦也。

這真是晴天霹靂，朱八戒非找到大文豪不可，因為他手上的錢，是差不多了，他要向大文豪要錢綢，這是十分緊急的事（一一七八）

文：楚子　圖：寶華標

魔影俠踪錄



文：賀原　畫：秋風

這一回：水翠渦漩　峰迴路轉　龍蛇齊混集　虎口慶餘生

邱偉英何以有此信心？正如他的表兄所說一樣，他依恃着自己有一張漂亮的面孔，一副壯健的身材，和一身高强的武功，他過去曾經顛倒了不少女子，自信漫了他的過人條件，必可迷惑住招瑛。因此，他中了招，受了辱，不慍反喜，實在有他的道理在。

招瑛可不跟他客氣，她一招得手，跟着一迴旋，馬鞭子呼嘯凌空，疾如閃電，奔雷般襲向邱偉英身邊嘶叫。

邱偉英也許自視過高，低估了對方，也許有心吃點苦頭，想平平招瑛的氣，他在閃縱迴避中，竟一連被打中了幾招，雖是每招都只是撕破外衣，卻也破成一絲絲，一片片，十分怪相。他遞中了二三丈之後，托地退後幾步，道：「姑娘請息怒，我並沒有甚麼得罪你，啊，何以下此毒手？」招瑛冷笑數聲，只報以冷漠的回答，其態度之冷漠，大大出他意外。邱偉英暑一沉思，便又說道：「姑娘，你孤身獨行，不怕孤單？如不嫌棄，我願與姑娘作伴，也好有個照應。」招瑛憤然道：「好不知羞，誰和你作伴？我非常討厭你，討厭你的話，你聽到了吧？」邱偉英變了臉孔，冷然地說：「既然姑娘不屑交我這個朋友，我也未敢勉強！只是，自古道，禮尚往來，剛才姑娘毁壞了我的衣服，我也得以禮相待，請你留點紀念！」說時遲，那時快，一把反手再一抖，馬鞭直刺招瑛右臂，用的是點穴手法。馬鞭是軟，作為刀槍劍戟使用已經不易，何況更用作判官筆，點穴等用途？他這份功力確也相當驚人，有此深厚內力，難怪他眼生於頂，瞧不起人了。

但是，招瑛豈是一個甘心雌伏的人？她見對方有心賣弄，不禁激發起爭勝鬥强之心，「嘿」的冷笑一聲，絕不閃避，反而以其人之道，還治其人之身，以同樣招式，用同樣手法抖鞭疾點對方的「肩井穴」，出手快疾，後發先至，假如邱偉英不肯撤招，固可傷及招瑛，只是，他自己中招在前，穴道受損，恐怕再也無力傷得招瑛，甚至擺不住馬鞭呢！邱偉英因此馬上撤手撤招，退步閃身，紀向招瑛的馬鞭。

邱偉英這一招有個名堂叫做「捨本逐末」，是敗中求勝，守中求攻的招式，邱偉英未敗，當然是寓攻於守之意了。有心和招瑛硬碰硬拼他一下，一探對方功力，再作打算。不料招瑛十分精乖，且打手經驗豐富，一瞥邱偉英所用招式，已經知其用意，便旁心驚動，有了主意，不退不閃，不躲不避，對邱偉英的心意似乎毫不知情，故意放慢收鞭，讓邱偉英的馬鞭纏個正着，邱偉英不知內蘊，心中正自高興，使用足十成功力沉勁坐馬，一扯，想把招瑛扯過來。那料他這一扯竟完全不受到對方反抗之力，極其輕易的把招瑛扯動了，而且，也正由於他太過輕易，又用力過足，下盤動搖，身形也有點微幌，幾乎穩站不住。他正在怔忡間，橫檔胸前，心念一動，情知有異，勁於左手，以防萬一。

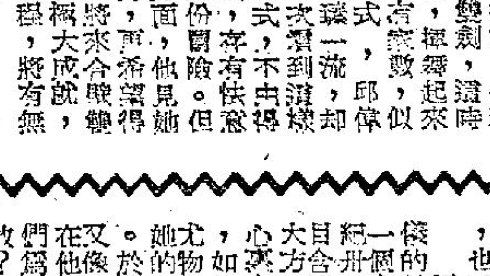
邱偉英這一下可說是用得着了！但到底遲了片刻，運勁未足，招瑛已經先他撲到。她是有備而來，右手早有纏鞭之力，左手卻用足全力推攻敵人上盤，掌力太猛，又借一鞭之力，勁道更猛，何等厲害？在緊張關頭，邱偉英不得不捨鞭解圍，決其得失，倉猝地丟開馬鞭，用出右手迎敵，雙手並一併，功力也自增強許多，迎着招瑛一雙左掌，三掌一交，其勢立停，「拍」一聲響，兩道人影同時向後疾飛，邱偉英向後退出了丈，招瑛也飛起了幾尺，表面上看來是大家一樣，骨子裏各自心中有數，這一招，由於招瑛計智得過，還是給她佔了便宜的。邱偉英三晃受挫，又丟了馬鞭，氣得跳了起來，一蹬腳起有二丈高，俯首弓腰，如鷹如鶚，又向招瑛強攻，招瑛本來慣用雙劍，這時改用變鞭，揮舞起來，倒也別有一番，邱偉英武功雖然是第一流，卻是第一次遇到這樣奇異的招式，不由得小心謹慎，不敢過份冒險，但在另一方面，他見她有此功力，更希望得她為妻，將來合璧雙修，必有極大成就，對自己前程，將有無限助益！

他們兩個打了有五七十招，仍然是鬥智鬥力，因此，都各有高低，卻仍未能分出一個勝負。滑來，如非他們改變打法，恐怕再打過五七十招，仍然難分勝負。邱偉英丟了馬鞭，早已改用了自己慣用的三稜劍！招瑛也因為馬鞭過長，使用不慣，改用了鐵劍。他們各自使用了自己慣用的武器，但見人影縱橫穿梭，劍光鋒影交織，卻不會傳出半點拼擊的聲響，比硬拼硬碰還兇險得多呢！

接，這種打法，[illegible]

（二二五）

群芳艷影



‧名山‧

三七　機場上拉人怪象

在德偉池的密室中，他所看到要暗殺這個女子的照片，正是剛才經過自己身前的一個尤物，她也來接機嗎？但他不明白，何以德偉池今天會改變主張，不差自己去負擔這個任務呢？顯然乘飛機到來的鍾若龍，對他們的買賣佔有極重要的成份，否則，定然不會輕意倒置，當務之急，也不去做。

這個鍾若龍雖然沒有崔厭的知名，可是亦稱得上是一個尤物，年紀二十三，眉目含情，體態豐滿大方。他果然心裏不忍，如此美麗的尤物，卻要將她的生命結果，於是一殺機在他心頭，又像一個謎，他們為了甚麼原故，勢成水火呢？

他忽然有了一個很奇異的思想：就是這件事情的真相未明之前，不去動手，就是被迫着要辦這件事，都絕不會由自己的手，去殺死一個如花美貌的尤物，他的心裏雖然如此想法，

倘，時候可以，他又瞧見了身邊的崔麗，她自己還仍然笑的！崔麗她走嗎？剛才的想法，多餘的事情呢！不久，航機空降了，搭客魚貫而出，一會兒，[illegible]

發現了鍾若龍，我們兩人立刻上前擁護着他，你們會在右邊，立刻引了他上了汽車，不可有失！」劉文舉心裏暗暗好笑，足球圈的搶角風氣往往在大牌球員遠征回來時發生，這些波士和組班大員和各會的鬥智式的拉人運動，估不到今次迎接鍾若龍，也有這現象，許多批人都想將他拉去？他發現了四五個壯碩的男子，來迎接鍾若龍，在這幾步的前人，劉文舉上前拉着他，這個人就是鍾若龍了，[illegible]

幾個人已經展開了包圍，外面有兩三批人揚手高呼迎接着鍾若龍，可是都被崔厭海的人擋着，不能接近。崔厭海一吩咐，劉文舉拖緊了這個嬌客，一左一右，真像封持要人似的，一看見這個尤物，發音響道：「鍾先生，你有暇便來探我，我一定要來等着你！」這幾批想接去鍾若龍的人顯然失敗了，他們無法衝破崔厭海所組成的人牆。

三個士兵，對抗全軍！

素描知識　如何上[illegible]

青年生活

第一三九期

話匣子和木頭人

濃濃

我的家在香港，我却在九龍做事。這使我每天都要在油蔴地小輪上度過一段無聊的時光。

有這麼一個人，他和我早上乘同一班輪渡過海，晚上又乘同一班輪渡回家，他不認識我，但我知道他叫小吳，這是別人跟他招呼時我聽到的。

這小吳是一個很博學的人。可算得是無所不知，無所不曉。更難得的是他口舌伶利，中氣充沛，一打開了話匣子，就滔滔不絕。他可算是我平生所見的最健談的人。

我聽過他跟人談論馬經，那些馬名、騎師，他固然是如數家珍，連最近的晨操紀錄，他也背得出來。

我聽過他跟人談論波經，香港各隊的實力他固然瞭如指掌，世界足球勁旅的戰績也難不到他。

我聽過他跟人談論戲經，從導演手法到演技，還有各國影片風格的比較，他也頭頭是道。

我聽過他跟人談論牌經，不論是麻雀、天九、十三張還是沙蟹，他都十分精通。

我聽過他跟人談論食經，從潮滬滇至廣府到流浮山的生蠔、當衣島的狗肉，他都能談得口沫橫飛。

假如你對政治有興趣，他就跟你談天下大勢，不論你屬於左派、右派，還是中立派，他都能使你滿意。

至於宗教問題，看來他有更深的素養，不論是和尚還是神父，是牧師還是回教徒，他都能那麼嚴肅地、虔誠地跟對方討論一番。

「對甚麼人，講甚麼話」，是他的拿手好戲。他不但能對教育界大談教育問題，對文化界大談文化問題；而且能對潮洲人講潮州話，客家人講客家話。

但是，有這麼一天，那還是農曆新年的假期裏，我過海去拜年，眞巧，我又跟小吳同船了。他身旁坐着一個五十多歲的女人，一個二十多歲的少婦，還有一個小孩子。照我看來，一個是他的母親，一個是他的太太，一個是他的兒子。大概他們也是去拜年的。

我聽到他母親在問他些甚麼，但小吳眼睛盯着報紙，好像沒有聽到一樣。後來是他太太對他說了一句甚麼，他的答是沒好氣的一句：「你咁長氣㗎！」他的太太就吸着咀不出聲了。

「爸爸，這是甚麼船？」他的小兒子指着窗外的一隻潛水艇問。小吳連頭也沒有動一動。

「爸爸，快看，飛機，飛機！」是他兒子清脆的聲音。

「吵甚麼，頂死了！」小吳一聲斷喝，把他的兒子嚇得呆在那裏。

我想：「奇怪，怎麼今天小吳轉性了，變得這麼不願開口！」

小吳的聲音引起了小吳一位朋友的注意。

「噢，小吳，你在這裏，恭喜恭喜！」

「恭喜，恭喜，發了多少新年財呀……」

於是我又聽到小吳那中氣充沛的聲音，從年宵花市談到新春市面，談到世界的新和戲展覽，談到新開業的戲院，談到跨海大橋和海底隧道，談到癌症的秘方，談到紫微斗數對一個人命運的影響……

為甚麼一個人在朋友面前這麼健談，但對他自己的家人却冷淡得像一個木頭人，這是我始終無法明白的。

觀影隨筆 我看「師生戀」

文杏

很久沒有讓劇作家把我的情緒激動了，想不到在「師生戀」中我又再度被牽動那振動心弦的滋味。

這是一套相當有深度的黑白寫實片，內容是，寫一個善良的中年教師底不平凡的遭遇。他有着一位辜不欣賞他底作育英才的神聖職責，而常懷怨對妻子，但在課室裏又碰到一個盲目戀他底溫文爾雅而略帶着慈祥氣質的女學生，處處流露出一股傻勁的愛意，這情懷自然不是那年逾不惑的老師所理解，於是把她的殷勤看作是學生對師長有的親切。劇情的高潮是一齣交響的倫敦旅店之夜，胡塗的女孩藉口頭痛而跑到教師的房間去，但這一切却不能誘使那視她如女兒的老師跟進她的圈套中，遂像父親訓導稚氣的女兒般拍拍[illegible]面就是恨，這女學生羞愧起來竟告先生對她侮辱。弄至法庭相見。人的忍耐是有限度的，這位馴如羔羊的老師利諾[illegible]「法庭盲目判他有罪，憤慨地痛切陳詞，指王社會人士的愚，和偏見。終於這有力的詞句不但把那些自命衛道之士罵得痛快淋漓，並激發了女學生的良知，把當晚老師的不救暗室底磊落態度說出，扭轉了整個事件。

最妙的是那一向看不起丈夫底師母却在案子結束後認爲丈夫溺於拘謹，不是爲個，竟提出分居。這一來弄得那一生正直無救的好好先生爲了挽回自己個兒的婚姻竟扯謊，說自己實在是侵犯了那女學生，對方替他洗罪只是癡心不息吧了。想不到這違心的謊言倒贏得太太的好感，不但放棄了分居的企圖，並且決心以後好好地照顧以免他再胡來，簡直對人性的矛盾極[illegible]

[illegible]受似的感覺，對主角倍加同情。至於演員方面，將士明星羅蘭士奧利花簡直演活了好好先生，時別是他對女生那一份篤祥溫厚的寬是不用寄託也無法叫人相信女學生所誣告的罪行。金像女星惟肖惟妙的節母，強調夫婦間氣質不和的可悲，知少女的狂態自然流露，將來定會紅起來的。此外幾個配角像那些無法無天的阿飛和十足市儈的校長，都很稱職宛然壯丹綠葉般互相輝映，頗堪一看。

不如意的生活

上官竹子

自從放下了書本，踏足社會工作以後，不覺又有兩年多了。不知是甚麼緣故，總感到工作不順利的，而且處處碰壁，弄得焦頭爛額，不是老闆送「無情雞」給我，便是自己辭職。

我又便找到一份工作了——在中環某表行當售貨員，這是一間規模宏大，雄視港九的表行，還記得我第一次來見工時的情形，那天正是農曆年廿九。

那時我正失業，我帶着一顆戰戰兢兢的心。

我很有禮貌地鞠了一個躬。

「——經理。」

「——請坐。」

他用手在鼻樑上托起眼鏡，隨即又開口。

「——以前是幹那一行的？」

「——在一間船公司當名小職員」。

「這眞是委屈了你，朱先生，這兒工作時間很長，由上午十時至晚上八時，沒有假期的，只要你不計較，我是萬二分的歡迎……」

他喃喃地說了一大堆——甚麼話，我只要經理不嫌棄，我極願來的。

「你甚麼時間可以來，農曆新年休息兩天。」

「我決是年初四來吧！」

我又鞠躬，與他告辭了。

×××

從此，我便當起售貨員了。我眞是做夢也想不到，原來在人生舞台上，担任這個角色「售貨員」——也不容易，他需要具有天生的優越口才，還要懂得虛偽詭詐的本領，更是不可少的。可憐天生我這一副笨骨頭，坦白，愛率直和眞誠，不改變自己的本性，

我覺得售貨的公式——「顧客來了，談不上幾句，便遞香烟，替他們打火，說那些令人作嘔的虛偽言辭，那滋味實在不好受啊！」

×××

有一次，幾個西裝煌然的外國人進來買錶，操英語的那個日曆自動的MOVADO定價三百八十五元，顧客問我可減多少？我看看紙牌後的暗碼，來價是三百四十，我想，減十元也很無所謂的，他也爽快的買下來了。不幸在交易以後，我却受同事們的責罵，他們說：「雖然這隻，可減一二十塊錢，但對這些外國遊客，一分錢不減他們也要買哩！」

啊！我懂得了，原來商場上有這許多「高妙」的手法和「出奇制勝」的技巧，經理會說你是個好售貨員，合他心意，加薪給你，不是這樣做，送你吃「無情鷄」也不足爲奇！

×××

昨天是二月廿七日，在這兒工作不覺已一個月了，晚上收舖，會計部的黎先生給我一封信，我已經知道有點麻煩了，打開一看，原來是自己的履歷表及担保書，剎那間心裏也不知如何是好，就算是個[illegible]的人，也會知道是怎樣的一回事。

「——你明白了嗎？」黎先生問我。

「……。」我點點頭，沒有作聲回答他了。

×××

「——假如生活又再一次欺騙了你，怎辦？」我撫心自問，爲何在這些日子裏，生活總是那樣地不如意，難道眞的要擺出那副搖尾乞憐的虛偽的醜態才能生活下去嗎？

大哥的心事

黎文

大哥哥今年剛好卅五歲了，本來以他的學問，才幹和成功的事業，早應成家立室，最低限度也應該有了女朋友才對。但奇怪得很，他不單完全未有一個女朋友，連女性也很怕和很少接觸，雖然母親老是怨他沒有成家的念頭，但大哥似乎充耳不聞，有時母親與他談起這件事來，他只有默默無言，回到房裏。

有一次，大哥對我說：「在事業上有甚麼難以克服的困難，我也願意有勇氣想辦法去克服。但要我在女孩子面前低聲下氣結識她們，討歡心，却沒有勇氣。」是的，大哥在這些年頭，逐漸成爲一位鼎鼎大名的內科專家，在事業上平步青雲，金錢，滾滾而來，地位日高，在事業上，他是成功者，但有料則這位大醫生却在愛情境界裏仍是一名嬰孩呢！

我雖然愛大哥，尊敬他。但在這一點，我却無法幫助他，心裏有說不出的難過。還些日子，二姊便要出閣了，母親說，本來應該等大哥結了婚才輪到二姊的，但現在可不能那樣做了，迫不得已要二姊先「爬頭」一次。大哥心裏更難過，但不知道他究竟有何心事隱藏在心頭呢？

大煞風景的約會

翩翩

老貴是我們這裏的韓國留學生，一口國語說得還算不錯，只是人有點老粗，脾氣老是火辣辣的，雖然熟悉他那牛脾氣的人不以爲意，但外邊不熟悉的人却不買這個賬子，最近發生在老貴身上那件佳人有約的事情，可把老貴氣得幾晚沒有好睡。

×××

那是一個可愛的黃昏，月兒高高掛在楊柳梢頭上，老貴正坐着悶得發慌，他的愛人竟從老遠的市鎮跑來看他，既然佳人不遠千里而來，老貴自然喜出望外，於是這晚飯也不在學堂裏吃了，便興沖沖的打扮整理，帶着驕傲的微笑離開我們的房間。

黃昏，六點，七點……晚上，十點，十一點，宿舍熄燈睡覺了，老貴還不見回來，我們各自都心裏有數，大概這回老貴溫香軟玉，那裏還有時間可要？想來這時正是他對他的愛人大訴地老天荒，海枯石爛的時候。

十二時三十分了，老貴還是蹤影全無，正在大讚老貴艷福齊天，忽地，有人在敲門，這家伙眞會做作，即使在外面打了天下回來也不應這樣做作啊！於是睡眼惺忪的厚大聲說：「喂，不要吵，大夥兒要睡覺，快進來吧！」

門打開了，兩枝光亮的電筒照在厚厚的臉上，嚇得他當堂睡意醒了七分，正拿不準是否打家刼舍抑或勒索綁票，那兩人已表露了身份說「我們是地方的巡警，這裏是不是有一個姓貴的韓國留學生？」房間裏的人全醒過來，各人都心中惴惴不知道老貴這回遇到什麼災星，給人劏死牛？抑是失足掉進山坑裏？

那兩個巡警叫我們把老貴的外國人居留證找出來，並陪他們回警察局把老貴領回去。

到了警察局，看見老貴安然無恙，心下才舒一口氣，但看到他滿面通紅，額上青筋暴露，手掌揑得格格作響，這傢伙那副牛脾氣一定又是發作起來；那警官仔細的翻閱了證件後，便對他說「沒事了，你們回去吧！」最後再加上一句「年青人應花多一點時間在書本上。」

我們一直還在悶葫蘆裏，在回程中，我們才聽到老貴細述他的經過，原來老貴這晚和愛人吃了晚飯後，便登山夜遊賞月去，那時天已入黑，老貴正在樹影花前和他愛人輕輕細語時——據他說這是大學生活最享受的時刻——忽地有車響遠遠傳來，由遠而近，竟駛向老貴所站的山坡，更不止此，幾個手持光亮眩目電筒的警察從車廂「㩒，㩒」跳下，跑上山坡隨着樹上樹下四處搜索，眩目的光掃在老貴的身上，臉上，使他睜不開眼來，這回，老貴可大大光火了，他喊道：

「喂，喂，你們這是什麼意思？」這傻子的牛脾氣要不得，警察老爺竟是給你這樣嚷的，於是，老爺們也反問他說？你們在這裏幹什麼？」眞的，要老貴怎樣對巡警說他在什麼，只好啞口無言，那警察再細細端詳他的臉孔，看他不像是本地人便問道：

「韓國人，大學生。」老貴很驕傲的回答他。

「外國人居留證？學生證？」

「居留證沒帶在身邊，學生證學校還未發下。」老貴心裏很得意想「這回你們到底奈我怎樣？」

「那很不好，你們隨我回警察局吧！」

「這是命令，你去不去？」

老貴雖然光火，老貴雖然魯莽，但最光火，最魯莽的人這時也得知情識趣，老貴自然也知情識趣。

在警察局裏，老貴悶了個把鐘頭，一直到我們拿到證件纔得到「釋放」，還得向老爺們陪不是，以後纔更「禮貌」點。

×××

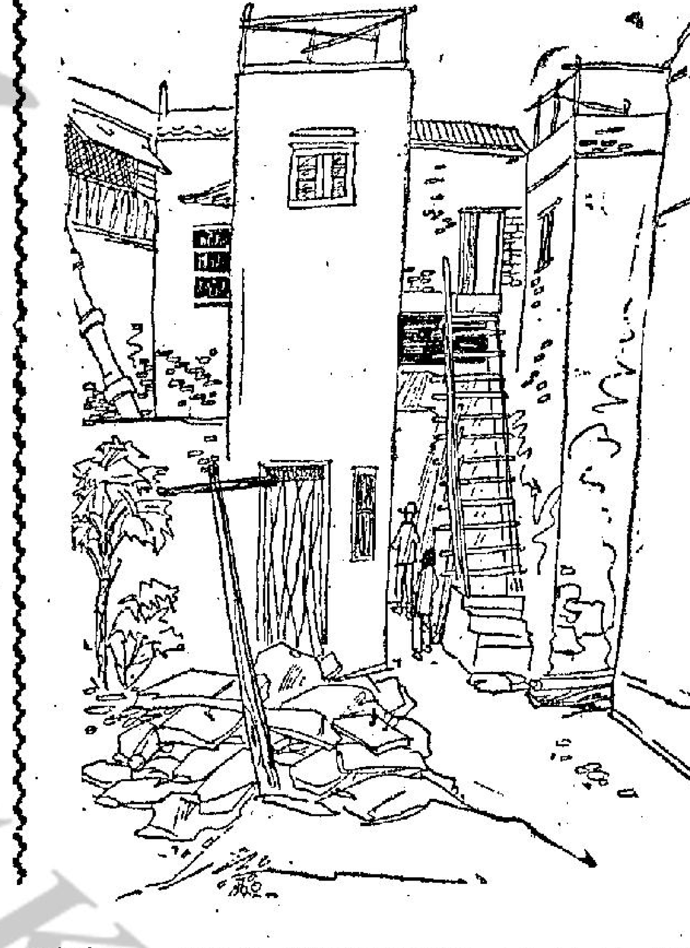
最耐人尋味的是，爲什麼警察們會在這麼晚去搜查那山頭。老貴恨得牙癢癢的說「不曉得是那個挺狹鬼打電話到警察局說「說那山頭有人吊頸！」

去過？一連串的，不知多少個在腦海中打滾的「？」令我百思不得其解。幾十次在床上輾轉反側，也不能入夢，我終於從床上爬起來，點了一支（很久沒有抽烟的）香烟，[illegible]

[illegible]

陋巷

速寫 蕭堯



徵稿

一、本版歡迎下列稿件：有關青年的實際問題

生活故事

生活知識（如關於音樂、電影、旅行、攝影等文）

各學校青年之生活素描

雜感及小作品

美術習作及漫畫

二、來稿以生動有趣、千字左右爲合，請附姓名地址寄交本版，需退稿者請附郵票。

三、稿酬每半月結算一次。

如何上光線？

素描知識之四

林標

下一步就是如何用綫條去表現物體的立體感，空間關係了，質感。一組靜物，一個石膏像或模特兒，都離不開光的規律。甚麼是光的規律呢？最主要的是看光源？光由何方射入？它使對象具有陰影，暗部，反光，明暗交界綫，中間色，亮部和高光等的規律。

如果你能夠用綫條正確地表達出對象的明暗變化，那麼你的作品才會生動地，眞實地恰似對象。如何做？首先，你要明白光綫雖是很復什；但你又必須先從整體出發，觀察對象上面大塊的變化，找出最亮和最黑之處，然後將變化像音階那樣地區別開來，胸有成竹地開始，光綫才能準確。

未上光綫之前，請注意你握筆的姿勢，因爲若不得法，紙上不是出現籬笆式的粗綫，就是一下子畫得太深，像被刀砍過般出現幾根黑綫，使石膏的正確，是會破壞了畫面美感的：其用食指，中指和大姆指齊緣，手指末端不用力，餘二指懸空，讓鉛筆自然揮動，綫條就自然均勻細緻了。

（二）觀察明暗時眼睛不可時時張開，[illegible]

（三）處理暗部必須首先由最深之處畫起，[illegible]

（四）請用五B或四B去畫暗部，二B或三B去畫中間色調和反光，B或HB去畫亮部，六B則用作最暗的地方。

（五）綫條打的方向許多人不懂，其實很簡單，例如物體是長方的，就打直綫條，根據物體是圓的，打圓綫條就對了。若是平的，打橫綫條則會立體。要下來，然後擦掉桌像穩的。

（六）不能太過重調綫條之美，最主要是要時刻努力于去比較；研究對象的明暗，和外表能高低起伏的內部結構，盡可能的合？多看一張和素描就算綫條之組結構清楚的素描如何結構但缺乏一定的構圖與素描，最後請你不要用太多次擦膠，因爲擦破了紙或紙起毛，就無法獲得一張完美的素描了。

我喜歡這一份幽靜

楊嘉興

[illegible]了這一份幽靜的時光。它使你隨時隨地想你自己要想的事物，在日間，那就困難了。祇有在晚間，祇有家家戶戶的燈火都熄滅在這黑暗的夜裏的時候，那你就可以靜靜地想想你自己所要想的了。

雖然夜間沒有太陽白天那些使人變得焦燥的喧聲，沒有那些起勁地在叢間飛翔的鳥雀，然而却有白天所沒有的眨眼星星和閃爍的螢火，這都使你怡神。

我在夜間還沒有睡覺，並不祇爲了這一點點的風光，我是有我應該作的事情，例如我要看一本未看完的書，我還沒有寫完的文稿，而且還有些之覆的信。這一點我就應該在晚上去完成的了。

今後，透進來的月光沐浴着我的身心，夜風把我的頭髮吹亂了，我沒有去欣賞，我沉思着的是另外的一些事情。

想着，有一些問答就接到了解答：「在一個人的生命裏，甚麼時候才到了美好的階段呢？」

我靜靜地想着，想着自己生命的意義。我已活了一段長的時間，然而我不知道活着的最大價值在甚麼地方。

有甚麼是重要的呢？對於一個人，也許在另一個人如此重要的事物，有一些人就毫無意義了，一個人珍惜的事物，會被另一些人毫無顧慮地糟塌了。

如果那美好的瑰寶，他本來可以留下更美好的，完了，那一段美好的日子與及事物。有價值的生命是這樣的，他雖然不復存在却留下了一些美好的事物，別人却只留下了一個墳墓，墓下埋了起來，等雲石的字跡被風雨剝蝕得模糊了，那些便會被人遺忘，但有價值的生命却永遠活在人們的心中。

「我是那一種的生命呢？」我想着，我又問自己。然而有一些事情無法强求，並不是所有人都會被拯救，並不是所有祈禱的人全部得到拯救。

我讓月光沐浴在我身上，我讓風吹我的頭髮，我安安靜靜地坐着也想着，我抬起頭來，我看見一片晴朗的天，每一個角落都有星光閃爍，天宇遼闊無際，時間無終無始，一個孤獨而不滅的生命在亘古的寒冷與黑暗當中，閃亮着，閃亮着，我願做一顆星星，是因爲星星然一身處於一個廣大的空間，在遙遠的所在有自己的同侶，因爲週圍黑暗，那就愈顯出光來，是那些恬靜和溫柔的光，是那清冷得不會灼傷人的光，爲那些黑夜中趕路的行旅指示方向。

如今，在我的周圍是寧靜了，因爲這已是深夜。

樂聲 大華

三個士兵，對抗全軍！遇身左道，大鬧軍營！

由頭至尾緊張！每分每秒驚險！

明日隆重獻映

「六壯士」巨製 史丹利碧加 主演傑作

霍士公司偉大貢獻緊張驚險鉅片！

軍營大刼案

械刧商店，搶掠銀行，不足爲奇！深入軍營、炸毀庫房、實屬罕見！

曲折離奇·幕幕精彩·片上中文

如此奇片 倘若錯過 後悔莫及

A prize of arms

世界犯罪紀錄上所未有！各國械刧案件中所未聞！

快樂·東方·百樂門·麗斯

今天隆重獻映 避擠請早 免擁定座 票價七毫至元二四

環球國際公司五十週年金禧巨製 艷情俏皮奪標喜劇

風流生角 加利格蘭 金嗓子 桃麗絲黛 兩大天皇巨星主演

新綜藝體 伊士曼七彩 片上中文

才子佳人 That Touch of Mink in Eastman COLOR

故事不落俗套、遠勝「金屋春宵」「遊龍戲鳳」！

今早十一點半 哥倫比亞彩色肉感片 古宮春色 嘉芙蓮斯泰馬斯 天露娜絲

即日盛大獻映 英俊小生 雷頓丹 美艷女星 嘉蓮歌 羅莉 聯合主演

根據美國聯邦調查局秘密文件拍攝 非常珍貴

集體暗殺陰謀 驚人秘密暴露 屏息靜氣令你捏一把汗

計時炸彈 飛機 片上中文字幕 寸寸驚險 緊張刺激片

九十八密探

主謀身份自露 老太太骨迫板 十密探包圍 展開水槍戰 勇士臨危解圍 兇徒俯首就捕

今早十一點半 全新印本 任劍輝 吳君麗 林家聲 梁醒波 人頭審皇帝

今天繼續獻映 注意時間 兩點半·五點四·七點半·九點八

BILLY ROSE'S JUMBO In PANAVISION and METROCOLOR

金嗓子 桃麗絲黛 領銜主演 史提芬杯 合演

馬戲奇觀 美高梅七彩闊銀幕片上中文

自有馬戲片以來最偉大一部！新奇節目 老幼咸宜 男女合味

今早十點 二四場 彩色歌唱劇 任劍輝 鄧碧雲 楚漢爭

最後今天·請勿錯過

義榮出品 希臘神話改編 神怪戰鬥香艷巨片 新綜藝體 伊士曼七彩 片上中文字幕

天字第一號肉彈：珍曼絲菲 義國先生：麥奇哈格提 演員聯合萬人演出

闖入女兒國，大鬧魔鬼林！射殺人頭馬，力屈蠻牛特！

THE LOVES OF HERCULES 霸王妖后

神奇莫測！詭秘非凡！

下期七彩巨片 情海春潮

今早十一點半 銷金窩大刧案

華僑經濟行情

三月六日

白米 / 食油 / 罐頭飼魚 / 麵粉生粉 / 食糖 / 糖精 / 牛仁豆子 / 主要土產 / 果品 / 布疋 / 五金 / 洋紙 / 工業原料 / 醫藥 / 蔬包

[illegible]

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
每份零售二毫 第一壹 今日出紙 發行 華僑日報 總司理 電話 地址

宴客自用 請買 龍力酒 及 大吉葡萄酒
老牌補酒 寶醴出品 酒莊有售 本號代理 老大昌 西餅麵飽
經售 名廠罐頭 鮮奶牛油 餅乾烟仔 文房用品 日用雜貨 添丁甜醋 如蒙光顧 電話送到
英皇道廿四號 電話：七一〇〇四

新款電視機。自動洗衣機。名廠家庭電器
專家修理 收音機 錄音機。承裝大小工程
常備新貨供應．歡迎參觀選購
耀生行有限公司
英皇道二十至廿二號 電話：七〇四五一四

華僑晚報 分類廣告 三天三元 費廉效大

皇都．麗聲．皇后
今天盛大獻映
美高梅公司又一皇牌打鬥緊張壯烈巨片！
影壇巨星 史提夫里扶士 領銜主演
本片最近在星加坡放映突破紀錄！
風雲群英會續集
全部七彩 片上中文字幕！
虎背熊腰，勇冠三軍！寶劍一揮，萬夫僻易！抗暴前驅，誅奸斬佞！
寶劍甲冑，父之遺物！矢誓復仇，義聲四起！拯救族人，暴君胆寒！神機妙算，絕谷伏兵！中計遭擒，奇兵赴援！
看過「風雲群英會」者，不能不看本片！
M-G-M presents The SON OF SPARTACUS

中央大戲院
定座電話四三九〇一三
昨又全滿 即日仍演
金漆招牌 長期班霸
非凡響劇團
何非凡 余麗珍 梁醒波 靚次伯 任冰兒 陳錦棠
尤聲譜．柳鳴鶯．李紅棉 駱少駒．賽少華．李揚聲
劇務．李少芸
今日日場一點半開鑼
新碧容探監
台柱出齊絕不瓜代
今晚仍演皇倫理巨劇
去年今夜桃花夢
五場大戲 高潮迭起

利舞台．樂宮 皇都．麗聲．皇后 普慶 樂聲．大華 百老匯．麗都 新華．豪華

滿座！今天請早
激夠睇多鬧夠熱！刺！嘢！
華納公司空前巨構
瑰麗彩色 片上中文說明
看盡夜生活百態
世界夜生活精華 WORLD BY NIGHT
人生七十古來稀！百歲難得幾回看！
達娛樂最高峯
人生快事．熟逾於此

連日滿座 映期無多
法國驚人出品超級艷俠滑稽大笑片
范度南
真假大惡霸 Dynamite Jack
百老匯下期 康城電影節冠軍片！天涯一美人！ 麗都下期 迷情記

最後今天三場
樂聲 大華
聯美公司千萬元巨製 驚天動地革命鬥爭激片
保羅紐曼 伊華瑪莉主演 特藝七彩
EXODUS 戰國英雄
明天盛大聯映
軍營大劫案
史丹利碧加
今早 樂聲 鐵臂金剛 大華 萬里追踪

昂然進入第二週！
第一部歌唱！第一部彩色！
魏喜奎 李寶岩 領銜主演
楊乃武與小白菜
今早十二點三 金玉滿堂

今天四場獻映
美高梅又一皇牌打鬥巨片
影壇巨星 史提夫里扶士 領銜主演
風雲群英會續集 The SON OF SPARTACUS
全部七彩．片上中文
看過「風雲群英會」者，不能不看本片！

今天隆重獻映
谍網大英雄 The Pigeon That Took Rome
查爾登希斯頓 愛莉莎瑪汀 主演
透視大銀幕！片上中文字幕！
利舞台今午十二點半美國春光

港九首輪影院聯合廣告